

Ghid de utilizare



Service Box

<http://public.servicebox.peugeot.com>

Prin site-ul Internet **SERVICE BOX**, **PEUGEOT** vă permite consultarea, gratuită și facilă, a documentației de bord online.

Simplu și ergonomic, **SERVICE BOX** vă permite accesul:

- la Ghidul de utilizare,
- la istoricul Documentației de bord.



Vehiculul dumneavoastră trăiește pe Internet!

Accesați ultimele informații disponibile.

Conectați-vă pe <http://public.servicebox.peugeot.com>:

- selectați limba dumneavoastră,
- faceți clic pe link-ul din zona "Acces persoane particulare" pentru a consulta Documentația de bord,

Se deschide o fereastră care vă permite să accesați toate ghidurile de utilizare...

- selectați vehiculul dumneavoastră,
 - alegeți tipul de caroserie, apoi data de editare a ghidului,
- apoi, alegeți rubrica care vă interesează.

! Vă atragem atenția asupra următorului aspect:

Montarea unui echipament sau a unui accesoriu electric nespecificat de către Automobiles PEUGEOT poate provoca o defectare a sistemului electronic al vehiculului dumneavoastră. Vă rugăm să rețineți acest aspect și vă sfătuim să luați legătura cu un reprezentant PEUGEOT, pentru a vă fi prezentate echipamentele și accesoriile agreate.

Vă mulțumim că ați ales 308 CC, simbol de încredere, pasiune și inspirație.

Acest ghid de utilizare a fost conceput pentru ca dumneavoastră să profitați din plin de 308 CC în toate situațiile din viață.

Încă de la primele pagini veți găsi un cuprins detaliat, urmat de o familiarizare rapidă destinată să vă înlesnească descoperirea coupé-cabrioletului dumneavoastră.

Toate detaliile specifice vehiculului dumneavoastră 308 CC, confort, siguranță, conducere, vă vor fi apoi prezentate în acest ghid, pentru ca să-l apreciați mai bine și pentru a profita din plin de el.



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu o parte din dotările descrise în acest document, în funcție de nivelul de dotare, de versiunea și de caracteristicile proprii țării de comercializare.

Legendă

! Atenție:

acest simbol marchează avertizările pe care trebuie să le respectați în mod imperativ, pentru propria dumneavoastră siguranță, pentru siguranța celorlalți și pentru a nu risca deteriorarea vehiculului dumneavoastră.

i Informare:

acest simbol vă atrage atenția asupra informațiilor complementare, pentru o mai bună utilizare a vehiculului dumneavoastră.

🌿 Protecția mediului:

acest simbol acompaniază indicațiile referitoare la protecția mediului.

» Trimitere la pagină:

acest simbol vă invită să citiți paginile ce detaliază o anumită funcție.

CUPRINS

FAMILIARIZARE 4 → 19

CONDUCERE ECO 20 → 21

1 VERIFICAREA FUNCȚIONĂRII VEHICULULUI 22 → 41

- Tablouri de bord 22
- Martori 26
- Indicatori 36
- Butoane din tabloul de bord 40

2 ECRANE MULTIFUNCȚIE 42 → 52

- Ecran monocrom C (WIP Sound) 42
- Ecran color 16/9 escamotabil (WIP Nav) 45
- Ecran color 16/9 de înaltă definiție escamotabil (WIP Com 3D) 47
- Calculator de bord 50

3 CONFORT 53 → 69

- Ventilație 53
- Aer condiționat manual 55
- Dezaburire - Dejivrare lunetă 56
- Aer condiționat bizonal 57
- Plasă împotriva curentului (windstop) 59
- Scaune față 62
- Sistem "AIRWAVE" 65
- Scaune spate 66
- Retrovizoare 67
- Reglare volan 69

4 DESCHIDERI 70 → 84

- Cheie cu telecomandă 70
- Alarmă 75
- Geamuri electrice 77
- Portiere 79
- Portbagaj 82
- Rezervor de carburant 83
- Selector de carburant 84

5 VIZIBILITATE 85 → 94

- Comenzi lumini 85
- Lumini cu diode electroluminiscente 87
- Lumini de zi 87
- Aprindere automată 88
- Lumini de întâmpinare 89
- Reglaj proiectoare 89
- Iluminare direcțională 90
- Comenzi ștergătoarelor de parbriz 91
- Ștergere automată 92
- Plafoniere 93
- Lumină de ambianță 94

6 AMENAJĂRI 95 → 100

- Amenajări interioare 95
- Torpedo cu blocare 96
- Cotieră față cu blocare 97
- Amenajări portbagaj 99

7 SIGURANȚĂ 101 → 121

■ Semnalizatoare de direcție	101
■ Semnal de avarie	101
■ Avertizor sonor	102
■ Apel de urgență sau de asistență	102
■ Detectare presiune insuficientă	103
■ Sisteme de asistare la franare	104
■ Sisteme de control al traiectoriei	105
■ Centuri de siguranță	107
■ Airbaguri	110
■ Scaune pentru copii	114
■ Scaune pentru copii ISOFIX	119

8 CONDUCERE 122 → 136

■ Frână de staționare	122
■ Cutie de viteze manuală	122
■ Indicator de schimbare a treptei	123
■ Asistare la pornirea în pantă	124
■ Cutie de viteze automată	125
■ Stop & Start	128
■ Limitator de viteză	131
■ Regulator de viteză	133
■ Asistență la parcare	135

9 VERIFICĂRI 137 → 145

■ Capota	138
■ Pană de carburant (Diesel)	139
■ Motoare pe benzină	140
■ Motoare Diesel	141
■ Verificare niveluri	142
■ Controale	144

10 INFORMAȚII PRACTICE 146 → 173

■ Kit de reparație provizorie a pneurilor	146
■ Schimbarea unei roți	151
■ Înlocuirea unei lămpi	155
■ Schimbare siguranțe	160
■ Baterie	166
■ Mod economie de energie	168
■ Schimbare a unei lame de ștergător	169
■ Remorcare vehicul	169
■ Dispozitiv de remorcare	171
■ Ecran de protecție pentru temperaturi foarte scăzute	172
■ Accesorii	172

11 CARACTERISTICI TEHNICE 174 → 180

■ Motorizările pe benzină	174
■ Mase benzină	175
■ Motorizări Diesel	176
■ Mase Diesel	177
■ Dimensiuni	178
■ Elemente de identificare	179

AUDIO și TELEMATICĂ 181 → 278

■ Notfall oder Pannenhilfe	181
■ WIP Com 3D	185
■ WIP Nav	229
■ WIP Sound	261

CĂUTARE VIZUALĂ 279 → 282

INDEX ALFABETIC 283 → 287

FAMILIARIZARE

LA EXTERIOR

Iluminare direcțională

Acest tip de iluminare vă asigură în mod automat o vizibilitate suplimentară în viraje.

» 90

Pavilion escamotabil

Acest echipament vă permite printr-o simplă mișcare de a trece din configurația "coupe" la configurația "cabriolet" și invers.

» 6

Kit de remediere provizorie a penelor de cauciuc

Acest kit este un sistem complet, compus dintr-un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, pentru efectuarea unei reparații provizorii de cauciuc.

» 146

Stop & Start

Acest sistem trece temporar motorul în stare de veghe la opririle în circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul repornește automat imediat ce doriți să vă deplasați. Sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și nivelul sonor la oprire.

» 128

Lumină de întâmpinare

Acest tip de iluminare adițional exterior și interior, comandat de la distanță, vă ușurează apropierea de vehiculul dumneavoastră în caz de slabă luminozitate.

» 89, 94

Plasă de protecție împotriva curenților (Windstop)

În configurația "cabriolet", acest echipament de confort permite atenuarea curenților de aer resimțiți pe locurile din față.

» 59



DESCHIDERE

Cheie cu telecomandă



A. Depliere/Repliere cheie
(apăsând în prealabil pe acest buton).



Blocare simplă
(o singură apăsare; aprindere cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție).

sau



Supra-blocarea vehiculului
(două apăsări consecutive; aprindere cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție).

Închiderea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia blochează de asemenea torpedoul și cotiera față.

» 70



Deblocare și întredeschidere portbagaj
(o apăsare mai lungă de două secunde).



Deblocare totală sau selectivă a vehiculului
(clipire rapidă a semnalizatoarelor de direcție).

În caz de slabă luminozitate, detectată de un senzor, aprinderea de la distanță a fazei scurte, a luminilor de poziție și a luminilor laterale vă ușurează apropierea de vehiculul dumneavoastră.

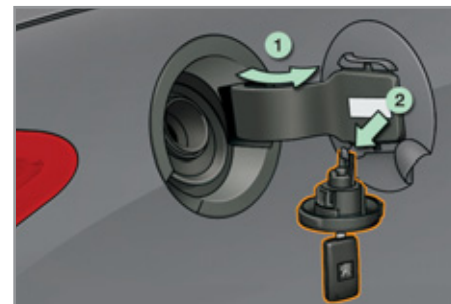
» 89



De asemenea, luminile din habitacul, cum ar fi plafonierele, luminile de la prăgurile portierelor și de la spațiul pentru picioare, se aprind.

» 94

Rezervorul de carburant



1. Deschideți trapa de carburant.

2. Desfiletați și agățați bușonul.

Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri.

» 83

DESCHIDERE

Pavilion escamotabil

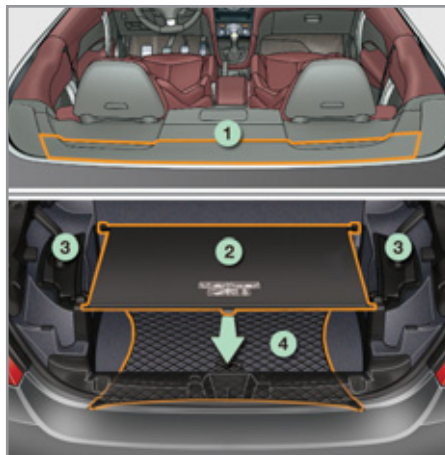
Precauții ce trebuie luate înaintea oricărei manevre de pavilion

- ☞ Imobilizați vehiculul pe sol orizontal.
- ☞ Verificați dacă există un obiect ce poate incomoda manevrarea pavilionului:
 - nimic nu trebuie să fie între placa mobilă din spate **1**, deasupra cortinei din portbagaj **2** și pe garniturile laterale **3**,
 - dacă aveți bagaje în portbagaj, acestea nu trebuie să împingă în sus cortina din portbagaj,
 - orice obiect, de tip vestă, umbrelă, ținut în portbagaj, trebuie fixat cu plasa de reținere a bagajelor **4**.
- ☞ Asigurați-vă că perdeaua portbagajului **2** este bine ancorată.
- ☞ Închideți corect portbagajul.

! Funcționarea pavilionului cade în întregime în responsabilitatea șoferului.

În timpul manevrării pavilionului, aveți grijă ca nici o persoană să nu se găsească în apropierea elementelor în mișcare pentru a evita riscurile de vătămare.

Este nerecomandat să manevrați pavilionul în condiții de vânt puternic.



! În timpul spălării vehiculului dumneavoastră:

- închideți vehiculul cu telecomanda sau cu cheia,
- evitați stropirea zonei superioare a geamurilor,
- mențineți extremitatea pistolului cu jet de înaltă presiune la cel puțin 1 metru de geamuri și de articulațiile portierelor.

După spălarea vehiculului sau după o aversă, așteptați uscarea pavilionului înainte de a îl deschide.

Condiții prealabile

- ☞ Porniți motorul.
- ☞ Este absolut necesar să verificați că:
 - geamurile electrice sunt inițializate (a se vedea capitolul corespunzător),
 - temperatura exterioară este mai mare de -15 °C.

i Este recomandat să efectuați manevrarea pavilionului cu motorul pornit, cu vehiculul pe loc. Pentru a pleca, așteptați apariția mesajului de finalizare a manevrei pe ecranul multifuncție.

Manevra nu poate fi realizată la o viteză mai mică de 10 km/h, rulând lin, pe un drum plan.

! După patru manevrări consecutive complete ale pavilionului, sistemul intră temporar în modul de protecție, pentru a evita deteriorarea motoarelor pavilionului. Lăsați sistemul să se răcească timp de aproximativ 10 minute; dacă, după trecerea acestui timp, nu reușiți să manevrați pavilionul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

DESCHIDERE

Manevrele pavilionului escamotabil

Deschidere pavilion



☞ Trageți această comandă până la finalizarea manevrei de deschidere a pavilionului.

Sfârșitul manevrei este confirmat de către un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.



Închidere pavilion



☞ Apăsați pe această comandă până la finalul manevrei de închidere a pavilionului.

Sfârșitul manevrei este confirmată de către un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.



i Dacă mențineți această comandă trasă sau apăsată după finalizarea manevrei, cele patru geamuri se ridică.

! Pentru o bună funcționare, nu eliberați comanda pavilionului în timpul manevrării acestuia.

Astfel, în caz de pericol, eliberați-o, pavilionul se oprește; apoi, după ce ați îndepărtat pericolul, terminați manevra dorită.

! Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a pavilionului, trageți frâna de mână, întrerupeți contactul, reporniți motorul, apoi reluați manevra dorită.

Dacă problema persistă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Trecere în configurația "cabriolet":

- cele patru geamuri se deschid parțial,
- portbagajul se deschide,
- pavilionul se repliază și intră în portbagaj,
- portbagajul se închide.

Trecere în configurația "coupé":

- cele patru geamuri coboară parțial,
- portbagajul de deschide,
- pavilionul se depliază și se blochează automat,
- portbagajul se închide.

i Comenzile geamurilor electrice și comanda celor patru geamuri sunt neutralizate în timpul manevrelor pavilionului.

! Modulul electronic de comandă a pavilionului poate întrerupe ca măsură de siguranță manevra în curs (exemplu: o înlănțuire rapidă între mișcarea portierei și manevrarea pavilionului). În acest caz, eliberați comanda, apoi acționați din nou comanda pentru a termina manevra dorită.

LA INTERIOR

Lumină de confort

Această lumină filtrată din habitaclu vă permite o mai bună vizibilitate în interiorul vehiculului în caz de slabă iluminare.

» 94

Sistemul "AIRWAVE"

Integrat în fiecare tetieră față, acest sistem de încălzire permite ameliorarea confortului la nivelul gâtului și cefei, în configurația "cabriolet", pe timp răcoros. Utilizarea sa este optimă împreună cu plasa de protecție împotriva curenților (windstop) instalată în poziție ridicată.

» 65

Sistemele audio și telematic

Aceste echipamente beneficiază de ultimele noutăți tehnologice: WIP Sound compatibil MP3, WIP Bluetooth, WIP Nav sau WIP Com 3D cu ecran color 16/9 escamotabil, sistem audio JBL, prize auxiliare.

WIP Sound

» 261

WIP Nav

» 229

WIP Com 3D

» 185

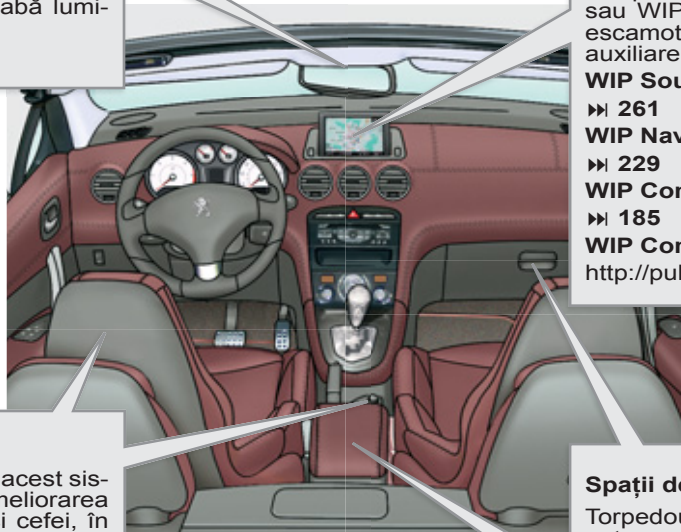
WIP Com

<http://public.servicebox.peugeot.com>

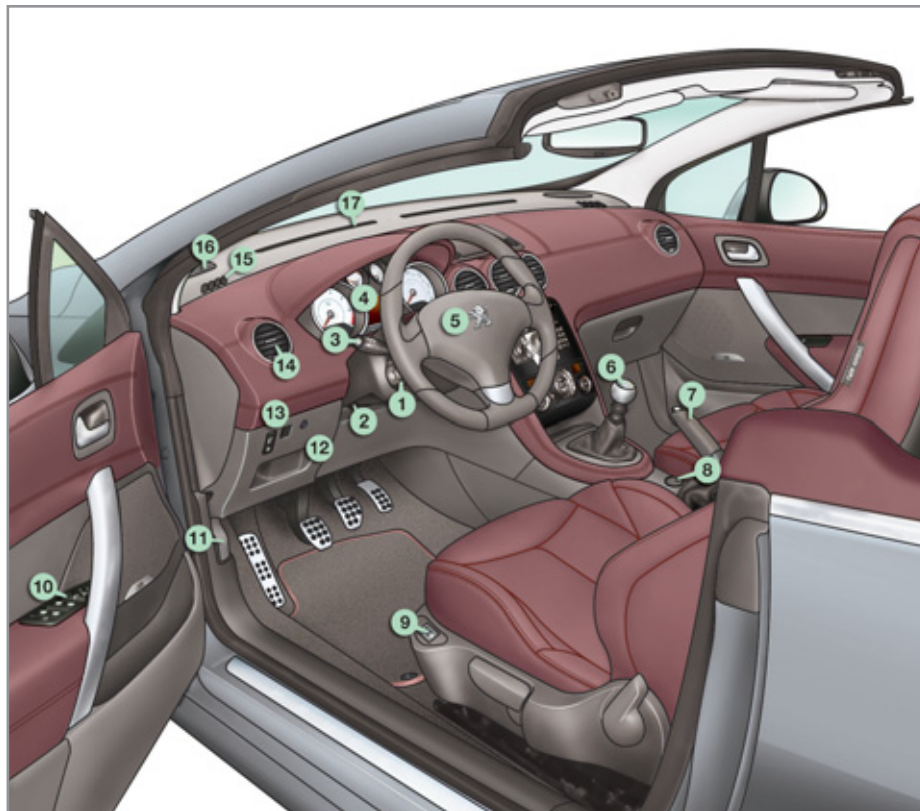
Spații de depozitare securizate

Torpedoul și cotiera față sunt concepute pentru a rămâne blocate, chiar și în configurația "cabriolet". Acestea se blochează numai cu telecomanda sau cu cheia, în același timp cu restul vehiculului.

» 96, 97

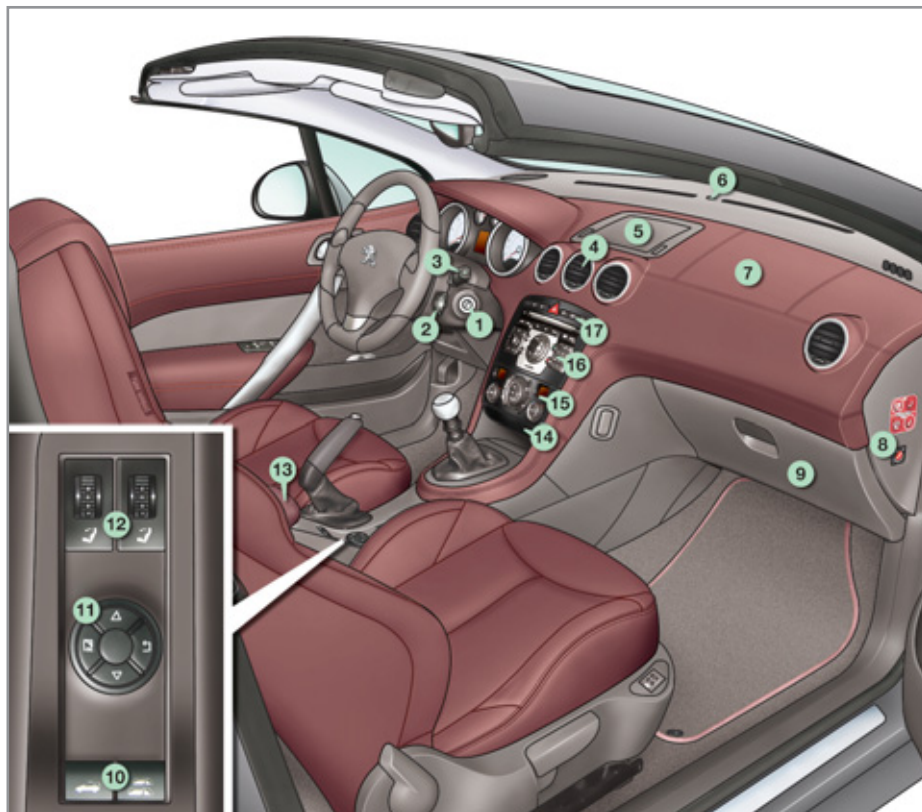


POST DE CONDUCERE



1. Comenzi regulator de viteză/limitator de viteză.
2. Comandă de reglare a volanului.
3. Comenzile de iluminat și a semnalizatoarelor de direcție.
4. Tablă de bord.
5. Airbag șofer.
Avertizare sonoră.
6. Maneta schimbătorului de viteză.
7. Frână de staționare.
8. Priză accesorii 12 V.
9. Comandă încălzire scaun.
10. Comenzi oglinzi retrovizoare exterioare.
Comenzile gemurilor electrice.
11. Comandă de deschidere a capotei.
12. Cutie cu siguranțe.
13. Reglare manuală a proiectoarelor.
Buton Stop & Start.
14. Aerator lateral orientabil și obturabil.
15. Duză de dezghețare geam portieră față.
16. Difuzor (tweeter).
17. Duză de dezghețare parbriz.

POST DE CONDUCERE



1. Antifurt și contact.
2. Comandă sub volan a sistemului audio și telematic.
3. Comenzi ștergătoare/spălătoare geamuri/calculator de bord.
4. Aeratoare centrale orientabile și obturabile.
5. Ecran multifuncție.
6. Senzor lumină.
7. Airbag pasager.
8. Dezactivare airbag pasager.
9. Torpedo/Prize audio/video.
10. Comandă pavilion escamotabil.
Comanda celor patru geamuri.
11. Spațiu de depozitare sau buton de control pentru WIP Com 3D.
12. Comenzi sistem "AIRWAVE".
13. Cotieră față.
14. Scrumieră față.
15. Comenzi de încălzire/aer condiționat.
16. Sistem audio și telematic.
17. Buton apel de urgență.
Buton alarmă.
Buton de închidere centralizată.
Buton semnal avarie.
Buton control dinamic al stabilității (ESP/ASR).
Buton de asistență la parcare.
Buton servicii PEUGEOT.

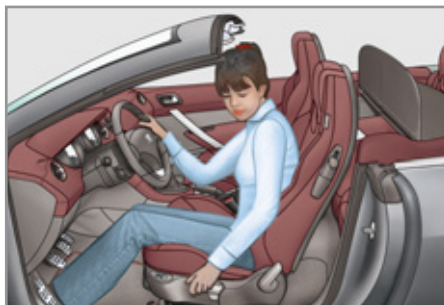
INSTALARE

Scaune față

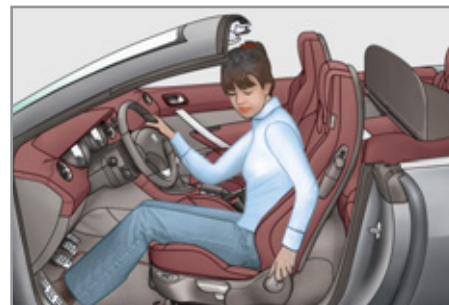
Longitudinal



Înălțime

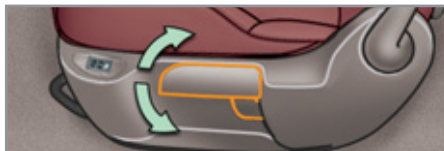


Înclinarea spătarului



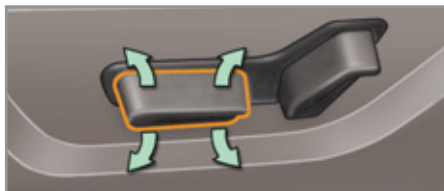
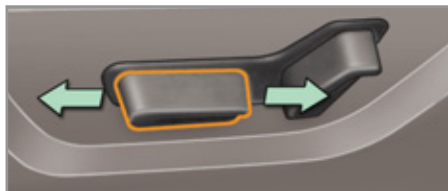
Reglaje manuale

» 62



Reglaje electrice

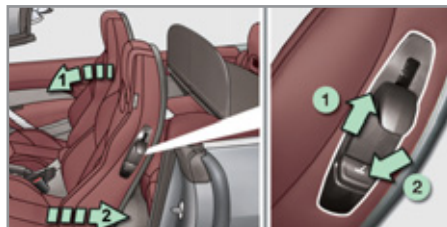
» 63



INSTALARE

Scaune față

Acces electric la locurile din spate



1. Comandă de deblocare a spătarului și avans automat al scaunului.
2. Comandă de revenire la poziția inițială.

» 64

i Alte funcții disponibile...

Memorarea pozițiilor de conducere (scaun acționat electric șofer).

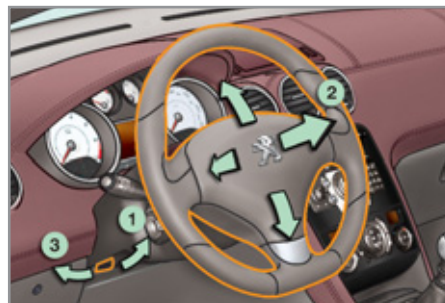
» 66

Sistem "AIRWAVE".

Încălzire scaune.

» 65

Reglaj volan



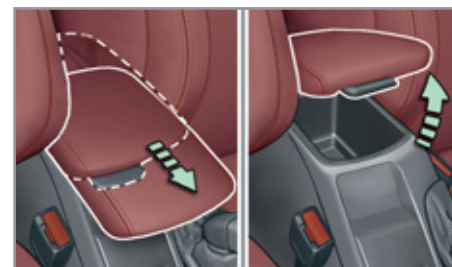
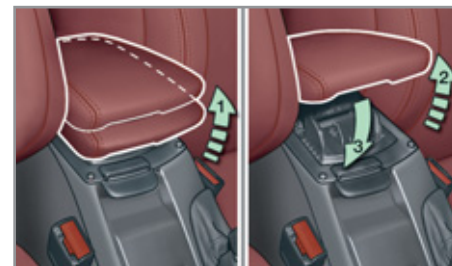
1. Deblocarea comenzii.
2. Reglarea înălțimii și a adâncimii.
3. Blocarea comenzii.



Ca o măsură de siguranță, aceste operații trebuie neapărat făcute cu vehiculul oprit.

» 69

Cotieră față cu blocare



Pentru confortul dumneavoastră, cotiera față este reglabilă pe înălțime și longitudinal.

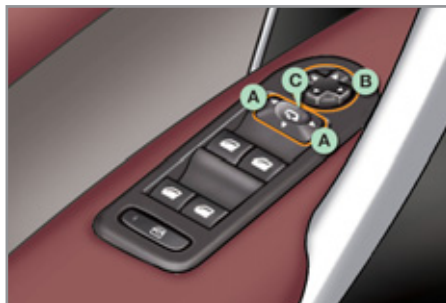
Include și un spațiu de depozitare. Pentru siguranța dumneavoastră în configurația "cabriolet", aceasta este blocabilă, doar cu telecomanda sau cu cheia, în același timp cu restul vehiculului.

» 97

INSTALARE

Retrovizoare exterioare

Reglare



- A. Selectați oglinda retrovizoare ce trebuie reglată.
- B. Reglați poziția oglinzii în cele patru direcții.
- C. Anulați selectarea oglinzii retrovizoare.

» 67

i Alte funcții disponibile...

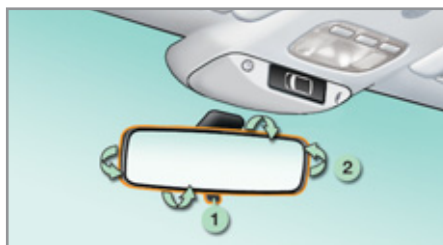
Rabatare/Depliere.

Înclinarea automată a oglinzii la mersul cu spatele pentru parcare.

» 68

Retrovizor interior

Model zi/noapte manual



- 1. Selectarea poziției "zi" a oglinzii.
- 2. Orientarea oglinzii retrovizoare.

» 69



Modele zi/noapte automat

- A. Detector de luminozitate al modului "zi/noapte" automat.
- B. Orientare retrovizor.

» 69

Centuri față

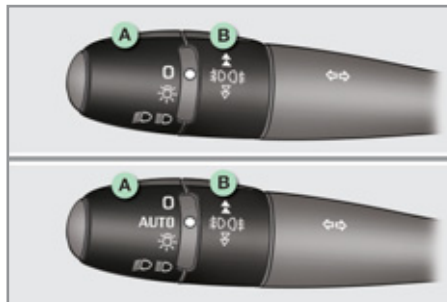


- 1. Instalați centura.
- 2. Blocați centura.
- 3. Verificați prinderea trăgând de banda centurii.

» 107

VIZIBILITATE

Iluminat



Inelul A

- 0** Lumini stinse.
- AUTO** Aprindere automată a farurilor.

- Lumini de poziție.
- Fază scurtă/Fază lungă.

Inelul B

- Lumini ceață față și spate.

» 85

Semnalizatoare de direcție



Ridicați sau coborâți comanda luminilor trecând de punctul de rezistență; indicatoarele de direcție corespunzătoare clipecs până la retragerea comenzii.

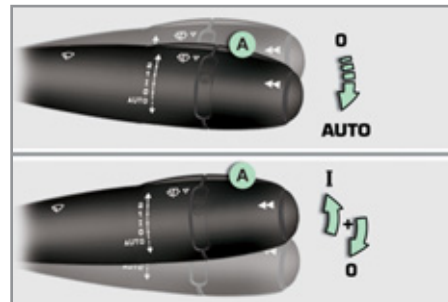
Funcția "autostradă"

Aplicați un simplu impuls spre în sus sau spre în jos, fără a depăși însă punctul de rezistență ; semnalizatoarele de direcție corespunzătoare vor clipi de trei ori.

Utilizarea acestei funcții este disponibilă oricare ar fi viteza vehiculului, dar este folosită în special pentru schimbarea benzilor de circulație pe arterele rapide.

» 101

Ștergătoarele



Comanda A: ștergător parbriz

» 91

Punere în funcțiune "AUTO"

☞ Manevrați comanda spre în jos și apoi eliberați-o.

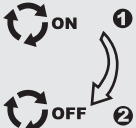
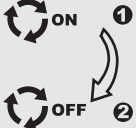
Oprire "AUTO"

☞ Manevrați comanda spre în sus și readuceți-o în poziția "0".

» 92

VENTILAȚIE

Sfaturi pentru reglări interioare

Doresc...	Aer condiționat manual				
	Repartizare aer	Debit aer	Recirculare aer/ Intrare aer din exterior	Temperatură	A/C manual
CALD					—
RECE					ON
DEZABURIRE DEZGHEȚARE					ON

Aer condiționat automat

Folosiți de preferință funcționarea automată apăsând pe tasta **"AUTO"**. La trecerea în configurația "cabriolet", sistemul se adaptează automat condițiilor climatice exterioare.

FAMILIARIZARE

MONITORIZARE

Tablou de bord



- A. Contactul fiind pus, acul trebuie să indice nivelul de carburant rămas în rezervor.
- B. Motorul fiind pornit, martorul său asociat cu nivelul minim trebuie să se stingă.
- C. Contactul fiind pus, indicatorul nivelului de ulei trebuie să afișeze că acest nivel este OK sau corect, în funcție de versiune, timp de câteva secunde.

Dacă nivelurile sunt incorecte, faceți completarea corespunzătoare.

» 22

Martori

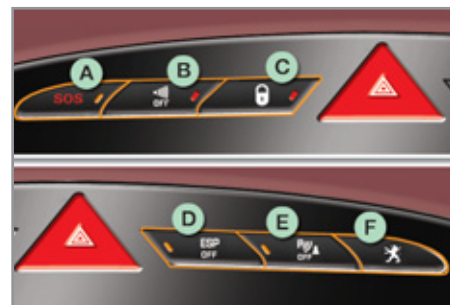


- 1. Contactul fiind pus, martorii de avertizare portocalii și roșii se aprind.
- 2. Motorul fiind pornit, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă rămân martori aprinși, consultați indicațiile din pagina corespunzătoare.

» 26, 30

Linia de comenzi



Aprinderea ledului vă semnalează starea funcției corespunzătoare.

A. Emitere apel de urgență.

» 181

B. Dezactivare a monitorizării volumetrie a alarmei.

» 75

C. Închidere centralizată.

» 80

D. Dezactivare sistem ESP/ASR.

» 105

E. Dezactivare ajutor grafic și sonor la parcare.

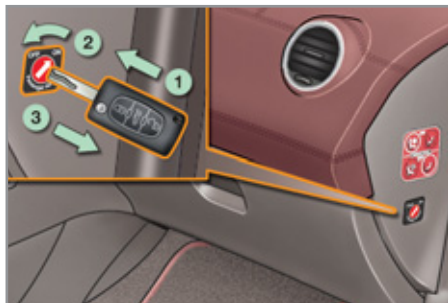
» 135

F. Acces la serviciile PEUGEOT.

» 181

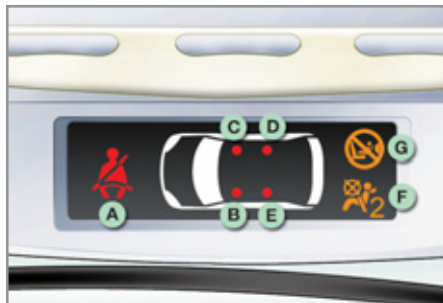
SIGURANȚA PASAGERILOR

Airbag frontal pasager



1. Introduceți cheia în contact.
2. Selectați poziția:
"OFF" (dezactivare), cu scaunul pentru copii "cu spatele la direcția de mers",
"ON" (activare), cu pasagerul din față sau cu scaunul pentru copii "cu fața la direcția de mers".
3. Scoateți cheia menținând poziția.

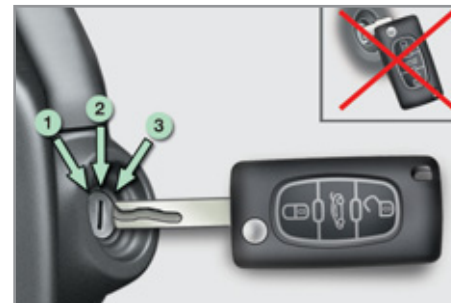
Centuri și airbag frontal pasager



- A. Martor neprindere/desprindere centuri față și/sau spate.
- B. Martor centură față stânga.
- C. Martor centură față dreapta.
- D. Martor centură spate dreapta.
- E. Martor centură spate stânga.
- F. Martor de dezactivare airbag frontal pasager.
- G. Martor de activare airbag frontal pasager.

PORNIRE

Contact



1. Poziția **Stop**.
2. Poziția **Contact**.
3. Poziția **Demaraj**.

i Evitați atașarea la cheie a unui obiect greu, care poate exercita o forță de apăsare pe axa cheii în contact; există posibilitatea apariției unei disfuncții.

CONDUCERE

Stop & Start

Trecerea motorului în mod STOP

ECO Martorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord și motorul intră automat în stare de veghe:

- **cu o cutie de viteze manuală;** la o viteză mai mică de 20 km/h, când treceți schimbătorul de viteze în punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj.

În anumite cazuri modul STOP poate fi indisponibil; matorul "ECO" clipește câteva secunde, apoi se stinge.

Trecerea motorului în mod START

ECO Martorul "ECO" se stinge și motorul repornește automat:

- **cu o cutie de viteze manuală;** când apăsați **complet** pedala de ambreiaj.

i În caz de schimbare a treptei fără o debraiere compeltă, motorul nu se va reporni automat. Un mesaj de alertă este afișat invitându-vă să apăsați complet pedala de ambreiaj.

În anumite cazuri modul mode START se poate declanșa automat; matorul "ECO" clipește câteva secunde apoi se stinge.

Neutralizare/Reactivare



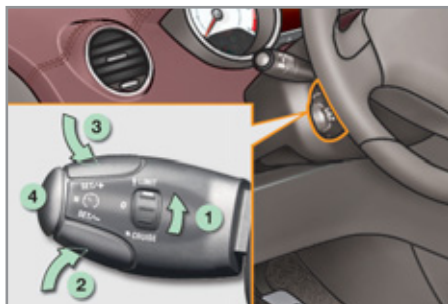
Puteți în orice moment să neutralizați sistemul apăsând pe comanda "ECO OFF"; matorul tastei se aprinde.

i Sistemul se reactivează automat la fiecare pornire cu cheia.

! Înainte de a alimenta cu carburant sau înaintea oricărei intervenții sub capotă este imperativ să întrerupeți contactul cu cheia.

CONDUCERE

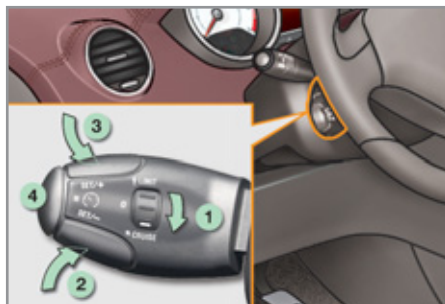
Limitator de viteză "LIMIT"



1. Selectare/Oprire mod limitare.
2. Micșorarea valorii programate.
3. Creșterea valorii programate.
4. Pornire/Oprire limitare.

Reglajele trebuie să se facă cu motorul pornit.

Regulator de viteză "CRUISE"



1. Selectare/Oprire mod regulator.
2. Programarea unei viteze/Micșorarea valorii programate.
3. Programarea unei viteze/Creșterea valorii programate.
4. Oprire/Reluare reglare.

Pentru a fi programată sau activată, viteza vehiculului trebuie să fie mai mare de 40 km/h, cel puțin în treapta a patra de viteze pe cutia de viteză manuală (în viteza a doua la cutia automată).

Afișare pe panoul de bord



Modul regulator sau limitator de viteză apare pe panoul de bord când acesta este selectat.



Regulator de viteză



Limitator de viteză

CONDUCERE ECO

Conducerea eco este un ansamblu de practici de rutină ce permit automobilistului să optimizeze consumul de carburant și emisiile de CO₂.

Optimizați utilizarea cutiei de viteze

Cu o cutie de viteze manuală, demarați ușor, angajați imediat următoarea treaptă de viteză și alegeți să rulați schimbând devreme treptele. Dacă vehiculul dumneavoastră este astfel echipat, indicatorul de schimbare a treptei vă invită să treceți la o treaptă superioară; dacă este afișat pe tabloul de bord, urmați-l.

Cu o cutie de viteze automată sau secvențială, rămâneți pe poziția Drive "D" sau Auto "A", în funcție de tipul de selector, fără a apăsa puternic sau brusc pedala de accelerație.

Adoptați un stil de conducere lejer

Respectați distanțele de siguranță între vehicule, utilizați frâna de motor în locul pedalei de frână, apăsați progresiv pe pedala de accelerație. Aceste maniere de conducere contribuie la reducerea consumului de carburant, a emisiilor de CO₂ și atenuarea fondului sonor produs de circulație.

În condiții de circulație fluidă, dacă dispuneți de comanda "Cruise" la volan, selectați regulatorul de viteză de la minimum 40 km/h.

Controlați utilizarea echipamentelor electrice

Înainte de a porni, dacă habitacul este supraîncălzit, aerisiți-l coborând geamurile și pornind ventilația, înainte de a utiliza aerul condiționat.

De la 50 km/h în sus, ridicați geamurile și lăsați aeratoarele deschise.

Utilizați echipamentele ce vă permit limitarea temperaturii în habitacul (mascarea trapei de pavilion, stori...).

Întrerupeți aerul condiționat, dacă acesta nu este automat, imediat ce s-a atins temperatura de confort dorită.

Opriti comenzile de degivrare și dezaburire, dacă acestea nu sunt gestionate automat.

Opriti cât mai repede posibil comanda de încălzire a scaunului.

Nu rulați cu proiectoarele de ceață pornite când condițiile de vizibilitate sunt suficiente.

Evitați menținerea motorului pornit, mai ales în timpul iernii, înainte de a angaja prima treaptă de viteză; vehiculul dumneavoastră se încălzește mult mai repede în timpul rulării.

Ca pasager, dacă evitați utilizarea simultană a mai multor suporturi multimedia (film, muzică, joc video...), contribuiți la limitarea consumului de energie electrică, ceea ce înseamnă economie de carburant.

Debransați dispozitivele mobile înainte de a părăsi vehiculul.

Limitați cauzele de supraconsum

Repartizați greutatea în vehicul; plasați-vă bagajele mai grele cât mai aproape de scaunele din spate.

Limitați încărcarea vehiculului și minimizați rezistența aerodinamică (bare de pavilion, bare transversale, suport de biciclete, remorcă...). Alegeți utilizarea unui portbagaj suplimentar închis.

Îndepărtați barele de pavilion și barele transversale după utilizare.

Imediat ce s-a încheiat iarna, îndepărtați pneurile de iarnă și remontați anvelopele de vară.

Respectați sfaturile de întreținere

Verificați regulat și la rece presiunea pneurilor, având ca referință eticheta situată pe tocul portierei șoferului.

Efectuați această verificare cu precădere:

- înaintea unui drum lung,
- la fiecare schimbare de anotimp,
- după o staționare prelungită.

Nu uitați de asemenea roata de rezervă și pneurile remorcii sau rulotei.

Efectuați regulat întreținerea vehiculului dumneavoastră (ulei, filtru de ulei, filtru de aer...) și urmați calendarul acestor operațiuni preconizate de constructor.

În momentul alimentării rezervorului, nu insistați după a treia întrerupere a pompei pentru a evita revărsarea carburantului.

La volanul vehiculului nou, doar după ce parcurgeți primii 3 000 kilometri veți constata ameliorarea consumului mediu de carburant.

TABLOURI DE BORD BENZINĂ - DIESEL CUTIE MANUALĂ SAU AUTOMATĂ



Panou care regroupează cadranele și martorii de indicare a funcționării vehiculului.

Cadrane**1. Turometru.**

Indică viteza de rotație a motorului (x 1 000 rot/min sau rpm).

2. Temperatura lichidului de răcire.

Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).

3. Nivel carburant.

Indică cantitatea de carburant rămasă în rezervor.

4. Viteza vehiculului.

Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).

5. Afișaj.**6. Buton de comandă.**

Afișează informațiile de întreținere. Aduce la zero funcția selectată (totalizator kilometric zilnic sau indicator de întreținere).

7. Reostat de reglare a intensității luminoase a tabloului de bord.

Acționează asupra intensității iluminării postului de conducere.

i Pentru mai multe informații consultați paragraful corespunzător butonului sau funcției și afișajului asociat.

Afișaj**A. Limitator de viteză**

(km sau mile) sau

Regulator de viteză.**B. Indicator de schimbare a treptei de viteză.****C. Cutie de viteze automată.****D. Totalizator kilometric zilnic.**

(km sau mile)

E. Indicator de întreținere.

(km sau mile) apoi,
Indicator nivel ulei motor.

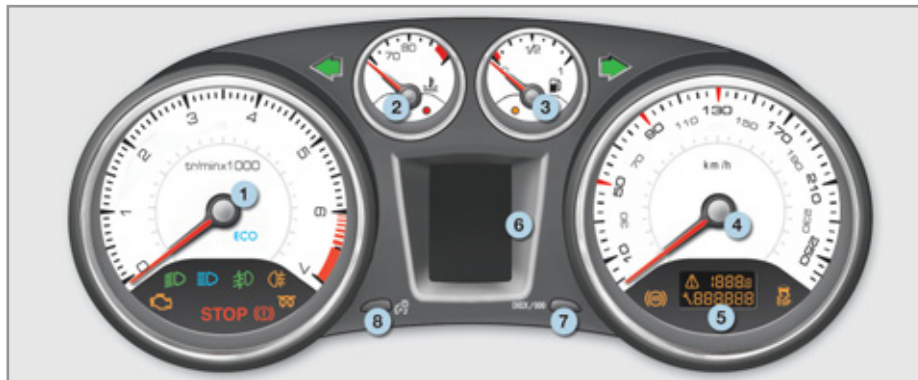
apoi

Totalizator kilometric.

(km sau mile)

Aceste trei funcții sunt afișate succesiv la cuplarea contactului.

TABLOURI DE BORD BENZINĂ - DIESEL CUTIE MANUALĂ SAU AUTOMATĂ



Panou care regroupează cadranele și martorii care indică funcționarea vehiculului.

Cadrane

1. Turometru.

Indică viteza de rotație a motorului (x 1 000 rot/min sau rpm).

2. Temperatura lichidului de răcire.

Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).

3. Nivel carburant.

Indică nivelul de carburant rămas în rezervor.

4. Viteza vehiculului.

Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).

5. Afișaj mic.

6. Afișaj central.

7. Buton de comandă.

Execută un CHECK manual și afișează informațiile de întreținere.

Aduce la zero funcția (contor kilometraj curent sau indicator de întreținere).

8. Reostat de reglare a intensității luminoase a tabloului de bord.

Acționează asupra intensității luminii postului de conducere.

i Pentru mai multe informații, consultați paragraful corespunzător butonului sau funcției și afișajului respectiv.

Afișaje



A. Contor kilometraj curent.

(km sau mile)

B. Totalizator kilometraj.

(km sau mile)

C. Indicator nivel ulei motor, indicator de întreținere.

(km sau mile)

Aceste două funcții sunt afișate la cuplarea contactului, apoi dispar după câteva secunde.

Următoarele funcții se afișează în funcție de selectare.

- **Martor alertă/CHECK.**
- **Detectarea roată dezumflată.**
- **Limitator viteză/Regulator viteză.**
- **Indicator de schimbare a treptei de viteză.**
- **Cutie de viteze automată.**
- **Informații Navigație - Ghidare/ Calculator de bord.**

TABLOURI DE BORD WIP COM 3D BENZINĂ - DIESEL CUTIE MANUALĂ SAU AUTOMATĂ



Panou care regroupează cadranele și martorii care indică funcționarea vehiculului.

Cadrane

1. Tuometru.

Indică viteza de rotație a motorului (x 1 000 rot/min sau rpm).

2. Temperatura lichidului de răcire.

Indică temperatura lichidului de răcire a motorului (°Celsius).

3. Nivel carburant.

Indică nivelul de carburant rămas în rezervor.

4. Viteza vehiculului.

Indică viteza instantanee a vehiculului în circulație (km/h sau mph).

5. Afișaj mic.

6. Afișaj central.

7. Buton de comandă.

Execută un CHECK manual. și afișează informațiile de întreținere.

Aduce la zero funcția (contor kilometraj curent sau indicator de întreținere).

8. Reostat de reglare a intensității luminoase a tabloului de bord.

Acționează asupra intensității luminii postului de conducere.

i Pentru mai multe informații, consultați paragraful corespunzător butonului sau funcției și afișajului respectiv.

Afișaje



A. Contor kilometraj curent.

(km sau mile)

B. Totalizator kilometraj.

(km sau mile)

C. Indicator nivel ulei motor, indicator întreținere.

(km sau mile)

Aceste două funcții se afișează la cuplarea contactului, apoi dispar după câteva secunde.

Următoarele funcții se afișează în funcție de selectare.

- **Martor alertă/CHECK.**
- **Detectarea roată dezumflată.**
- **Limitator viteză/Regulator viteză.**
- **Indicator de schimbare a treptei de viteză.**
- **Cutie de viteze automată.**
- **Navigație - Ghidare/Calculator de bord.**
- **Parametri vehicul.**

Bloc de control asociat cu WIP Com 3D



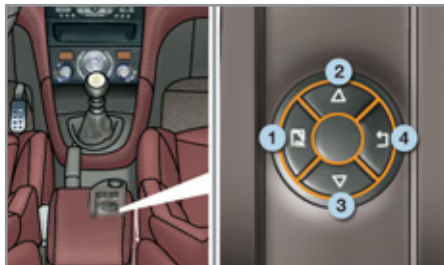
Ansamblul acestor taste vă permite:

- **cu vehiculul oprit**, să configurați echipamentele vehiculului și parametrii afișajului central (limbi, unități etc.),
- **în timpul rulării**, să parcurgeți diferitele funcții active (computer de bord, navigație...).

Comenzi

Dispuneți de patru taste pentru a controla afișajul central al tabloului de bord:

1. acces la meniul general, validare selecție,
2. deplasare în sus în cadrul meniului,
3. deplasare în jos în cadrul meniului,
4. revenire la ecranul precedent, ieșire din meniu.



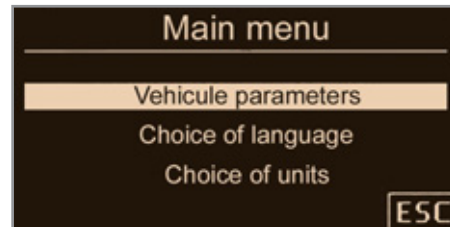
i Meniul general și funcțiile asociate acestuia sunt accesibile numai cu vehiculul oprit, folosind tastele de la 1 la 4.

Un mesaj apare pe afișajul central, în momentul trecerii unui anumit prag de viteză, semnalându-vă că este imposibilă afișarea meniului general.

Afișajele computerului de bord sunt accesibile numai în timpul rulării, folosind tastele 2 și 3 (a se vedea paragraful "Calculatorul de bord").

Meniu general

- ☞ Apăsăți pe tasta **1** pentru a accede la meniul general și pentru a alege una dintre funcțiile următoare:
 - "Parametri vehicul",
 - "Alegere limbă",
 - "Alegere unități".
- ☞ Apăsăți pe tasta **2** sau **3** pentru deplasarea pe ecran.
- ☞ Apăsăți din nou pe tasta **1** pentru validarea selecției.



Parametri vehicul

Acest meniu vă permite activarea sau neutralizarea anumitor echipamente de conducere și de confort:

- deblocare selectivă (consultați capitolul "Deschideri"),
- lumină de însoțire și de întâmpinare (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- iluminare ambientală (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- lumini de zi (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- proiectoare direcționale (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- asistență la parcare cu patele (consultați capitolul "Conducere").

Alegere limbă

Acest meniu vă permite alegerea limbii de afișare: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Türkçe*.

Alegere unități

Acest meniu vă permite alegerea unităților de măsură: temperatură (°Celsius sau °Fahrenheit) și consumuri (l/100 km, mpg sau km/l).

* În funcție de destinație.

Martori

Repere vizuale ce informează conducătorul despre apariția unei anomalii (martor de alertă) sau punerea în funcție a unui sistem (martor de funcționare sau de neutralizare).

La cuplarea contactului

Anumiți martori de alertă se aprind timp de câteva secunde la punerea contactului vehiculului.

Imediat după pornirea motorului, acești martori trebuie să se stingă.

Dacă persistă, înainte de a porni, consultați martorul de alertă respectiv.

Avertizări asociate

Aprinderea, continuă sau clipitoare, a anumitor martori poate fi însoțită de un semnal sonor.

În funcție de versiunea tabloului de bord, aprinderea martorului este însoțită și de:



- un mesaj pe ecranul multifuncție,

sau



- o pictogramă pe afișajul central al tabloului de bord și de un mesaj pe ecranul multifuncție,

sau



- o pictogramă și un mesaj pe afișajul central al tabloului de bord.

Martori de alertă

Motorul fiind pornit sau cu vehiculul în rulare, aprinderea unuia dintre martorii ce urmează indică apariția unei anomalii ce necesită intervenția șoferului.

! Aprinderea unui martor de alertă este întotdeauna însoțită de afișarea unui mesaj suplimentar, pentru a vă ajuta la identificarea anomaliei.

Dacă întâmpinați probleme, nu ezitați să consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	STOP	continuu, singur sau asociat cu un alt martor de alertă, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.	Aprinderea matorului este asociata cu o anomalie grava de frinare, de direcție asistată, de circuit de ulei motor, de temperatura lichidului de răcire, sau cu o roata cu pana.	Oprirea este imperativă, în cele mai bune condiții de siguranță, deoarece exista riscul opririi motorului in mers. Opriti, taiati contactul și apelați la un reparator agreat PEUGEOT sau la un Service autorizat.
 + 	Franare	continuu, asociat cu matorul STOP.	Nivelul de lichid de frana în circuitul de frânare este insuficient.	Oprirea este imperativa, in cele mai bune conditii de siguranta. Completați nivelul cu lichid de frana recomandat de PEUGEOT. Daca problema persista, verificati circuitul la un reparator agreat PEUGEOT sau la un [Service autorizat].
		continuu, asociat cu matorii STOP si ABS.	Repartitorul electronic de frânare (REF) este defect.	Oprirea este imperativa, in cele mai bune conditii de siguranta. Verificati la un reparator agreat PEUGEOT sau un [Service autorizat].
	Temperatura maxima a lichidului de răcire	continuu, cu acul în zona roșie.	Temperatura din circuitul de răcire este prea înaltă.	Oprirea este imperativă în cele mai bune condiții de siguranță. Așteptați răcirea motorului pentru a completa nivelul, dacă este necesar. Dacă problema persistă, opriți vehiculul, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Service	temporar, însoțit de un mesaj.	Apariția unor anomalii minore care nu au un martor specific.	Identificați anomalia consultând mesajul ce este afișat pe ecran: - deschidere portiere, a portbagajului sau a capotei, - nivelul minim al uleiului din motor, - nivelul minim al rezervorului lichidului de spălat geamuri/proiectoare, - bateria telecomenzii uzată, - scăderea presiunii pneurilor, - saturarea filtrului de particule Diesel (consultați capitolul "Verificări - § Controale/ Filtru de particule"). Service autorizat. Pentru alte anomalii, consultați rețeaua PEUGEOT.
		continuu, însoțit de un mesaj și de un semnal sonor.	Apariția unor anomalii majore care nu au un martor specific.	Identificați anomalia citind mesajul care este afișat pe ecran și consultați imperativ rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Sistem de autodiagnosticare a motorului	clipitor.	Sistemul de control al motorului este defect.	Risc de distrugere a catalizatorului. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
		continuu.	Sistemul antipoluare este defect.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați imediat rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

	Martor	este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Nivel minim de carburant	continuu, cu acul în zona roșie, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj.	La prima aprindere, în rezervor mai sunt aproximativ 6 litri de carburant. În acest moment începeți să consumați rezerva de carburant.	Alimentați neapărat cu carburant, pentru a evita o pană. Atât timp cât nu se efectuează o alimentare suficientă de carburant, acest martor se aprinde din nou la fiecare punere a contactului, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj. Acest semnal sonor și acest mesaj sunt repetate, din ce în ce mai frecvent, pe măsură ce nivelul scade spre "0" . Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri . Nu rulați niciodată până la terminarea carburantului din rezervor, deoarece există riscul deteriorării sistemelor de anti-poluare și de injecție.
	Antiblocare roți (ABS)	continuu.	Sistemul de antiblocare a roților este defect.	Vehiculul păstrează frânarea clasică. Rulați prudent, cu viteză moderată și consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Control dinamic al stabilității (ESP/ASR)	clipitor.	Sistemul ESP/ASR intră în acțiune.	Sistemul optimizează motricitatea și permite ameliorarea stabilității direcționale a vehiculului.
		continuu.	Dacă nu ați dezactivat sistemul (apăsare pe buton și martorul său este aprins), atunci sistemul ESP/ASR este defect.	Efectuați o verificare în cadrul rețelei PEUGEOT sau unui service autorizat.
	Proiectoare direcționale	clipitor.	Sistemul proiectoarelor direcționale este defect.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Ceilalți martori de alertă se aprind exclusiv pe tabloul de bord.

Aprinderea anumitor martori poate fi însoțită de un semnal sonor; un mesaj suplimentar este întotdeauna afișat pe ecranul multifuncție pentru a identifica anomalia.



! Asociat cu martorul **STOP**, în mod obligatoriu trebuie să opriți vehiculul, în cele mai bune condiții de siguranță!

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Presiune ulei motor	continuu.	Circuitul de ungere al motorului este defect.	Oprirea este imperativă, asigurând cele mai bune condiții de siguranță. Oprii vehiculul, tăiați contactul și consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Încărcare baterie*	continuu.	Circuitul de încărcare al bateriei este defect (borne sulfatate sau slabite, cureaua alternatorului slăbită sau tăiată...).	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
	Usa(i) deschisa(e)	continuu, dacă viteza este mai mică de 10 km/h.	O usa sau portbagajul, este deschis.	Închideți deschiderea respectiva.
		continuu si însoțit de un semnal sonor, dacă viteza este mai mare de 10 km/h.		

* În funcție de destinație.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Centura necuplata/decuplata*	continuu, apoi intermitent, însoțit de un semnal sonor de intensitate crescătoare.	Conducatorul sau pasagerul din față nu și-a cuplat centura sau a decuplat-o. Cel puțin unul din pasagerii din spate și-a decuplat centura.	Trageți de centura corespunzătoare, apoi introduceți catarama în mecanismul de cuplare. Acest martor repeta informația dată de martorii de pe consola pavilionului.
	Airbaguri	temporar.	Se aprinde pentru câteva secunde apoi se stinge la punerea contactului.	Martorul trebuie să se stingă la pornirea motorului. Dacă nu se stinge, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
		continuu.	Unul dintre sistemele airbag sau arcadele de protecție sau de pretensionare pirotehnică a centurilor de siguranță este defect.	Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
	Airbag frontal pasager	clipitor pe tabloul de bord și/sau pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal al pasagerului.	Airbagul frontal al pasagerului este defect.	Este posibil ca airbagul frontal al pasagerului să nu se declanșeze în cazul unui șoc violent. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.
	Apa prezenta în motorina	continuu.	Filtrul de motorină conține apă.	Există riscul de deteriorare a sistemului de injecție pentru motoarele Diesel. Consultați de urgență rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

* In functie de destinatie.

Martori de funcționare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă punerea în funcțiune a sistemului corespunzător.

Acesta poate fi însoțit de un semnal sonor.

În funcție de versiunea tabloului de bord, aprinderea acestui martor este însoțită și de:

sau



- un mesaj pe ecranul multifuncție,



- o pictogramă pe afișajul central al tabloului de bord și de un mesaj pe ecranul multifuncție,

sau



- o pictogramă și de un mesaj pe afișajul central al tabloului de bord.

	Martor	este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Semnalizator de direcție stânga	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în jos.	
	Semnalizator de direcție dreapta	clipește cu zgomot.	Comanda luminilor este acționată în sus.	
	Lumini de avarie	clipește cu zgomot.	Comanda semnalului de avarie, situată pe planșa de bord este activată.	Semnalizatoarele de direcție stânga și dreapta, ca și martorii asociați, clipeșc simultan.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Fază scurtă	continuu.	Comanda luminilor este pe poziția "Fază scurtă" sau pe poziția "AUTO" cu luminozitate insuficientă.	
	Fază lungă	continuu.	Comanda luminilor este acționată spre dumneavoastră.	Trageți din nou comanda pentru a reveni la faza scurtă.
	Proiectoare anticeață față	continuu.	Proiectoarele de ceață față sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii de doua ori spre inapoi pentru a dezactiva proiectoarele de ceață.
	Faruri de ceață spate	continuu.	Farurile de ceață spate sunt pornite.	Rotiți inelul comenzii spre spate pentru a dezactiva farurile de ceață.
	Preîncălzire motor Diesel	continuu.	Contactul este pe pozitia a 2-a (Contact).	Așteptați stigeră înainte de pornire. Durata de afișare este determinată de condițiile climatice.
	Stop & Start	continuu.	La oprirea vehiculului (semafor, ambuteiaj, alte cauze...), sistemul Stop & Start a pus motorul în mod STOP.	Imediat ce doriți să porniți din nou, martorul se stinge și motorul repornește automat în mod START.
		aprindere intermitentă câteva secunde, apoi se stinge.	Modul STOP este momentan indisponibil. sau Modul START s-a declanșat automat.	Consultați capitolul "Conducere - § Stop & Start" pentru cazurile deosebite ale modului STOP și ale modului START.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Frână de staționare	continuu.	Frâna de staționare este trasă sau incomplet eliberată.	Eliberați frână de staționare, pentru a stinge martorul; cu piciorul pe pedala de frână. Respectați indicațiile de siguranță. Pentru mai multe informații asupra frânei de staționare, consultați capitolul "Conducere".
	Airbag frontal pasager	continuu pe afișajul martorilor centurilor și airbag-ului frontal al pasagerului.	Comanda, situată pe planșa de bord, pe partea pasagerului, este acționată pe poziția "ON". Airbag-ul frontal al pasagerului este activ. În acest caz, nu instalați un scaun pentru copii "cu spatele la drum".	Dacă nu instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe locul pasagerului din față, este recomandat să activați airbagul frontal al pasagerului. Dimpotrivă, înainte de a instala un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers", este imperativ să acționați comanda pe poziția "OFF".

Martori de neutralizare

Aprinderea unuia dintre martorii următori confirmă oprirea voluntară a sistemului corespunzător.

Acesta poate fi însoțit de un semnal sonor.

În funcție de versiunea tabloului de bord, aprinderea martorului este însoțită și de:

sau



- un mesaj pe ecranul multifuncție,



- o pictogramă pe afișajul central al tabloului de bord și de un mesaj pe ecranul multifuncție,

sau



- o pictogramă și un mesaj pe afișajul central al tabloului de bord.

Martor		este aprins	Cauza	Actiuni/Observatii
	Airbag frontal pasager	continuu pe tabloul de bord și/sau pe afișajul martorilor centurilor și airbag-ului frontal al pasagerului.	Comanda, situată pe planșa de bord, pe partea pasagerului, este acționată pe poziția "OFF". Airbagul frontal al pasagerului este neutralizat. Aveți posibilitatea să instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față.	Pentru a activa airbagul frontal al pasagerului, acționați comanda pe poziția "ON"; în acest caz, nu mai este posibil să instalați un scaun pentru copii dispus "cu spatele în direcția de mers" pe acest loc.
		continuu.	Tasta situată în mijlocul planșei de bord este acționată. Martorul său luminos este aprins. Funcțiile următoare sunt dezactivate: - ESP (control dinamic al stabilității), - ASR (antipatinare roți).	Apăsăți din nou tasta, pentru a reactiva manual aceste funcții. Martorul său se stinge. De la aproximativ 50 km/h, aceste funcții se reactivează automat (cu excepția motorizării pe benzină 1,6 l THP 200 cp). Aceste funcții sunt activate automat la pornirea vehiculului.
	ESP/ASR			

Indicator de temperatură a lichidului de răcire



Cu motorul pornit, când acul se află:

- în zona **A**, temperatura este corectă,
- în zona **B**, temperatura este prea mare; martorul de temperatură maximă **1** și martorul de alertă centralizată **STOP** se aprind, împreună cu un semnal sonor și un mesaj pe ecran.

Opriți, în mod obligatoriu, vehiculul dumneavoastră în cele mai bune condiții de siguranță.

Așteptați câteva minute înainte de a opri motorul.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

După câteva minute de condus, temperatura și presiunea cresc în circuitul de răcire.

Pentru completarea nivelului:

- ☞ așteptați răcirea motorului,
- ☞ deșurubați bușonul două ture pentru a reduce presiunea din circuit,
- ☞ după ce a scăzut presiunea, scoateți bușonul,
- ☞ completați nivelul până la reperul "MAXI".

Indicator de nivel ulei motor

Sistemul informează șoferul dacă nivelul asupra uleiului din motor este în limitele normale sau nu.



Această informație este afișată pentru câteva secunde la cuplarea contactului, după informațiile despre întreținere.

i Orice verificare a nivelului nu este valabilă decât dacă vehiculul este pe sol orizontal, cu motorul oprit de mai mult de 30 minute.

Nivel de ulei corect



Lipsă de ulei



Este indicată prin clipirea "OIL", cuplarea cu martorul de service, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.

Dacă lipsa uleiului este confirmată prin verificarea cu joja manuală, completați, în mod obligatoriu, nivelul pentru a evita deteriorarea motorului.

Anomalie joja nivel ulei



Este indicată prin clipirea "OIL --". Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Joja manuala

Consultați capitolul "Verificări" pentru localizarea joiei manuale și completarea nivelului de ulei în funcție de motorizare.



Pe joja se găsesc două re-pere:

- **A** = maximum; a nu se depăși niciodată acest nivel (risc de deteriorare a motorului).
- **B** = minimum; completați nivelul prin orificiul de umplere, cu tipul de ulei corespunzător motorizării.

Indicator de întreținere

Sistem care informează șoferul asupra numărului de kilometri până la următoarea revizie care trebuie efectuată conform planului de întreținere al constructorului.

Această distanță este calculată de la ultima aducere la zero a indicatorului. Ea se determină prin doi parametri:

- kilometrajul parcurs,
- timpul scurs de la ultima revizie.



Distanța până la revizie mai mare de 3 000 km

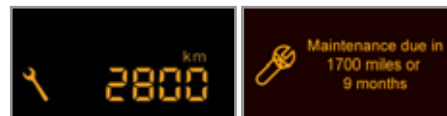
La punerea contactului, nicio informație de întreținere nu apare pe ecran.

Distanța până la revizie, cuprinsă între 1 000 km și 3 000 km

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, cheia care simbolizează operațiile de întreținere se aprinde. Afișajul kilometrajului total indică numărul rămas de kilometri până la următoarea revizie.

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 2 800 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și în următoarele 5 secunde, afișajul indică:



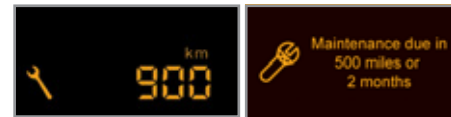
La 5 secunde după punerea contactului, **simbolul cheie se stinge**; totalizatorul kilometric își reia funcționarea normală. Afișajul indică atunci kilometrajul total și curent.



Distanța până la revizie, mai mică de 1 000 km

Exemplu: vă mai rămân de parcurs 900 km până la următoarea revizie.

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, afișajul indică:



La 5 secunde după punerea contactului, kilometrajul își reia funcționarea normală. **Simbolul cheie rămâne aprins** pentru a vă semnaliza că revizia trebuie făcută în curând.

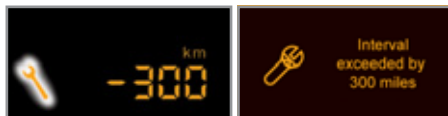


Termenul limită al reviziei este depășit

La fiecare punere a contactului și timp de încă 5 secunde, **simbolul cheie** clipește pentru a vă semnala că revizia trebuie efectuată cât mai rapid.

Exemplu: ați depășit cu 300 km termenul limită prevăzut pentru revizie.

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, afișajul indică:



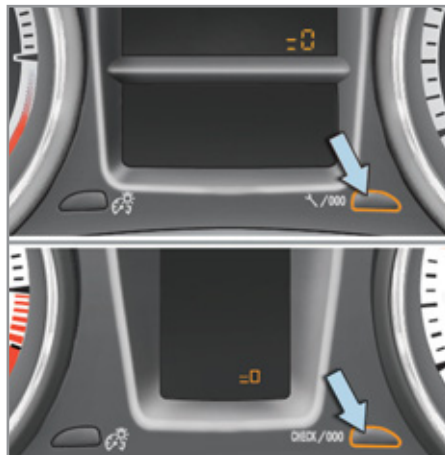
La 5 secunde după contact, kilometrajul își reia funcționarea normală. **Simbolul cheie rămâne tot timpul aprins.**



i Distanța rămasă de parcurs poate fi modificată de factorul timp, în funcție de obiceiul de conducere al șoferului.

Simbolul cheie poate, de asemenea, să se aprindă și în cazul în care au trecut mai mult de doi ani de la ultima revizie.

Aducere la zero a indicatorului de întreținere



După fiecare revizie, indicatorul de întreținere trebuie readus la zero.

Pentru aceasta, efectuați procedura următoare:

- ☞ opriți contactul,
- ☞ apăsați și mențineți apăsat butonul drept al tabloului de bord ".../000",
- ☞ puneți contactul; afișajul kilometrilor începe să scadă,
- ☞ când afișajul central al tabloului de bord indică "=0", eliberați butonul; simbolul cheie dispare din afișaj.

i După această operațiune, dacă doriți debransarea bateriei, închideți vehiculul și așteptați cel puțin cinci minute pentru ca readucerea la zero să fie finalizată.

Reamintirea informației despre întreținere

În orice moment puteți accesa informația despre întreținere.

Această informație apare, în funcție de versiune, pe timpul procedurii de defilare a unui CHECK manual.

☞ Apăsați scurt butonul drept al tabloului de bord ".../000".

Informația despre întreținere se afișează câteva secunde pe afișajul mare central al tabloului de bord, apoi dispare.

Check manual

Această funcție vă permite verificarea stării vehiculului (reluare alerte și starea funcțiilor parametrabile - activate/dez-activate) și informația de întreținere.



☞ Cu motorul pornit, pentru a lansa un check manual, efectuați o apăsare scurtă pe butonul **"CHECK/000"** al tabloului de bord.

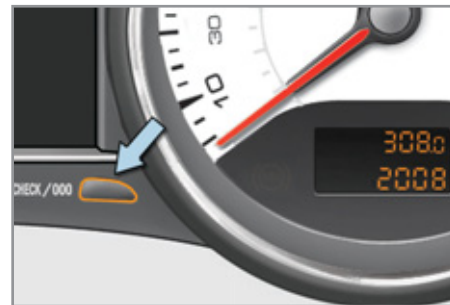
Dacă nu a fost detectat niciun defect, **"CHECK OK"** apare pe ecranul central al tabloului de bord.

Dacă a fost detectat o defecțiune "minoră", matorii de alertă în cauză, apoi **"CHECK OK"** apar pe afișajul central al tabloului. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Dacă a fost detectat o defecțiune "majoră", numai matorii de alertă în cauză apar pe afișajul central al tabloului. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Contoare kilometraj

Kilometrajele total și curent sunt afișate timp de treizeci de secunde de la oprirea contactului, la deschiderea portierei șoferului, cât și la blocarea și la deblocarea vehiculului.



Totalizator kilometric

Măsoară distanța totală parcursă de vehicul de la prima punere în mișcare.

Contor kilometraj curent

Măsoară o distanță parcursă începând cu aducerea la zero de către șofer.



☞ Când contactul este cuplat apăsați pe acest buton și mențineți-l apăsat până la apariția zerourilor.

Reostat de iluminare

Permite reglarea manuală a intensității iluminării postului de conducere în funcție de luminozitatea exterioară. Funcționează doar cu luminile aprinse, exceptând luminile de zi.



Activare

- ☞ Apăsați pe buton pentru a varia intensitatea iluminării postului de conducere.
 - ☞ În momentul în care luminozitatea atinge nivelul minim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o crește.
- sau
- ☞ În momentul în care luminozitatea atinge nivelul maxim, eliberați butonul, apoi apăsați din nou pentru a o scădea.
 - ☞ Când luminozitatea atinge nivelul dorit eliberați butonul.

Dezactivarea

Când farurile sunt stinse sau în modul de funcționare pe timp de zi, pentru vehiculele echipate cu faruri de zi, orice acționare a butonului nu are efect.

ECRAN MONOCROM C (CU WIP SOUND)



Afișaje pe ecran

Afișează informațiile următoare:

- ora,
- data,
- temperatura exterioră (aceasta clipște dacă există risc de formare a poleiului),
- controlul deschiderilor (uși, portbagaj etc.),
- asistența grafică la parcare,
- surse audio (radio, CD etc.),
- informațiile telefonului și agendelor de contacte,
- computerul de bord (vezi la sfârșitul capitoului).

Mesajele de alertă (ex: "Sistem anti-poluare defect") sau de informare (ex: "Aprindere automată a proiectoarelor activate"), pot apărea temporar. Acestea pot fi șterse apăsând tasta "ESC".

Comenzi



Folosind fațada WIP Sound, puteți:

- ☞ apăsa tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**,
- ☞ apăsa tastele "▲" sau "▼" pentru a derula diferitele elemente pe ecran,
- ☞ apăsa tasta **"MODE"** pentru schimbarea aplicației permanente (computer de bord, sursă audio etc.),
- ☞ apăsa tastele "◀" sau "▶" pentru a schimba o valoare de reglaj,
- ☞ apăsa tasta **"OK"** pentru validare, sau
- ☞ apăsa tasta **"ESC"** pentru abandonarea operației în curs.

Meniu general



☞ Apăsați tasta **"MENU"** pentru a accesa **meniul general**:

- funcții audio,
- diagnostic vehicul,
- personalizare-configurare,
- telefon (kit mâini libere).

☞ Apăsați tastele "▲" sau "▼" pentru a selecta meniul dorit, apoi validați apăsând tasta **"OK"**.



Meniul "Funcții audio"

Cu WIP Sound pornit, odată selectat acest meniu, veți putea activa sau dezactiva funcțiile legate de folosirea radioului (RDS, REG, Radio Text) sau a CD-ului (introsca, redare aleatorie, repetare CD).

Pentru mai multe detalii despre aplicația "Funcții Audio", consultați secțiunea WIP Sound a capitoului "Audio și Telematică".



Meniul "Diagnostic vehicul"

Odată acest meniu selectat, puteți consulta jurnalul de alerte.

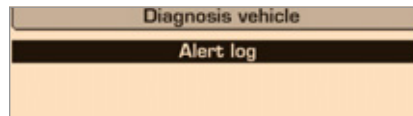
Jurnal de alerte

Acesta recapitulează mesajele de alertă active, afișându-le succesiv pe ecranul multifuncție.

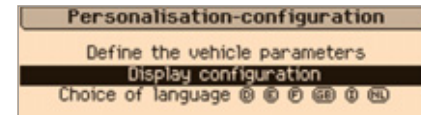
- Apăsați tasta **"MENU"** pentru a accesa meniul general.
- Apăsați săgețile, apoi tasta **"OK"** pentru a selecta meniul **"Diagnostic vehicul"**.



- În meniul **"Diagnostic vehicul"**, selectați următoarea aplicație:



Meniul "Personalizare-Configurare"



Odată selectat acest meniu, puteți accesa funcțiile următoare:

- definirea parametrilor vehiculului,
- configurarea afișajului,
- alegerea limbii.

Definirea parametrilor vehiculului

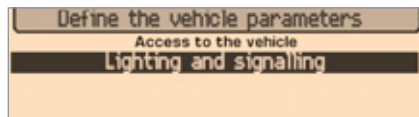
Odată selectat acest meniu, puteți activa sau dezactiva următoarele echipamente:

- deblocare selectivă (vezi capitolul "Deschideri"),
- lumină de însoțire și de primire (vezi capitolul "Vizibilitate"),
- iluminat de ambianță (vezi capitolul "Vizibilitate"),
- lumini de zi (vezi capitolul "Vizibilitate"),
- asistență la parcare cu spatele (vezi capitolul "Conducere").

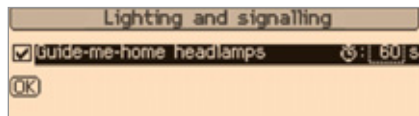


Exemplu: reglarea duratei luminii de însoțire.

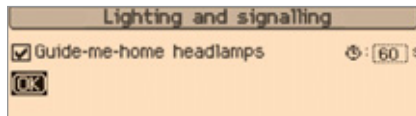
- ☞ Apăsați tastele "▲" sau "▼", apoi tasta "OK" pentru a selecta meniul dorit.



- ☞ Apăsați tastele "▲" sau "▼", apoi tasta "OK" pentru a selecta linia "Lumină de însoțire".



- ☞ Apăsați tastele "◀" sau "▶" pentru reglarea valorii dorite (15, 30 sau 60 secunde), apoi tasta "OK" pentru validare.



- ☞ Apăsați tastele "▲" sau "▼", apoi tasta "OK" pentru selectarea căsuței "OK" și validare sau tasta "ESC" pentru anulare.

Configurarea afișajului

Odată selectat acest meniu, puteți accesa reglajele următoare:

- reglare luminozitate-video,
- reglare dată și oră,
- alegerea unităților.

Alegerea limbii

Odată acest meniu selectat, puteți schimba limba de afișaj a ecranului (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Portugues, Portugues-Brasil, Türkçe*).

* În funcție de destinație.



Meniul "Telefon"

Cu WIP Sound pornit, odată acest meniu selectat, puteți să configurați kitul mâini libere Bluetooth, să consultați diferite agende ale telefonului (jurnalul de apeluri, servicii etc.) și să gestionați comunicațiile (preluare apel, terminare apel, apelare, dublu apel, mod secret etc.).

Pentru mai multe detalii despre aplicația "Telefon", consultați secțiunea WIP Sound a capitolului "Audio și Telematică".

! Din motive de siguranță, configurarea ecranelor multifuncție de către șofer trebuie efectuată, în mod obligatoriu, cu vehiculul oprit.

ECRAN COLOR ESCAMOTABIL (CU WIP NAV)



Afișaje pe ecran

După deschidere, el afișează automat și direct informațiile următoare:

- ora,
- data,
- altitudinea,
- temperatura exterioară (valoarea afișată clipește în cazul riscului de apariție a poleiului),
- controlul deschiderilor,
- mesajele de alertă și de stare a funcțiilor vehiculului, afișate temporar,
- secvențele de deschidere și de închidere ale pavilionului,
- asistența grafică la parcare,
- funcțiile audio,
- informațiile telefonului și agendelor de contacte,
- informațiile sistemul de navigație.

Comenzi



De la panoul WIP Nav, pentru a alege una dintre aplicații:

- ☞ apăsați pe tasta dedicată **"RADIO"**, **"MUSIC"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"SETUP"** sau **"PHONE"** pentru a accede la meniul corespunzător,
- ☞ rotiți rola **A** pentru a selecta o funcție, un element dintr-o listă,
- ☞ apăsați tasta **B** pentru a valida selecția,

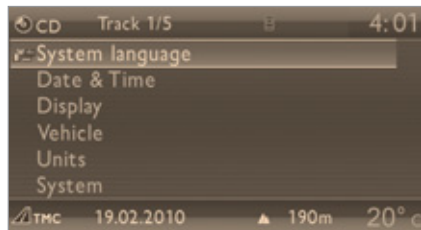
sau

- ☞ apăsați pe tasta **"ESC"** pentru a abandona operația în curs și revenirea la afișajul precedent.

Pentru mai multe detalii asupra acestor aplicații, consultați secțiunea WIP Nav din capitolul "Audio și telematică".

i Pentru orice manipulare a ecranului (deschidere, închidere, reglare poziție etc.), consultați paragraful "Acces la ecranul escamotabil".

Meniu "SETUP"



☞ Apăsați pe tasta **"SETUP"** pentru a accede la meniul **"SETUP"**. Vă permite alegerea următoarelor funcții:

- "Limbă",
- "Dată și oră",
- "Afișaj",
- "Parametri vehicul",
- "Unități",
- "Parametri sistem".

Limbă

Acest meniu vă permite alegerea limbii afișajului: Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Portugues, Türkçe*.

Dată și oră

Acest meniu vă permite reglarea datei și orei, formatul datei și formatul orei (consultați secțiunea WIP Nav din capitolul "Audio și telematică").

Afișaj

Acest meniu vă permite reglarea luminozității ecranului, armonia culorilor acestuia și culoarea hărții (mod de zi/noapte sau auto).

Parametri vehicul

Acest meniu vă permite activarea sau neutralizarea anumitor echipamente de conducere și confort:

- deblocare selectivă (consultați capitolul "Deschideri"),
- iluminări de însoțire și de întâmpinare (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- iluminare interioară (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- lumini de zi (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- proiectoare direcționale (consultați capitolul "Vizibilitate"),
- asistență la parcare cu spatele (consultați capitolul "Conducere").

Unități

Acest meniu vă permite alegerea unităților de măsură: temperatură (°C sau °F) și consumurile (km/l, l/100 sau mpg).

Parametri sistem

Acest meniu vă permite revenirea la configurările de fabrică, afișarea versiunii soft-ului și activarea defilării textelor.

! Din motive de siguranță, configurarea ecranelor multifuncție de către șofer trebuie neapărat realizată numai cu vehiculul oprit.

* În funcție de destinație.

ECRAN COLOR 16/9 DE ÎNALTĂ DEFINIȚIE ESCAMOTABIL (CU WIP COM 3D)



Afișaje pe ecran

După deschidere, ecranul afișează automat informațiile următoare:

- ora,
- data,
- altitudinea,
- temperatura exterioară (valoarea afișată clipește în cazul riscului de apariție a poleiului),
- secvențele de deschidere și de închidere ale pavilionului,
- asistența grafică la parcare,
- funcțiile audio,
- informațiile telefonului și agendelor,
- informațiile sistemului de navigație.

Comenzi



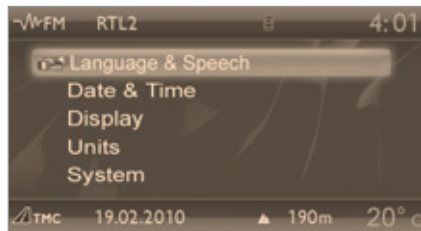
De la panoul de comenzi WIP Com 3D, pentru a alege una dintre următoarele aplicații:

- ☞ apăsați pe tasta dedicată **"RADIO"**, **"MEDIA"**, **"NAV"**, **"TRAFFIC"**, **"ADDR BOOK"** sau **"SETUP"** pentru a accede la meniul corespunzător,
- ☞ rotiți rola **A** pentru a selecta o funcție, un element dintr-o listă,
- ☞ apăsați pe tasta **B** pentru a valida selecția, sau
- ☞ apăsați pe tasta **"ESC"** pentru a abandona operația în curs și pentru a reveni la afișajul precedent.

Pentru mai multe detalii asupra acestor aplicații, consultați secțiunea WIP Com 3D a capitolului "Audio și telematică".

i Pentru orice manipulare a ecranului escamotabil (deschidere, închidere, reglare a poziției etc.), consultați paragraful "Acces la ecranul escamotabil".

Meniu "SETUP"



☞ Apăsați pe tasta **"SETUP"** pentru a accede la meniul **"SETUP"**. Vă va permite alegerea următoarelor funcții:

- "Limbi și funcții vocale",
- "Dată și oră",
- "Afișaj",
- "Unități",
- "Parametri sistem".

Limbi și funcții vocale

Acest meniu vă permite să:

- alegeți limba de afișare (Deutsch, English, Espanol, Français, Italiano, Nederlands, Polski, Portugues, Portugues-Brasil, Türkçe*),
- alegeți parametrii recunoașterii vocale (activare/neutralizare, sfaturi de utilizare, personalizare recunoaștere vocală...),
- reglați volumul sintezei vocale.

Dată și oră

Acest meniu vă permite să reglați data și ora, formatul datei și formatul orei (vedeți secțiunea WIP Com 3D a capitolului "Audio și telematică").

Afișaj

Acest meniu vă permite reglarea luminozității ecranului, armoniei culorilor și culoarea hărții (mod zi/noapte sau auto).

Unități

Acest meniu vă permite să alegeți unitățile: temperatură (°C sau °F) și distanța (km sau mile).

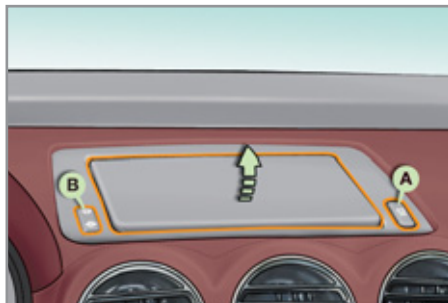
Parametri sistem

Acest meniu vă permite revenirea la configurația din fabrică, afișarea versiunii softului și activarea defilării textelor.

! Din motive de siguranță, configurarea ecranelor multifuncție de către șofer trebuie făcută cu vehiculul oprit.

* În funcție de destinație.

Acces la ecranul escamotabil



Acest ecran se desface și se închide automat.

Totuși, puteți să-l deschideți, să-l închideți și să-l reglați cu diferitele comenzi manuale:

- desfacere sau închidere cu comanda **A**,
- reglaje de înclinare de la comanda **B**.

El este de asemenea dotat cu o protecție anti-lovire.

Deschiderea ecranului

☞ Ecranul fiind depozitat, apăsați comanda **A** pentru a-l desface.

Ecranul se desface automat la punerea contactului, la pornirea sistemului audio și telematic, în cazul transmiterii unui apel telefonic, în cazul emiterii unei comenzi vocale și la primirea unui mesaj de alertă cuplat cu martorul STOP.

I Dacă închideți ecranul pe durata funcționării sistemului audio și telematic, atunci acesta se va redeschide automat în cazul transmiterii unui apel telefonic, în cazul emiterii unei comenzi vocale sau la primirea unui mesaj de alertă cuplat la martorul STOP.

Închiderea ecranului

☞ Ecranul fiind desfăcut, apăsați comanda **A** pentru a-l depozita.

Ecranul se depozitează automat la întreruperea contactului, după aproximativ trei secunde dacă sistemul audio și telematic este stins.

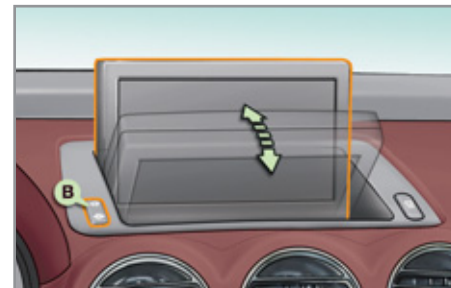
Anti-lovire

La deschiderea sau închiderea ecranului, dacă acesta întâlnește un obstacol, mișcarea se oprește imediat și se inversează cu câțiva milimetri.

După îndepărtarea obstacolului, relansați comanda dorită.

I Dacă vreți ca ecranul să se deschidă sau să se închidă automat în momentul pornirii sau opririi sistemului audio și telematic, ecranul nu trebuie să fie închis când sistemul audio și telematic este în funcțiune.

Reglarea poziției ecranului



O dată ecranul deschis, puteți să-l reglați cu precizie în diferite moduri:

☞ apăsați partea corespunzătoare comenzii **B** pentru a aduce ecranul spre dumneavoastră sau spre parbriz,

sau

☞ împingeți sau trageți delicat ecranul cu mâna.

Memorarea poziției ecranului

Sistemul are în memorie patru poziții pre-reglate.

La fiecare închidere a ecranului, sistemul memorează ultima poziție în care s-a aflat.

La fiecare redeschidere a ecranului, sistemul plasează din nou ecranul în poziția pre-reglată cea mai apropiată de cea pe care a memorat-o.

CALCULATOR DE BORD

Sistem ce va ofera informatii instantanee privind parcursul efectuat (autonomie, consum...).

Ecran monocrom C



Mic afișaj central al tabloului de bord



Afișajul mare central al tabloului de bord



În funcție de echiparea vehiculului dumneavoastră, informațiile calculatorului de bord apar pe ecranul multifuncție sau pe afișajul central al tabloului de bord.

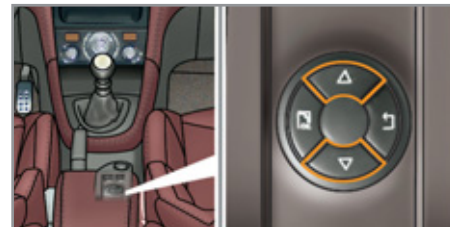
Afișarea datelor

Cu ecranul monocrom C sau afișajul mic central al tabloului de bord



Apăsați pe butonul situat în extremitatea **comenzii ștergătoarelor**, pentru a afișa succesiv diferitele secțiuni cu informații ale calculatorului de bord.

Cu afișajul mare central al tabloului de bord



Apăsați pe săgețile sus și jos ale **butonului de control** al tabloului de bord, asociat cu WIP Com 3D, pentru a afișa succesiv diferitele secțiuni cu informații ale calculatorului de bord.



- Secțiunea informațiilor instantanee cu:
 - autonomia,
 - consumul instantaneu,
 - distanța rămasă de parcurs sau cronometrul sistemului Stop & Start,



- Secțiunea parcurșului "1" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie, pentru primul parcurș.



- Secțiunea parcurșului "2" cu:
 - distanța parcursă,
 - consumul mediu,
 - viteza medie, pentru al doilea parcurș.

☞ La apăsarea următoare, veți ajunge la ecranul negru.

O nouă apăsare vă va aduce la afișajul curent.

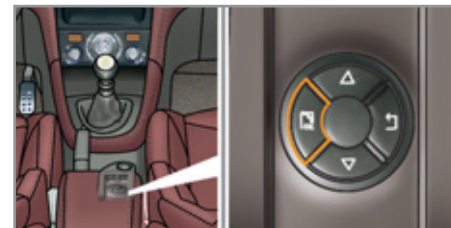
Aducerea la zero a parcurșului

Cu ecranul monocrom C sau afișajul mic central al tabloului de bord



☞ Când parcurșul dorit este afișat, apăsați mai mult de 2 secunde pe buton, situat la extremitatea **comenzii ștergătoarelor**.

Cu ecranul mare central al tabloului de bord

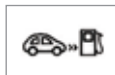


☞ Când parcurșul dorit este afișat, apăsați timp de cel puțin de două secunde pe tasta **"OK"** a **butonului de control** al tabloului de bord, asociat cu WIP Com 3D.

Parcurșurile "1" și "2" sunt independente și se utilizează identic.

Parcurșul "1" permite efectuarea, de exemplu, de calcule zilnice, și parcurșul "2" de calcule lunare.

Câteva definiții...

**Autonomie**

(km sau mile)

Ea indică numărul de kilometri care pot fi încă parcurși cu carburantul care a rămas în rezervor în funcție de consumul mediu al ultimilor kilometri parcurși.

i Această valoare poate varia ca urmare a schimbării stilului de condus sau a reliefului, lucru care determină o variație mare a consumului instantaneu.

Dacă autonomia este mai mică de 30 km, se afișează cateva liniuțe. După completarea carburantului cu cel puțin 5 litri, autonomia este recalculată și afișată dacă depășește 100 km.

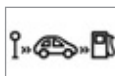
! Dacă aceste liniuțe se afișează continuu în locul cifrelor, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

**Consum instantaneu**

(l/100 km sau km/l sau mpg)

Este cantitatea medie de carburant consumat de câteva secunde.

i Această funcție nu se afișează decât începând cu 30 km/h.

**Consum mediu**

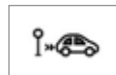
(l/100 km sau km/l sau mpg)

Aceasta este cantitatea medie de carburant consumat de la ultima aducere la zero a calculatorului.

**Viteză medie**

(km/h sau mph)

Aceasta este viteza medie calculată de la ultima aducere la zero a calculatorului (contactul pus).

**Distanța parcursă**

(km sau mile)

Ea indică distanța parcursă de la ultima aducere la zero a calculatorului.

**Distanța rămasă de parcurs**

(km sau mile)

Aceasta este distanța rămasă de parcurs până la destinația finală. Ea este calculată instantaneu de către sistemul de navigație dacă un ghidaj este activat.

Dacă distanța nu este introdusă, se afișează liniuțe în locul cifrelor.

**Contor de timp al Stop & Start**

(minute/secunde sau ore/minute)

Dacă vehiculul este echipat cu Stop & Start, un contor de timp însumează duratele de trecere în mod STOP pentru un parcurs.

El revine la zero la fiecare punere a contactului cu cheia.



VENTILATIE

Intrare aer

Aerul care circulă prin habitacul este filtrat și provine, fie din exterior prin grila situată la baza parbrizului, fie din interior prin recirculare.

Tratarea aerului

Aerul care intră urmează diferite trasee în funcție de comenzile selectate de șofer:

- intrare directă în habitacul (intrare aer),
- trecere printr-un circuit de încălzire (încălzire),
- trecere printr-un circuit de răcire (aer condiționat).

Comanda temperaturii vă permite să obțineți nivelul de confort dorit prin amestecarea aerului provenit din circuite diferite.

Comanda de repartitie a aerului permite difuzarea acestuia în habitacul prin mai multe guri de aerisire.

Comanda debitului de aer permite creșterea sau scăderea vitezei de suflare a ventilatorului.

Panou de comandă

Comenzile acestui sistem sunt grupate pe panoul **A** al consolei centrale. În funcție de model, funcțiile prezentate sunt:

- nivelul de confort dorit,
- debitul de aer,
- repartitia aerului,
- dezghețarea și dezaburirea,
- comenzile manuale sau automate ale aerului condiționat.

Repartitia aerului

1. Duze de degivrare sau de dezaburire a parbrizului.
2. Duze de degivrare sau de dezaburire a geamurilor laterale din față.
3. Aeratoare laterale obturabile și orientabile.
4. Aeratoare centrale obturabile și orientabile.
5. Duze de ventilație la picioarele pasagerilor față.
6. Duze de ventilație la picioarele pasagerilor spate.

i SFATURI PENTRU VENTILAȚIE ȘI AER CONDIȚIONAT

Pentru ca aceste sisteme să fie fie pe deplin eficiente, respectați regulile de utilizare și de întreținere următoare:

- ☞ Pentru a obține o repartiție omogenă de aer, aveți grijă să nu obstrucționați grilele de intrare a aerului situate la baza parbrizului, duzele, aeratoarele și gurile de ventilație, la fel ca și orificiile de evacuare situate în portbagaj.
- ☞ Nu mascați senzorul de luminozitate situat pe planșa de bord; aceasta servește la reglarea sistemului de aer condiționat.
- ☞ Lăsați sistemul de aer condiționat să funcționeze între 5 și 10 minute, o dată sau de două ori pe lună pentru a îl menține în perfectă stare de funcționare.
- ☞ Aveți grijă ca filtru pentru habitacul să fie în stare bună și înlocuiți periodic elementele de filtrare (a se vedea capitolul "Verificări").
- ☞ Vă recomandăm să folosiți cu predilecție un filtru pentru habitacul combinat. Grație celui de-al doilea filtru activ, contribuie la purificarea aerului respirat de către ocupanți și la curățarea habitaculului (reducerea simptomelor alergice, mirosuri neplăcute și depozite de grăsime).
- ☞ Pentru a vă asigura de buna funcționare a sistemului de aer condiționat vă recomandăm, de asemenea, să cereți periodic verificarea sa.
- ☞ Dacă sistemul nu produce frig, nu în mai activați și contactați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

În configurația "cabriolet", instalarea plasei de protecție împotriva curenților (windstop) și utilizarea sistemelor "AIRWAVE" ameliorează confortul.

În cazul tractării sarcinii maxime, pe o pantă abruptă și în condiții de temperatură ridicată, oprirea aerului condiționat permite recuperarea puterii motorului și astfel ameliorarea capacității sale de tractare.

Stop & Start

Sistemele de încălzire și de aer condiționat nu funcționează decât cu motorul pornit. Pentru a menține confortul termic în habitacul, aveți posibilitatea să neutralizați temporar funcția Stop & Start (consultați capitolul "Conducere").



Dacă după o oprire prelungită în soare temperatura interioară rămâne ridicată, nu ezitați să ventilați habitacul pentru câteva secunde.

Mutați comanda debitului de aer la un nivel suficient pentru a asigura o bună înprospătare a aerului din habitacul.

Sistemul de aer condiționat nu conține clor și nu reprezintă un pericol pentru stratul de ozon.



Condensul creat de aerul condiționat provoacă la oprire o acumulare normală de apă sub vehicul.

AER CONDITIONAT MANUAL



Aerul condiționat nu poate funcționa decât cu motorul pornit.

1. Reglarea temperaturii



Rotiți butonul de la albastru (rece) la roșu (cald) pentru a modifica temperatura după dorința dumneavoastră.

2. Reglarea debitului de aer



Rotiți butonul din poziția 1 în poziția 5, pentru a obține un debit de aer, suficient pentru a asigura confortul dumneavoastră.



Dacă așezați comanda debitului de aer în poziția 0 (dezactivarea sistemului), confortul termic nu mai este controlat. Un flux ușor de aer este, totuși, perceptibil datorită deplasării vehiculului.

3. Reglarea repartiției aerului



Parbriz și geamuri laterale.



Parbriz, geamuri laterale și picioare pasageri.



Picioare pasageri.
(aeratoare închise)



Aeratoare centrale și laterale.



Repartizarea aerului poate fi modificată așezând butonul pe poziția intermediară.

4. Intrare aer/Recirculare aer

Intrarea aerului exterior permite evitarea aburirii parbrizului și a geamurilor laterale.

Recircularea aerului interior permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

De îndată ce este posibil, reveniți la intrarea de aer exterior pentru evitarea riscurilor de degradare a calității aerului și acumularea condensului.



Apăsați tasta pentru a recircula aerul interior. Acest lucru este vizualizat prin aprinderea ledului.

Apăsați din nou tasta pentru a permite intrarea aerului din exterior. Acest lucru este vizualizat prin stingerea ledului.

5. Pornire/Oprire aer condiționat



Aerul condiționat este prevăzut pentru a funcționa eficient în toate anotimpurile, cu geamurile închise.

Acesta va permite:

- vara, să scădeți temperatura,
- iarna, când temperatura este mai mare de 3 °C, să sporiti eficiența dezaburirii.

Pornire

- ☞ Apăsați pe tasta **"A/C"**, matorul tastei se va aprinde.

i Aerul condiționat nu funcționează când roțița de reglare **2** a debitului de aer se află pe poziția **"0"**.

Oprire

- ☞ Apăsați din nou tasta **"A/C"**, matorul tastei se stinge.

Oprirea poate genera disconfort (umiditate, condens).

DEZABURIRE - DEGIVRARE FATA



Aceste simboluri de pe panou indica poziția comenzilor pentru dezaburirea sau degivrarea rapidă a parbrizului și geamurilor laterale.

Cu aer conditionat manual

- ☞ Plasati comenzile de temperatura, de debit de aer si de repartizarea aerului in pozitia indicata prin simbolul specific.
- ☞ Plasati comanda de intrare aer in pozitia "Intrare aer din exterior" (mator de pe comanda stins).
- ☞ Porniti aerul conditionat, apasand tasta **"A/C"**; matorul asociat, de pe tasta, se aprinde.

i Cu Stop & Start, cat timp aceste functii - dezaburire, aer conditionat si debitul de aer sunt activate, modul STOP nu este disponibil.

DEZABURIRE - DEJIVRARE LUNETĂ



Tasta de comandă se află pe panoul sistemului de încălzire sau de aer condiționat.

Pornirea

Dejivrarea lunetei nu se poate realiza decât cu motorul pornit.

- ☞ Apăsați această tastă pentru a dejivra luneta și retrovizoarele exterioare. Matorul asociat tastei se aprinde.

Oprirea

Dejivrarea se oprește automat pentru a evita consumul excesiv de curent.

- ☞ Este posibilă oprirea funcționării dejivrării înaintea opririi automate, apăsând din nou tasta. Matorul asociat tastei se stinge.

i Dacă motorul este oprit înainte de oprirea automată a dejivrării, aceasta din urmă va reporni la următoarea punere în funcțiune a motorului.

Dejivrarea este neutralizată când acoperișul decapotabil este coborât în portbagaj.



- ☞ Opriti dejivrarea lunetei și a retrovizoarelor exterioare în momentul în care considerați dumneavoastră de cuviință, deoarece un consum mai redus de curent permite reducerea consumului de carburant.

AER CONDIȚIONAT AUTOMAT BIZONAL



Aerul condiționat poate funcționa numai dacă motorul vehiculului este pornit.

Funcționare automată

1. Program automat confort



- ☞ Apăsați tasta **"AUTO"**. Ledul tastei se aprinde.

Vă recomandăm să utilizați acest mod: el reglează automat și în manieră optimă toate funcțiile, temperatura în habitacul, debitul de aer, repartizația aerului și recircularea aerului, conform valorii de confort pe care ați selectat-o.

Acest sistem este prevăzut să funcționeze eficient în toate anotimpurile, cu adaptare automată în configurația "cabriolet".

i Motorul fiind rece, pentru a evita o prea mare difuzare de aer rece, debitul de aer nu va atinge nivelul său optim decât progresiv.

Pe timp rece permite difuzarea de aer cald numai spre parbriz, geamurile laterale și picioarele pasagerilor.

2. Reglare de la șofer

3. Reglare de la pasager



Șoferul și pasagerul din față pot fiecare regla temperatura după preferința lor.

Valoarea indicată pe afișaj corespunde nivelului de confort și nu unei temperaturi în grade Celsius sau Fahrenheit.

- ☞ Rotiți butonul **2** sau **3** spre stânga pentru a micșora valoarea sau spre dreapta pentru a o crește.

Reglarea în jurul valorii de 21 permite obținerea unui confort optim. În funcție de nevoile dumneavoastră, un reglaj între valorile 18 și 24 este cel mai folosit.

În plus, se preconizează evitarea unei diferențe de reglare stânga/dreapta mai mare de 3.

i Intrând în vehicul, dacă temperatura interioară este mult mai rece sau mult mai caldă decât valoarea de confort, nu este nevoie să modificați valoarea afișată pentru a atinge confortul dorit. Sistemul compensează automat și cât mai rapid posibil diferența de temperatură.

4. Program automat vizibilitate



Pentru a dezaburi sau dezgheața rapid parbrizul și geamurile laterale (umiditate, pasageri mulți, gheață. etc.), programul automat confort poate să se dovedească a fi insuficient.

- ☞ Selectați în acest caz programul automat vizibilitate.

Sistemul controlează automat aerul condiționat, debitul de aer, intrarea de aer și repartizează ventilația optim în așa fel încât aerul să fie orientat spre parbriz și spre geamurile laterale.

- ☞ Pentru a-l opri, apăsați din nou tasta **"vizibilitate"** sau pe **"AUTO"**, ledul tastei se stinge și cel de la tasta **"AUTO"** se aprinde.

i Pe un vehicul echipat cu Stop & Start, cât timp este activată dezaburirea, modul STOP nu este disponibil.

Reglaje manuale

În funcție de dorința dumneavoastră, puteți face o alegere diferită de cea propusă de sistem, modificând reglajele. Celelalte funcții vor fi întotdeauna controlate automat.

☞ Apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reveni la funcționarea complet automată.

i Pentru a răci sau încălzi la maxim habitacul, este posibil să se depășească valoarea minimă de 14 sau maximă de 28.

☞ Rotiți butonul **2** sau **3** spre stânga până când se afișează **"LO"** sau spre dreapta până când se afișează **"HI"**.

5. Pornire/Oprire aer condiționat



☞ Apăsați această tastă pentru a opri aerul condiționat.

Oprirea poate genera discomfort (umiditate, aburire).

☞ Apăsați din nou tasta pentru a reveni la funcționarea automată a aerului condiționat. Ledul tastei **"A/C"** se aprinde.

6. Reglarea repartiției aerului



☞ Apăsați una sau mai multe taste pentru a orienta debitul de aer spre:

- parbriz și geamuri laterale (dezaburire sau dezghețare),
- parbriz, geamuri laterale și guri de aerisire,
- parbriz, geamuri laterale, guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire și picioare pasageri,
- guri de aerisire,
- picioare pasageri,
- parbriz, geamuri laterale și picioare pasageri.

7. Reglarea debitului de aer



☞ Rotiți butonul spre stânga pentru a micșora debitul de aer sau spre dreapta pentru a-l mări.

Ledurile debitului de aer, între cele două elici, se aprind progresiv în funcție de valoarea cerută.

8. Intrare aer/Recirculare aer



☞ Apăsați această tastă pentru a recircula aerul din interior. Ledul tastei se aprinde.

Recircularea aerului permite izolarea habitaculului de mirosurile și fumul din exterior.

☞ De îndată ce este posibil, apăsați din nou această tastă pentru a permite intrarea de aer din exterior și pentru a evita apariția condensului. Ledul tastei se stinge.

9. Monozonal/Bizonal



☞ Apăsați această tastă pentru a aduce la aceeași valoare confortul de partea pasagerului cu cel de pe partea șoferului (monozonal). Ledul tastei se aprinde.

Dezactivarea sistemului

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre stânga până când toate ledurile se sting.

Această acțiune dezactivează toate funcțiile sistemului.

Confortul termic nu mai este controlat. Rămâne, totuși, perceptibil un flux ușor de aer, datorat deplasării vehiculului.

☞ Rotiți butonul debitului de aer spre dreapta sau apăsați tasta **"AUTO"** pentru a reactiva sistemul la valorile precedente dezactivării.

! Evitați funcționarea prelungită cu recircularea aerului interior sau să circulați prea mult timp cu sistemul dezactivat (risc de apariție a condensului și de degradare a calității aerului).

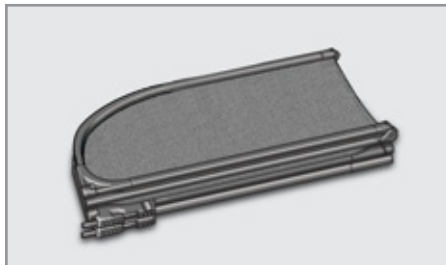
MONTARE/DEMONTARE A PLASEI ÎMPOTRIVA CURENTULUI (WINDSTOP)

Pentru configurația "cabriolet", aceasta permite îmbunătățirea confortului în habitacul.

Partea verticală a plasei poate fi rabatată pentru ameliorarea vizibilității în spate în timpul efectuării unei manevre.

Aceasta este livrată pliată în patru părți.

Plasă pliată

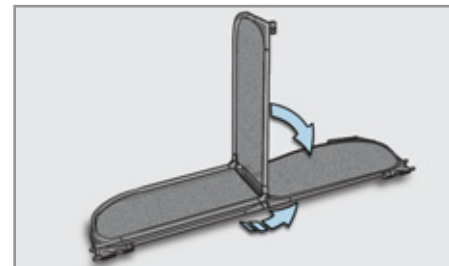


Plasă depliată

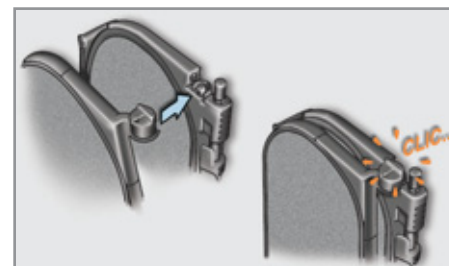


Montarea

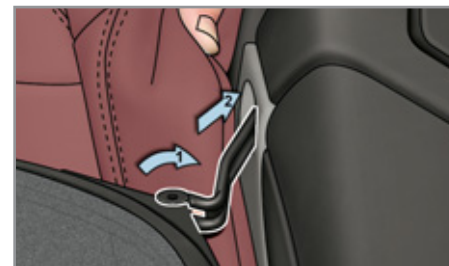
- ☞ Depliați fiecare din cele două părți până la punctul maxim.



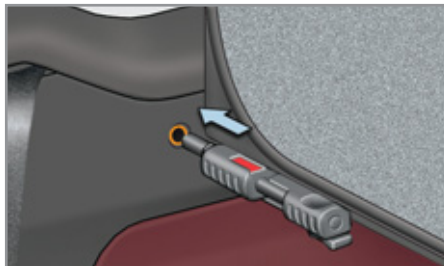
- ☞ Prindeți extremitățile împreună până auziți un clic.
- ☞ Depliați plasa desfăcând părțile la 90° până la declic.



- ☞ Depliați ghidajele armăturii plasei.
- ☞ Fixați barele în locașurile situate în spatele banchetei spate.

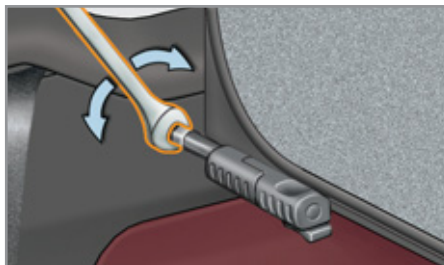


- ☞ Fixați axurile armăturii plasei în orificiile garniturii laterale spate astfel încât martorii roșii să fie mascați.



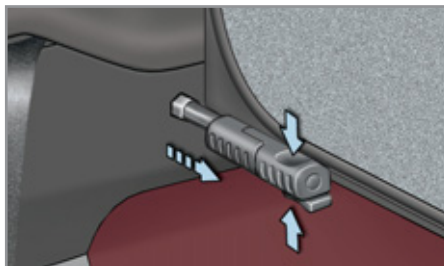
La prima instalare:

- ☞ poziționați o cheie plată de 10 pe partea hexagonală a axului,
- ☞ înșurubați sau deșurubați, fără a forța, pe fiecare parte, pentru a regla adâncimea.
- ☞ La sfârșit, verificați întotdeauna dacă plasa este menținută în mod corespunzător înainte de utilizarea sa în configurația "cabriolet".



Demontarea

- ☞ Apăsați și trageți de suporturile de ax pentru a elibera axurile din orificiile garniturii laterale spate; martorii roșii devin astfel vizibili.

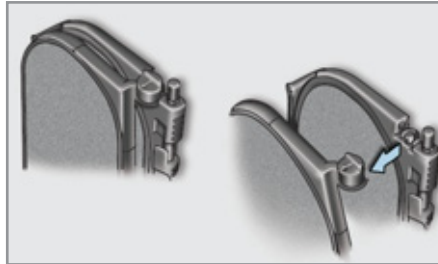


i În timpul manevrării acoperișului, nu este necesar să demontați plasa împotriva curentului.

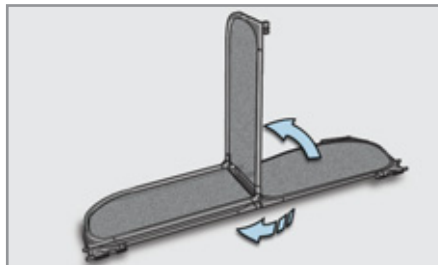
- ☞ Trageți plasa spre față pentru a elibera ghidajele pasajelor, situate în spatele spătarului banchetei spate.
- ☞ Repliați ghidajele armăturii plasei.



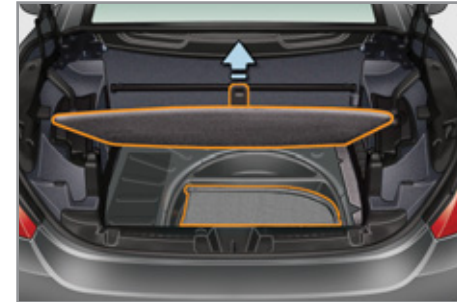
- ☞ Repliați plasa închizând cele două părți una peste cealaltă.
- ☞ Declipsați individual fiecare extremitate.



- ☞ Repliați fiecare dintre cele două părți una peste cealaltă.



Depozitarea



În cutia de depozitare (versiune echipată cu kit de remediere temporară până de cauciuc)

- ☞ Ridicați covorașul portbagajului și ancorați mânerul pe articulația portbagajului.
- ☞ Depozitați plasa repliată în spațiul corespunzător din cutie.
- ☞ Coborâți covorașul portbagajului.

În portbagaj (versiune echipată cu o roată de rezervă)

- ☞ Depozitați plasa împotriva curenților repliată și menținută în poziție de plasa de reținere bagaje.

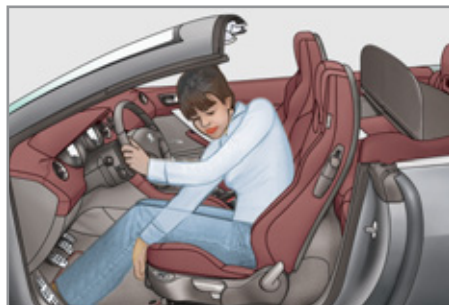
SCAUNE FAȚĂ

Scaun cu tetieră integrată, alcătuit dintr-un șezut și un spătar reglabile pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

Reglaje manuale

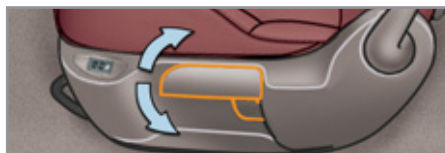
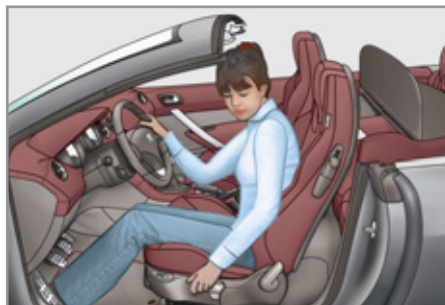
Reglare longitudinală

- ☞ Ridicați comanda și culisați scaunul în față sau în spate.



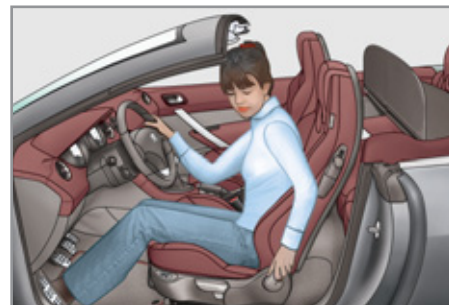
Reglare în înălțime a scaunului șoferului sau pasagerului

- ☞ Trageți comanda în sus pentru a-l ridica sau în jos spre a-l coborî, ori de câte ori va fi necesar pentru a obține poziția dorită.



Reglarea înclinării spătarului

- ☞ Împingeți comanda spre în spate.



SCAUNE DIN FAȚĂ

Scaun cu tetieră integrată, alcătuit dintr-un șezut și un spătar reglabile pentru a adapta poziția dumneavoastră la cele mai bune condiții de condus și de confort.

Reglările electrice

Reglare longitudinală

- ☞ Împingeți comanda în față sau înapoi pentru a culisa scaunul.



Reglarea în înălțime și în înclinare a șezutului

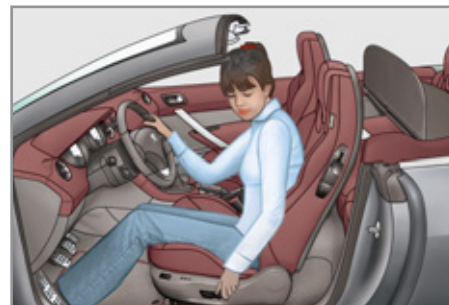
- ☞ Basculați partea din spate a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înălțimea dorită.
- ☞ Basculați partea din față a comenzii în sus sau în jos pentru a obține înclinarea dorită.



Funcțiile electrice ale scaunului sunt dezactivate la aproximativ un minut după întreruperea contactului. Pentru a le reactiva, puneți contactul.

Reglarea înclinării spătarului

- ☞ Basculați comanda înainte sau înapoi pentru a regla înclinarea spătarului.

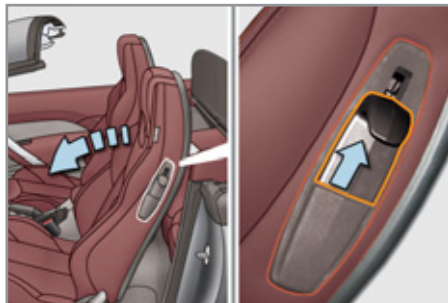


Reglaje manuale suplimentare

Acces la locurile din spate

- ☞ Trageți comanda în sus pentru a rabata spătarul, apoi deplasați scaunul în față.

La readucerea la loc, deplasați în-spre spate scaunul apucându-l de la mijlocul spătarului, scaunul revine la poziția sa inițială.



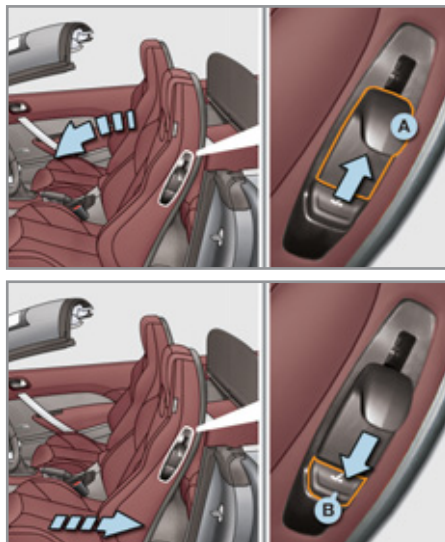
! Verificați că nici o persoană nu împiedică deplasarea scaunului pe glisieră pentru a reveni la poziția sa inițială; revenirea la această poziție este necesară pentru blocarea longitudinală.

Reglaje electrice suplimentare

Acces la locurile din spate

- ☞ Trageți comanda **A** în sus pentru a rabata spătarul, scaunul se deplasează în față automat.

La readucerea la loc, apăsați comanda **B** până când scaunul revine la poziția sa inițială.



i Această funcție este neutralizată în timpul rulării.

Comanda sistemului "AIRWAVE"

Cu motorul pornit, sistemului "AIRWAVE", situat în tetiera fiecărui scaun față, poate fi comandat separat pentru a produce un curent de aer cald spre capul fiecărui ocupant.



Utilizați roțița de reglare corespunzătoare, păsăată pe consola centrală, pentru a regla temperatura și debitul de aer dorite:

- 0:** Oprire.
- 1:** Slab.
- 2:** Mediu.
- 3:** Puternic.

i După activarea comenzii, aerul ventilat ajunge progresiv pentru a atinge o temperatură confortabilă.



Utilizați rozeta de orientare, plasată pe fiecare aerator, pentru a dirija ieșirea aerului înspre sus, mijloc sau jos.

! Nu utilizați încălzirea tetierelor în cazul instalării unui scaun pentru copii pe locul pasagerului din față.

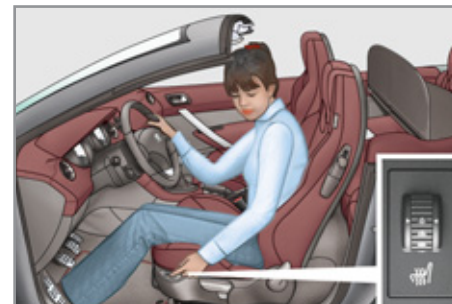
i În modul STOP al Stop & Start, sistemul "AIRWAVE" nu funcționează.

Comandă încălzire scaune

Cu motorul pornit, scaunele din față pot fi încălzite separat.

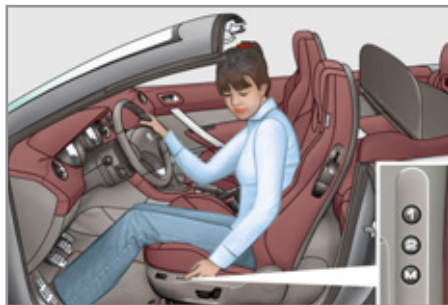
Utilizați roțița de reglare, așezată pe partea laterală a fiecărui scaun din față, pentru a aprinde și pentru a alege nivelul de încălzire dorit:

- 0:** Oprire.
- 1:** Slab.
- 2:** Mediu.
- 3:** Puternic.



MEMORARE POZIȚII DE CONDUCERE

Sistem care ia în considerare reglajele electrice ale scaunului de la șofer și a retrovizoarelor exterioare. El vă permite memorarea a două poziții cu ajutorul tastelor pe partea scaunului șoferului.



Memorarea unei poziții

Cu tastele M/1/2

- ☞ Puneți contactul.
- ☞ Reglați scaunul dumneavoastră și oglinzile retrovizoare exterioare.
- ☞ Apăsați tasta **M**, apoi în cele patru secunde care urmează apăsați tasta **1** sau **2**.

Un semnal sonor se aude pentru a vă indica faptul că a avut loc memorarea.

Memorarea unei noi poziții o anulează pe cea precedentă.

Revenire la o poziție memorată

Cu tasta 1 sau 2

- ☞ Mențineți apăsată tasta **1** sau **2** până când se aude semnalul sonor pentru a vă indica sfârșitul reglării.

! Cu contactul întrerupt, după câteva accesări consecutive ale poziției, funcția va fi dezactivată până la pornirea motorului, pentru a nu descărca bateria.

SCAUNE SPATE

Banchetă fixă cu două locuri dotată cu arcade de siguranță pentru asigurarea protecției dumneavoastră în caz de răsturnare.



Tetierele spate sunt fixe. Acestea integrează arcadele de siguranță (consultați capitolul "Siguranță - § Arcade de siguranță").

Bancheta spate poate fi echipată cu o cotieră escamotabilă în centrul spătarului.

! Nu înveliți tetierele spate. Consultați rețeaua PEUGEOT pentru alegerea huselor adaptate.

RETROVIZOARE



Retrovizoarele exterioare

Fiecare retrovizor este echipat cu câte o oglindă reglabilă, care vă permite să vedeți în spate lateral, lucru necesar mai ales în cazuri de depășiri sau de parcare. Ele pot fi de asemenea rabatate pentru a trece printr-un loc foarte strâmt.

Dezaburire - Degivrare



Dacă vehiculul este echipat, dezaburirea - degivrarea retrovizoarelor exterioare se efectuează, când motorul este pornit, apăsând pe comanda de degivrare a lunetei (vezi paragraful "Dezaburire - Degivrare lunetă").

Reglare



- ☞ Așezați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- ☞ Deplasați comanda **B** în cele patru direcții pentru a efectua reglarea.
- ☞ Așezați din nou comanda **A** în poziție centrală.

! Obiectele văzute prin oglinda retrovizoare sunt în realitate mai aproape decât par. Țineți cont de acest lucru pentru a aprecia corect distanța față de vehiculele care vin din spate.

Rabatare

- ☞ Din exterior; blocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau a cheii.
- ☞ Din interior; contactul fiind pus, trageți comanda **A** spre înapoi.

i Dacă retrovizoarele sunt rabatate din comanda **A**, ele nu se vor deplia la deschiderea vehiculului. Trebuie să trageți din nou comanda **A**.

Depliere

- ☞ Din exterior; deblocați vehiculul cu ajutorul telecomenzii sau cu cheia.
- ☞ Din interior; contactul fiind pus, trageți comanda **A** spre înapoi.

i Rabatarea și deplierea retrovizoarelor exterioare cu telecomanda pot fi dezactivate în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Nu pliați sau depliați manual retrovizoarele rabatabile electric.

Înclinarea automată la marșarier

Sistem care permite observarea solului în momentul efectuării manevrelor de parcare cu spatele.



Programare

- ☞ Cu motorul pornit, cuplați schimbătorul de viteze în marșarier.
 - ☞ Selectați și reglați succesiv retrovizoarele din stânga și din dreapta.
- Memorarea reglării este imediată.

Punerea în funcțiune

- ☞ Cu motorul pornit, cuplați schimbătorul de viteze în marșarier.
 - ☞ Deplasați comanda **A** la dreapta sau la stânga pentru a selecta oglinda retrovizoare corespunzătoare.
- Oglinda retrovizoare selectată se înclină spre în jos, conform programării sale.

Oprirea

- ☞ Scoateți schimbătorul din marșarier și așteptați zece de secunde.

sau

- ☞ Treceți comanda **A** în poziție centrală.
- Oglinda retrovizorului revine la poziția sa inițială.

Acesta revine și el la poziția inițială:

- dacă viteza depășește 10 km/h,
- dacă motorul este oprit.

Retrovizor interior

Oglindă reglabilă, care permite șoferului să vadă partea centrală din spate.

Conține un dispozitiv anti-orbire, care conferă oglinzii o nuanță mai închisă: aceasta reduce disconfortul conducătorului generat de farurile vehiculului din spate, sau în cazul reflexiei luminii solare...

! Din motive de siguranță, retrovizoarele trebuie reglate pentru a reduce "unghiul mort".

Model zi/noapte manual



Reglare

☞ Reglați oglinda retrovizoare pentru a orienta mai bine oglinda în poziția "zi".

Poziție zi/noapte

- ☞ Trageți de comanda pentru a trece în poziția anti-orbire "noapte".
- ☞ Împingeți comanda pentru a trece pe poziția normală "zi".

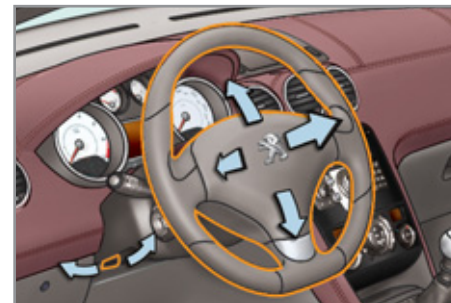
Model zi/noapte automat



Datorită unui senzor ce măsoară luminozitatea provenită din spatele vehiculului, acest sistem asigură automat și progresiv trecerea între utilizările zi sau noapte.

i Pentru a asigura o vizibilitate optimă în timpul manevrelor, oglinda se luminează automat imediat ce a fost cuplat mersul înapoi.

REGLARE VOLAN



- ☞ **Cu vehiculul oprit**, deblocați volanul trăgând de maneta de comandă.
- ☞ Reglați înălțimea și adâncimea volanului pentru a vă adapta poziția de condus.
- ☞ Împingeți maneta pentru a bloca volanul.

! Ca măsură de siguranță, aceste manevre trebuie făcute cu vehiculul oprit.

CHEIE CU TELECOMANDĂ

Sistem care permite deschiderea și încuierea centralizată atât a vehiculului de la încuietoare sau de la distanță, cât și a spațiilor de depozitare interioare (torpedo și cotieră față). El asigură de asemenea localizarea și pornirea vehiculului, cât și o protecție contra furtului.



Deschiderea vehiculului

Depliere cheie

- Apăsați în prealabil butonul pentru a o deplia.

Deblocare totală cu telecomanda



- Apăsați pe lacătul deschis pentru a debloca vehiculul.

Deblocare totală cu cheia

- Rotiți cheia spre stânga în broasca de la portiera șoferului pentru a debloca vehiculul.

Deblocarea este semnalată de clipirea rapidă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

Deblocarea centralizată acționează de asemenea asupra torpedoului și compartimentului din cotiera față.

În același timp, în funcție de versiunea dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se depliază.

Deblocare selectivă cu telecomanda



- Apăsați pentru prima dată pe lacătul deschis pentru a debloca numai portiera șoferului.

- Apăsați o a doua oară pe lacătul deschis pentru a debloca portiera pasagerului și portbagajul.

Deblocare selectivă cu cheia

- Rotiți cheia prima dată spre stânga în încuietoarea portierei șoferului pentru a debloca numai portiera acestuia.
- Rotiți a doua oară cheia spre stânga în încuietoarea portierei șoferului pentru a debloca portiera pasagerului și portbagajul.

Fiecare deblocare este semnalată de o clipire rapidă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde. În același timp, în funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, retrovizoarele exterioare se depliază numai la prima deblocare.



Reglarea deblocării totale sau selective se face din meniul de configurare al vehiculului.

În caz contrar este activată deblocarea totală.

Deblocare și întredeschidere portbagaj



- Apăsați mai mult de două secunde pentru a debloca portbagajul. Acesta se întredeschide ușor.

Această acțiune deblochează în prealabil vehiculul.

Închiderea vehiculului

Blocare simplă cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca vehiculul complet.

Blocare simplă cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre dreapta în încuietorea portierei șoferului pentru a bloca complet vehiculul.

Blocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

Închiderea centralizată blochează de asemenea torpedoul și compartimentul din cotașieră față.

În același timp, în funcție de versiunea vehiculului dumneavoastră, oglinzile retrovizoare exterioare se pliază.

- i** Dacă una dintre portiere sau portbagajul rămân deschise, închiderea centralizată nu se efectuează. După blocarea vehiculului, dacă orice deschidere - portieră sau portbagaj - nu este manipulată în timp de treizeci de secunde, vehiculul se va încuia din nou, automat.

- i** Plierea și depierea oglinzilor retrovizoare exterioare cu telecomanda pot fi neutralizate în cadrul rețelei PEUGEOT sau de către un service autorizat.

Supra-blocare cu telecomanda



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a bloca în întregime vehiculul.
- ☞ În următoarele cinci secunde, apăsați din nou pe lacătul închis pentru a supra-bloca vehiculul.

Supra-blocare cu cheia

- ☞ Rotiți cheia spre dreapta în încuietorea portierei de la șofer pentru a bloca complet vehiculul.
- ☞ În decurs de cinci secunde, rotiți cheia din nou înspre dreapta pentru a supra-bloca vehiculul.

Supra-blocarea este semnalată prin aprinderea cu lumină continuă a semnalizatoarelor de direcție timp de aproximativ două secunde.

În același timp, în funcție de versiunea pe care o aveți, retrovizoarele exterioare se rabatează.

- !** Supra-blocarea face inoperante comenzile exterioare și interioare ale portierelor.

Aceasta dezactivează, de asemenea, butonul comenzii centralizate manuale.

Astfel, nu lăsați niciodată o persoană în vehicul când acesta este supra-blocat.



Repliere cheie

- ☞ Apăsați în prealabil pe acest buton pentru a o replia.

Localizarea vehiculului



- ☞ Apăsați pe lacătul închis pentru a localiza într-o parcare vehiculul dumneavoastră cu închiderea centralizată activată.

Acesta vă este semnalat atât prin aprinderea plafonierelor și spoturilor laterale, cât și prin clipirea timp de câteva secunde a semnalizatoarelor de direcție.

Protecție antifurt

Imobilizare electronică

Cheia conține un cip electronic ce are un cod special. La punerea contactului, codul trebuie să fie recunoscut pentru ca demarajul să fie posibil.

Acest antidemaraj electronic blochează sistemul de control al motorului la câteva secunde după ce a fost întrerupt contactul și împiedică pornirea vehiculului prin efracție.

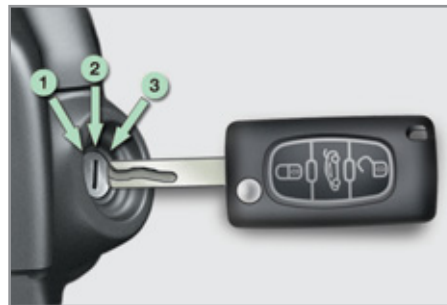


În cazul în care sistemul nu funcționează, acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

În acest caz, vehiculul nu pornește; consultați de urgență rețeaua PEUGEOT.

Pornirea vehiculului

- ☞ Introduceți cheia în contact.
- Sistemul recunoaște codul de pornire.
- ☞ Rotiți cheia înspre planșa de bord până în poziția **3 (Pornire)**.
- ☞ Când motorul pornește, dați drumul cheii.



Oprirea vehiculului

- ☞ Imobilizați vehiculul.
- ☞ Rotiți la maxim cheia înspre dumneavoastră în poziția **1 (Stop)**.
- ☞ Scoateți cheia din contact.

i Cheie uitată în poziția "Contact"

Cheia fiind uitată în contact, întreruperea automată a contactului are loc după aproximativ o oră.

Pentru a cupla din nou contactul, rotiți cheia în poziția **1 (Stop)**, apoi din nou în poziția **2 (Contact)**.

Probleme cu telecomanda

După debransarea bateriei, schimbarea bateriei sau, în caz de nefuncționare a telecomenzii, nu mai puteți deschide, închide sau localiza vehiculul.

- ☞ În primă fază, utilizați cheia pentru a deschide sau închide vehiculul dumneavoastră.
- ☞ În a doua fază, reinițializați telecomanda.

Dacă problema persistă, consultați urgent rețeaua PEUGEOT.

Reinițializare

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ Puneți cheia în poziția **2 (Contact)**.
- ☞ Apăsați imediat pe lacătul închis pentru câteva secunde.
- ☞ Decuplați contactul și scoateți cheia din contact.

Telecomanda este din nou complet operațională.

Înlocuirea bateriei



Ref. baterie: CR1620/3 volți.



În cazul uzării bateriei, veți fi avertizați prin aprinderea acestui martor, un semnal sonor și un mesaj pe ecranul multifuncție.

- ☞ Desfaceți dispozitivul cu ajutorul unei monede la nivelul fantei.
- ☞ Glisați bateria uzată din locașul său înspre exterior.
- ☞ Glisați înapoi bateria nouă în locașul său respectând polaritatea.
- ☞ Închideți telecomanda.
- ☞ Reinițializați telecomanda.

! Pierdere chei

Mergeți la rețeaua PEUGEOT cu cartela gri și cartea dumneavoastră de identitate.

Rețeaua PEUGEOT vă va putea recupera codul cheii și codul transponder pentru a comanda altă cheie.

Telecomandă

Telecomanda cu frecvență înaltă este un sistem sensibil; nu o manipulați prin buzunare pentru că există riscul de a deschide vehiculul fără să doriți.

Evitați manipularea butoanelor telecomenzii când sunteți departe și nu vă vedeți vehiculul. Riscați să o faceți inoperantă. Și atunci este necesară o nouă reinițializare.

Telecomanda nu funcționează atâta timp cât cheia este în antifurt, chiar când contactul este întrerupt, în afară de cazul procedurii de reinițializare.

Închiderea vehiculului

Conducerea cu portierele blocate poate face accesul mai dificil în habitacul în caz de urgență majoră.

Ca măsură de siguranță (copii la bord), scoateți cheia din contact când plecați din mașină, chiar și pentru puțin timp.

Protecție antifurt

Nu aduceți nici o modificare la sistemul de antidemaraj electronic deoarece ar putea genera disfuncționalități.

Când cumpărați un vehicul de ocazie

Efectuați o memorare a cheilor în rețeaua PEUGEOT, pentru a fi siguri că cheile pe care le aveți sunt singurele care permit pornirea vehiculului.



Nu aruncați bateriile de la telecomandă, ele conțin metale nocive pentru mediu.

Duceți-le la un punct de colectare autorizat.

ALARMĂ

Sistem de protecție și de descurajare împotriva furtului și efracției. Vă asigură următoarele tipuri de protecție:

- Perimetrică

Sistemul controlează deschiderea vehiculului.

Alarma se declanșează dacă cineva încearcă să deschidă o portieră, portbagajul, capota...

- Volumetrică

Sistemul controlează variația volumului din habitacul.

Alarma se declanșează dacă cineva sparge un geam, penetrează în habitacul sau se mișcă în interiorul vehiculului.

Funcția autoprotecție

Sistemul controlează scoaterea din funcțiune a componentelor sale.

Alarma se declanșează dacă cineva deconectează sau deteriorează bateria, comanda centralizată sau alimentarea sirenei.

! Pentru orice intervenție asupra sistemului de alarmă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Închiderea vehiculului cu sistem de alarmă complet



Activare

- ☞ Decuplați contactul și ieșiți din mașină.
- ☞ Apăsați pe butonul de închidere al telecomenzii.

Sistemul de monitorizare este activ: mărtoșul butonului clipește o dată pe secundă.

După apăsarea butonului de închidere al telecomenzii, monitorizarea perimetrică este activată în timp de 5 secunde, iar monitorizarea volumetrică după un interval de 45 secunde.

i Dacă o deschidere (portieră, portbagaj...) este incorect închisă, vehiculul nu se blochează, dar monitorizarea perimetrică se activează după 45 secunde, în același timp cu monitorizarea volumetrică.

Neutralizare

- ☞ Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii.

Sistemul de alarmă este dezactivat: mărtoșul butonului se stinge.

Închiderea vehiculului doar cu monitorizare perimetrică

Neutralizați monitorizarea volumetrică pentru a evita declanșarea intempestivă a alarmei în anumite cazuri, după cum urmează:

- lăsați un animal în vehicul,
- lăsați un geam întredeschis,
- spălarea vehiculului.

Dezactivarea monitorizării volumetrice

- ☞ Decuplați contactul.
- ☞ În mai puțin de 10 secunde, apăsați butonul până se aprinde cu lumină continuă matorul.
- ☞ Ieșiți din vehicul.
- ☞ Apăsați imediat pe butonul de închidere al telecomenzii.

Doar monitorizarea perimetrală este activă; matorul butonului clipește o dată pe secundă.

i Pentru a avea efect, această dezactivare trebuie făcută după fiecare întrerupere a contactului.

În configurația "cabriolet", monitorizarea volumetrică este neutralizată automat.

Reactivarea monitorizării volumetrice

- ☞ Apăsați butonul de deblocare al telecomenzii pentru a neutraliza monitorizarea perimetrică.
- ☞ Apăsați butonul de închidere al telecomenzii pentru a activa ansamblul monitorizărilor.

Matorul butonului clipește din nou o dată pe secundă.

Declanșarea alarmei

Se manifestă, timp de treizeci secunde, prin declanșarea sirenei și clipirea semnalizatoarelor de direcție.

! Funcțiile de monitorizare rămân active până la a unsprezecea declanșare consecutivă a alarmei.

La deblocarea vehiculului cu telecomanda, clipirea rapidă a matorului butonului vă informează că alarma a fost declanșată în timpul cât ați lipsit. La cuplarea contactului, matorul se stinge.

Defectarea telecomenzii

Pentru dezactivarea funcțiilor de monitorizare:

- ☞ Deschideți vehiculul cu cheia introdusă în încuietoarea portierei șoferului.
- ☞ Deschideți portiera; alarma se declanșează.
- ☞ Cuplați contactul; alarma se oprește. Matorul butonului se stinge.

Închiderea vehiculului fără a activa alarma

- ☞ Blocați sau suprablocați vehiculul cu cheia în încuietoarea de la portiera șoferului.

Defecțiune

La punerea contactului, aprinderea continuă a matorului butonului indică o defecțiune a sistemului.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Activare automată*

La 2 minute după închiderea ultimei portiere sau a portbagajului, sistemul se activează automat.

- ☞ Pentru a evita declanșarea alarmei la intrarea în vehicul, apăsați în prealabil butonul de deblocare al telecomenzii.

* În funcție de destinație.

GEAMURI ELECTRICE

Echipate cu un sistem de protecție în caz de lovire accidentală la ridicarea geamurilor față și un sistem de comandă pentru cele patru geamuri pe toate modelele.



1. Comandă geam electric șofer.
2. Comandă geam electric pasager.
3. Comandă geam electric spate dreapta.
4. Comandă geam electric spate stânga.
5. Neutralizare comenzi geamuri electrice spate.

Geamurile electrice secvențiale

Dispuneți de două posibilități:

- mod manual

- ☞ Apăsați pe comanda **1** sau trageți, fără a depăși punctul de rezistență. Geamul se oprește în momentul în care eliberați comanda.

- mod automat

- ☞ Apăsați pe comanda **1** sau trageți de aceasta, trecând de punctul de rezistență. Geamul se deschide sau se închide complet, după ce ați eliberat comanda.
- ☞ O nouă apăsare scurtă oprește mișcarea geamului.

i Ridicarea geamurilor din spate este lipsită de funcția automată și de cea anti-lovire.

După aproximativ 45 secunde de la scoaterea cheii din contact sau după deschiderea uii portiere, nici un geam nu va mai putea fi deschis sau închis. Va trebui să cuplați din nou contactul pentru a închide sau deschide geamurile.

Anti-lovire geamuri față

În mod automat, dacă geamul față se ridică și întâlnește un obstacol, el se oprește și coboară parțial.

i În caz de deschidere intempestivă a geamului în timpul închiderii sale (de exemplu, în caz de îngheț):

- ☞ apăsați pe comandă până la deschiderea completă,
- ☞ apoi trageți comanda până la închidere,
- ☞ mențineți comanda în continuare timp de aproximativ trei secunde după închidere.

În timpul acestor operații, funcția anti-lovire este inoperantă.

Neutralizarea comenzilor geamurilor spate

- ☞ Pentru siguranța copiilor dumneavoastră, apăsați pe comanda **5** pentru neutralizarea comenzilor geamurilor electrice spate indiferent de poziția în care se află.

Martor aprins, comenzile spate sunt neutralizate.

Martor stins, comenzile spate sunt active.

Comanda celor patru geamuri

Această comandă permite acționarea deschiderii sau închiderii tuturor geamurilor.



- ☞ Apăsați pe comanda **6** și eliberați-o. Geamurile simultan se deschid complet.
- ☞ O nouă apăsare oprește mișcarea geamurilor.

sau

- ☞ Trageți comanda **6** și mențineți-o în această poziție. Geamurile se închid complet.
- ☞ Dacă eliberați comanda înainte de închiderea completă, geamurile se opresc.

i Funcționarea acestei comenzi este în totalitate responsabilitatea șoferului.

Reinițializarea

După o rebransare a bateriei sau în caz de defecțiune trebuie să reinițializați funcționarea geamurilor. Pentru fiecare dintre comenzile panoului, pe partea șoferului:

- ☞ eliberați comanda și trageți din nou până la închiderea completă,
- ☞ mențineți comanda timp de trei secunde după închiderea completă,
- ☞ apăsați pe comandă pentru a coborî automat geamul,
- ☞ ajuns în poziție joasă, apăsați din nou comanda timp de aproximativ o secundă.

În timpul acestor operații, funcția anti-lovire este inoperantă.

i Această procedură reinițializează funcționarea geamurilor electrice și întredeschiderea automată a geamurilor portierelor.

! Scoateți întotdeauna cheia din contact când părăsiți vehiculul, chiar și pentru o scurtă durată.

În caz de lovire în timpul manipulării geamurilor trebuie să inversați mișcarea lor. Pentru aceasta, apăsați comanda respectivă.

Dacă șoferul acționează comanda geamurilor pasagerilor, șoferul trebuie să se asigure că nici o persoană nu împiedică închiderea corectă a geamurilor.

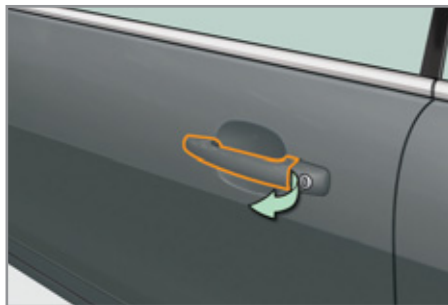
Șoferul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează corect geamurile electrice.

Aveți mare atenție la copii în timpul manipulării geamurilor.

PORTIERE

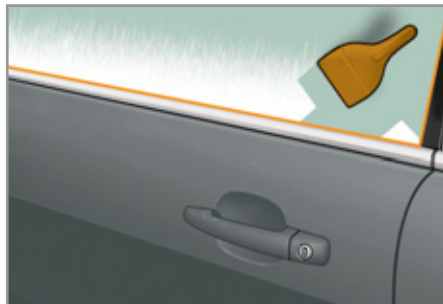
Deschidere

Din exterior



☞ După deblocarea totală a vehiculului cu telecomanda sau cu cheia, apucați mânerul portierei, apoi trageți-l. Geamul coboară automat câțiva milimetri pentru a permite deschiderea portierei.

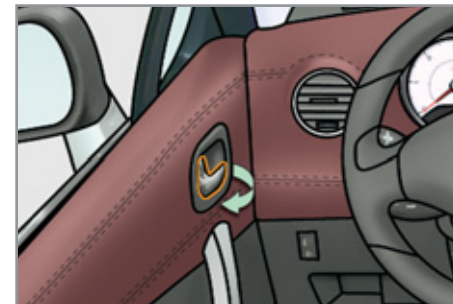
i Dacă lăsați portiera deschisă mai mult de un minut, geamul se ridică. Trageți din nou de mâner pentru a reactiva sistemul.



i În condiții de temperatură scăzută, prezența gheții poate îngreuna întredeschiderea automată a geamului; îndepărtați gheața formată de-a lungul ramei inferioare a geamului.

i Deschiderea selectivă fiind activată la prima apăsare pe butonul de deschidere de pe telecomandă, numai portiera șoferului va putea fi deschisă.

Din interior



☞ Trageți comanda portierei pentru a o deschide; aceasta deblochează în întregime vehiculul. Geamul coboară automat câțiva milimetri pentru a permite deschiderea ușii.

i Deschiderea selectivă fiind activată:

- comanda portierei șoferului deschide numai portiera șoferului.
- comanda portierei pasagerului deblochează portiera pasagerului și portbagajul.

! Comenzile interioare ale portierelor sunt inoperante atunci când vehiculul este suprablocat.

Închidere

Geamul se ridică automat după câteva secunde și se ajustează pentru a asigura o perfectă etanșeitate la închidere.

! Aveți atenție la riscul de lovire în timpul ridicării automate a geamului la închiderea portierei.

Când o portieră nu este bine închisă:



- **motorul fiind pornit**, acest martor se aprinde, însoțit de un mesaj pe ecranul multifuncție, timp de câteva secunde.
- **vehiculul fiind în mers** (viteză mai mare de 10 km/h), acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, timp de câteva secunde.

! La spălarea vehiculului:

- în prealabil, închideți vehiculul cu telecomanda sau cu cheia,
- evitați să udați partea superioară a geamurilor,
- mențineți extremitatea pistolului cu jet de înaltă presiune la cel puțin 1 metru de geamuri și de articulațiile portierelor.

Comandă de închidere centralizată

Sistem pentru blocarea sau deblocarea manuală și completă a ușilor și portbagajului din interior.



Blocare

☞ Apăsați acest buton pentru a bloca vehiculul.

Martorul roșu al butonului se aprinde.

i Dacă una dintre uși sau portbagajul este deschis, blocarea centralizată din interior nu se realizează.

! Torpedoul și compartimentul din cotiera față nu sunt blocate pentru a rămâne accesibile.

Deblocare

☞ Apăsați din nou acest buton pentru a debloca vehiculul.

Martorul roșu al butonului se stinge.

i În caz de blocare/supra-blocare din exterior

Dacă vehiculul este blocat sau suprablocat din exterior, martorul roșu clipește, iar butonul este inoperant.

- ☞ După o închidere simplă, trageți comanda interioară a portierei pentru a debloca vehiculul.
- ☞ La supra-blocare este necesar să utilizați telecomanda sau cheia pentru a debloca vehiculul.

Siguranță anti-agresiune

Sistem pentru blocarea sau deblocarea automată și completă a ușilor și portbagajului în timpul mersului.

Puteți activa sau dezactiva această funcție.

Închidere

La o viteză mai mare de 10 km/h portierele și portbagajul se încuie automat.

! Dacă una dintre portiere este deschisă, închiderea automată nu se efectuează.

Dacă portbagajul este deschis, închiderea automată a portierelor este activă.

Deschidere

☞ La o viteză mai mare de 10 km/h apăsați acest buton pentru deblocarea temporară a ușilor și a portbagajului.

Activare



☞ Apăsați mai mult de două secunde pe acest buton.

Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție.

Neutralizare

☞ Apăsați din nou mai mult de două secunde pe acest buton.

Un mesaj de confirmare apare pe ecranul multifuncție.

Blocare de urgență

Dispozitiv pentru blocarea și deblocarea mecanică a ușilor, în caz de defecțiune a sistemului de blocare centralizată sau de pană a bateriei.

Blocarea ușii șoferului

☞ Introduceți cheia în închizătoare, apoi rotiți-o spre dreapta.

Deblocarea ușii șoferului

☞ Introduceți cheia în închizătoare, apoi rotiți-o spre stânga.

Blocarea ușii pasagerului



☞ Folosind cheia, îndepărtați capacul negru situat pe cantul portierei.

☞ Inserați cheia în cavitate fără a forța, apoi fără a o roti, deplasați zăvorul lateral spre interiorul portierei.

☞ Scoateți cheia și puneți la loc capacul.

Deblocarea ușii pasagerului

☞ Trageți comanda interioară de deschidere a ușii.

PORTBAGAJ

Deblocare și întredeschidere portbagaj



- Apăsați mai mult de două secunde pe buton pentru deblocarea portbagajului. Acesta se întredeschide ușor.

Această acțiune deblochează și portierele.

Deschidere

- După deblocarea portbagajului sau a vehiculului de la telecomandă sau cu cheia, apăsați pe comandă apoi ridicați capacul portbagajului.



- În caz de pană a bateriei, portbagajul rămâne blocat închis. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Protecție antifurt a portbagajului

Portbagajul este conceput să rămână imposibil de forțat, chiar în configurație "cabriolet", dacă vehiculul a fost blocat în prealabil.

Astfel, cu vehiculul blocat și acoperișul deschis, portbagajul nu poate fi deblocat:

- acționând comanda de deschidere din interior de pe portieră,
- apăsând comanda centralizată manuală **A**, fără a avea cheia în contact.



Închidere

- Coborâți capacul cu ajutorul mânerului de prindere din interior.
- Apăsați pe partea superioară a capacului portbagajului pentru a îl închide complet.



Dacă este închis incorect capacul portbagajului:



- **cu motorul pornit**, acest martor se aprinde, însoțit timp de câteva secunde de un mesaj pe ecran,
- **cu vehiculul în rulare** (viteză mai mare de 10 km/h), acest martor se aprinde, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran timp de câteva secunde.

- Deblocarea selectivă fiind activată, portbagajul va putea fi deschis la cea de a doua apăsare pe butonul de deblocare al telecomenzii.

REZERVOR DE CARBURANT

Capacitatea rezervorului: aproximativ 60 litri.

Nivel minim de carburant



Când nivelul minim al rezervorului este atins, acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și un mesaj de alertă. La prima aprindere, mai rămân **aproximativ 6 litri** de carburant.

Atât timp cât nu se efectuează o alimentare cu carburant suficient, acest martor apare la fiecare cuplare de contact, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj. În timpul rulării acest semnal sonor și afișarea mesajului sunt repetate cu o frecvență din ce în ce mai mare pe măsură ce nivelul carburantului se apropie de **"0"**.

Efectuați imediat o alimentare cu carburant pentru a evita pana.

În caz de pană de carburant (Diesel), consultați de asemenea indicațiile din capitolul "Verificări".

Alimentare

O etichetă, lipită pe interiorul trapei, vă reamintește tipul de carburant care trebuie folosit, în funcție de tipul de motorizare al vehiculului dumneavoastră.

Alimentarea cu carburant trebuie să fie mai mare de 5 litri pentru a fi luată în considerare de sonda de carburant.

! Cu Stop & Start, nu efectuați niciodată o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă taierea contactului cu cheia.

Pentru a efectua alimentarea în condiții de siguranță:

- ☞ **opriți, în mod obligatoriu, motorul,**
- ☞ **deschideți trapa de carburant,**
- ☞ **introduceți cheia în încuietoarea bușonului, apoi rotiți la stânga,**

- ☞ **scoateți bușonul și agățați-l de clema situată pe fața interioară a trapei,**
- ☞ **faceți plinul rezervorului, dar nu insistați peste a 3-a întrerupere a pistolului;** acest lucru ar putea genera defecțiuni.

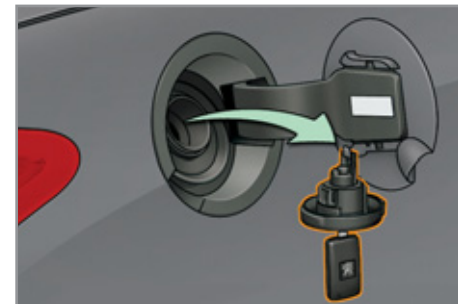
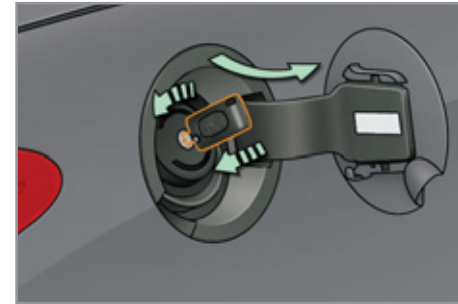
Odată alimentarea terminată:

- ☞ **puneți bușonul la loc,**
- ☞ **rotiți cheia spre dreapta, apoi scoateți-o din încuietoarea bușonului,**
- ☞ **închideți trapa.**

Anomalie de funcționare

O defecare a joi de carburant este semnalată prin revenirea la poziția zero a acului indicator pentru nivelul de carburant.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



i Atât timp cât bușonul nu a fost fixat pe rezervor, cheia nu poate fi scoasă din încuietoare.

Deschiderea bușonului poate fi însoțită de un zgomot de aspirație de aer. Această depresurizare, complet normală, este provocată de etanșeitatea circuitului de carburant.

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele pe benzină

Motoarele cu benzină sunt perfect compatibile cu biocarburanții benzină de tipul E10 (conținut 10 % etanol), conformi cu normele europene EN 228 și EN 15376.

Carburanții de tipul E85 (conținând până la 85 % etanol) sunt rezervați exclusiv pentru vehiculele comercializate pentru utilizarea acestui tip de carburant (vehicule BioFlex). Calitatea etanolului trebuie să respecte norma europeană EN 15293.

Numai pentru Brazilia, sunt comercializate vehicule speciale pentru a funcționa cu carburanți conținând până la 100 % etanol (tip E100).

Calitatea carburantului utilizat pentru motoarele Diesel

Motoarele Diesel sunt perfect compatibile cu biocarburanții conformi standardelor actuale și viitoare europene (motorină respectând norma EN 590 în amestec cu un biocarburant respectând norma EN 14214) putând fi distribuiți la pompe (incorporând posibil între 0 și 7 % Ester Metilic de Acid Gras).

Utilizarea biocarburantului B30 este posibilă pentru anumite motoare Diesel; totuși, această utilizare este condiționată de de aplicarea strictă a condițiilor speciale de întreținere. Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

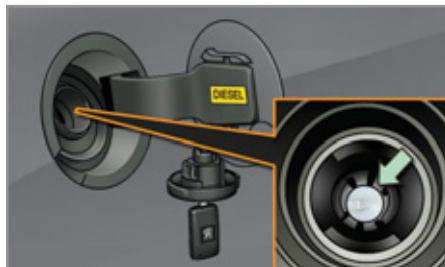
Utilizarea oricărui alt tip de (bio)carburant (uleiuri vegetale sau animale pure sau diluate, ulei menajer...) este oficial interzisă (riscuri de deteriorare a motorului și a circuitului de carburant).

SELECTOR DE CARBURANT*

Dispozitiv mecanic ce împiedică introducerea de benzină în rezervorul unui vehicul ce funcționează cu motorină. Se evită astfel defectarea motoarelor cauzată de acest tip de incident.

Situat la gura de alimentare a rezervorului, selectorul de carburant este vizibil la îndepărtarea bușonului.

Funcționare



La introducerea pistolului pompei de benzină într-un rezervor de motorină, pistolul de alimentare cu benzină este blocat de o clapetă. Sistemul rămâne blocat și împiedică alimentarea.

Nu insistați. Introduceți în gura de alimentare a rezervorului un pistol de alimentare de tip Diesel.

i Selectorul de carburant permite alimentarea dintr-o canistră.

Pentru a asigura o bună scurgere a carburantului, apropiați gura canistrei de gâtul rezervorului, fără a o lipi de clapeta selectorului de carburant.

i Deplasări în străinătate

Pistoalele de alimentare Diesel pot fi diferite de la o țară la alta; prezența selectorului poate face imposibilă alimentarea.

Înainte de a vă deplasa în străinătate, vă sfătuim să verificați în cadrul rețelei PEUGEOT dacă vehiculul dumneavoastră este adaptat sistemului de distribuție utilizat în țara de destinație.

* În funcție de destinație.

COMENZI LUMINI EXTERIOR

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor lumini față și spate care asigură iluminatul vehiculului.

Iluminat principal

Diferitele lumini din față și din spatele vehiculului sunt concepute pentru a adapta progresiv vizibilitatea șoferului în funcție de condițiile climatice:

- luminile de poziție, pentru a fi văzut,
- fază scurtă pentru a vedea, fără a orbi ceilalți șoferi,
- fază lungă, pentru a vedea bine în cazul în care drumul este liber.

Iluminatul adițional

Alte tipuri de lumini sunt instalate pentru a corespunde condițiilor speciale de mers:

- o lampă ceață spate, pentru a fi văzut de departe,
- proiectoare ceață față pentru a vedea mai bine înainte,
- lumini de direcție, pentru a vedea mai bine în viraje,
- lumini de zi pentru a fi văzut pe timpul zilei.

Programări

Sunt de asemenea disponibile diferite moduri de comandă automată a iluminării, după următoarele opțiuni:

- lumină de însoțire,
- iluminat automat,
- iluminat direcțional.

Model fără aprindere AUTO



Model cu aprindere AUTO



Comenzi manuale

Comenzile luminilor se acționează direct de către conducător, cu ajutorul inelului **A** și al manetei **B**.

A. Inel de selectare a modului de iluminat principal: rotiți-l pentru a plasa simbolul dorit în dreptul reperului.



Lumini stinse.



Aprindere automată a farurilor.



Numai lumini de poziție.



Fază scurtă sau fază lungă.

B. Manetă de inversare a fazei: trageți către dumneavoastră pentru a comuta faza scurtă cu fază lungă.

În modul de funcționare cu lumini stinse și lumini de poziție, șoferul poate aprinde direct faza lungă ("apel cu farurile") atâta timp cât menține maneta trasă.

Afisaje

Aprinderea martorului corespunzător de pe tabloul de bord confirmă punerea în funcțiune a tipului de iluminat selectat.

C. Inel pentru selectarea luminilor de ceață.

Acestea funcționează cu faza scurtă și cu faza lungă.



Proiectoare și stop pentru ceață.

Rotiți inelul C:

- ☞ spre față, o singură poziție pentru a aprinde proiectoarele de ceață din față,
- ☞ spre față, o a doua poziție pentru a aprinde stopul pentru ceață din spate,
- ☞ spre spate, o singură poziție pentru a stinge stopul pentru ceață din spate,
- ☞ spre spate, o a doua poziție pentru a stinge proiectoarele de ceață din față.

În momentul întreruperii automate a farurilor (cu model AUTO) sau în cazul unei întreruperi manuale a fazei scurte, farurile de ceață și luminile de poziție vor rămâne aprinse.

- ☞ Rotiți inelul spre înapoi pentru a stinge farurile de ceață, luminile de poziție se vor stinge.

! Pe timp frumos sau pe ploaie, atât ziua cât și noaptea, este interzis să se folosească farurile ceață din față și luminile ceață spate. În aceste cazuri puterea fasciculelor luminoase îi poate orbi pe ceilalți participanți la trafic. Acestea trebuie utilizate exclusiv în condiții de ceață sau ninsoare.

În aceste condiții meteorologice, trebuie să aprindeți manual luminile de ceață și faza scurtă, deoarece senzorul de lumină poate detecta o luminozitate suficientă.

Nu uitați să stingeți farurile ceață din față și luminile de ceață din spate imediat ce nu mai sunt necesare.

i În unele condiții de climă (temperatură scăzută, umiditate), este normală apariția fenomenului de aburire a suprafeței interioare a farurilor și a luminilor din spate; acesta dispare în câteva minute, după aprinderea luminilor.

i Stingerea luminilor la întreruperea contactului

La întreruperea contactului, toate luminile se sting instantaneu, cu excepția fazei scurte în cazul în care iluminatul de însoțire automat este activat.

Aprinderea luminilor după întreruperea contactului

Pentru a reactiva comanda de iluminat, rotiți inelul **A** în poziția "0" - lumini stinse, apoi în poziția dorită de dumneavoastră.

La deschiderea portierei conducătorului va fi emis un semnal sonor temporar pentru a vă aminti că luminile sunt aprinse.

Iluminatul, cu excepția luminilor de poziție, va fi întrerupt automat după treizeci de minute pentru a nu se descărca bateria.

Lumini cu diode electroluminiscente



Se aprind la pornirea motorului.

În funcție de țara de destinație, ele asigură funcțiile de:

- lumini de zi* în mod zi și lumini de poziție în mod noapte (ca lumini de zi, intensitatea luminoasă este mai mare),

sau

- lumini de poziție în mod zi și noapte.

La aprinderea luminilor cu diode electroluminiscente, becurile cu incandescență ale luminilor de zi/poziție din blocurile optice față sunt dezactivate.

* funcție reglabilă din meniul de configurație al vehiculului.

Lumini de zi

Iluminat specific de zi, obligatoriu în unele țări, care se activează automat, la pornirea motorului, oferind o mai bună vizibilitate a vehiculului de către ceilalți participanți la trafic.

Această funcție este asigurată:

- pentru țările în care reglementarea este impusă, prin aprinderea fazei scurte, asociată cu luminile de poziție și luminile plăcuței de înmatriculare; această funcție nu poate fi neutralizată.
- pentru celelalte țări de comercializare, prin aprinderea luminilor dedicate cu diode electroluminiscente; această funcție poate fi activată sau neutralizată din meniul de configurare al vehiculului.

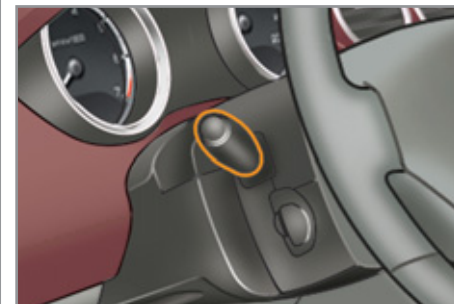
Comanda luminilor poate fi plasată pe poziția "0" sau "AUTO" (mod de zi).

Neutralizarea luminilor de zi are efect după manipularea comenzii luminilor sau după prima pornire a motorului; activarea este efectuată imediat.

Postul de conducere (tablou de bord, comenzi de aer condiționat...) nu se luminează decât în cazul trecerii în modul de noapte, în cazul aprinderii manuale sau automate a luminilor.

Iluminat de însoțire manual

Mentținerea temporară a fazei scurte aprinse, după ce s-a întrerupt contactul vehiculului, facilitează ieșirea șoferului din vehicul în caz de luminozitate scăzută.



Punerea în funcțiune

- ☞ Contactul fiind întrerupt, efectuați un "apel cu farurile" folosind comanda pentru lumini.
- ☞ Un nou "apel cu farurile" oprește funcția.

Oprire

Iluminatul de însoțire manual se oprește automat la capătul unei perioade prestabilite.

Aprindere automata

Luminile de poziție și faza scurtă se aprind automat, fără ca șoferul să intervină, în caz de luminozitate slabă exterioară precum și în diferite cazuri de declanșare a ștergătoarelor.

Se sting automat de îndată ce luminozitatea a devenit din nou suficient de bună sau ștergătoarele s-au oprit.



Punerea în funcțiune

- Rotiți inelul în poziția **"AUTO"**. Aprinderea automată este însoțită de un mesaj pe ecran.

Oprire

- Rotiți inelul pe o altă poziție. Oprirea este însoțită de un mesaj pe ecran.

Asociere cu iluminatul de însoțire automat

Asocierea cu aprinderea automată aduce iluminatului de însoțire următoarele posibilități suplimentare:

- alegerea duratei de menținere a luminilor timp de 15, 30 sau 60 secunde în funcțiile parametrabile din meniul de configurare a vehiculului,
- pornirea automată a luminilor de însoțire când aprinderea automată este activată.

Anomalie de funcționare



În caz de disfuncție a senzorului de luminozitate, acest marotor se afișează pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

! Pe timp de ceață sau zăpadă, senzorul de luminozitate poate detecta o lumină suficientă. Astfel, luminile nu se aprind automat.

Nu mascați senzorul de luminozitate, cuplat la senzorul de ploaie și situat în mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare; funcțiile asociate nu vor mai fi comandate.

LUMINI DE ÎNTÂMPINARE EXTERIOARE

Aprinderea de la distanță a farurilor și a luminilor laterale vă ușurează apropierea de vehicul, în cazul unei luminozități slabe. Se activează în funcție de intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminozitate.

Punerea în funcțiune

☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

Luminile de fază scurtă și de poziție, de asemenea luminile laterale, situate în retrovizoarele exterioare, se aprind; vehiculul este de asemenea deblocat.

Oprire

Iluminatul exterior se întrerupe automat la capătul unei perioade prestabilite, la punerea contactului sau la blocarea vehiculului.

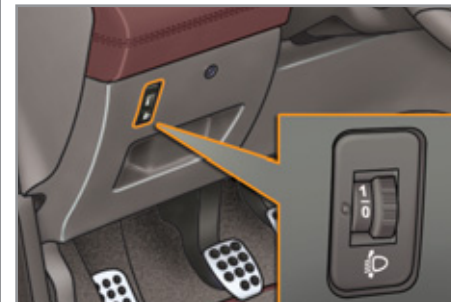
Programare



Alegerea duratei de menținere a luminii se face din meniul de configurare al vehiculului.

i Durata iluminării de întâmpinare este asociată și identică cu cea de însoțire automată.

REGLAJ MANUAL AL PROIECTOARELOR CU HALOGEN



Pentru a nu incomoda participanții la trafic, proiectoarele cu lămpi cu halogen trebuie reglate pe înălțime, în funcție de sarcina vehiculului.

- 0.** 1 sau 2 persoane pe locurile din față.
 - 3 persoane.
- 1.** 4 persoane.
 - Reglaj intermediar.
- 2.** 4 persoane + sarcina maximă autorizată.
 - Reglaj intermediar.
- 3.** Șofer + sarcina maximă autorizată.

i Reglaj inițial în poziția "0".

REGLARE AUTOMATA A PROIECTORELOR CU XENON



Pentru a nu jena pe ceilalți participanți la trafic, acest sistem corectează automat și cu vehiculul staționat înălțimea fasciculului luminos al becurilor cu xenon, în funcție de încărcarea vehiculului.



În caz de defecțiune, acest mator se afișează pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran.

Sistemul pune în acest caz proiectoarele în poziție joasă.



Nu atingeți cu mana becurile cu xenon. Consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

ILUMINARE DIRECȚIONALĂ

La faza scurtă sau lungă, această funcție permite fasciculului proiectoarelor să lumineze mai bine marginea drumului în viraje.

Utilizarea acestei funcții, începând cu 20 km/h și cuplată numai cu becurile cu xenon, îmbunătățește considerabil calitatea iluminării în viraje.

cu iluminat direcțional



fără iluminat direcțional



Programare



Activarea sau dezactivarea funcției se face din meniul de configurare al vehiculului.

Anomalie de funcționare



În caz de defecțiune, acest mator pâlpâie pe combina de bord, însoțit de un mesaj pe ecran.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.



La viteză zero sau foarte slabă sau la intrarea în marșarier, această funcție este inactivă.

Starea funcției rămâne în memorie la întreruperea contactului.

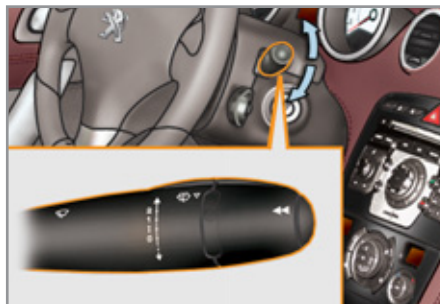
COMENZI ȘTERGĂTOARELOR DE PARBRIZ

Dispozitiv de selectare și comandă a diferitelor tipuri de baleiaj față care să asigure evacuarea apei de ploaie și curățarea geamurilor.

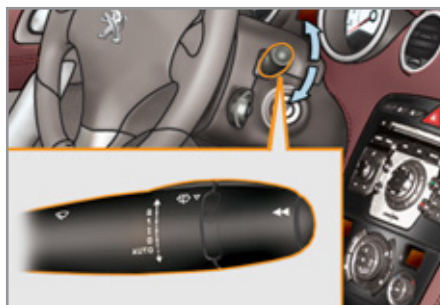
Programare

Este de asemenea disponibil un mod de comandă automată a ștergătoarelor de parbriz.

Model fara stergere AUTO



Model cu ștergere AUTO



Funcționare manuală a ștergătoarelor față

Această comandă permite selectarea cadenței de ștergere adaptată în funcție de condițiile climatice:

- 2** rapidă (precipitații puternice),
- 1** normală (ploaie moderată),
- I** intermitentă (proporțională cu viteza vehiculului),
- 0** oprire,
- ↓** ștergere pas cu pas (apăsați în jos și eliberați),
- sau
- AUTO ↓** automată, apoi cursă cu cursă (vezi pagina următoare).

Spălător geamuri față și proiectoare



Trageți către dumneavoastră comanda ștergătoarelor. Spălătorul de geamuri, iar apoi ștergătorul de geamuri funcționează pentru o perioadă fixă de timp.

Spălătoarele proiectoarelor nu se activează decât dacă **faza scurtă este aprinsă**.

Nivel minim lichid spălare parbriz/ spălare faruri



Pentru vehiculele echipate cu dispozitive de spălare faruri, dacă nivelul minim este atins, acest martor și/sau martorul service se afișează pe combina de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție.

La următoarea oprire umpleți rezervorul cu lichid pentru spălare parbriz/faruri.

Acesta se afișează la punerea contactului, sau la fiecare acționare a manetei de comandă când rezervorul nu a fost umplut.

Ștergere automată față

Ștergătorul funcționează automat, fără intervenția șoferului în caz de detectare a ploii (senzorul din spatele oglinzii retrovizoare din interior) și își adaptează viteza în funcție de intensitatea precipitațiilor.



Activare

Se realizează manual de către șofer prin aplicarea unui impuls în jos comenzii, spre poziția **"AUTO"**.

Activarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.



Dezactivare

Funcția este dezactivată manual de către șofer prin deplasarea comenzii spre sus, apoi poziționați-o pe **"0"**.

Dezactivarea funcției este însoțită de un mesaj pe ecran.

Este necesară reactivarea ștergerii automate, după fiecare decuplare a contactului mai lungă de 1 minut, apăsând comanda.

Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a ștergerii cu cadență automată, ștergătorul va funcționa intermitent.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Nu blocați senzorul de ploaie, cuplat cu senzorul de luminositate și situat pe mijlocul parbrizului, în spatele oglinzii retrovizoare interioare.

La o spălare într-o spălătorie automată dezactivați sistemul de ștergere automată.

Iarna, pentru a nu deteriora lamele ștergătoarelor, este recomandat să așteptați dezghețarea completă a parbrizului înainte de a acționa ștergerea automată.

Poziția specială a ștergătoarelor față



Această poziție permite degajarea lamelor ștergătoarelor față.

Permite curățarea lamelor sau înlocuirea ștergătoarelor. De asemenea, poate fi utilizată, pe timp de iarnă, pentru a degaja lamele de pe parbriz.

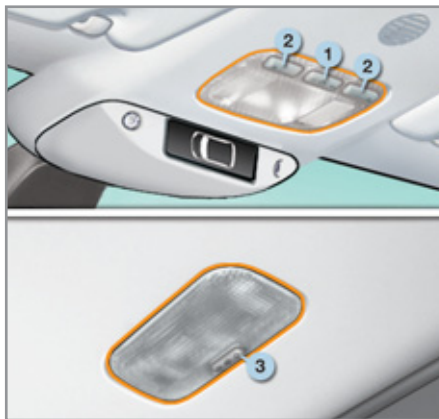
În momentul care urmează decuplării contactului, orice acțiune asupra comenzii ștergătorului poziționează ștergătorul în mijlocul parbrizului.

Pentru a poziționa la loc ștergătoarele după intervenție, puneți contactul și manevrați comanda.

i Pentru a păstra eficacitatea ștergătoarelor plate ("flat-blade"), vă sfătuim:

- să le manipulați cu atenție,
- să le curățați regulat cu apă cu săpun,
- să nu le utilizați pentru a susține o placă de carton presată pe parbrizului,
- să le înlocuiți la primele semne de uzură.

PLAFONIERE



1. Plafoniera din față
2. Lumina de lectură
3. Plafoniera din spate

Plafonierele față și spate



În această poziție plafoniera se aprinde treptat:

- la deblocarea vehiculului,
- la scoaterea cheii din contact,
- la apăsarea butonului de blocare de pe telecomandă, pentru a localiza vehiculul.

Se sting progresiv:

- la blocarea vehiculului,
- după punerea contactului,
- după 30 de secunde după închiderea ultimei portiere.



Stinse în permanență.



Luminare continuă.

i Iluminarea permanentă are timpi diferiți de aprindere:

- după întreruperea contactului, aproximativ 10 min,
- în modul economie de energie aproximativ 30 secunde,
- motorul pornit, fără limită.

Lumina de lectură

 Cu contactul pus, acționați întrerupătorul corespunzător.

LUMINĂ DE AMBIANȚĂ

Lumina difuză din habitacul ușurează vizibilitatea în vehicul în caz de luminositate slabă.



Punere în funcțiune

Noaptea, luminile de la picioare și lumina de ambianță a plafonierei se aprind automat, imediat ce luminile de poziție sunt aprinse.

Oprire

Iluminatul de ambianță se oprește automat la stingerea luminilor de poziție.

Programare



Activarea sau dezactivarea funcției se face din meniul de configurare al vehiculului.

În mod implicit, această funcție este activată.

ILUMINAT INTERIOR

Aprinderea de la distanță a luminilor din habitacul ușurează intrarea în vehiculul dumneavoastră în caz de luminositate slabă. Se activează în funcție de intensitatea luminoasă detectată de senzorul de luminositate.

Punerea în funcțiune

☞ Apăsați pe lacătul deschis al telecomenzii.

Luminile pragurilor portierelor față, de la spațiul pentru picioare și plafonierele se aprind; vehiculul este de asemenea deblocat.

Oprirea

Iluminatul habitaculului se oprește automat după un anumit timp sau la deschiderea unei uși.

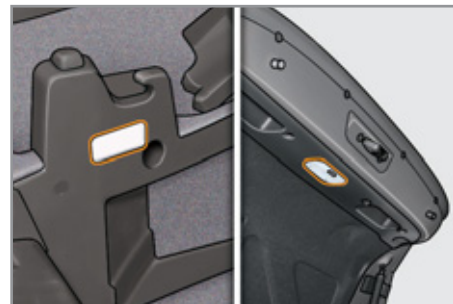
Programare



Alegerea duratei de menținere a iluminatului se face din meniul de configurare al vehiculului.

i Durata luminii de reperare a vehiculului este identică cu cea a luminii de însoțire automată.

ILUMINAREA PORTBAGAJULUI



Vehiculul dumneavoastră este echipat cu două lămpi de iluminare a portbagajului; prima în garnitura laterală stângă a portbagajului și a doua în garnitura interioară a capacului portbagajului.

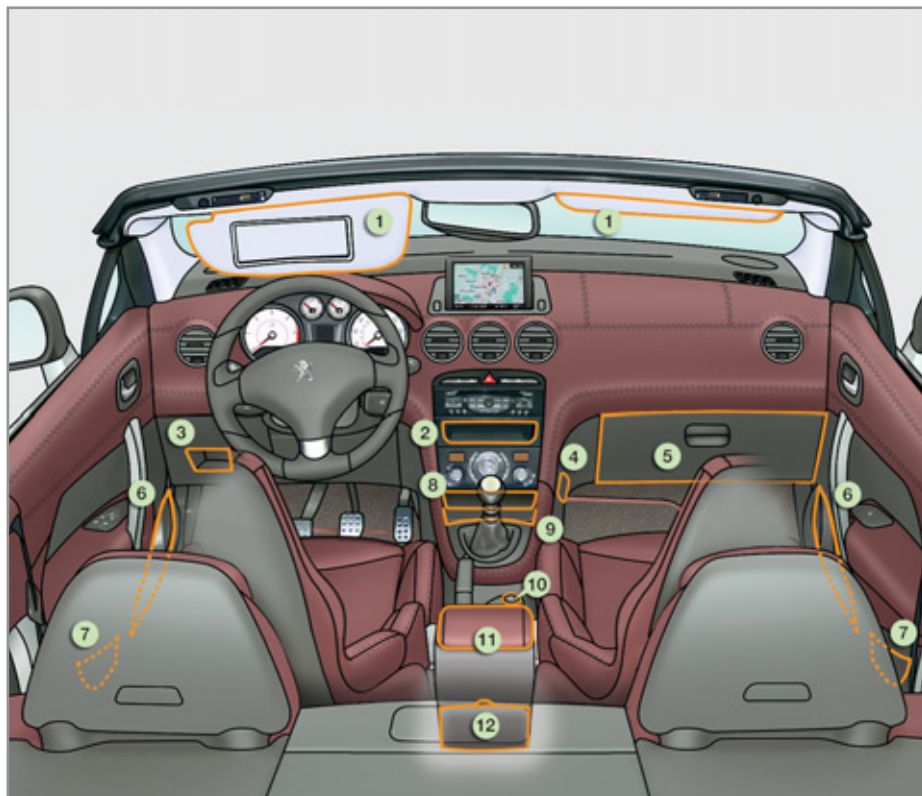
Se aprind automat la deschidere și se sting automat la închiderea portbagajului.

Nu se pot dezactiva manual.

i Dispuneți de diferiți timpi de aprindere:

- cu contactul întrerupt, aproximativ zece minute,
- în modul economie de energie, aproximativ treizeci secunde,
- cu motorul pornit, fără limită.

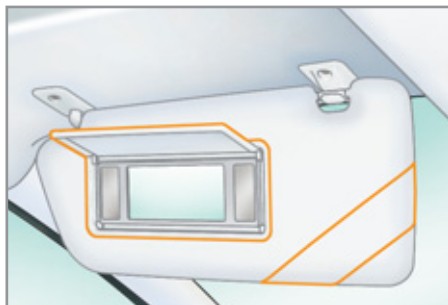
AMENAJĂRI INTERIOARE



1. **Parasolar**
(vezi detalii în pagina următoare)
2. **Spații de depozitare**
3. **Spații depozitare obiecte mici**
4. **Cârlig suport geantă**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
5. **Torpedo cu blocare și refrigerat**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
6. **Compartimente mari în portiere**
7. **Compartimente mici în portiere**
8. **Scrumieră iluminată**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
9. **Spațiu de depozitare cu covoraș anti-derapant**
10. **Priză accesorii 12 V**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
11. **Cotieră față cu blocare**
(vedeți detalii pe pagina următoare)
12. **Cutie pentru depozitare**
(vedeți detalii pe pagina următoare)

PARASOLAR

Dispozitiv de protecție împotriva soarelui ce bate din față sau din lateral și dispozitiv protecție a oglinzii.



☞ Când contactul este pus ridicată parasolarul; oglinda se luminează automat.

Parasolarul este prevăzut și cu un suport pentru carduri.

TORPEDO CU BLOCARE ȘI CU REFRIGERARE



Torpedoul are unele spații amenajate special destinate depozitării unei sticle cu apă, documentației de bord etc.

Capacul acestuia are de asemenea spații destinate așezării unui stilou, ochelari, jetoane, hârti, etc.

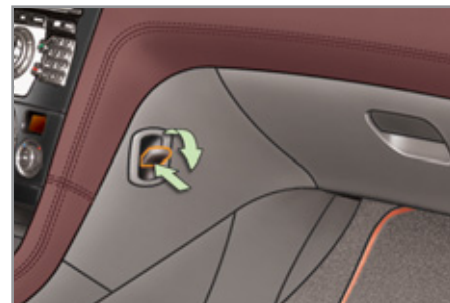
Poate fi blocat sau deblocat împreună cu blocarea se deblocarea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia.

☞ Pentru a deschide torpedoul, ridicați de mâner.

Torpedoul se iluminează la deschiderea capacului.

Torpedoul este echipat cu o duză de ventilare **A**, care poate fi deschisă sau închisă. Aceasta difuzează același aer climatizat ca și aeratoarele din habitacul.

CÂRLIG SUPT GEANTĂ



☞ Apăsăți pe partea de jos a cârligului pentru a-l deplia.

☞ Agățați deasupra toarta genții dumneavoastră pentru a o susține.

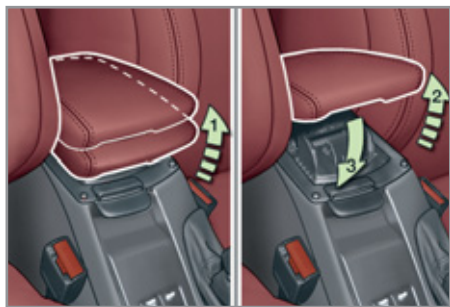
COTIERĂ FAȚĂ CU BLOCARE

Dispozitiv de asigurare a confortului și spațiu de depozitare a diferitelor obiecte, atât de către șofer cât și de pasagerul din față.

Capacul cotierei este reglabil pe înălțime și longitudinal pentru a îmbunătăți confortul dumneavoastră.

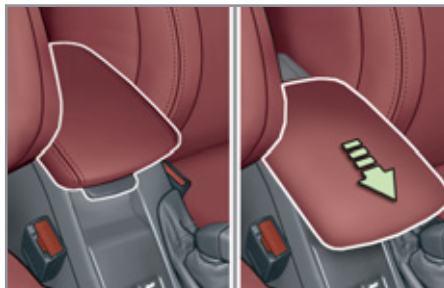
Compartimentul său este de asemenea încuiat sau deschis la blocarea sau deblocarea vehiculului cu telecomanda sau cu cheia.

Reglarea în înălțime



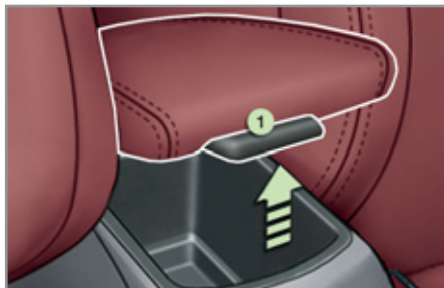
- ☞ Ridicați capacul până la poziția dorită (joasă, intermediară sau ridicată).
- ☞ Dacă-l ridicați ușor după ce l-ați reglat în poziția înaltă, însoțiți mișcarea până la coborârea în poziția sa joasă.

Reglare longitudinală



- ☞ Lăsați-l să culiseze complet spre în față sau spre în spate.

Depozitare



Permite depozitarea a maxim 6 CD-uri.

- ☞ Ridicați clapeta 1.
- ☞ Ridicați capacul complet.

WIP PLUG - CITITOR USB



Acest modul de conectare, compus dintr-un conector USB, este amplasat în interiorul cotierei față.

El permite conectarea unui echipament portabil, de tip iPod® de generație 5 sau ulterioară sau o memorie USB.

Echipamentul permite redarea diferitelor formate de fișiere audio (mp3, ogg, wma, wav...) ce sunt transmise sistemului audio al vehiculului, pentru a fi ascultate utilizând sistemul de difuzoare existent în vehicul.

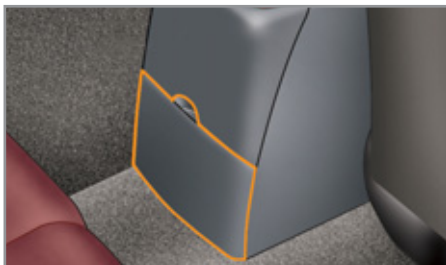
Redarea fișierelor poate fi gestionată prin utilizarea comenzilor situate în spatele volanului, sau pe panoul sistemului audio, vizualizarea fiind posibilă pe ecranul multifuncție.

Pe durata utilizării sale, acumulatorul echipamentului portabil se poate încărca automat.

Pentru mai multe detalii privind utilizarea acestui echipament, consultați secțiunea "WIP Sound" sau "WIP Com 3D" din capitolul "Audio și Telematică".

CUTIE DE DEPOZITARE

Spațiu de depozitare, situat în spatele cotei față, pentru pasagerii din spate.



- ☞ Pentru a goli cutia, după deschidere, apăsați pe lamelă și scoateți-o.

PRIZA DE ACCESORII 12 V



- ☞ Pentru a brânșa un accesoriu la 12 V (putere maximă: 120 W), îndepărtați obturatorul și brânșați adaptorul adecvat.

SCRUMIERĂ ILUMINATĂ



- ☞ Trageți sertarul pentru a ajunge la scrumieră.
- ☞ Pentru a goli scrumiera, după deschidere, apăsați pe limbă și scoateți-o.

COVORAS DE PODEA

Dispozitiv detașabil pentru protecția mochetei.

Montare

La prima montare, pe partea șoferului, utilizați exclusiv elementele de fixare din plicul atașat.

Celelalte covorașe sunt numai așezate pe mocheta.

Demontare

Pentru demontare, pe partea șoferului:

- ☞ trageți scaunul înapoi la maxim,
- ☞ declipsați fixările,
- ☞ scoateți covorașul.



Remontare

Pentru remontare, pe partea șoferului:

- ☞ poziționați corect covorașul,
- ☞ prindeți fixările apăsând pe acestea,
- ☞ verificați fixarea corectă a covorașului.

! Pentru a preveni orice risc de blocare a pedalelor:

- folosiți numai covorașe adaptate punctelor de fixare deja existente în vehicul; folosirea lor este imperativă,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

Utilizarea covorașelor neomologate de PEUGEOT poate incomoda accesul la pedale și afecta cu funcționarea regulatorului/limitatorului de viteză.

AMENAJĂRI PORTBAGAJ



1. Inele de ancorare
2. Plasă de susținere bagaje
(vedeți detalii pe pagina următoare)
3. Perdea portbagaj
(vedeți detalii pe pagina următoare)
4. Plasă de depozitare
5. Centură de susținere
6. Cutie de depozitare (versiune echipată cu kit remediere temporară până de cauciuc)
(vedeți detalii pe pagina următoare)

sau

Cutie cu scule (versiune echipată cu o roată de rezervă omogenă)
(vedeți capitolul "Informații practice - § Schimbare roți")

Plasa de reținere bagaje



Agățată de inelele de ancorare, permite fixarea bagajelor dumneavoastră.

Cutie de depozitare



- ☞ Ridicați covorul din portbagaj pentru a avea acces la cutia de depozitare.
- ☞ Ancorați mânerul covorului portbagajului pe articulația portbagajului.

Aceasta conține spații destinate depozitării plasei de protecție împotriva curentilor (windstop) și a două triunghiuri reflectorizante de presemnalizare.

Îndepărtând această cutie, aveți acces la kit-ul de remediere temporară până de cauciuc și la diferite instrumente.

Perdea portbagaj

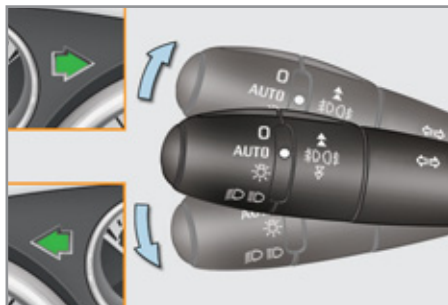


În configurația "cabriolet", permite delimitarea spațiului pentru încărcarea bagajelor în portbagaj.

- ☞ Perdeaua portbagajului fiind întinsă, verificați că bagajele:
 - nu o împing în sus,
 - nu sunt așezate pe aceasta.

i Aceasta trebuie întotdeauna desfășurată înainte de a porni o manevră de deschidere a acoperișului (a se vedea capitolul "Familiarizare - Ș Deschidere").

SEMNALIZATOARE DE DIRECTIE



- ☞ Stânga: apăsați comanda de semnalizare trecând de punctul de rezistență.
- ☞ Dreapta: ridicați comanda de semnalizare trecând de punctul de rezistență.

i Uitarea semnalizării active mai mult de 20 secunde duce la intensificarea semnalului sonor dacă vă deplasați cu viteză mai mare de 60 km/h.

SEMNAL DE AVARIE

Sistem vizual pentru a atenționa ceilalți participanți la trafic prin luminile de semnalizare despre o pană, în caz de tractare sau dacă a avut loc un accident.



- ☞ Apăsați acest buton, semnalizatoarele de direcție clipesc.
- Poate funcționa și cu contactul întrerupt.

Aprindere automată a luminilor de avarie

La o frână de urgență, în funcție de decelerare, luminile de avarie se aprind automat.

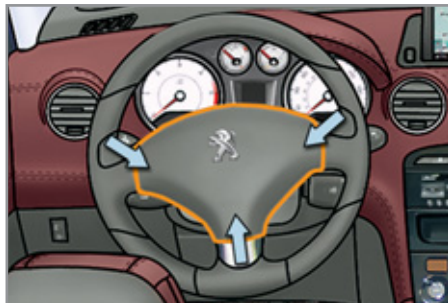
Ele se sting automat la prima accelerare.

- ☞ De asemenea, le puteți stinge apăsând pe buton.

Pe vehiculele echipate cu motorul pe benzină 1,6 l THP 200 cp, neutralizarea sistemelor ESP/ASR determină neutralizarea aprinderii automate a luminilor de avarie; consultați secțiunea "Sisteme de control al traiectoriei - Ș Neutralizare".

AVERTIZOR SONOR

Sistem de avertizare sonoră pentru a preveni ceilalți participanți la trafic despre un pericol iminent.

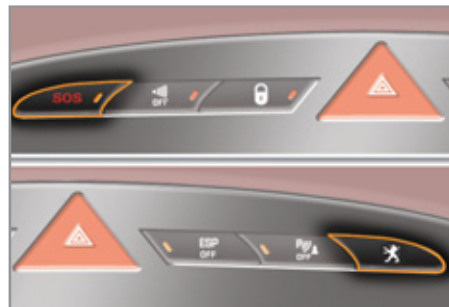


☞ Apăsăți pe unul din brațele volanului.

i Utilizați claxonul numai în următoarele cazuri:

- pericol imediat,
- depășirea bicicliștilor sau a pietonilor,
- apropierea de o curbă fără vizibilitate.

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ



Acest dispozitiv permite lansarea unui apel de urgență către serviciile de urgență sau către platforma PEUGEOT dedicată.

Pentru mai multe detalii asupra acestui echipament, consultați capitolul "Audio și telematică".

DETECTARE PRESIUNE INSUFICIENTĂ

Sistem care controlează automat și permanent presiunea pneurilor la rulare.



Senzori, montați în fiecare valvă, controlează presiunea pneurilor și declanșează avertizarea în caz de disfuncție (viteză mai mare de 20 km/h).

i Sistemul de detectare a pneurilor dezumflate reprezintă un ajutor la condus, care nu înlocuiește nici vigilența, nici răspunderea șoferului.

Roată dezumflată



Acest martor se afișează pe tabloul de bord și/sau pe ecran apare un mesaj însoțit de un semnal sonor care localizează roata cu probleme.

☞ Verificați presiunea pneurilor cât mai repede posibil.

Acest control trebuie să aibă loc la rece.

Roată crăpată



Martorul **STOP** se aprinde și/ sau acest martor se afișează pe tabloul de bord însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran care localizează roata cu probleme.

- ☞ Opriti-vă imediat evitând orice manevră bruscă cu volanul sau frânele.
- ☞ Reparați sau schimbați roata deteriorată (crăpată sau foarte dezumflată) și verificați presiunea pneurilor cât de repede posibil.

Senzor(i) nedetectat(ți) sau defect(ți)



Acest martor se afișează pe combina de bord și/sau un mesaj apare pe ecranul multifuncție, însoțit de un semnal sonor care localizează roata/roțile nedetectată(e) sau la care apare o defecțiune a sistemului.

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru a înlocui senzorul(ii) stricat(ți).

i Acest mesaj se afișează și când una dintre roți este îndepărtată de vehicul, la reparare sau în timpul montării uneia sau mai multor roți neechipate cu senzor.

Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu roată de rezervă, aceasta nu posedă un senzor.

! Orice reparație, schimbare de pneuri la o roată echipată cu acest sistem trebuie să se facă în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Dacă în momentul schimbării pneurilor, instalați o roată nedetectată de vehiculul dumneavoastră (exemplu: montarea pneurilor de iarnă), trebuie să reinițializați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

i Acest sistem nu vă scutește de verificarea periodică a presiunii pneurilor (vezi capitolul "Elemente de identificare"), pentru a vă asigura că acel comportament dinamic al vehiculului este optim și pentru a evita o uzură prematură a pneurilor, în special în caz de rulare (încărcătură mare, viteză mare).

Verificarea presiunii pneurilor trebuie să fie făcută la rece, cel puțin o dată pe lună. Verificați și presiunea roții de rezervă.

Sistemul de detectare a pneurilor slabe poate fi uneori perturbat de emisiile radioelectrice de frecvență apropiată.

SISTEME DE ASISTARE LA FRANARE

Aceste sisteme complementare vă ajută să frânați în condiții optime în situații de urgență:

- sistemul antiblocare roți (ABS),
- repartitor electronic de frânare (REF),
- asistare la frânarea de urgență (AFU).

Sistem antiblocare roți și repartitor electronic de frânare

Aceste două sisteme asociate măresc stabilitatea și maniabilitatea vehiculului dumneavoastră la frânare, în special pe carosabil degradat sau alunecos.

Activare

Dispozitivul de antiblocare intervine automat când există risc de blocare a roților.

Funcționarea normală a sistemului ABS se poate manifesta prin vibrații ușoare ale pedalei de frână.

! În caz de frânare de urgență, apăsați puternic fără să eliberați pedala.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional, indică disfuncția sistemului ABS ceea ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.



Aprinderea acestui martor, împreună cu aprinderea martorilor **STOP** și **ABS**, însoțite de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional, indică disfuncția frânării, ceea ce ar putea provoca pierderea controlului vehiculului la frânare.

Oprirea este absolut necesară, în cele mai bune condiții de siguranță.

În ambele cazuri, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.



În cazul schimbării roților (pneuri și jante), aveți grijă ca ele să fie conforme cu recomandările constructorului.

Asistență la frânarea de urgență

Acest sistem permite, în caz de urgență, atingerea mai rapidă a presiunii optime de frânare, reduce deci distanța de oprire.

Activare

Se declanșează în funcție de viteza de apăsare a pedalei de frână.

Acest lucru se traduce printr-o diminuare a rezistenței pedalei și o mărire a eficienței frânării.

! În cazul unei frânări de urgență, apăsați puternic fără a slăbi efortul, nici măcar pentru o clipă.

SISTEME DE CONTROL AL TRAIECTORIEI

Antipatinare roți (ASR) și control dinamic al stabilității (ESP)

Sistemul de antipatinare a roților optimizează motricitatea, acționând asupra frânelor roților motrice și asupra motorului.

Controlul dinamic al stabilității acționează asupra frânelor unela sau mai multor roți, pentru a înscrie vehiculul pe traiectoria dorită de șofer, în limitele legilor fizicii.

Activare

Aceste sisteme sunt automat activate la fiecare pornire a vehiculului.

În cazul unor probleme de aderență sau de traiectorie, aceste sisteme intră în funcțiune.



Aceasta este semnalizată prin aprinderea matorului în tabloul de bord.



Dezactivare

În condiții excepționale (demarajul vehiculului împotmolit, imobilizat în zăpadă, pe sol instabil. etc.), poate fi utilă dezactivarea sistemului ASR și ESP pentru a determina patinarea roților pentru a-și regăsi aderența.

☞ Apăsați întrerupătorul **"ESP OFF"** situat în mijlocul planșei de bord.



Ledul întrerupătorului și matorul se aprind: sistemele ASR și ESP sunt dezactivate.

Pe vehiculele echipate cu motor pe benzină 1,6 THP 200 cp, această acțiune neutralizează și aprinderea automată a luminilor de avarie.

Reactivarea

Sistemele ASR și ESP se reactivează automat după fiecare întrerupere a contactului sau dacă viteza crește peste 50 km/h (cu excepția motorului pe benzină 1,6 I THP 200 cp).

☞ Apăsați din nou butonul **"ESP OFF"** pentru a le reactiva manual.

Pe vehiculele echipate cu motor pe benzină 1,6 THP 200 cp, această acțiune neutralizează și aprinderea automată a luminilor de avarie.

Anomalie de funcționare



Aprinderea acestui mator, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran indică o disfuncție a acestor sisteme.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

! Sistemele ASR/ESP oferă un surplus de siguranță la condusul normal, dar nu trebuie să incite șoferul în asumarea unor riscuri inutile sau să ruleze cu viteză prea mare.

Funcționarea acestor sisteme este asigurată cu condiția respectării indicațiilor constructorului asupra:

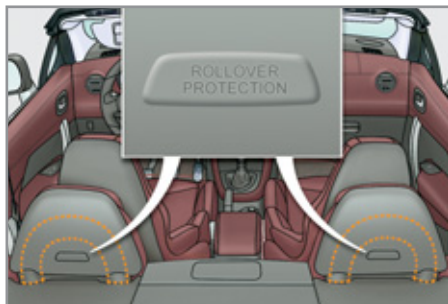
- roților (pneuri și jante),
- componentelor de frânare,
- componentelor electronice,
- procedurilor de montare și de intervenție.

După un șoc, efectuați o verificare a acestor sisteme în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

ARCADE DE PROTECȚIE

Sistemul protejează, în caz de răsturnare a vehiculului, toți ocupanții care au centurile de siguranță cuplate.

Arcadele sunt integrate în spătarul banchetei spate. Acestea sunt reperate prin inscripția "Rollover Protection".



Activarea

Ele se declanșează simultan în cazul răsturnării vehiculului.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului.

! Pentru a garanta buna funcționare și desfacerea barelor în caz de detectare a răsturnării, este necesar:

- ca niciun accesoriu care nu poartă referința PEUGEOT să nu fie în contact cu ele sau fixat pe ele,
- ca niciun obiect să nu blocheze sau să frâneze cursa lor,
- ca zona de deasupra lor să nu fie blocată de niciun obiect.

CENTURI DE SIGURANȚĂ

Centuri de siguranță față

Centurile de siguranță din față sunt echipate cu un sistem de pretensiune pirotehnică și cu un limitator de efort.

Acest sistem îmbunătățește siguranța pe locurile din față, în caz de șocuri frontal și lateral. În funcție de mărimea șocului, sistemul de pretensiune pirotehnică întinde centurile instantaneu și le strânge pe corpurile pasagerilor.

Centurile cu pretensiune pirotehnică sunt activate atunci când este pus contactul.

Limitatorul de efort atenuează presiunea centurii pe toracele persoanei care ocupă acel loc, îmbunătățind astfel protecția acesteia.

Blocare



- ☞ Trageți centura, apoi introduceți panna în dispozitivul de fixare.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți centura.

Deblocare

- ☞ Apăsăți butonul roșu al dispozitivului de fixare.
- ☞ Acompaniați centura până se înfășoară complet.

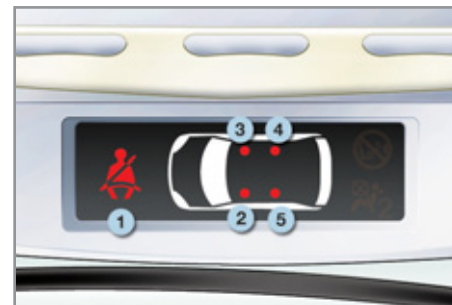
Martor de necuplare/decuplare a centurii



La punerea contactului, acest martor se aprinde, fie pe tabloul de bord, fie pe afișajul martorilor centurii și airbag-ului frontal pasager, când șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Începând de la aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescând. După ce au trecut cele două minute, acest martor rămâne aprins atâta timp cât șoferul și/sau pasagerul din față nu și-au cuplat centura.

Afișarea martorilor de necuplare/decuplare a centurii



1. Martor necuplare/decuplare a centurii față și/sau spate.
2. Martor centură față stânga.
3. Martor centură față dreapta.
4. Martor centură spate dreapta.
5. Martor centură spate stânga.

Pe afișajul martorilor de centură și a airbag-ului frontal pentru pasager, martorul corespunzător 2 sau 3 se aprinde în roșu, dacă centura nu este cuplată sau este decuplată.

Centuri de siguranță spate

Locurile din spate sunt echipate fiecare cu o centură, dotată cu trei puncte de ancorare și de un dispozitiv de înfășurare cu limitator de efort.

Blocare

- ☞ Îndepărtați centura din pasajul **A** înainte de utilizare.
- ☞ Trageți de centură, apoi introduceți pana în dispozitivul de fixare.
- ☞ Verificați blocarea încercând să trageți centura.

Deblocare

- ☞ Apăsați butonul roșu al cataramei.
- ☞ Acompaniați centura până se înfășoară complet.



i În configurația "cabriolet", dacă nu sunt pasageri pe locurile din spate, glesați centurile în pasajele **A** pentru a evita vibrațiile centurilor din spate (numai pentru scaunele din piele).

Martor de decuplare a centurii



Acest martor se aprinde, fie pe tabloul de bord, fie pe afișajul martorilor de centură și de airbag frontal pasager, atunci când unul sau mai mulți pasageri din spate și-au decuplat centurile.

Începând de la viteza de aproximativ 20 km/h și timp de două minute, acest martor clipește însoțit de un semnal sonor crescând. Trecând aceste două minute, martorul rămâne aprins atâta timp cât unul sau mai mulți pasageri din spate nu și-au cuplat centura.

Afișarea martorilor de necuplare a centurii



La punerea contactului, când motorul funcționează sau vehiculul este în rulare cu o viteză mai mică de 20 km/h, martorii corespunzători **4** și **5** se aprind cu culoarea roșie aproximativ 30 secunde dacă centura nu a fost cuplată.

Cu vehiculul în mișcare la o viteză mai mare de 20 km/h, martorul corespunzător **4** sau **5** se aprinde în culoarea roșie, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, atunci când pasagerul din spate nu și-a cuplat centura.

I Conducatorul trebuie să se asigure că pasagerii utilizează centurile de siguranță în mod corect și că toate centurile sunt bine fixate înainte de a porni.

Oricare ar fi locul dumneavoastră în mașină, puneți-vă întotdeauna centura de siguranță, chiar pe distanțe scurte.

Nu inversați punctele de prindere ale centurilor, pentru că acestea nu își mai îndeplinesc pe deplin rolul.

Centurile de siguranță sunt dotate cu dispozitive de înfășurare care permit reglarea automată a lungimii centurii la conformația dumneavoastră. Retractarea centurii se face automat când nu este folosită.

Înainte și după utilizare, asigurați-vă că centura este înfășurată corect.

Partea inferioară a centurii trebuie să fie poziționată cât mai jos posibil, deasupra bazinului.

Partea superioară trebuie să fie poziționată la jumătatea distanței dintre gat și umăr.

Dispozitivele de înfășurare sunt dotate cu un mecanism de blocare automat care se declanșează în momentul unei coliziuni, al unei frânări de urgență sau al unei răsturnări a vehiculului. Puteți debloca mecanismul trăgând ferm de centură și eliberând-o pentru a se retrage ușor.

Pentru a fi eficientă, o centură de siguranță:

- trebuie să fie întinsă cât mai aproape de corp,
- trebuie să fie trasă prin fața dumneavoastră cu o mișcare regulată, verificând-o să nu se încurce,
- nu trebuie să mentina decât o singură persoană,
- nu trebuie să fie ruptă sau deșirată,
- nu trebuie să fie transformată sau modificată pentru a nu-i afecta performanțele.

În conformitate cu actualele reguli de siguranță, pentru orice intervenție la vehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui service autorizat care dispune de competența și materialele adecvate, ceea ce rețeaua PEUGEOT este în masură să ofere.

Verificați, periodic, centurile dumneavoastră în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat și, în special, verificați dacă acestea prezintă urme de deteriorare.

Ștergeți curelele centurilor cu apă cu săpun sau cu un produs de curățare pentru textile, comercializat în rețeaua PEUGEOT.

După rabatarea sau deplasarea unui scaun sau a banchetei spate, asigurați-vă că centura este poziționată și înfășurată corect.

Recomandări pentru copii

Folosiți scaune de copii adaptate, dacă pasagerul are mai puțin de 12 ani sau măsoară mai puțin de 1,50 m.

Nu folosiți niciodată aceeași centură pentru mai multe persoane.

Nu călătoriți niciodată cu un copil în brațe.

În caz de impact

În funcție de natura și intensitatea impactului, dispozitivul pirotehnic poate să se declanșeze înainte și independent de deschiderea airbagurilor. Declanșarea dispozitivelor de pretensionare este însoțită de o ușoară degajare de fum inofensiv și de un zgomot, cauzate de activarea cartușului pirotehnic integrat în sistem.

Indiferent de situație, martorul airbag se aprinde.

După un impact, verificați și eventual înlocuiți sistemul de centuri de siguranță în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

AIRBAGURI

Airbagurile au fost proiectate în scopul optimizării siguranței ocupanților mașinii, în caz de coliziune puternică. Acestea completează acțiunea centurilor de siguranță dotate cu limitator de efort.

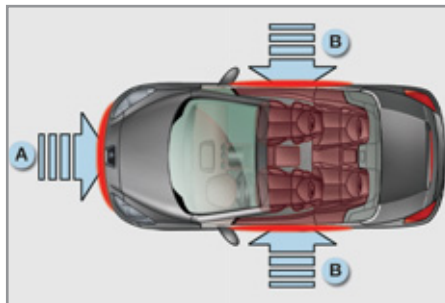
În acest caz senzorii electronici înregistrează și analizează șocurile frontale și laterale suportate în zonele de detectare a șocului.

- în caz de șoc violent, airbagurile se declanșează instantaneu, protejând astfel ocupanții autovehiculului; imediat după impact, airbagurile se defluează rapid pentru a nu împiedica vizibilitatea și eventuala părăsire rapidă a vehiculului de către pasageri.
- în caz de șoc violent, de impact pe partea din spate și în anumite condiții de răsturnare, airbagurile nu se vor declanșa; este suficientă doar centura de siguranță pentru a asigura o protecție optimă în aceste situații.

! Airbagurile nu funcționează când contactul este întrerupt.

Acest echipament nu funcționează decât o singură dată. Dacă intervine un al doilea șoc (în cazul aceluiași accident sau în cazul unui alt accident), airbagul nu va mai funcționa.

Zonele de detectare ale șocului



- A. Zona de impact frontal.
B. Zona de impact lateral.

i Declanșarea airbagului sau a airbagurilor este însoțită de degajarea unui fum inofensiv și de un zgomot, datorat activării cartușului pirotehnic integrat în sistem.

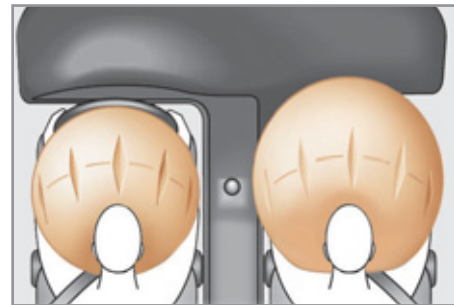
Fumul degajat nu este nociv, dar poate fi uneori iritant pentru persoanele mai sensibile.

Zgomotul produs de detonarea cartușului pirotehnic poate produce o ușoară scădere a capacității auditive, pentru un timp foarte scurt.

Airbaguri frontale

În caz de impact frontal violent sistemul protejează șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la cap și torace.

Pentru șofer, airbagul este integrat în centrul volanului; pentru pasagerul din față acesta este integrat în bord, deasupra torpedoului.



Activare

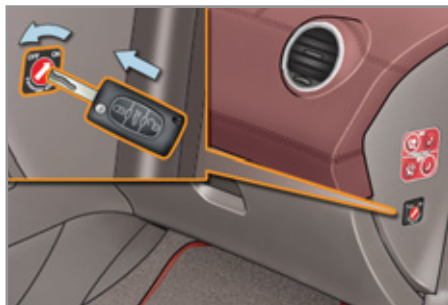
Se declanșează simultan, cu excepția situației în care airbagul frontal al pasagerului este neutralizat, în caz de șoc frontal violent pe întreaga sau numai pe o parte din zona de impact frontal A, după axul longitudinal al vehiculului pe un plan orizontal și în sensul orientat spre partea din spate a vehiculului.

Airbagul frontal se interpune între toracele și capul ocupantului vehiculului și volan, pe partea conducătorului și plasa de bord, pe partea pasagerului, pentru a amortiza proiectarea către înainte.

Dezactivare

Numai airbagul frontal pasager poate fi neutralizat:

- cu **contactul taiat**, introduceți cheia în comanda de dezactivare a airbagului pasagerului,
- întoarceți-o pe poziția **"OFF"**,
- apoi scoateți-o menținând această poziție.



În funcție de versiune, acest martor se aprinde pe combina de bord si/sau pe afișajul mar-torilor de centură și de airbag frontal pasager, cu contactul pus și pe întreaga durată a neutralizării.

! Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să dezactivați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele în direcția de mers" pe scaunul pasagerului din față.

În caz contrar, copilul risca să fie grav ranit sau omorât în caz de de-clanșare a airbagului.

Reactivare

Imediat ce veți scoate scaunul pentru copii, rotiți comanda în poziția **"ON"**, pentru a activa din nou airbagul și a asigura astfel securitatea pasagerului în caz de impact.



Contactul fiind pus, acest mar-tor se aprinde pe afișajul mar-torilor de centură și a airbagului frontal pasager pentru aproxi-mativ un minut, dacă airbagul frontal de pasager este activat.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe combina de bord, însoțit fi-ind de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat pentru verificarea sistemului. Airbagurile ar putea să nu se mai de-clanșeze în caz de șoc violent.



Dacă acest martor pâlpâie pe combina de bord și/sau pe afișajul mar-torilor de centură și de airbag frontal pasager, consul-tați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat. Airbagul frontal al pa-sagerului ar putea să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.



În caz de aprindere permanentă a cel puțin unui martor dintre cei doi martori ai airbagurilor, nu instalați un scaun pentru copii pe locul pasagerului din față.

Verificați sistemul în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Airbag-uri laterale

Este un sistem care protejează, în caz de șoc lateral violent, șoferul și pasagerul din față pentru a limita riscurile de traumatisme la nivelul bazinului, toracei și capului.

Airbag-urile laterale sunt integrate pe partea posterioară:

- pe o parte, în structura spătarului scaunului față (airbag torace-bazin),
- pe altă parte, în tetiera față (airbag cap).



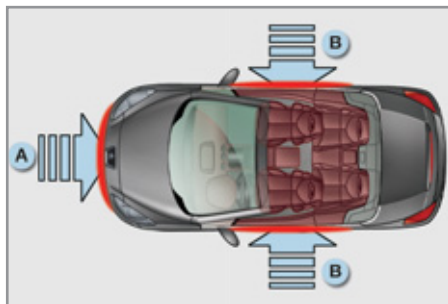
Activare

Ele se declanșează unilateral în caz de șoc lateral violent aplicat pe întreaga zonă de impact sau parțial pe zona de impact laterală **B**, exercitându-se perpendicular pe axa longitudinală a vehiculului într-un plan orizontal și în sensul de la exterior spre interiorul vehiculului.

Airbag-urile laterale se interpun între ocupantul locului din față al vehiculului și panoul ușii corespunzătoare.



Zone de detectare a șocului



A. Zona de impact frontal.

B. Zona de impact lateral.

I În cazul unui șoc sau al unui acroșaj lejer pe lateralul vehiculului sau în caz de răsturnare, airbag-urile pot să nu se declanșeze.

În cazul unei coliziuni frontale sau din spate, airbag-urile nu se declanșează.

Anomalie de funcționare



Dacă acest martor se aprinde pe tabloul de bord, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj pe ecran, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru verificarea sistemului. Este posibil ca airbag-urile să nu se mai declanșeze în caz de șoc violent.

! Pentru ca airbagurile să fie pe deplin eficiente, respectați următoarele reguli de siguranță:

Adoptați o poziție așezată normală, verticală.

Luați loc în scaun și asigurați-vă fixând corect centura de siguranță.

Nu permiteți interpunerea copiilor, animalelor, obiectelor între pasageri și airbaguri. Acest lucru poate afecta funcționarea airbagurilor sau răni pasagerii.

După un accident sau când vehiculul a făcut obiectul unui furt, verificați sistemul de airbaguri.

Orice intervenție asupra sistemului de airbaguri trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Chiar respectând toate măsurile de precauție menționate nu este exclus riscul de rănire sau arsuri ușoare în zona capului, bustului sau brațelor în momentul declanșării airbagului. Sacul airbagului se umflă aproape instantaneu (în câteva milisecunde) apoi se dezumflă evacuând în același timp gazul cald prin orificiile prevăzute în acest scop.

Airbaguri frontale

Nu conduceți ținând volanul de brațe sau lăsând mâinile pe partea centrală a acestuia.

Nu puneți picioarele pe bord, pe partea pasagerului.

Abțineți-vă de la fumat în măsura în care este posibil, deschiderea airbagurilor putând provoca arsuri sau răni din cauza țigării sau pipei.

Nu demontați, înțepați sau loviți violent volanul.

Airbag-uri laterale

Folosiți pentru scaune numai husele omologate, compatibile cu declanșarea airbagurilor laterale. Pentru a vă informa asupra gamei de huse adaptate vehiculului dumneavoastră, puteți consulta rețeaua PEUGEOT (vezi capitolul "Informații practice - § Accesorii").

Nu fixați și nu lipiți nimic pe spătarele scaunelor acest lucru ar putea cauza răni ale toracelui în momentul declanșării airbag-ului lateral.

Nu fixați și nu lipiți nimic pe tetierele față (haine...), acest lucru ar putea cauza răni ale capului în momentul declanșării airbag-ului lateral.

Nu apropiați mai mult decât este necesar bustul de portieră.

GENERALITĂȚI PRIVITOARE LA SCAUNELE PENTRU COPII

Preocupare constantă pentru PEUGEOT din momentul proiectării vehiculului dumneavoastră, siguranța copiilor depinde în aceeași măsură și de dumneavoastră.

Pentru a asigura o siguranță optimă respectați sfaturile următoare:

- conform reglementărilor europene, **toți copiii cu vârsta mai mică de 12 ani sau cu înălțime mai mică de un metru cincizeci trebuie transportați în scaune pentru copii omologate, adecvate greutateii lor**, pe locurile echipate cu centură de siguranță sau cu sistem de prindere ISOFIX*,
- **statistic, locurile cele mai sigure pentru transportul copiilor sunt cele din spatele vehiculului dumneavoastră,**
- **copilul care are mai puțin de 9 kg trebuie obligatoriu transportat în poziția "cu spatele în direcția de mers",** atât pe locurile din față cât și pe cele din spate.

PEUGEOT vă recomandă să transportați copilul dumneavoastră pe scaunele din spate ale vehiculului:

- "cu spatele în direcția de mers" până la vârsta de 2 ani,
- "cu fața în direcția de mers" peste vârsta de 2 ani.

SCAUN PENTRU COPII ÎN FAȚĂ

"Cu spatele în direcția de mers"

Atunci când scaunul pentru copii este montat "cu spatele în direcția de mers" pe **locul pasagerului din față**, este imperativ ca airbagul pasagerului să fie dezactivat. Altfel, **copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la depleirea airbagului.**

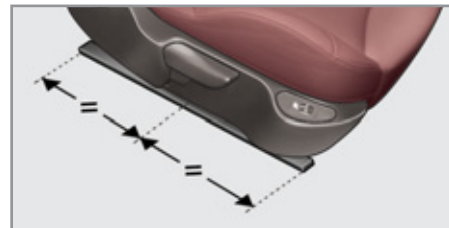


"Cu fața în direcția de mers"

Atunci când scaunul pentru copii este montat "cu fața în direcția de mers" pe **locul pasagerului din față**, reglați scaunul vehiculului în poziția longitudinală intermediară, cu spătarul ridicat și lăsați airbagul pasagerului activat.



Poziție longitudinală intermediară



* Reglementările privind transportul copiilor sunt specifice fiecărei țări. Consultați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.



Airbag pasager OFF



Consultați indicațiile menționate pe eticheta ce se regăsește pe fiecare parte a parasolarului pasagerului.



! Pentru a asigura siguranța copilului dumneavoastră, este imperativ să neutralizați airbagul frontal al pasagerului când instalați un scaun pentru copii "cu spatele la drum" pe locul pasagerului din față. Altfel, copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la declanșarea airbagului.

SCAUNE PENTRU COPII RECOMANDATE DE PEUGEOT

PEUGEOT vă propune o gamă completă de scaune înregistrate pentru copii, fixate cu ajutorul unei centuri de siguranță în trei puncte:

Grupa 0+: de la naștere până la 13 kg



L1

"RÖMER Baby-Safe Plus"

Se instalează cu spatele în direcția de mers.

Grupele 2 și 3: de la 15 la 36 kg



L3

"RECARO Start"



L4

"KLIPPAN Optima"

Începând de la 6 ani
(aproximativ 22 kg)
este folosit doar
înălțătorul.



L5

"RÖMER KIDFIX"

Poate fi fixat în elementele de ancorare ISOFIX ale vehiculului.
Copilul este reținut de centura de siguranță.

AMPLASARE SCAUNE PENTRU COPII ATAȘATE CU CENTURA DE SIGURANȚĂ

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitatea instalării scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate la nivel mondial (a) în funcție de greutatea copilului și locul în vehicul.

Loc	Greutatea copilului/vârsta aproximativă			
	Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 an până la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 până la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Scaunul pasagerului față (c) 	U(R)	U(R)	U(R)	U(R)
Scaune spate laterale (d) 	U	U	U	U

- (a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele cu centura de siguranță.
 (b) Grupa 0: de la naștere la 10 kg. Nacelele și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.
 (c) Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră înainte de a așeza copilul dumneavoastră pe acest loc.
 (d) Pentru a instala un scaun pentru copii, mișcați în față scaunul din față, apoi îndreptați spătarul pentru a lăsa spațiu suficient scaunului pentru copii și picioarelor copilului. Scaunul din față poate astfel să fie mai în față decât poziția longitudinală intermediară.

U: loc corespunzător instalării unui scaun pentru copii care se fixează cu centura de siguranță și este omologat la nivel mondial "cu spatele la direcția de mers" și/sau "cu fața spre direcția de mers".

U(R): idem U, cu scaunul vehiculului reglat în poziția cea mai înaltă.

! SFATURI CU PRIVIRE LA SCAUNELE PENTRU COPII

Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii într-un vehicul atrage după sine compromiterea protecției copilului în caz de coliziune.

Pentru instalarea unui scaun pentru copii folosind centura de siguranță, verificați dacă aceasta este bine întinsă pe scaunul pentru copii și că îl menține ferm contra scaunului vehiculului.

Fixați centurile de siguranță sau centurile scaunului copilului **limitând la maxim jocul** în funcție de corpul copilului, chiar pe trasee scurte.

Pentru instalarea optimă a scaunului pentru copii "cu fața către direcția de mers", verificați ca spătarul scaunului să fie sprijinit pe spătarul scaunului mașinii și tetiera să nu jeneze.

Copiii sub 10 ani nu trebuie să fie transportați "cu fața către direcția de mers" pe locul pasagerului din față, decât în cazul în care locurile din spate sunt deja ocupate de alți copii sau dacă în spate nu sunt destule scaune sau acestea nu există.

Dezactivați airbag-ul pasagerului de îndată ce un scaun pentru copii "cu spatele la direcția de mers" este instalat pe locul din față. În caz contrar copilul riscă să fie grav rănit sau chiar omorât la deschiderea airbag-ului.

Nu utilizați sistemul "AIRWAVE" al pasagerului dacă instalați un scaun pentru copii pe locul din față.

Instalarea înălțătorului

Partea toracică a centurii trebuie să fie poziționată pe umărul copilului fără să atingă gâtul.

Verificați dacă partea abdominală a centurii de siguranță trece peste șoldurile copilului.

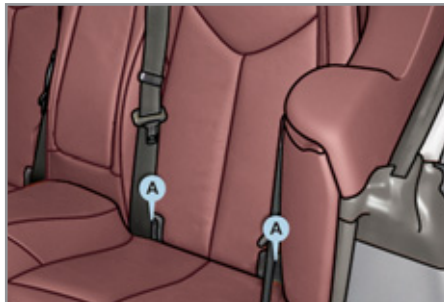
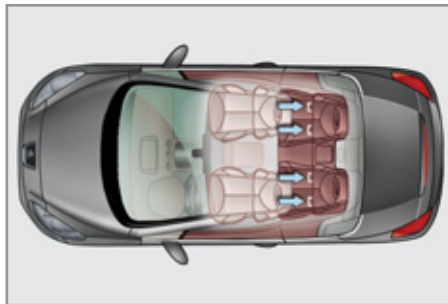
PEUGEOT vă recomandă folosirea unui înălțător cu spătar, echipat cu o centură la nivelul umărului.

Pentru siguranță, nu lăsați:

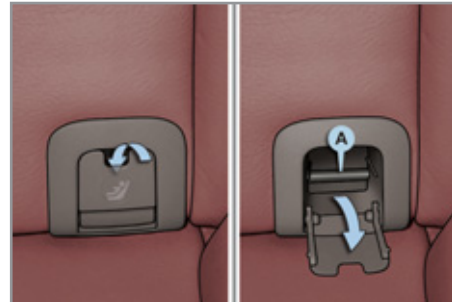
- unul sau mai mulți copii singuri și fără să fie supravegheați în mașină,
- un copil sau un animal în mașină, la soare, cu geamurile închise,
- cheile la îndemâna copiilor în interiorul mașinii.

FIXĂRI "ISOFIX"

Vehiculul dumneavoastră este omologat cu sisteme de ancorare ISOFIX reglementare. Schemele, reprezentate mai jos, evidențiază scaunele astfel echipate:



Este vorba despre două inele **A** pentru fiecare scaun, situate între spătar și șezutul scaunului vehiculului, indicate printr-o etichetă.



Aceste inele sunt situate în spatele unor capace. Pentru a le utiliza:

- ☞ inserați cheia de contact în creștătura capacului,
- ☞ trageți în față pentru a îl declipsa și pentru a îl pivota în jos.

Scaunele pentru copii ISOFIX sunt prevăzute cu două sisteme de închidere care se fixează ușor în aceste inele **A**.

Acest sistem de fixare ISOFIX vă asigură o montare fiabilă, solidă și rapidă a scaunului de copil în vehiculul dumneavoastră.

! Instalarea incorectă a unui scaun pentru copii în vehicul compromise protecția copilului în caz de coliziune.

i Pentru a cunoaște posibilitățile de instalare ale scaunelor pentru copii ISOFIX în vehiculul dumneavoastră, consultați tabelul recapitulativ privind amplasarea scaunelor pentru copii ISOFIX.

SCAUN PENTRU COPII ISOFIX RECOMANDAT DE PEUGEOT ȘI OMOLOGAT PENTRU VEHICULUL DUMNEAVOASTRĂ

RÖMER Duo Plus ISOFIX
(clasa de talie **B1**)

Grupa 1: de la 9 la 18 kg



Se instalează doar cu fața la drum.

Fixat fără centura superioară.

Trei înclinări posibile ale scaunului: poziție șezut, repaus și întins.
Reglați scaunul din față al vehiculului astfel încât picioarele copilului să nu atingă spătarul.

i Acest scaun pentru copii poate fi folosit și în vehicule ce nu sunt dotate cu inele ISOFIX. În acest caz trebuie instalat în vehicul folosind centura de siguranță.

Urmați instrucțiunile pentru instalarea scaunului pentru copii, din ghidul producătorului.

TABEL RECAPITULATIV PENTRU AMPLASAREA SCAUNELOR PENTRU COPII ISOFIX

Conform reglementării europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu sistem de prindere ISOFIX.

Pentru scaunele pentru copii ISOFIX universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii alături de logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului/indicativ de vârstă									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la aprox. 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Nacelă*		"cu spatele la direcția de mers"			"cu spatele la direcția de mers"		"cu fața la direcția de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaune pentru copii ISOFIX universale și semiuniversale care pot fi instalate pe locurile spate laterale	X		IL-SU			IL-SU		IL-SU		

IL-SU: loc adaptat instalării unui scaun Isofix **Semi-Universal** fie:

- "cu spatele la direcția de mers" echipat cu o tijă,
- "cu fața la direcția de mers" echipat cu o tijă,

X: loc neadaptat instalării unui scaun ISOFIX de dimensiune indicată.

* Landourile și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului față.

FRÂNĂ DE STAȚIONARE



Acționare

- ☞ Trageți până la capăt de maneta franei de staționare, pentru a imobiliza vehiculul.

Eliberare

- ☞ Trageți ușor maneta franei de staționare, apăsați butonul de deblocare, apoi coborâți maneta până la capăt.

(!) Când vehiculul se află în mișcare, aprinderea acestui martor și a martorului **STOP**, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncțional, indică faptul că frâna este rămasă acționată sau a fost incomplet eliberată.

! Când parcați pe o pantă, bracați roțile spre trotuar pentru a le bloca, acționați frâna de staționare și cuplați o treaptă de viteză.

CUTIE MANUALĂ CU 6 TREPTE

Trecere în treapta 5 sau 6 de viteză

- ☞ Deplasați complet schimbătorul spre dreapta pentru a angaja treapta 5 sau 6 de viteză.

Cuplarea marșarierului

- ☞ Ridicați inelul de sub nuca manetei și deplasați schimbătorul de viteze spre stânga, apoi spre înainte.



! Cuplați marșarierul, numai cu vehiculul oprit și motorul la ralanti.

i Din motive de siguranță și pentru a ușura pornirea motorului:

- selectați, întotdeauna, punctul mort,
- apăsați pedala de ambreiaj.

INDICATOR DE SCHIMBARE A TREPTEI*

Sistem ce permite reducerea consumului de carburant, recomandând schimbarea unei trepte superioare pe vehiculele echipate cu cutie de viteze manuală.

Funcționare

Sistemul nu intervine decât în cadrul unui mod de conducere economic.

În funcție de modul de conducere și de echiparea vehiculului dumneavoastră, sistemul vă poate indica să creșteți una sau mai multe trepte de viteză. Puteți urma această indicație fără a trece prin rapoartele intermediare.

Recomandările de utilizare a treptelor de viteză nu trebuie considerate drept obligatorii. Practic, configurația drumului, densitatea circulației sau siguranța rămân elementele determinante în alegerea raportului optim. Șoferul poartă responsabilitatea de a urma sau nu indicațiile sistemului.

Această funcție nu poate fi dezactivată.

Exemplu:

- Sunteți în treapta a treia de viteză.
- Apăsați moderat pedala de accelerație.
- Sistemul poate să vă propună, dacă sunt îndeplinite condițiile, schimbarea unei trepte superioare.



Informația apare pe afișajul tabloului de bord, sub forma unei săgeți însoțite de treapta propusă.

i În caz de conducere ce solicită în mod special performanțele motorului (apăsare bruscă pe accelerație, de exemplu, pentru efectuarea unei depășiri...), sistemul nu va recomanda nici o schimbare de treaptă.

Sistemul în nici un caz nu vă va propune:

- să cuplați prima treaptă,
- să cuplați marșarierul,
- să retrogradați treapta de viteză.

* În funcție de motorizare.

ASISTARE LA PORNIREA ÎN PANTĂ*

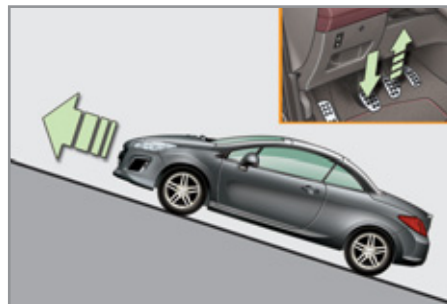
Sistemul menține vehiculul imobilizat un interval scurt de timp (aproximativ 2 secunde) la pornirea în pantă, pentru a avea timp să vă deplasați piciorul de la pedala de frână la cea de accelerație.

Această funcție nu este activă decât dacă:

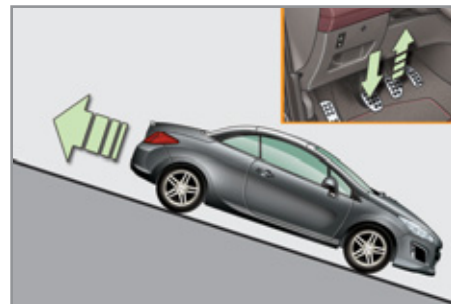
- vehiculul a fost complet imobilizat cu piciorul pe pedala de frână,
- în unele condiții de pantă,
- ușa conducătorului este închisă.

Asistența la pornire în pantă nu poate fi dezactivată.

Funcționare



În pantă ascendentă, când vehiculul este oprit, vehiculul este menținut scurt timp, cât eliberați pedala de frână și dacă este cuplată prima viteză sau punctul mort.



În pantă descendentă, vehiculul fiind oprit și marșarierul cuplat, vehiculul este menținut scurt timp, cât eliberați pedala de frână.

! Nu ieșiți din vehicul în timpul unei faze de menținere temporară de asistare la pornirea în pantă.



Dacă trebuie să părăsiți vehiculul, motorul fiind pornit, acționați frâna de staționare și verificați dacă acest martor este aprins continuu pe tabloul de bord.

Anomalie de funcționare



În cazul unei defecțiuni la nivelul sistemului, acești martori se aprind. Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

* Model echipat cu motor pe benzină 1,6 l THP 200 cp.

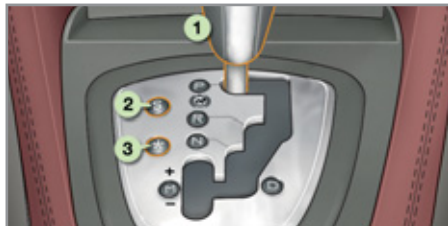
CUTIE DE VITEZE AUTOMATĂ "TIPTRONIC - SISTEM PORSCHE"

Cutia de viteze automată cu șase trepte de viteze care oferă, la alegere, confortul automatizării integrale, sportit cu programe sport și zăpadă, sau schimbarea manuală a vitezelor.

Vă sunt propuse patru moduri de conducere:

- funcționarea **automată** pentru controlul electronic al vitezelor de către cutie,
- programul **sport** pentru a vă oferi un stil de condus mai dinamic,
- programul **zăpadă** pentru a ameliora stilul de condus în cazul unei aderențe scăzute,
- funcționarea **manuală** pentru schimbarea secvențială a vitezelor de către șofer.

Grila cutiei de viteze



1. Schimbător viteze.
2. Butonul "S" (sport).
3. Butonul "❄" (zăpadă).

Pozițiile schimbătorului de viteze



P. Staționare.

- Imobilizarea vehiculului, frână de parcare trasă sau eliberată.
- Demaraj motor.

R. Marșarier.

- Manevre de mers înapoi, vehiculul oprit, motorul la relanti.

N. Punctul mort.

- Imobilizare vehicul, frâna de staționare trasă.
- Demaraj motor.

D. Funcționare automată.

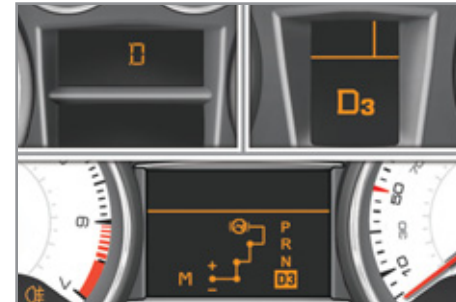
M.+/- Funcționare manuală cu trecere secvențială în șase viteze.

☞ Aplicați un impuls spre înainte pentru a crește treptele de viteză.

sau

☞ Aplicați un impuls spre înapoi pentru a micșora treptele de viteză.

Afișaje pe combina de bord



Când deplasați schimbătorul de viteze pe grilă pentru a selecta o poziție, marorul corespunzător se afișează pe tabloul de bord.

P. Parking (Staționare)

R. Reverse (Mers înapoi)

N. Neutral (Punctul mort)

D1... D6. Drive (Conducere automată)

S. Program **sport**

❄. Program **zăpadă**

M1... M6. Manual (Funcționare secvențială)

- Valoare invalidă în funcționarea manuală

Pornirea vehiculului

- ☞ Trageți frâna de parcare.
- ☞ Selectați poziția **P** sau **N**.
- ☞ Porniți motorul.

În caz contrar, se aude un semnal sonor, însoțit de un mesaj pe ecran.

- ☞ Cu motorul pornit, **apăsați pedala de frână**.
- ☞ Eliberați frâna de parcare.
- ☞ Selectați poziția **R**, **D** sau **M**.
- ☞ Eliberați progresiv pedala de frână.

Vehiculul începe să se deplaseze imediat.

i Dacă în timpul mersului, din neatenție cuplați schimbătorul în poziția **N**, lăsați motorul la ralanti, apoi cuplați în poziția **D** pentru a accelera.

! Când motorul funcționează la ralanti, frânele fiind eliberate, dacă este selectată poziția **R**, **D** sau **M**, vehiculul se deplasează chiar fără a interveni asupra accelerației.

Când motorul este pornit, nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în interiorul vehiculului.

În cazul efectuării unor operații de întreținere, motorul fiind pornit, trageți frâna de parcare și selectați poziția **P**.

i Un mesaj apare dacă încercați să deplasați levierul din poziția **P** către oricare altă fără a apăsa pedala de frână.

Funcționare automată

- ☞ Selectați poziția **D** pentru trecerea **automată** în cele șase viteze.

Cutia de viteze funcționează în acest caz în modul auto-adaptant, fără intervenție din partea șoferului. Ea selectează în permanență raportul de viteză cel mai bine adaptat la stilul de condus, la configurația drumului și la sarcina vehiculului.

D și treptele selectate automat apar succesiv pe combina de bord.

Pentru a obține o accelerație maximă fără a atinge schimbătorul, apăsați până la capăt pedala de accelerație (kick down). Cutia de viteze retrogradează automat sau menține treapta selectată până la regimul maxim al motorului.

În momentul frânării, cutia de viteze retrogradează automat pentru a oferi o frânare eficientă a motorului.

Când ridicați brusc piciorul de pe accelerație, cutia de viteze nu va trece într-o viteză superioară, și asta pentru a ameliora siguranța.

! Nu selectați niciodată poziția **N** când vehiculul circulă.

Nu selectați niciodată pozițiile **P** sau **R**, atâta timp cât vehiculul nu este imobilizat complet.

Programe sport și zăpadă

Aceste două programe specifice completează funcția automată în cazul utilizării în condiții speciale.

Programul sport "S"

- ☞ Apăsați butonul "**S**", după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze facilitează automat un stil de condus dinamic.



S apare pe combina de bord.

Programul zăpadă "❄"

- ☞ Apăsați butonul "❄", după ce ați pornit motorul.

Cutia de viteze se adaptează la condusul pe drumuri alunecoase.

Acest program ușurează demarajele și motricitatea când condițiile de aderență sunt scăzute.



❄ apare pe tabloul de bord.

Revenire la funcționarea automată

- ☞ Oricând puteți apăsa din nou butonul selectat pentru a ieși din programul angajat și pentru a reveni în modul auto-adaptant.

Funcționare manuală

- ☞ Selectați poziția **M** pentru trecerea **secvențială** în cele șase viteze.
- ☞ Împingeți maneta spre semnul **+** pentru a trece într-o viteză superioară.
- ☞ Trageți maneta spre semnul **-** pentru a trece într-o viteză inferioară.

Trecerea de la o viteză la alta se face numai când condițiile de viteză ale vehiculului și regimul motorului o permit; în caz contrar, momentan vor fi impuse regulile de funcționare automată.



M și treptele cuplate manual apar succesiv pe tabloul de bord.

În sub regim sau supra regim, viteza selectată clipește timp de câteva secunde, apoi viteza efectiv cuplată se afișează.

Trecerea de la poziția **D** (automată) la poziția **M** (manuală) se poate face în orice moment.

La oprire sau în cazul unei viteze foarte scăzute, cutia de viteze selectează automat viteza **M1**.

În funcționare manuală, programele sport și zăpadă sunt inoperante.

Valoare invalidă în funcționarea manuală



Acest simbol se afișează dacă o viteză a fost incorect angajată (selectorul se află între două poziții).

Oprirea vehiculului

Înainte de a opri motorul, puteți trece în poziția **P** sau **N** pentru a fi la punctul mort.

În ambele cazuri, trageți frâna de mână pentru a imobiliza vehiculul.

i Dacă maneta nu este în poziția **P**, la deschiderea ușii șoferului sau timp de aproximativ 45 de secunde după întreruperea contactului, se aude un semnal sonor și apare un mesaj pe ecranul multifuncție.

- ☞ Reașezați schimbătorul de viteze în poziția **P**; semnalul sonor se întrerupe și mesajul dispare.

Anomalie de funcționare



Contactul fiind pus, aprinderea acestui martor, însoțită de un semnal sonor și de un mesaj pe ecranul multifuncție, indică o defecțiune a cutiei de viteze.

În acest caz, aceasta trece în modul de funcționare de urgență, blocându-se în viteza a 3-a. Veți simți un șoc puternic trecând de la **P** la **R** și de la **N** la **R**. Acest șoc nu prezintă niciun risc de deteriorare pentru cutia de viteze.

Nu depășiți viteza de 100 km/h în limitele reglementărilor locale.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Acest martor poate de asemenea să se aprindă în cazul deschiderii unei portiere.



Riscați deteriorarea cutiei de viteze dacă:

- apăsați în același timp pedalele de accelerație și de frână,
- forțați, în caz de pană a bateriei, trecerea schimbătorului din poziția **P** în oricare alta.



Pentru a limita consumul de carburant în timpul unei opriri prelungite cu motorul pornit (ambuteiaj...), poziționați schimbătorul de viteze pe poziția **N** și trageți frâna de mână.

STOP & START

Sistemul Stop & Start trece motorul temporar în stare de veghe - mod STOP - pe durata fazelor de oprire în circulație (semafoare, ambuteiaje, altele...). Motorul pornește din nou automat - mod START - imediat ce doriți să vă deplasați. Repornirea se efectuează instantaneu, rapid și în liniște.

Perfect adaptat pentru utilizare urbană, sistemul Stop & Start permite reducerea consumului de carburant, a emisiilor de gaze poluante și un confort sonor total la opriri.

Funcționare

Trecerea motorului în mod STOP

ECO Martorul "ECO" se aprinde pe tabloul de bord și motorul trece în stare de veghe:

- în cazul unei cutii de viteze manuale, la o viteză mai mică de 20 km/h, când aduceți schimbătorul de viteze la punctul mort și eliberați pedala de ambreiaj,



Un cronometru timp cumulează timpul de trecere în modul STOP pe durata parcurgerii unui traseu. El revine la zero la fiecare punerea a contactului cu cheia.

i Pentru confortul dumneavoastră, în timpul unei manevre de parcare, modul STOP este indisponibil câteva secunde după decuplarea marșarierului.

Modul STOP nu modifică funcțiile vehiculului, cum ar fi frânarea, asistarea direcției...

i În modul STOP al Stop & Start, sistemul "AIRWAVE" nu mai funcționează.

! Nu efectuați o alimentare cu carburant când motorul este în mod STOP; este imperativă întreruperea contactului cu cheia.

Cazuri particulare: mod STOP indisponibil

Martorul "ECO" se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge; modul STOP nu se activează când:

- ușa conducătorului este deschisă,
- centura de siguranță a conducătorului este decuplată,
- viteza vehiculului nu a depășit 10 km/h de la ultima pornire cu cheia,
- menținerea confortului termic în habitacul o necesită,
- dezaburirea este activată,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioră...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului.

ECO Martorul "ECO" se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Aceasta funcționare este perfect normală.

Trecerea motorului în mod START

ECO Martorul "ECO" se stinge și motorul repornește:

- în cazul unei cutii de viteze manuale, când apăsați **complet** pedala de ambreiaj.

i Cu o cutie de viteze manuală, în mod STOP, în caz de cuplare a unei trepte fără a debrea complet, un mator luminos se aprinde sau un mesaj se afișează pentru a vă atenționa să apăsați pedala de ambreiaj în vederea asigurării repornirii motorului.

Cazuri particulare: declanșare automată a modului START

Din motive de siguranță sau de confort, modul START se declanșează automat când:

- se deschide ușa conducătorului,
- se decuplează centura de siguranță a conducătorului,
- viteza vehiculului depășește 25 km/h cu o cutie de viteze manuală,
- unele condiții punctuale (încărcarea bateriei, temperatura motorului, asistarea la frânare, temperatura exterioară...) o necesită, pentru asigurarea controlului sistemului sau al vehiculului.

ECO

Martorul "ECO" se aprinde intermitent câteva secunde, apoi se stinge.

Această funcționare este perfect normală.

Neutralizare



În orice moment, apăsați pe comanda "ECO OFF", pentru a neutraliza sistemul.

Aceasta este semnalată prin aprinderea matorului comenzii, însoțită de un mesaj pe ecran.

! Dacă neutralizarea a fost efectuată în modul STOP, motorul repornește imediat.

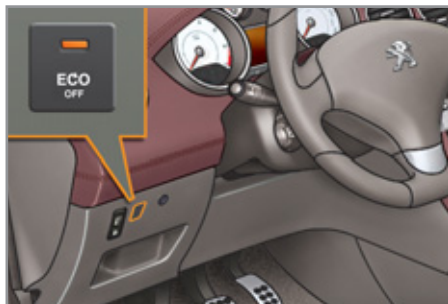
Reactivare

Apăsați din nou pe comanda "ECO OFF".

Sistemul este din nou activ; aceasta este semnalată prin stingerea matorului comenzii și prin afișarea unui mesaj pe tabloul de bord.

i Sistemul se reactivează automat, la fiecare nouă pornire cu cheia.

Anomalie de funcționare



În caz de disfuncție a sistemului, mărtoșul comenzii **"ECO OFF"** se aprinde intermitent, apoi rămâne aprins continuu.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

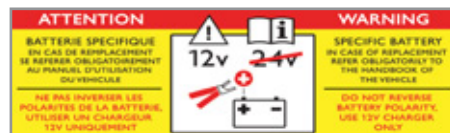
În caz de anomalie în mod STOP, este posibil ca motorul să se caleze. În acest caz, este necesară întreruperea contactului și apoi repornirea cu cheia.

Întreținere

! Înainte de orice intervenție sub capotă, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire legat de o declanșare automată a modului START.

Acest sistem necesită o baterie de tehnologie și de caracteristici specifice (reper disponibile în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat).

Montarea unei baterii ce nu are reper PEUGEOT antrenează riscuri de disfuncțiuni ale sistemului.



! Sistemul Stop & Start se bazează pe o tehnologie avansată. Orice intervenție trebuie realizată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

LIMITATOR DE VITEZĂ

Sistem care ajută șoferul să nu depășească viteza vehiculului programată de acesta.

Dacă viteza limită este atinsă, apăsarea pedalei de accelerație nu mai produce nici un efect.

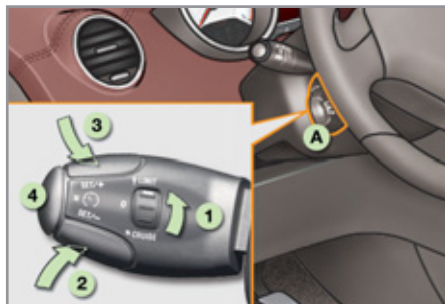
Punerea în funcțiune a limitatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 30 km/h.

Oprirea funcționării limitatorului este obținută printr-o acționare manuală a comenzii.

O apăsare puternică pe pedala de accelerație face ca vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a reveni la viteza programată este suficientă deplasarea cu o viteză inferioară vitezei programate.

Valoarea vitezei programate rămâne în memorie dacă se întrerupe contactul.



Comenzi sub volan

Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta A.

1. Rotiță pentru selecția modului limitator
2. Tastă de reducere a valorii
3. Tastă de creștere a valorii
4. Tastă pentru pornirea/oprirea limitării



Afișaje pe tabloul de bord

Informațiile programate sunt grupate pe acest afișaj al tabloului de bord.

5. Informație despre pornirea/oprirea limitării
6. Indicație privind selectarea funcției limitator
7. Valoarea vitezei programate

i Limitatorul nu poate în nici un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția sau responsabilitatea șoferului.



Programare

☞ Mutați roțița **1** în poziția **"LIMIT"**: selectarea modulului limitator este activată, fără ca el să fie pus în funcțiune (OFF).

Nu este necesar să se pună limitatorul în funcțiune pentru a regla viteza

☞ Reglați valoarea prin apăsarea tastelor **2** sau **3** (ex: 90 km/h).

Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- pe + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- pe + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- prin pas de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Porniți limitatorul prin apăsarea tastei **4**.

☞ Opriți limitatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF).

☞ Reporniți limitatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depășirea vitezei programate

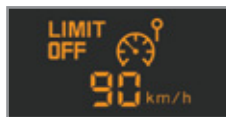
O apăsare pe accelerație pentru depășirea vitezei programate va fi inactivă, cu excepția cazului în care **apăsați foarte tare** pedala de accelerație, depășind **punctul de rezistență**.

Limitatorul se dezactivează momentan și viteza programată clipește.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat clipirea.

Revenire la modul de condus normal

☞ Plasați roțița **1** în poziția **"0"**; modul limitator este anulat. Afișajul revine la totalizatorul de km.



Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a limitatorului, viteza programată este ștearsă antrenând pâlpâirea liniuțelor.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



! În caz de coborâre abruptă, sau de accelerare puternică, limitatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- la corectă poziționare a covorașului,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

REGULATOR DE VITEZĂ

Sistem care menține automat viteza vehiculului la valoarea programată de către șofer, fără ca acesta să intervină prin apăsarea pedalelor.

Punerea în funcțiune a regulatorului este manuală: aceasta necesită o viteză de deplasare mai mare de 40 km/h, cât și cuplare:

- treptei a patra de viteză pentru vehiculele echipate cu cutie de viteze manuală,
- în condusul secvențial, a treptei a doua de viteză la cutia automată,
- în poziția **D** la cutia de viteze automată.

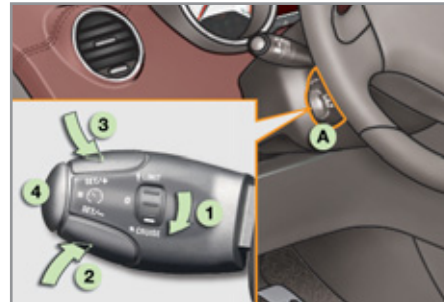
Oprirea funcționării regulatorului este obținută printr-o apăsare manuală sau prin acționarea pedalei de frână sau ambreiaj sau în cazul declanșării sistemului ESP din motive de siguranță.

Apăsând pe accelerație este posibil să se depășească momentan viteza programată.

Când pedala de accelerație este eliberată, vehiculul se va întoarce la viteza memorată.

La oprirea vehiculului, după scoaterea cheii din contact, nicio viteză nu mai este memorată de sistem.

Comenzile sub volan



Comenzile pentru această funcție sunt grupate pe maneta **A**.

1. Rotiță pentru selecția modului de funcționare a regulatorului
2. Tastă de programare a unei viteze/ de reducere a valorii
3. Tastă de programare a unei viteze/ de creștere a valorii
4. Tastă oprire/reluare reglare

I Regulatorul nu poate în nici-un caz să înlocuiască respectarea regulilor de limitare a vitezei, nici atenția, nici răspunderea șoferului.

Este recomandat ca întotdeauna să vă păstrați picioarele în apropierea pedalelor.

Afișaje pe tabloul de bord



Informațiile acestei funcții sunt grupate pe acest afișaj al tabloului de bord.

5. Informație privind oprirea/reluarea funcției regulatorului
6. Indicație privind selectarea funcției regulator
7. Valoarea vitezei programate.



Programare

☞ Mutați roțița **1** în poziția **"CRUISE"**: selectarea modului regulator este activată, fără ca el să fie în funcțiune (OFF)

☞ Reglați viteza programată accelerând până la viteza dorită, apoi apăsați tasta **2** sau **3** (ex: la 110 km/h).

Puteți regla viteza de referință apăsând tastele **2** și **3** în felul următor:

- pe + sau - 1 km/h = apăsare scurtă,
- pe + sau - 5 km/h = apăsare lungă,
- în pași de + sau - 5 km/h = apăsare continuă.

☞ Opriți regulatorul prin apăsarea tastei **4**: afișajul confirmă oprirea (OFF).

☞ Reporniți regulatorul printr-o altă apăsare a tastei **4**.

Depășirea vitezei programate

Depășirea voluntară sau nu a vitezei programate antrenează clipirea sa pe afișaj.

Revenirea la viteza programată, prin decelerare voluntară sau nu a vehiculului, anulează automat clipirea.

Revenire la condusul normal

☞ Plasați roțița **1** în poziția **"0"**: modul regulator este deselectat. Pe afișaj, revine totalizatorul kilometric.



Anomalie de funcționare

În caz de disfuncție a regulatorului, viteza programată este ștearsă, liniuțele clipesc timp de câteva secunde.

Efectuați o verificare în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.



! Când regulatorul este în funcțiune, fiți atenți dacă mențineți apăsată una dintre tastele de modificare a vitezei programate: aceasta poate provoca o schimbare rapidă a vitezei vehiculului dumneavoastră.

Nu folosiți regulatorul de viteză pe carosabil alunecos sau când traficul este intens.

La coborâre abruptă, regulatorul de viteză nu va putea împiedica vehiculul să depășească viteza programată.

Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- aveți grijă să așezați corect covorașul,
- nu suprapuneți niciodată mai multe covorașe.

ASISTENȚĂ LA PARCARE

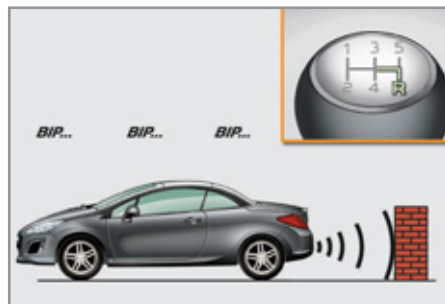
Cu ajutorul senzorilor aflați în bara de protecție, această funcție vă semnalează apropierea de orice obstacol (persoane, vehicule, arbori, bariere...) ce intră în zona de detecție.

Anumite obstacole (țărș, baliză de șantier...) detectate la început, nu mai sunt vizibile la sfârșitul manevrei datorită prezenței zonelor moarte.



! Această funcție nu poate, în nici un caz, înlocui vigilența și responsabilitatea șoferului.

Asistența la parcare cu spatele



Activarea se face prin cuplarea marșarierului. Este însoțită de un semnal sonor. Oprirea se face prin decuplarea marșarierului.

Asistență sonoră

Informația de apropiere este dată de un semnal intermitent, cu frecvență din ce în ce mai rapidă pe măsură ce vă apropiați de obstacol.

Sunetul emis prin difuzor (stânga sau dreapta) permite identificarea direcției în care se află obstacolul.

Dacă distanța "vehicul/obstacol" ajunge sub treizeci de centimetri, semnalul sonor devine continuu.

Asistență grafică



Ea completează semnalul sonor prin afișarea pe ecranul multifuncție a segmentelor, pe măsura apropierii de vehicul. Dacă vă apropiați prea mult de un obstacol, simbolul "Pericol" este afișat pe ecran.

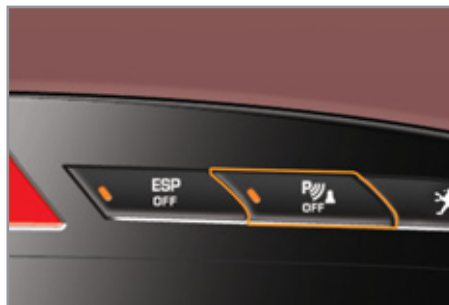
Asistență la parcare cu față

Suplimentar, pe lângă asistența la parcare cu spatele, asistența la parcare cu față se declanșează imediat ce un obstacol este detectat, iar viteza vehiculului este sub 10 km/h.

Sunetul emis prin difuzor (spate sau față) permite localizarea în față sau în spate.

Asistența la parcare se întrerupe dacă vehiculul se oprește mai mult de 3 secunde mergând înainte, dacă nu mai există obstacolul detectat sau viteza vehiculului depășește 10 km/h.

Neutralizare/Activare asistență la parcare cu față și cu spatele



Neutralizarea funcției se efectuează prin apăsarea acestui buton. Martorul butonului se aprinde.

O nouă apăsare pe acest buton reactivează funcția. Martorul butonului se stinge.

Neutralizare/Activare asistență la parcare cu spatele



Neutralizarea sau activarea funcției se efectuează din meniul de configurare al vehiculului.

Starea funcției este memorată la întreruperea contactului.

Pentru mai multe detalii asupra accesului la meniul asistenței la parcare, consultați capitolul consacrat configurării echipamentelor vehiculului dumneavoastră.

i Funcția va fi neutralizată automat în caz de tractare a unei remorci sau de montare a unui suport pentru biciclete (vehicul echipat cu un suport pentru biciclete recomandat de PEUGEOT).

Anomalie de funcționare



În caz de disfuncție a sistemului, la trecerea în marșarier, acest martor se aprinde pe tabloul de bord și/sau un mesaj apare pe ecran, însoțit de un semnal sonor (bip scurt).

Consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Pe vreme rea sau pe timp de iarnă, asigurați-vă că senzorii nu sunt acoperiți cu noroi, gheață sau zăpadă. La trecerea în marșarier, un semnal sonor (bip lung) vă indică faptul că senzorii ar putea fi acoperiți.

Dacă vehiculul rulează cu o viteză mai mică de 10 km/h, anumite surse sonore (motocicletă, camion, pick hammer...) pot declanșa semnale sonore de asistență la parcare.



PARTENERI ÎN OBTINEREA PERFORMANȚEI ȘI ÎN RESPECTAREA NORMELOR DE MEDIU

Inovația în serviciul performanței

Echipele de Cercetare și Dezvoltare TOTAL elaborează pentru PEUGEOT lubrifianți care răspund ultimelor inovații tehnice pentru vehiculele PEUGEOT.

Aceasta pentru a vă asigura cele mai bune performanțe pentru motorul dumneavoastră.

O protecție optimă pentru motorul dumneavoastră

Efectuând întreținerea vehiculului dumneavoastră PEUGEOT cu lubrifianți TOTAL, veți contribui nu numai la îmbunătățirea duratei de viață și a performanțelor motorului dumneavoastră, dar și la respectarea condițiilor de mediu.



PEUGEOT



TOTAL

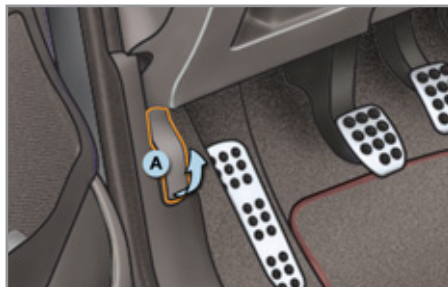
OFFICIAL PARTNERS

PEUGEOT RECOMANDĂ TOTAL

CAPOTA

Deschidere

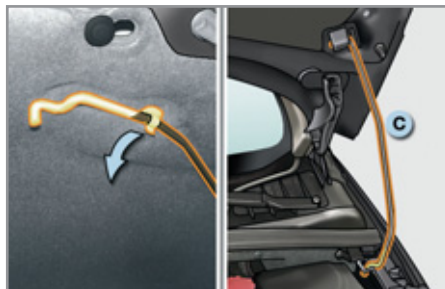
! Înainte de orice intervenție sub capota motorului, neutralizați sistemul Stop & Start, pentru a evita orice risc de rănire generat de o declanșare automată a modului START.



- ☞ Deschideți ușa față stânga.
- ☞ Trageți de comanda interioară **A**, amplasată în partea inferioară a ramei ușii.



- ☞ Împingeți către stânga comanda **B** și ridicați capota.



- ☞ Declipsați tija de susținere a capotei **C** din locașul său.
- ☞ Fixați tija de susținere a capotei în degajarea executată pentru a ține capota deschisă.

i Amplasarea comenzii în interiorul vehiculului împiedică orice deschidere a capotei cât timp ușa din față stânga este închisă.

! Dacă motorul este cald, manipulați cu grijă comanda exterioră și tija capotei (risc de arsură).

Închidere

- ☞ Scoateți tija de susținere din locașul de fixare.
- ☞ Clipsați susținătorul de capotă în locașul său.
- ☞ Coborâți capota și dați-i drumul când ajunge la sfârșitul cursei.
- ☞ Trageți de capotă pentru a o verifica dacă este blocată corespunzător.

PANĂ DE CARBURANT (DIESEL)

Pentru vehiculele echipate cu un motor HDI, în caz de pană de carburant, este necesară reamorsarea circuitului de carburant; consultați desenul reprezentând compartimentul motor din paragraful "Motoare Diesel".

i Dacă motorul nu pornește la prima încercare, nu insistați.
Acționați din nou pompa de reamorsare, apoi demarorul.

Motor 1,6 litri HDI

- ☞ Umpleți rezervorul de carburant cu cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Dacă este necesar, declipsați apărătoarea pentru a accede la pompa de amorsare.
- ☞ Acționați pompa de reamorsare până la întărirea acesteia (prima apăsare poate fi dură).
- ☞ Acționați demarorul până la punerea în funcțiune a motorului (dacă motorul nu pornește la prima solicitare, așteptați aproximativ 15 secunde, apoi reluați).
- ☞ Fără rezultat după câteva tentative, acționați din nou pompa de reamorsare apoi demarorul.
- ☞ Puneți la loc și clipsați apărătoarea.
- ☞ Închideți capota motorului.

Motor 2 litri HDI

- ☞ Alimentați rezervorul de carburant cu cel puțin 5 litri de motorină.
- ☞ Deschideți capota motorului.
- ☞ Declipsați protecția pentru a ajunge la pompa de reamorsare.
- ☞ Desfiletați șurubul de degazare.
- ☞ Acționați pompa de reamorsare până la apariția carburantului pe conducta transparentă cu conectorul verde.
- ☞ Strângeți șurubul de degazare.
- ☞ Acționați demarorul până la punerea în funcțiune a motorului.
- ☞ Puneți la loc și fixați cu clemele protecția.
- ☞ Închideți capota motorului.



MOTOARE PE BENZINA

Acestea vă permit accesul la verificarea nivelului diferitelor tipuri de lichide și la înlocuirea anumitor elemente.

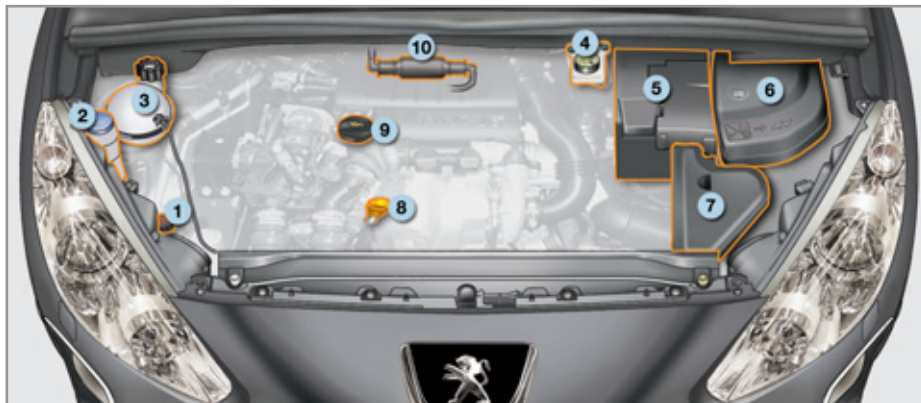
1. Rezervor direcție asistată.
2. Rezervor sistem spălare geamuri și faruri.
3. Rezervor lichid de răcire.
4. Rezervor lichid de frână.
5. Baterie/Siguranțe.
6. Cutie cu siguranțe.
7. Filtru de aer.
8. Jojă ulei motor.
9. Completare ulei motor.

MOTOARE DIESEL

Ele vă permit accesul la verificarea nivelului diferitelor lichide, la înlocuirea anumitor elemente și la reamorsarea pompei de carburant.

1. Rezervor de lichid de direcție asistată.
2. Rezervor de instalatie de spălare geamuri și faruri.
3. Rezervor de lichid de răcire.
4. Rezervor de lichid de frână.
5. Baterie/Siguranțe.
6. Cutie cu siguranțe.
7. Filtru de aer.
8. Jojă ulei motor.
9. Completare cu ulei motor.
10. Pompă de reamorsare*.
11. Șurub de purjare*.

* În funcție de motorizare.



VERIFICARE NIVELURI

Verificați în mod regulat nivelul diferitelor lichide și faceți completări dacă e cazul.

În cazul unor pierderi importante de lichid, verificați circuitul corespunzător la rețeaua PEUGEOT sau de către un service autorizat.

! La o intervenție sub capotă, aveți mare atenție, deoarece anumite zone ale motorului pot fi extrem de calde (risc de arsură).

Nivelul de ulei



Verificarea se face fie la punerea contactului cu indicatorul de nivel al uleiului din bord fie cu joja manuală.

Această verificare manuală este valabilă numai cu vehiculul în poziție orizontală, cu motorul oprit de cel puțin 30 minute.

După o completare cu ulei, verificarea făcută la cuplarea contactului cu indicatorul de nivel de la bord va fi valabilă doar începând cu 30 minute după completare.

i Este normal să completați nivelul de ulei între două revizii. PEUGEOT preconizează să controlați nivelul uleiului, cu completare dacă este necesară, la fiecare 5 000 kilometri parcurși.

Schimbul de ulei

Citiți indicațiile din cartea de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea acestei operațiuni.

Pentru a păstra fiabilitatea motorului și a dispozitivului de antipoluare, nu este recomandată folosirea aditivilor în uleiul de motor.

Caracteristicile uleiului

Uleiul trebuie să corespundă motorizării dumneavoastră și să fie conform exigențelor constructorului.

Nivelul lichidului de frână



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului "MAXI". În caz contrar trebuie verificată uzura plăcuțelor de frână.

Schimbul lichidului de frână

Citiți indicațiile din cartea de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea acestei operațiuni.

Caracteristicile lichidului de frână

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului și să corespundă normelor DOT4.

Nivelul lichidului la direcția asistată



Nivelul acestui lichid trebuie să fie în apropierea reperului "MAXI". Deșurubați dopul, cu motorul rece, pentru a verifica nivelul.

Nivelul lichidului de răcire



Nivelul acestui lichid trebuie să se situeze în apropierea nivelului "MAXI" fără să-l depășească.

Când motorul este cald, temperatura lichidului de răcire este reglată de moto-ventilator. Acesta poate funcționa și cu cheia scoasă din contact.

Pentru vehiculele dotate cu filtre de particule, moto-ventilatorul poate funcționa după oprirea vehiculului, chiar și cu motorul rece.

Mai mult, circuitul de răcire, fiind sub presiune, așteptați cel puțin o oră după oprirea motorului pentru a interveni.

Pentru a evita orice risc de ardere, deșurubați bușonul cu două ture pentru a reduce presiunea. Când presiunea a scăzut, scoateți bușonul și completați nivelul.

Schimbul lichidului de răcire

Lichidul de răcire nu trebuie schimbat.

Caracteristicile lichidului de răcire

Acest lichid trebuie să fie conform recomandărilor constructorului pentru o curățare optimă.

Nivelul lichidului de spălare a geamurilor și a proiectoarelor



Pentru vehiculele echipate cu spălătoare de faruri, nivelul minim al acestui lichid vă este indicat printr-un semnal sonor și un mesaj pe afișajul tabloului de bord.

Completați nivelul la următoarea oprire a vehiculului.

Caracteristicile lichidului

Pentru a asigura o curățare optimă și pentru a evita înghețarea, aducerea la nivel sau înlocuirea acestui lichid nu trebuie să se facă doar cu apă.

Nivel de aditiv (Diesel cu filtru de particule)



În funcție de versiunea tabloului de bord combinat, nivelul minim al aditivului din rezervor este indicat prin aprinderea continuă a acestui martor însoțită de un semnal sonor și de un mesaj de nivel scăzut al aditivului pentru filtrul de particule.

Completare

Completerea aditivului trebuie executată imperativ și urgent, în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un service autorizat.

Produse uzate

! Evitați orice contact prelungit al uleiului și al lichidelor uzate cu pielea. Majoritatea acestor lichide sunt nocive pentru sănătate, adică foarte corozive.

♣ Nu aruncați uleiul și lichidele în sistemul de canalizare sau pe pământ.

Goliți uleiurile uzate în containerele dedicate din rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

CONTROALE

Dacă nu există indicații contrare, controlați aceste elemente, conform carnetului de întreținere și în funcție de tipul de motorizare al vehiculului dumneavoastră.

În caz contrar, controlați-le în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

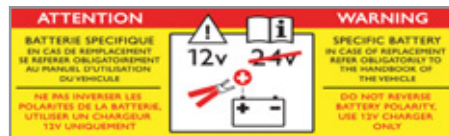
Baterie



Bateria nu necesită întreținere.

Totuși, verificați starea de curățenie a bornelor, mai ales în perioada de vară și de iarnă.

În caz că trebuie să efectuați operațiuni la baterie, consultați capitolul "Informații practice" pentru a cunoaște măsurile de prevedere pe care trebuie să le luați înainte de debranșarea și după rebranșarea bateriei.



Prezența acestei etichete, în special pe vehiculele echipate cu Stop & Start, indică utilizarea unei baterii cu plumb, de 12 V, de tehnologie și cu caracteristici specifice, care necesită, în caz de înlocuire sau debranșare, o intervenție calificată în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Nerespectarea acestor indicații riscă să antreneze o uzură prematură a bateriei.

Filtru de aer și filtru de habitacul



Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea înlocuirii acestor elemente.

În funcție de mediu (atmosferă cu praf...) și de utilizare a vehiculului (conducere în mediu urban...), **schimbați-le, dacă este necesar, de două ori mai des** (vezi paragraful "Motoare").

Un filtru de habitacul îmbăscit poate deteriora performanțele sistemului de aer condiționat și poate genera mirosuri neplăcute.

Filtru de ulei



Schimbați filtrul de ulei la fiecare schimb de ulei motor.

Consultați carnetul de întreținere, pentru a cunoaște periodicitatea de înlocuire a acestui element.

Filtru de particule (Diesel)



Începutul saturării filtrului de particule este indicat prin aprinderea temporară a acestui motor, însoțit de un semnal sonor și de un mesaj privind riscul de colmatare a filtrului de particule.

Imediat ce condițiile de circulație vă permit, regenerați filtrul rulând cu o viteză de cel puțin 60 km/h până la stingerea matorului.

Dacă matorul rămâne afișat, consultați paragraful "Nivel de aditiv".

i La un vehicul nou, primele operații de regenerare a filtrului de particule sunt însoțite de odoruri de "ars" care sunt perfect normale.

După o funcționare prelungită a vehiculului la viteză redusă sau la ralanti, puteți constata emisii de vapori de apă pe eșapament, când accelerați. Acești aburi nu au consecințe asupra comportamentului vehiculului și nici asupra mediului.

Cutia de viteze manuală



Cutia de viteze manuală nu necesită întreținere (nu trebuie schimbat uleiul).

Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea controlului de nivel la acest element.

Starea de uzură a discurilor de frână



Pentru orice informație referitoare la verificarea stării de uzură a discurilor de frână, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Frâna de staționare manuală



O prea mare cursă a frânei de parcare sau constatarea unei pierderi de eficiență a acestui sistem impune o reglare chiar între două revizii.

Controlul acestui sistem se va face numai în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Cutia de viteze automată



Cutia de viteze nu necesită operațiuni de întreținere (nu trebuie schimbat uleiul).

Consultați carnetul de întreținere pentru a cunoaște periodicitatea controlului acestui element.

Plăcuțe de frână



Uzura frânelor depinde de stilul de condus, mai ales pentru vehiculele folosite în orașe, pe distanțe scurte. Poate fi necesar în acest caz controlarea stării frânelor, chiar și între reviziile prestabilite.

În afara cazului în care au loc scurgeri de lichid de frână, scăderea nivelului acestuia indică o uzură a plăcuțelor de frână.

! Nu folosiți decât produse recomandate de PEUGEOT sau produse având calitatea și caracteristicile echivalente cu acestea.

În scopul optimizării funcționării subansamblelor la fel de importante ca și circuitul de frânare, PEUGEOT selectează și propune produse cu totul specifice.

Pentru a nu deteriora circuitele electrice, este **absolut interzisă** spălarea cu apa la înalta presiune a compartimentului motorului.

KIT DE REPARAȚIE PROVIZORIE A PNEURILOR

Este un sistem complet ce conține un compresor și un cartuș cu produs de colmatare, care vă permite o **reparare temporară** a pneului, pentru a putea ajunge la cel mai apropiat atelier auto.

Este conceput pentru a repara majoritatea fisurilor ce pot afecta pneul, situate pe banda de rulare sau pe talonul pneului.

Acces la kit



Acest kit se află în portbagaj, sub covoraș. Este instalat în cutia cu instrumente, situată sub cutia de depozitare.

Descrierea kitului



- A. Selector de poziție "Reparare" sau "Umflare".
- B. Întrerupător pornit "I"/oprit "O".
- C. Buton de dezumflare.
- D. Manometru (în bari sau p.s.i.).
- E. Compartiment ce conține:
 - un cablu cu adaptor pentru priza 12 V,
 - diverse capete de umflare pentru accesorii, cum ar fi mingi, anvelope de bicicleta...

- F. Cartuș cu produs de colmatare.
- G. Tub alb cu bușon pentru reparare.
- H. Tub negru pentru umflare.
- I. Autocolant de limitare a vitezei.

i Autocolantul de limitare a vitezei I trebuie lipit pe volanul vehiculului pentru a vă aduce aminte că roata este în utilizare temporară.

Nu depășiți viteza de 80 km/h în timpul rulării cu un pneul reparat folosind acest tip de kit.

Procedura de reparare

1. Colmatare



- ☞ Întrerupeți contactul.
- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Reparare".
- ☞ Verificați că întrerupătorul **B** este în poziția "O".



- ☞ Derulați complet tubul alb **G**.
- ☞ Deșurubați bușonul tubului alb.
- ☞ Racordați tubul alb la valva pneului ce trebuie reparat.



- ☞ Conectați alimentarea electrică a compresorului la una din prizele de 12 V ale vehiculului.
- ☞ Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze.

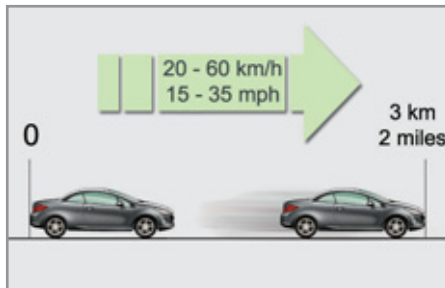
i Evitați îndepărtarea oricărui corp străin ce a penetrat pneul.

! Fiți atenți, acest produs este nociv (ex. etilen-glicol, colofoniu...) în caz de ingerare și iritant pentru ochi.
Păstrați acest produs departe de copii.



☞ Puneți în funcție compresorul, trecând butonul **B** în poziția "I", până ce presiunea pneului ajunge la 2,0 bari.

Produsul de colmatare este injectat în pneu; nu îndepărtați tubul de valvă în timpul acestei operațiuni (risc de colmatare).



☞ Îndepărtați kitul și înfiletați bușonul tubului alb.

Manipulați-l cu atenție pentru a nu păta vehiculul cu lichid. Păstrați kitul la îndemână.

☞ Rulați imediat, aproximativ cinci kilometri, cu viteză redusă (între 20 și 60 km/h), pentru a colmata fisura.

☞ Opriți-vă pentru a verifica reparația și presiunea, utilizând kitul.

i Dacă după șapte minute presiunea nu atinge valoarea prescrisă, pneul nu mai poate fi reparat; consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru depanarea vehiculului.

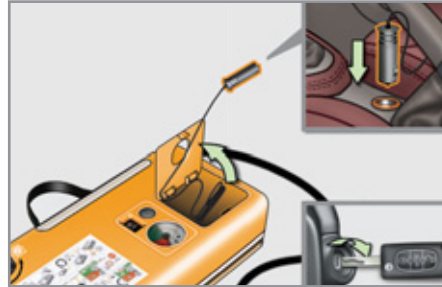
i Detectare presiune scăzută în pneuri

Dacă vehiculul este echipat cu sistem de detectare a presiunii scăzute, martorul de presiune scăzută în pneuri va rămâne aprins după repararea roții până la reinițializarea sistemului în cadrul rețelei PEUGEOT sau la un service autorizat.

2. Umflare



- ☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".
- ☞ Derulați complet tubul negru **H**.
- ☞ Racordați direct tubul negru la valva roții reparate.



- ☞ Conectați din nou fișa electrică a compresorului la priza 12 V a vehiculului.
- ☞ Porniți din nou motorul și lăsați-l să funcționeze.

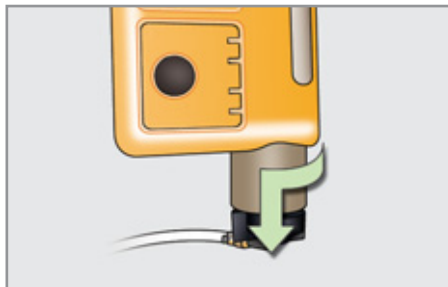


- ☞ Ajustați presiunea cu ajutorul compresorului (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului, situată la nivelul ușii conducătorului.
- O pierdere ulterioară de presiune indică faptul că fisura din pneu nu a fost colmatată, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat pentru depanarea vehiculului.
- ☞ Îndepărtați, apoi depozitați kitul complet.
- ☞ Rulați cu viteză redusă (maxim 80 km/h) limitând la 200 km distanța parcursă.



- ☞ Vizitați cât mai curând posibil rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.
- Este imperativ să informați tehnicianul că ați utilizat acest kit. După diagnosticare, tehnicianul vă va informa dacă pneul poate fi reparat sau va trebui înlocuit.

Îndepărtare cartuş



- ☞ Strângeți tubul negru.
- ☞ Degajați baza îndoită a tubului alb.
- ☞ Mențineți compresorul vertical.
- ☞ Desfileați cartuşul prin partea inferioară.

! Fiți atenți la eventualele scurgeri de lichid.

Data limită de utilizare a lichidului este înscrisă pe cartuş.

Flaconul este de uz unic; chiar dacă nu a fost consumat în totalitate, acesta trebuie înlocuit.

După utilizare, nu aruncați cartuşul, ci predați-l în rețeaua PEUGEOT, sau la o societate abilitată pentru recuperarea acestuia.

Nu uitați să vă procurați un nou cartuş, care este disponibil în cadrul rețelei PEUGEOT sau un service autorizat.

Control de presiune/Umflare ocazională

Puteți de asemenea utiliza compresorul, fără injectare de produs, pentru a:

- controla sau umfla ocazional pneurile,
- umfla alte accesorii (mingi, roți de bicicletă...).



☞ Rotiți selectorul **A** pe poziția "Umflare".

☞ Derulați complet tubul negru **H**.

☞ Racordați tubul negru la valva roții sau accesoriiului.

Dacă este necesar, montați în prealabil unul dintre capurile furnizate împreună cu kitul.



☞ Conectați fișa compresorului la priza 12 V a vehiculului.

☞ Porniți vehiculul și lăsați motorul să funcționeze.

☞ Ajustați presiunea folosind compresorul (pentru umflare: întrerupătorul **B** în poziția "I"; pentru dezumflare: întrerupătorul **B** în poziția "O" și apăsați pe butonul **C**), conform etichetei de presiune a pneurilor vehiculului sau a accesoriiului.

☞ Îndepărtați și depozitați kitul la locul său.

SCHIMBAREA UNEI ROȚI

Metoda de schimbare a unei roți în pană cu una de schimb având la dispoziție instrumentele cu care este dotat vehiculul dumneavoastră.

Accesul la instrumente



Sculele sunt situate în portbagaj sub podeaua portbagajului.

Pentru acces:

- ☞ treceți în configurația "coupé",
- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua portbagajului,
- ☞ imobilizați-o agățând mânerul său de articulația portbagajului,
- ☞ declipsați și scoateți cutia cu scule.

Lista sculelor



Toate aceste unelte sunt specifice vehiculului dumneavoastră. Nu le utilizați în alt scop.

1. Cheia pentru demontare roți.
Se folosește la defșilețarea și înfilețarea prezoanelor.
2. Cric cu manivelă.
Se folosește la ridicarea mașinii.
3. Dispozitiv pentru capacele de protecție ale șuruburilor.
Permite demontarea capacelor șuruburilor de pe roțile din aluminiu.
4. Adaptor pentru șurubul antifurt (aflat în torpedu).
Permite adaptarea cheii de demontare roată la șuruburile speciale "antifurt".

i Roată cu capac pentru jante

La demontarea unei roți, scoateți în prealabil capacul jantei cu ajutorul cheii de demontare roți **1** trăgând de la nivelul trecerii valvei.

La montarea unei roți, puneți capacul jantei la loc, având grijă să poziționați creștătura la nivelul pasajului valvei, prin apăsare cu palma mâinii pe toată circumferința.

Accesul la roata de rezervă



Roata de rezervă este situată în portbagaj sub podea.

În funcție de destinație, roata de rezervă este din tablă sau din aluminiu.

Pentru folosire citiți paragraful "Acces la instrumente" de la pagina precedentă.

i Fixarea roții de rezervă din tablă

Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu roți din aluminiu, la fixare, este normal ca la strângerea șuruburilor să constatați că șaibele nu vin în contact cu roata de rezervă din tablă. Menținerea roții de rezervă este asigurată de punctul de sprijin conic al fiecărui șurub.

Scoaterea roții

- ☞ Desfiletați șurubul central galben.
- ☞ Ridicați roata de rezervă prin spate.
- ☞ Scoateți roata din portbagaj.



Reamplasarea roții

- ☞ Așezați roata în locul său.
- ☞ Rotiți câteva ture partea centrală a șurubul central galben apoi reasezați-l în centrul roții.
- ☞ Înșurubați până la capătul cursei (se va auzi un clic).



- ☞ Reasezați suportul pentru unelte în mijlocul roții și puneți clemele de prindere.



i Detectarea presiunii scăzute în roată

Roata de rezervă nu are senzor de presiune. Repararea roții sparte trebuie făcută în rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Demontarea unei roți



Staționarea vehiculului

Opriti într-un loc unde nu deranjați circulația: terenul trebuie să fie orizontal, stabil și nealunecos.

Trageți frâna de parcare, scoateți cheia din contact și cuplați în prima viteză* cu scopul de a bloca roțile.

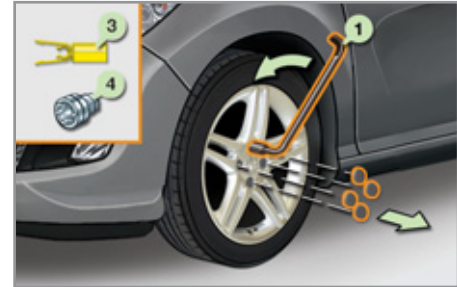
Blocați roata diametral opusă cu cea pe care doriți să o înlocuiți cu ajutorul unui obiect dacă e necesar.

Asigurați-vă, în mod obligatoriu, că ocupanții au coborât din vehicul și se află într-o zonă care le garantează siguranța.

Niciodată să nu vă băgați sub un vehicul ridicat pe cric, folosiți în acest scop o proptea.

Listă de operațiuni

- ☞ Scoateți căpăcelele șuruburilor cu ajutorul uneltei 3.
- ☞ Montați adaptorul antifurt 4 pe cheia de deșurubare a roții 1 pentru deblocarea șurubului antifurt.
- ☞ Deșurubați restul prezoanelor cu ajutorul cheii 1.



- ☞ Plasați cricul 2 într-unul dintre cele două locașuri A în față sau B în spate prevăzute sub mașină cel mai aproape de roata de schimbat.
- ☞ Coborâți cricul 2 până ce talpa sa este în contact cu solul. Asigurați-vă că axa tălpii cricului este la baza locașului A sau B utilizat.



- ☞ Ridicați vehiculul până când se creează un spațiu suficient între roată și sol, astfel încât să se poată pune cu ușurință roata de rezervă (cea bună).
- ☞ Scoateți prezoanele și păstrați-le într-un loc curat.
- ☞ Scoateți roata.



* poziția P pentru cutia de viteze automată.

Montarea roții



Lista operațiilor

- ☞ Puneți roata la loc pe butuc.
- ☞ Înfiletați șuruburile cu mâna.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă a șurubului antifurt cu cheia 1 echipată cu adaptorul antifurt 4.
- ☞ Efectuați strângerea prealabilă cu cheia 1.

- ☞ Coborâți complet mașina pe sol.
- ☞ Pliati cricul 2 și scoateți-l.



i După schimbarea unei roți

Pentru a așeza corect roata defectă în portbagaj ridicați în prealabil placa centrală de mascare a roții de rezervă.

Verificați rapid dacă șuruburile sunt bine strânse, precum și presiunea roții de rezervă în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Reparați roata spartă și puneți-o la loc pe mașină.

Când roata de rezervă este diferită de restul roților, sunteți sfătuiți să rulați cu mai multă prudență.

- ☞ Blocați șurubul antifurt cu cheia 1 echipată cu adaptorul antifurt 4.
- ☞ Blocați celelalte șuruburi cu cheia 1.
- ☞ Puneți la loc căpăcelele pe fiecare șurub.
- ☞ Depozitați sculele în portbagaj.

ÎNLOCUIREA UNEI LĂMPI

! Proiectoarele sunt dotate cu geamuri din polycarbonat, acoperite cu lac de protecție:

- ☞ **nu trebuie curățate cu materiale textile uscate sau abrazive, nici cu produse pe bază de detergenți sau solvenți,**
- ☞ utilizați un burete și soluție de apă cu săpun,
- ☞ utilizând sistemul de spălare de înaltă presiune pentru a curăța petele persistente, nu insistați asupra proiectoarelor, farurilor sau contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lacului de protecție și a garniturii de etanșare.

! ☞ Nu atingeți direct lampa cu degetele, utilizați un material textil care nu lasă scame.

Înlocuirea unei lămpi trebuie efectuată cu farul stins de câteva minute (risc de arsură gravă).

Este absolut necesară utilizarea exclusivă a lămpilor anti-ultraviolet (UV), pentru a nu deteriora proiectorul.

Înlocuiți întotdeauna o lampă defectă cu alta nouă având același reper și aceleași caracteristici.

Lumini față

Model cu faruri halogen



1. Indicatoare de direcție (PY21W ambre).
2. Fază scurtă (H7-55W).
3. Fază lungă (H1-55W).
4. Faruri de zi/de poziție (diode).
5. Proiectoare ceață (H8-35W).

Model cu faruri xenon și proiectoare direcționale

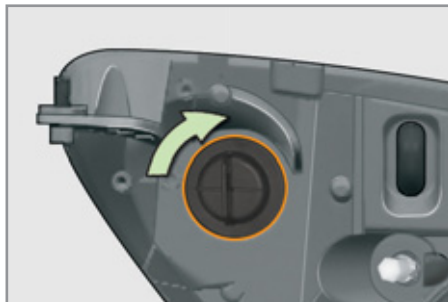


1. Semnalizatoare de direcție (PY21W SV argint).
2. Fază scurtă/fază lungă direcțională (D1S-35W).
3. Lumini de drum adiționale (H1-55W).
4. Lumini de zi/de poziție (diode).
5. Proiectoare ceață (H8-35W).

! Risc de electrocutare

Înlocuirea unei lămpi cu xenon (D1S-35W) trebuie efectuată în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

Schimbarea lămpilor la indicatoarele de direcție

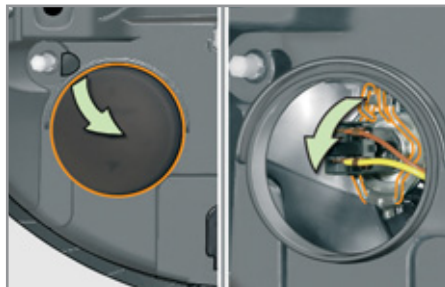


- ☞ Rotiți cu un sfert de tură suportul lămpii și scoateți-l.
 - ☞ Scoateți lampa și înlocuiți-o.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în sens invers.

I Lămpile de culoarea chihlimbarului sau argintii, așa cum sunt indicatoarele de direcție, trebuie înlocuite cu lămpi având caracteristicile și culoarea identice.

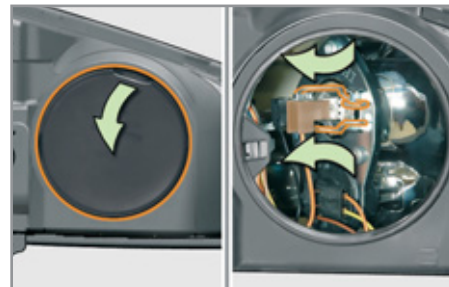
! La remontare, închideți cu grijă capacul din protecție pentru a garanta etanșeitatea farului.

Înlocuirea becurilor la luminile de întâlnire (numai la modelele cu becuri cu halogen)



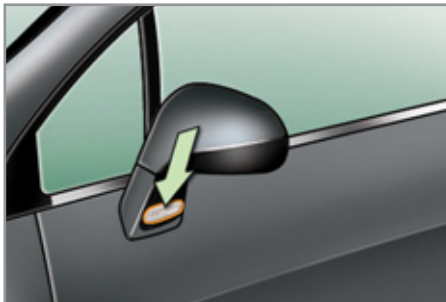
- ☞ Scoateți capacul de protecție, trăgând de ureche.
 - ☞ Debransați conectorul becului.
 - ☞ Depărtați arcurile pentru a elibera becul.
 - ☞ Scoateți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, efectuați aceste operații în ordine inversă.

Înlocuirea lămpilor cu halogen pentru faza lungă sau lumini de drum adiționale



- ☞ Îndepartați capacul de protecție, tragând de lamela.
 - ☞ Deconectați conectorul becului.
 - ☞ Comprimați arcurile pentru a elibera becul.
 - ☞ Extrageți becul și înlocuiți-l.
- Pentru remontare, executați aceste operații în ordine inversă.

Înlocuirea semnalizatoarelor de direcție laterale integrate



☞ Introduceți o șurubelniță în mijlocul repetitorului, între acesta și baza oglinzii retrovizoare.

☞ Basculați șurubelnița pentru a scoate repetitorul și scoteți-l.

☞ Debransați conectorul repetitorului.

Pentru remontare efectuați aceste operații în sens invers.

Pentru a vă procura aceste repetitoare de schimb, contactați un reparator agreat PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înlocuirea spoturilor laterale



Pentru a înlocui acest tip de lămpi cu diode, consultați rețeaua PEUGEOT sau un Service autorizat.

Înlocuirea luminilor de zi/de poziție



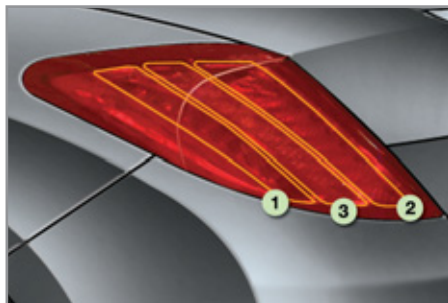
Pentru a înlocui acest tip de diode electroluminiscente, consultați un reparator agreat PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbarea proiectoarelor de ceață



Pentru înlocuirea acestor lămpi, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Lumini spate



1. Lumini stop (leduri).
2. Lumini de poziție (leduri).
3. Semnalizatoare de direcție (leduri).
4. Lumină pentru ceață (P 21 W).
5. Lumină marșarier (P 21 W).

Înlocuirea lămpilor de stop, de poziție și semnalizatoarelor

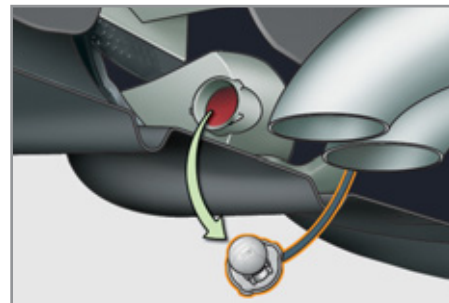
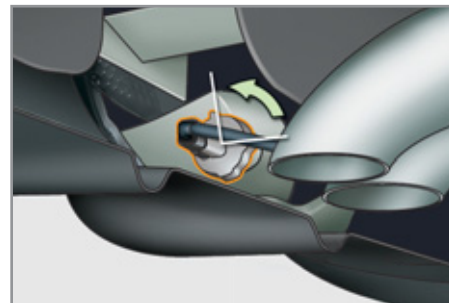
Pentru înlocuirea acestui tip de lampă, cu leduri, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbarea lămpilor de ceață și marșarier

Aceste două lămpi se schimbă din exteriorul spoilerului spate:

- ☞ rotiți un sfert de tură suportul lămpii și îndepărtați-l,
 - ☞ rotiți un sfert de tură lampa și înlocuiți-o.
- Pentru remontare, efectuați aceste operațiuni în sens invers.

! Pe partea stângă, aveți grijă să nu atingeți eșapamentul; există riscul de a vă frige dacă schimbați lampa imediat după întreruperea contactului.



Schimbarea celui de-al treilea stop (leduri)



Pentru a înlocui acest tip de lampă, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Schimbare lumini număr înmatriculare (W 5 W)



- ☞ Inșurubați o șurubelniță subțire într-una din găurile exterioare ale capacului transparent.
- ☞ Apăsați-l spre exterior pentru a îl declipșa.
- ☞ Îndepărtați capacul transparent.
- ☞ Trageți lampa și înlocuiți-o.

! Spălare sub presiune

La utilizarea acestui tip de spălare pentru îndepărtarea petelor persistente, nu insistați asupra proiectoarelor, luminilor și contururilor acestora pentru a evita deteriorarea lăcuirii și garniturilor de etanșeizare.

SCHIMBARE SIGURANȚE



Acces la instrumente

Penseta de extracție este fixată pe spatele capacului cutiei cu siguranțe de pe planșa de bord.

Pentru a ajunge la ele:

- ☞ rotiți șurubul un sfert de tură spre stânga,
- ☞ desfaceți capacul trăgând de partea superioară dreaptă a acestuia,
- ☞ scoateți capacul complet și întoarceți-l,
- ☞ extrageți suportul pe spatele căruia este fixată penseta.



Înlocuirea unei siguranțe

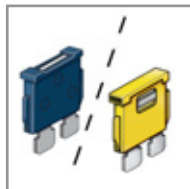
Înainte de a înlocui siguranța, este necesar să:

- ☞ cunoașteți cauza penei și să o remediați,
- ☞ opriți toți consumatorii electrici,
- ☞ imobilizați vehiculul și să întrerupeți contactul,
- ☞ reparați siguranța defectă, folosind tabelele de afectare și de schemele prezenta pe paginile următoare.

Pentru a interveni asupra unei siguranțe, este imperativ să:

- ☞ utilizați penseta specială pentru a scoate siguranța din locașul său și să verificați starea filamentului,
- ☞ înlocuiți întotdeauna siguranța defectă cu una având intensitate echivalentă (aceeași culoare); o intensitate diferită poate provoca defecțiuni (risc de incendiu).

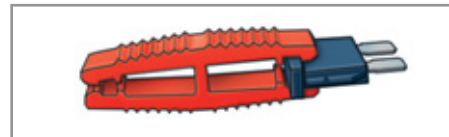
Dacă pana se produce din nou la scurt timp după înlocuirea siguranței, efectuați o verificare a echipamentului în cadrul rețelei PEUGEOT sau de către un service autorizat.



Bună



Defectă



Pensetă

Instalarea accesoriilor electrice

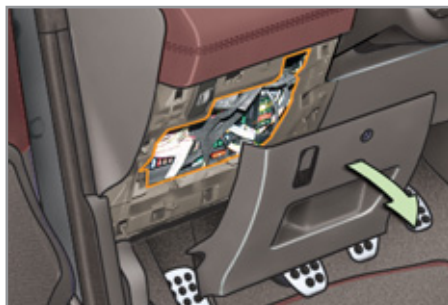
Circuitul electric este conceput pentru a funcționa cu echipamente de serie sau opționale.

Înainte de a instala alte echipamente sau accesorii electrice pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

! PEUGEOT declină orice responsabilitate privind cheltuielile ocazionate de repararea vehiculului dumneavoastră sau de defecțiunile rezultate din instalarea de accesorii auxiliare nefurnizate, nerecomandate de PEUGEOT și neinstalate conform instrucțiunilor sale, mai ales când consumul tuturor aparatelor suplimentare conectate este mai mare de 10 miliamperi.

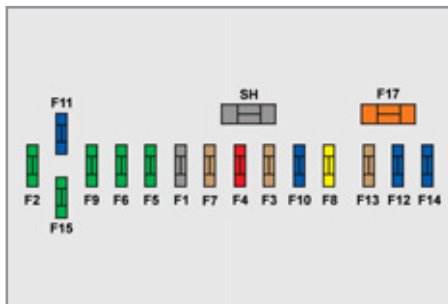
Siguranțe în planșa de bord

Cutia cu siguranțe este așezată în partea interioară a planșei de bord (în partea stângă).



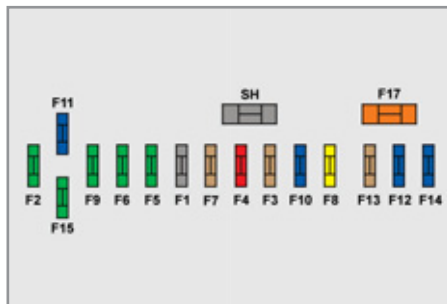
Acces la siguranțe

☞ Vedeți paragraful "Acces la instrumente".

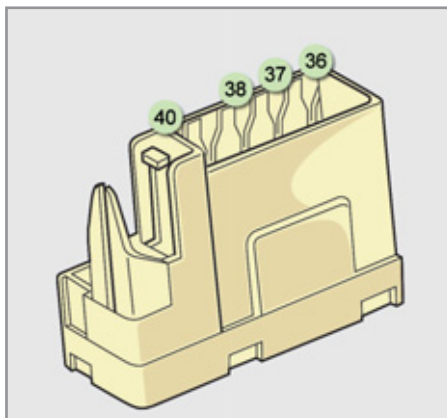


Tabel cu siguranțele

Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F1	-	Neutilizată.
F2	30 A	Masă blocare și supra-blocare.
F3	5 A	Calculator airbag-uri și pretensionări pirotehnice.
F4	10 A	Contactori pedală de ambreiaj și bi-funcție frână, oglindă retrovizoare interioară electrocromă, senzor unghi volan, cutie de viteze automată, cutie de comutare și de protecție.
F5	30 A	Geamuri secvențiale față, alimentare retrovizoare rabatabile.
F6	30 A	Geamuri electrice secvențiale spate, comenzi deschidere din exterior ale portierelor.
F7	5 A	Plafoniere față și spate, lumini pentru citit, iluminat parasolar, iluminat torpedo.
F8	20 A	Radio auto, radiotelefon, ecran multifuncție, detectare presiune scăzută în pneuri, spații de depozitare interioare.
F9	30 A	Priză 12 V față, brichetă.
F10	15 A	Comenzi sub volan, sirenă alarmă, calculator alarmă.
F11	15 A	Contactant antifurt curent slab.



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F12	15 A	Tablou de bord, afișaj martori de centură și airbag frontal pasager, aer condiționat, cutie memorizare scaun șofer, cutie acoperiș escamotabil.
F13	5 A	Cutie de servitute motor, airbag-uri.
F14	15 A	Ecran multifuncție, amplificator, kit mâini libere, senzor de ploaie/luminozitate, calculator ajutor la parcare, cutie memorizare scaun pasager.
F15	30 A	Blocare și supra-blocare.
F17	40 A	Dezghețare lunetă spate și retrovizoare exterioare.
SH	-	Șunt PARC.



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
G36	30 A	Scaune încălzite la șofer și pasager.
G37	5 A	Cutie servitute remorcă.
G38	30 A	Cutie memorizare scaun șofer.
G39	-	Neutilizată.
G40	30 A	Amplificator Hi-Fi, cutie de memorizare scaun pasager.

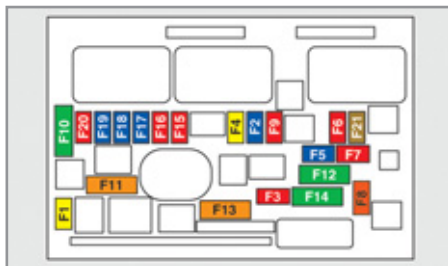
Siguranțe în compartimentul motor

Cutia cu siguranțe este așezată în compartimentul motor aproape de baterie (în partea stângă).



Acces la siguranțe

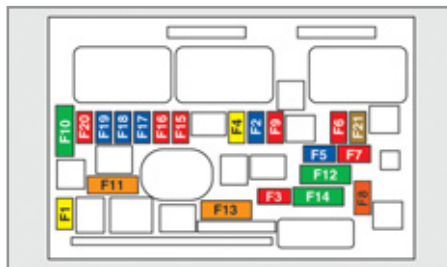
- ☞ Desfaceți capacul.
- ☞ Înlocuiți siguranța (vezi paragraful corespunzător).
- ☞ După intervenție, închideți cu grijă capacul pentru a garanta etanșeitatea cutiei cu siguranțe.



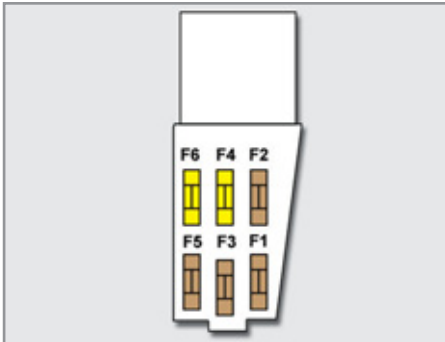
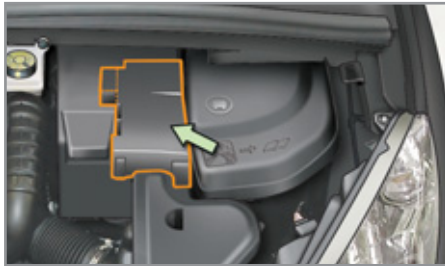
Tabel cu siguranțe

Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F1	20 A	Alimentare calculator motor, electrovane pompe de injecție și EGR (2 l HDI), injectoare (2 l HDI).
F2	15 A	Claxon.
F3	10 A	Dispozitiv de spălare parbriz.
F4	20 A	Dispozitiv de spălare faruri.
F5	15 A	Electroventile retur, descărcare turbină și reglare presiune Turbo (1,6 l THP), dispozitiv de încălzire aburi ulei (1,6 l THP), încălzire motorină (1,6 l HDI).
F6	10 A	Senzor viteză vehicul, calculator ABS/ESP.
F7	10 A	Calculator direcție asistată, cutie de viteze automată, detector nivel apă motor.
F8	25 A	Comandă demaror.
F9	10 A	Priză diagnostic, proiectoare direcționale, debitmetru de aer (Diesel), pompă filtru cu particule (Diesel), comenzi retrovizoare exterioare.
F10	30 A	Sisteme de acționare a calculatorului motor (benzină: bobine de aprindere, electroventile, sonde de oxigen, injectoare, dispozitive de reîncălzire, pompă cu carburant, termostat comandat) (Diesel: electroventile, dispozitive de încălzire).
F11	40 A	Pulsor aer condiționat.

10 INFORMAȚII PRACTICE



Siguranța Nr.	Intensitate	Funcții
F12	30 A	Viteză mică/mare ștergător parbriz față.
F13	40 A	Alimentare comandă servitute inteligentă (+ după contact).
F14	-	Neutilizată.
F15	10 A	Fază lungă dreapta.
F16	10 A	Fază lungă stânga.
F17	15 A	Fază scurtă stânga.
F18	15 A	Fază scurtă dreapta.
F19	15 A	Dispozitiv de încălzire vapori ulei (1,6 l VTi), electrovană retur (1,6 l VTi) sonde de oxigen (benzină), electrovane răcire aer (Diesel).
F20	10 A	Termostat comandat, electroventile de distribuție variabilă, electroventil reglare presiune Turbo (Diesel), detector nivel apă motor (Diesel).
F21	5 A	Alimentare releu grup moto-ventilator, comandă releu Valvetronic (1,6 VTi), răcire Turbo (1,6 l THP), debitmetru aer (1,6 l HDI).

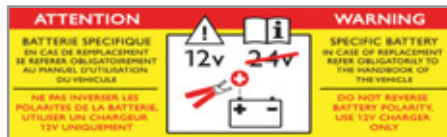


Tablel siguranțe în compartimentul situat deasupra bateriei

Siguranță nr.	Intensitate	Funcții
F1	-	Neutilizată.
F2	5 A	Contactori bi-funcție frână.
F3	5 A	Modul încărcare baterie.
F4	25 A	Electrovane ABS/ESP.
F5	-	Neutilizată.
F6	15 A	Cutie de viteze automată.

! Orice intervenție asupra altor tipuri de siguranțe (midi-siguranțe și maxi-siguranțe) trebuie efectuată exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un service autorizat.

BATERIE



! Prezenta acestei etichete, în special pe vehiculele echipate cu Stop & Start, indică utilizarea unei baterii cu plumb, de 12 V, de tehnologie si cu caracteristici specifice, care necesită, în caz de înlocuire sau debransare, o intervenție exclusiv în rețeaua PEUGEOT sau la un Service autorizat.

Nerespectarea acestor indicații risca să antreneze o uzură prematură a bateriei.

i După remontarea bateriei, sistemul Stop & Start nu va fi activ decât după o imobilizarea continuă a vehiculului, a cărei durată depinde de condițiile climatice și de nivelul de încărcare a bateriei (pană la aproximativ 8 ore).

Acces la baterie



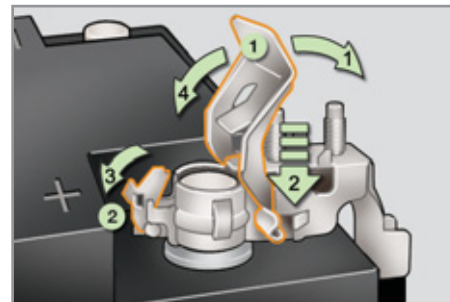
Bateria este situată sub capota motorului.

Accesul la baterie:

- ☞ deschideți capota folosind maneta din interior, apoi pe cea din exterior,
- ☞ fixați tija,
- ☞ îndepărtați capacul de plastic pentru a ajunge la bornele bateriei.
- ☞ desfaceți din cleme cutia cu siguranțe pentru a scoate bateria, dacă este necesar.

Debransare cabluri

☞ Ridicați la maxim paleta de blocare.



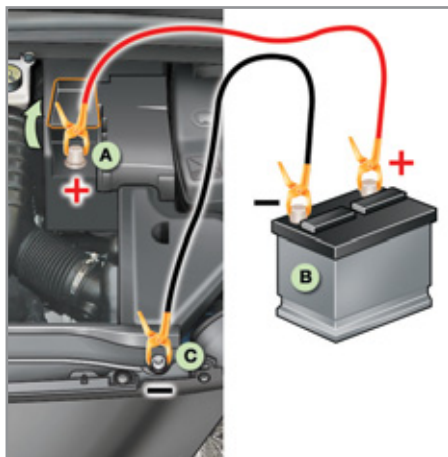
Rebransare cabluri

- ☞ Poziționați colierul **1** deschis al cablului pe borna (+) a bateriei.
- ☞ Apăsați vertical colierul **1** pentru o bună fixare pe baterie.
- ☞ Blocați colierul coborând paleta **2**.

i Nu forțați paleta, deoarece, în cazul în care colierul este încorect poziționat blocarea este imposibilă; reluați procedura.

Pentru pornire cu ajutorul altei baterii

- ☞ Conectați cablul roșu la borna pozitivă a bateriei **A**, apoi la borna pozitivă a bateriei de ajutor **B**.
- ☞ Conectați o extremitate a cablului verde sau negru la borna negativă a bateriei de ajutor **B**.
- ☞ Conectați cealaltă extremitate a cablului verde sau negru la punctul de masă **C** al vehiculului în pană.



- ☞ Acționați demarorul și lăsați motorul să funcționeze.
- ☞ Așteptați atingerea turației de ralanti și deconectați cablurile.

Pentru reîncărcarea bateriei cu un încărcător de baterii

i Reîncărcarea bateriei sistemului Stop & Start nu necesită debransarea ei.

- ☞ Debransați bateria.
- ☞ Respectați instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului.
- ☞ Reconectați începând cu borna negativă (-).
- ☞ Verificați starea bornelor și a conexiunilor. Dacă sunt sulfatate (depozit albicios sau verzui) demontați-le și curățați-le.



Bateriile conțin substanțe nocive, cum ar fi acidul sulfuric și plumbul. Ele trebuie eliminate conform prescripțiilor legale și nu trebuie în nici un caz aruncate împreună cu resturile menajere.

Reciclați bateriile folosite la un centru de colectare.



Pentru a evita descărcarea bateriei, nu lăsați în mod repetat luminile pornite, având contactul întrerupt (consultați paragraful "Modul economie de energie").

Este indicat, ca în cazul unei staționări îndelungate să debransați bateria.



Nu deconectați bateria cu motorul pornit.

Nu reîncărcați bateria fără a deconecta bornele.

! Înainte de debransare

Așteptați 2 minute de la întreruperea contactului.

Închideți acoperișul, geamurile și ușile înainte de deconectarea bateriei.

După rebransare

După reconectarea bateriei puneți contactul și așteptați un minut înainte de a porni, pentru a permite inițializarea tuturor sistemelor electronice. Dacă și în acest mod persistă anumite disfuncționalități, consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

Conform indicațiilor din capitolul corespunzător trebuie să reinițializați singuri:

- cheia cu telecomandă,
- geamurile electrice și întredeschiderea automată a geamurilor portierelor,
- sistemul de ghidare încorporat GPS.

FUNCȚIE DE DEGREVARE

Sistemul va opri anumite funcții în concordanță cu nivelul de încărcare al bateriei.

Cu vehiculul în mers, anumite funcții cum ar fi aer condiționat, sistemele "AIRWAVE", dejivare lunetă etc.

Anumite funcții dezactivate se face automat de îndată ce starea bateriei o permite.

MOD ECONOMIE DE ENERGIE

Sistem ce gestionează durata utilizării anumitor funcții pentru conservarea energiei bateriei.

După oprirea motorului, puteți utiliza în continuare, timp cumulativ de maxim treizeci de minute, anumite funcții cum ar fi sistemul audio și telematic, ștergătoarele, faza scurtă, plafonierele...

Acest timp poate fi substanțial redus dacă starea de încărcare a bateriei este slabă.

Trecerea la acest mod

După ce a trecut acest timp, un mesaj de trecere în modul economie de energie apare pe ecran și funcțiile active trec în starea de veghe.

i Dacă o convorbire telefonică are loc în acest moment:

- aceasta va fi menținută timp de 5 minute în cazul folosirii kitului mâini libere al WIP Sound sau WIP Nav,
- aceasta va putea continua până la sfârșit în cazul folosirii WIP Com 3D.

leșirea din acest mod

Aceste funcții vor fi automat activate la următoarea utilizare a vehiculului.

Pentru a beneficia imediat de aceste funcții, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze cel puțin cinci minute.

! Respectați timpurile de funcționare a motorului pentru a asigura o încărcare corectă a bateriei.

Nu utilizați în mod repetat și continuu repornirea motorului pentru a încărca bateria.

O baterie descărcată nu permite pornirea motorului (a se vedea paragraful "Bateria").

SCHIMBARE A UNEI LAME DE ȘTERGĂTOR

Înainte de demontarea unei lame din față

- ☞ În minutul care urmează întreruperii contactului, acționați comanda ștergătoarelor pentru a poziționa lamele pe mijlocul parbrizului.

Demontare

- ☞ Ridicați brațul ștergătorului.
- ☞ Deblocați lama și scoateți-o.

Montare

- ☞ Montați lama nouă și blocați-o.
- ☞ Rabatați brațul cu grijă.

După remontarea unei lame față

- ☞ Puneți contactul.
- ☞ Acționați din nou comanda ștergătorului pentru a aranja lamele.

REMORCARE VEHICUL

Operațiunile care trebuie urmate pentru a efectua operațiunea de remorcare a vehiculului sau pentru a remorca un alt vehicul cu un dispozitiv mecanic detașabil.

Acces la instrumente



Inelul de remorcare se află în portbagaj sub podeaua acestuia.

Pentru a avea acces la acesta:

- ☞ treceți în configurația "coupé",
- ☞ deschideți portbagajul,
- ☞ ridicați podeaua,
- ☞ imobilizați-o prinzând mânerul său în articulația portbagajului,
- ☞ scoateți inelul de remorcare din cutia de scule.

i Sfaturi generale

Respectați legislația în vigoare din țara dumneavoastră.

Verificați că greutatea vehiculului tractor este mai mare decât cea a vehiculului tractat.

Șoferul trebuie să rămână la volanul vehiculului remorcat.

Circulația pe autostradă și pe drum expres este interzisă în condiții de tractare.

Dacă se efectuează tractarea cu cele patru roți pe sol, utilizați întotdeauna o bară de remorcare omologată; corzile elastice și centurile sunt interzise.

În cazul tractării cu motorul oprit, nu mai sunt asistate frânarea și direcția.

În următoarele cazuri, este imperativ să apelați la un profesionist pentru remorcare:

- vehicul în pană pe autostradă sau pe drum expres,
- imposibilitatea trecerii cutiei de viteze pe punctul mort, deblocării direcției sau eliberării frânei de staționare,
- tractare doar cu două roți pe sol,
- absența barei de remorcare omologată...

Remorcarea propriului autoturism

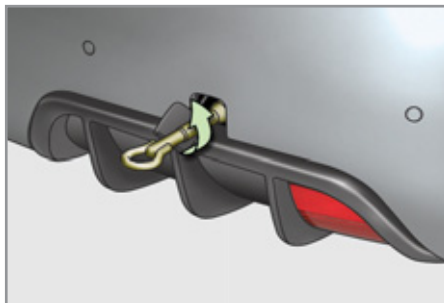


- ☞ În bara față deschideți obturatorul apăsând pe partea joasă a acestuia.
- ☞ Însurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați o bară de tractare.
- ☞ Poziționați maneta cutiei de viteze în punctul mort (poziția **N** pentru cutia de viteze automată).

i Nerespectarea acestei indicații poate duce la o deteriorare a anumitor organe (frânare, transmisie...) și la absența asistenței la frânare la repornirea motorului.

- ☞ Deblocați direcția rotind o poziție cheia do poziție și eliberați frâna de staționare.
- ☞ Aprindeți luminile de avarie pe amândouă vehiculele.
- ☞ Demarați ușor și rulați încet pe o distanță scurtă.

Remorcarea altui autoturism



- ☞ În bara spate deschideți obturatorul apăsând pe partea sa joasă.
- ☞ Însurubați complet inelul de remorcare.
- ☞ Instalați o bară de tractare.
- ☞ Aprindeți semnalul de avarie pe amândouă vehiculele.
- ☞ Demarați ușor și rulați încet pe o distanță scurtă.

ATAȘAREA UNEI REMORCI, A UNEI RULOTE...

Dispozitiv mecanic adaptat pentru atașarea unei remorci sau a unei rulote cu semnalizare și iluminat suplimentare.



Vehiculul dumneavoastră este în primul rând conceput pentru transportul de persoane și bagaje, dar, în același timp, poate fi utilizat pentru tractarea unei remorci.

i Vă recomandăm să utilizați dispozitivele de remorcare și cablurile originale PEUGEOT, care au fost testate și omologate încă din faza de concepție a vehiculului dumneavoastră și să încredințați montarea acestui dispozitiv rețelei PEUGEOT sau unui service autorizat.

În cazul montării în afara rețelei PEUGEOT, această instalare trebuie făcută conform instrucțiunilor constructorului.

Conducerea cu remorcă supune vehiculul tractat la solicitări mai mari și cere din partea șoferului o atenție deosebită.

Recomandări de conducere

Repartizarea încărcăturii

☞ Repartizați încărcătura în remorcă astfel încât obiectele cele mai grele să fie cât mai aproape de axa roților, iar sarcina verticală pe brațul de remorcă să fie aproape de, dar să nu depășească, valoarea maximă autorizată.

Densitatea aerului scade odată cu altitudinea, reducând astfel performanțele motorului. Sarcina maximă remorcabilă trebuie redusă cu câte 10 % pentru fiecare 1 000 m de altitudine suplimentari.

Consultați capitolul "Caracteristici tehnice", pentru a cunoaște masele și sarcinile remorcabile în funcție de vehiculul dumneavoastră.

Vânt lateral

☞ Țineți cont de creșterea sensibilității la vânt.

Răcire

Tractarea unei remorci în pantă crește temperatura lichidului de răcire.

Ventilatorul fiind acționat electric, capacitatea sa de răcire nu depinde de regimul motorului.

☞ Pentru a reduce regimul motorului, reduceți viteza.

Sarcina maximă remorcabilă în pantă timp îndelungat depinde de înclinarea acestuia și de temperatura exterioară.

În orice caz, fiți atenți la temperatura lichidului de răcire.



☞ În cazul de aprindere a motorului de alertă și a matorului **STOP**, opriți vehiculul și motorul cât mai curând posibil.

Frâne

Tractarea unei remorci crește distanța de frânare.

Pneuri

☞ Verificați presiunea în pneurile vehiculului tractor și ale remorcii tractate, respectând presiunile recomandate.

Lumini

☞ Verificați semnalizarea electrică a remorcii.

i Asistența la parcare cu spatele va fi automat dezactivată în cazul folosirii unui dispozitiv de remorcă original PEUGEOT.

ECRAN DE PROTECȚIE PENTRU TEMPERATURI FOARTE SCAZUTE*

Dispozitiv detașabil care permite evitarea pătrunderii și străngerii de zăpadă la nivelul ventilatorului de răcire a radiatorului.

Montare

- ☞ Aduceți ecranul de protecție contra frigului puternic în fața părții joase a barei de protecție din față.
- ☞ Apăsați pe marginea ecranului pentru a prinde pe rând clemele de fixare.

Demontare

- ☞ Cu ajutorul unei șurubelnițe pe care o veți folosi drept pârghie, desfaceți pe rând toate clemele de fixare.

- i** Nu uitați să scoateți ecranul de protecție contra frigului puternic când:
- temperatura exterioară este mai mare de 10 °C,
 - în caz de remorcare,
 - viteză mai mare de 120 km/h.

ACCESORII

Rețeaua PEUGEOT vă propune o gamă largă de accesorii și piese originale.

Aceste accesorii și piese au fost testate și aprobate atât în privința fiabilității cât și a siguranței.

Aceste accesorii adaptate vehiculului sunt înregistrate cu reper PEUGEOT și beneficiază de garanție.

"Confort":

plasă anti-curenți, husă pentru plasa anti-curenți, lampă de lectură, asistență la parcare...

"Soluție de transport":

compartimentare pentru portbagaj, suport de biciclete pe cuiul de tractare, dispozitive de tractare, interfețe pentru tractare...

! În caz de montare a dispozitivului de tractare și a interfeței sale în afara rețelei PEUGEOT, această operație trebuie imperativ efectuată conform indicațiilor constructorului.

"Stil":

jante aluminiu, spoiler față...

"Siguranță":

alarmă anti-intruziune, antifurt roți, alcool-test, trusă sanitară de prim ajutor, triunghi semnalizare, vestă reflectorizantă, sistem de reperare a vehiculului furat, înălțătoare și scaune pentru copii...

"Protecție":

covoraș**, bandou pentru bara de protecție, husă auto...

** Pentru a evita orice risc de blocare a pedalelor:

- vă rugăm să așezați și să poziționați bine covorașul,
- nu suprapuneți mai multe covorașe.

* În funcție de destinație.

"Multimedia":

navigatoare portabile, kit mâini-libere, Bluetooth, DVD player, modul Hi-Fi, USB Box...

În cadrul rețelei PEUGEOT, aveți posibilitatea de a vă procura produse de curățire și de întreținere (interioară și exterioară) - cum ar fi produsele ecologice din gama "TECHNATURE" -, produse de completare a nivelurilor (lichid spălător geamuri...), creioane de retuș și vopsea corespunzătoare culorii vehiculului dumneavoastră, rezerve (cartuș pentru kitul de remediere provizorie a pneurilor...), ...

În funcție de legislația în vigoare în țară, vestele de siguranță reflectorizante, triunghiurile de presemnalizare, becurile și sigurantele fuzibile de rezervă pot fi obligatorii la bordul vehiculului.

Instalarea emițătoarelor de radiocomunicații

Înainte de a instala un emițător de radiocomunicații ca post-echipare, cu antenă exterioară pe vehiculul dumneavoastră, consultați rețeaua PEUGEOT care vă va informa asupra caracteristicilor emițătoarelor (bandă de frecvență, putere maximă de ieșire, poziția antenei, condiții specifice de instalare) ce pot fi montate, conform Directivei de Compatibilitate Electromagnetica a Automobilului (2004/104/CE).

Montarea unui echipament sau accesoriu electric neavând cod de reper PEUGEOT poate produce o pană în sistemul electronic al vehiculului dumneavoastră și un consum mărit.

Vă recomandăm să țineți cont de această măsura de prevedere și să contactați un reprezentant al mărcii PEUGEOT, pentru a vă prezenta gama de accesorii sau echipamente originale.

12 CARACTERISTICI TEHNICE

MODELE:	MOTORIZĂRI ȘI CUTII DE VITEZE					
Tipuri variante versiuni: 4B...	5FS-0	5FV-8	5FV-A	5FE-J	5FM-J	5FU-8
MOTOARE BENZINĂ	1,6 litri VTi	1,6 litri THP		1,6 litri THP		1,6 litri THP
	120 cp	156 cp		150 cp	163 cp	200 cp
Cilindree (cm ³)	1 598	1 598		1 598		1 598
Alezaj x cursă (mm)	77 x 85,8	77 x 85,8		77 x 85,8		77 x 85,8
Putere maximă: normă CEE (kW)	88	115		110	120	147
Regim de putere maximă (rot/min)	5 660	6 000		-	6 000	5 800
Cuplu maxim: normă CEE (Nm)	160	240		-	240	275
Regim de cuplu maxim (rot/min)	4 250	1 400		-	1 400	1 700
Carburant	Fără plumb	Fără plumb		Fără plumb		Fără plumb
Catalizator	Da	Da		Da		Da
CUTII DE VITEZE	Manuală (5 trepte)	Manuală (6 trepte)	Auto. (6 trepte)	Auto. (6 trepte)		Manuală (6 trepte)
CAPACITĂȚI DE ULEI (în litri)						
Motor (cu schimb de filtru)	4,25	4,25	4,25	4,25		4,25

MASE ȘI SARCINI REMORCABILE (în kg)						
Motoare benzină	1,6 litri VTi	1,6 litri THP		1,6 litri THP		1,6 litri THP
	120 cp	156 cp		150 cp	163 cp	200 cp
Cutii de viteze	Manuală	Manuală	Auto.	Auto.		Manuală
Tipuri variante versiuni: 4B...	5FS-0	5FV-8	5FV-A	5FE-J	5FM-J	5FU-8
- Masă vehicul gol	1 480	1 515	1 530	1 540	1 540	1 535
- Masă de plecare	1 555	1 590	1 605	1 615	1 615	1 610
- Masă maximă tehnic admisă în sarcină (MTAC)	1 885	1 940	1 970	1 970	1 970	1 984
- Masă totală rulantă autorizată (MTRA)						
în pantă 12%	2 985	3 340	3 240	2 770	2 770	2 784
- Remorcă cu sistem de frânare (în limita MTRA)						
în pantă 10% sau 12%	1 100	1 400	1 270	800	800	800
- Remorcă cu sistem de frânare* (cu repartizarea sarcinii în limita MTRA)	1 200	1 400	1 270	800	800	800
- Remorcă fără sistem de frânare	750	750	750	750	750	750
- Greutate recomandată pe flanșă	64	64	64	64	64	64

* Masa remorcată cu sistem de frânare, în limita MTRA, poate fi sporită în măsura în care se reduce tot atât MTAC a vehiculului care tractează; atenție, remorcarea cu un vehicul care tractează puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum.

Valorile MTRA și sarcinile remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 de metri, iar sarcina remorcabilă menționată trebuie redusă cu 10 % la fiecare 1 000 de metri suplimentari.

În cazul unui vehicul care tractează, este interzisă depășirea vitezei de 100 km/h (respectați legislația în vigoare în țara dumneavoastră).

Temperaturile exterioare ridicate pot determina scăderea performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul; când temperatura exterioară depășește 37 °C, limitați masa remorcată.

12 CARACTERISTICI TEHNICE

MODELE:	MOTORIZĂRI ȘI CUTII DE VITEZE		
Tipuri variante versiuni: 4B...	9HR-8/S	RHH-8	RHH-A
MOTOARE DIESEL	1,6 l e-HDi FAP 112 cp	2,0 l HDi FAP 163 cp	
Cilindree (cm ³)	1 560	1 997	
Alezaj x cursă (mm)	75 x 88,3	85 x 88	
Putere maximă: normă CEE (kW)	82	120	
Regim de putere maximă (rot/min)	3 600	3 750	
Cuplu maxim: normă CEE (Nm)	270	340	
Regim de cuplu maxim (rot/min)	1 750	2 000	
Carburant	Motorină	Motorină	
Catalizator	Da	Da	
Filtru de particule (FAP)	Da	Da	
CUTII DE VITEZE	Manuală (6 trepte)	Manuală (6 trepte)	Auto. (6 trepte)
CAPACITĂȚI DE ULEI (în litri)			
Motor (cu filtru de schimb)	3,75	-	-

.../S: modele e-HDi echipat cu Stop & Start.

MASE ȘI SARCINI REMORCABILE (în kg)			
Motor Diesel	1,6 l e-HDi FAP 112 cp	2,0 l HDi FAP 163 cp	
Cutie de viteze	Manuală	Manuală	Auto.
Tipuri variante versiuni: WB...	9HR-8/S	RHH-8	RHH-A
- Masă vehicul gol	1 535	1 577	1 625
- Masă de plecare	1 610	1 652	1 700
- Masă maximă tehnic admisă în sarcină (MTAC)	1 950	2 025	2 050
- Masă totală rulantă autorizată (MTRA) în pantă 12 %	3 050	3 525	3 550
- Remorcă cu sistem de frânare (în limita MTRA) în pantă 10 % sau 12 %	1 100	1 500	1 500
- Remorcă cu sistem de frânare* (cu repartizarea sarcinii în limita MTRA)	1 200	1 500	1 500
- Remorcă fără sistem de frânare	750	750	750
- Greutate recomandată pe cârlig	64	64	64

* Masa remorcată cu sistem de frânare, în limita MTRA, poate fi sporită în măsura în care se reduce tot atât MTAC vehiculului care tractează; atenție, remorcarea cu un vehicul care tractează puțin încărcat îi poate afecta ținuta de drum.

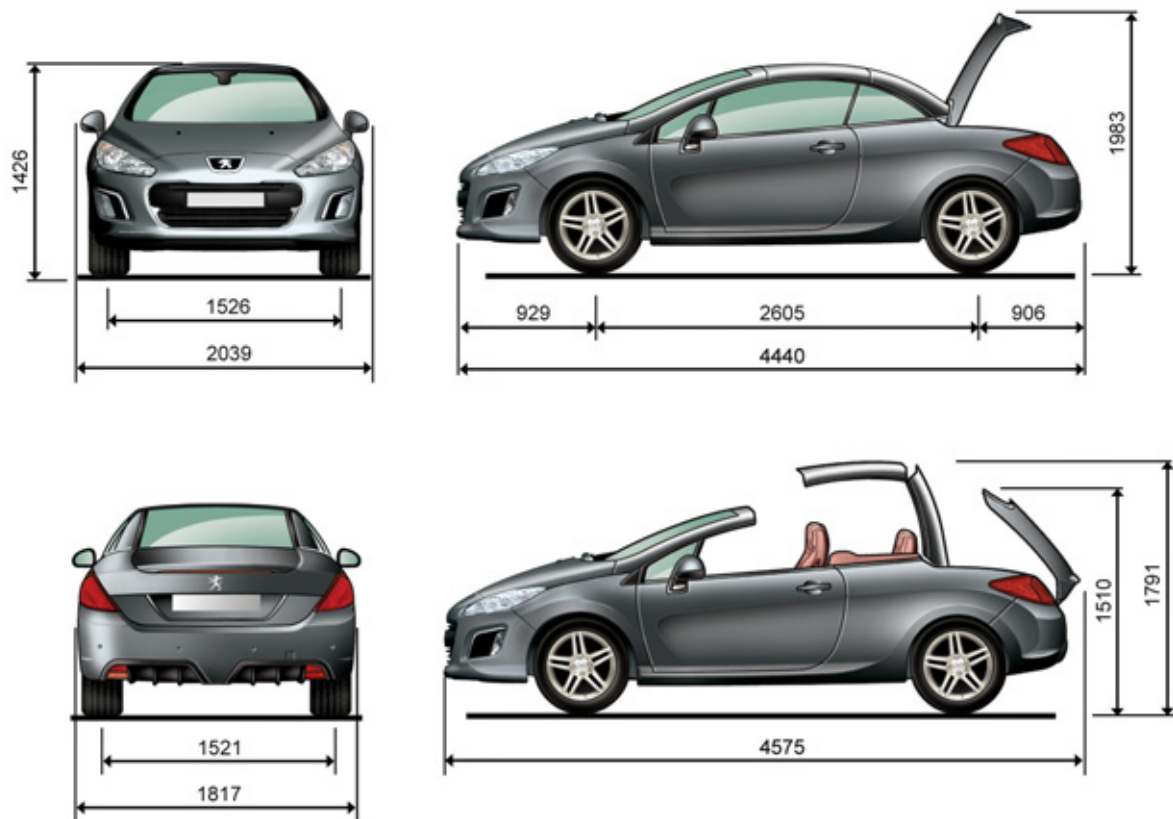
Valorile MTRA și sarcinile remorcabile indicate sunt valabile pentru o altitudine maximă de 1 000 de metri, iar sarcina remorcabilă menționată trebuie redusă cu 10 % la fiecare 1 000 de metri suplimentari.

În cazul unui vehicul care tractează, este interzisă depășirea vitezei de 100 km/h (respectați legislația în vigoare în țara dumneavoastră).

Temperaturile exterioare ridicate pot determina scăderea performanțelor vehiculului pentru a proteja motorul; când temperatura exterioară depășește 37 °C, limitați masa remorcată.

12 CARACTERISTICI TEHNICE

DIMENSIUNI (ÎN MM)



ELEMENTE DE IDENTIFICARE

Pe autoturismul dumneavoastră sunt mai multe locuri unde este afișată seria șasiului pentru identificare și căutare.

A. Serie șasiu pe capota motorului.

Această serie este gravată pe capotă în apropierea suportului amortizorului. Pentru a ajunge la ea, ridicați protecția din plastic.

B. Serie șasiu pe traversa inferioară a parbrizului

Această serie este scrisă pe o etichetă și poate fi citită prin parbriz.

C. Etichetă constructor.

Acest număr este scris pe o etichetă autodestructibilă lipită pe intrarea portierei, sub articulația ușii, pe partea dreaptă.

D. Etichetă dimensiuni pneuri/coduri vopsea.

Această etichetă este lipită pe intrarea portierei, pe partea șoferului.

Ea conține informațiile următoare:

- presiunea de umflare a pneurilor cu și fără sarcină,
- dimensiunile jantelor și anvelopelor,
- mărcile de anvelope omologate de constructor,
- presiunea de umflare a roții de rezervă,
- referința culorii vopselei.



! Roțile care se echează cu anvelope de 225/40 R18 nu pot fi echipate cu lanțuri pentru zăpadă. Pentru mai multe informații consultați rețeaua PEUGEOT sau un service autorizat.

i Verificarea presiunii de umflare trebuie efectuată cel puțin o dată pe lună.

☘ Dacă presiunea în pneuri e scăzută, crește consumul de carburant.



APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

PEUGEOT CONNECT SOS



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge.

O apăsare (în orice moment) de mai mult de 8 secunde pe această tastă, anulează cererea.

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul comunicării.

Acest apel este operat către platforma PEUGEOT Urgență, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de asistență competente. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este operat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.



În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă. Clipirea ledului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către platforma PEUGEOT Urgență*.

* Aceste servicii sunt supuse unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT.

PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului.

Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat*.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea.

Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

FUNCȚIONAREA SISTEMULUI



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Martorul portocaliu clipește: sistemul prezintă o disfuncție.
Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.
În aceste două cazuri, consultați un reparator agreat PEUGEOT.

Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea ei în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic integrat în vehicul.

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ CU WIP COM 3D

PEUGEOT CONNECT SOS



Atenție, apelul de urgență și serviciile sunt active numai dacă telefonul intern este utilizat cu o cartelă SIM validă. Cu un telefon Bluetooth și fără cartelă SIM, aceste servicii nu sunt funcționale.

În caz de urgență, apăsați tasta SOS până se aude un semnal sonor și se afișează un ecran "Confirmation/ Cancellation" (Validare/Anulare) (dacă a fost inserată cartela SIM validă).



Este lansat un apel către platforma PEUGEOT Urgenta, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de urgență competente.

În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este transmis serviciului de urgență (112).



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

Mesajul "Deteriorated emergency call" (Apel de urgență în mod degradat) asociat clipirii marotorului portocaliu indică o defecțiune. Consultați rețeaua PEUGEOT.

PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE



Apăsați această tastă pentru a accesa serviciile PEUGEOT.



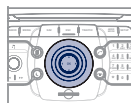
Selectați "Customer call" (Centru contact client) pentru orice solicitare de informații privind marca PEUGEOT.

Customer call

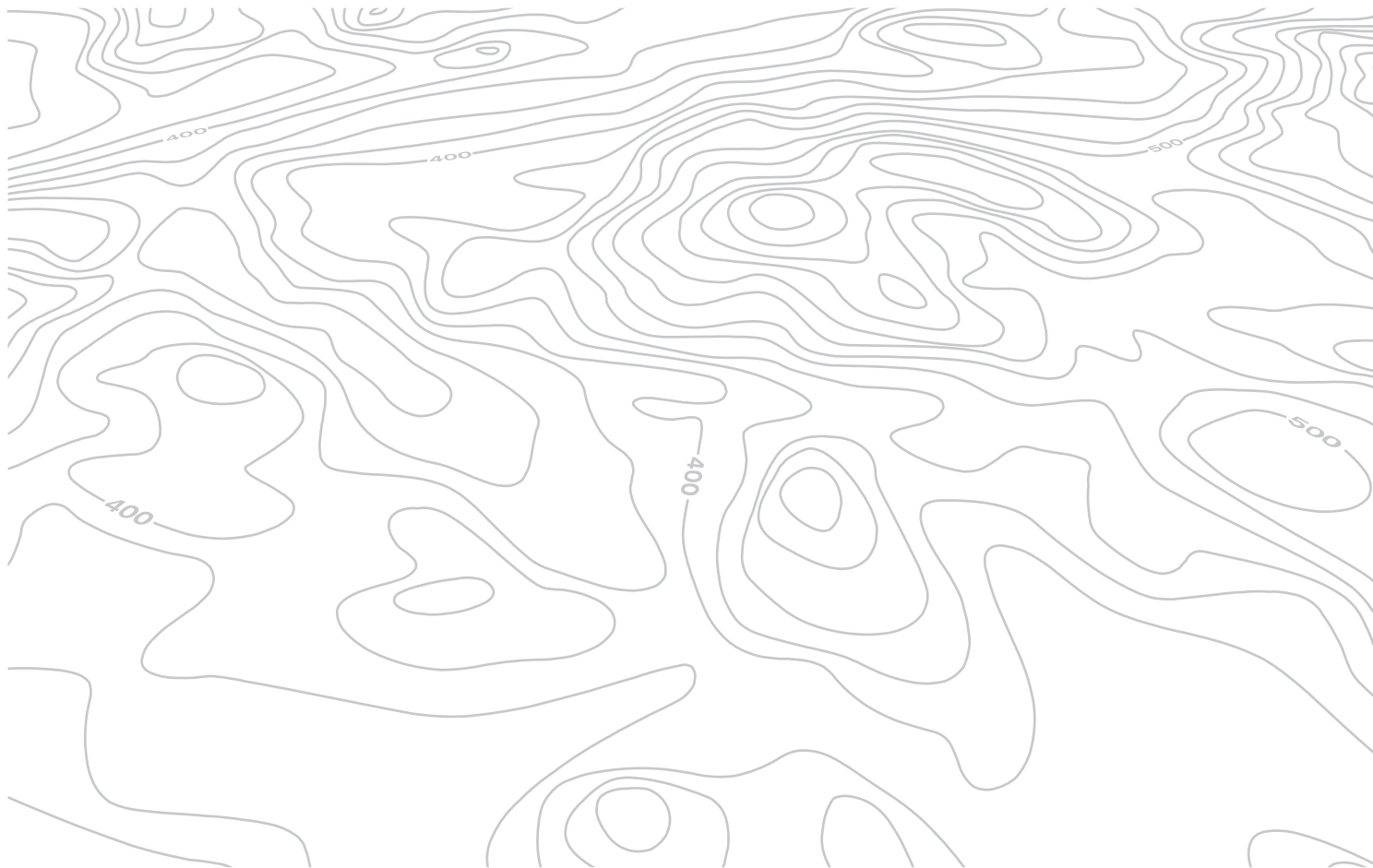


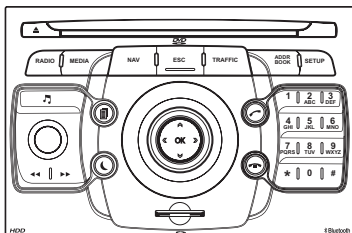
Selectați "PEUGEOT Assistance" pentru a lansa un apel de depanare.

PEUGEOT Assistance



Acest serviciu este supus unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT. Dacă ați cumpărat vehiculul din afara rețelei PEUGEOT, sunteți invitați să verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea în cadrul rețelei dumneavoastră.





WIP COM 3D

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA/TELEFON BLUETOOTH GPS EUROPA



WIP Com 3D este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Dacă doriți să îl instalați pe alt vehicul, consultați rețeaua PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.

Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, WIP Com 3D își întrerupe funcționarea la activarea modului Economie de Energie.



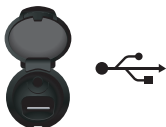
Anumite funcții descrise în acest ghid vor fi disponibile în cursul anului.

CUPRINS

01 Primii pași	p. 186
02 Comenzi vocale și la volan	p. 188
03 Funcționare generală	p. 191
04 Navigație - Ghidare	p. 196
05 Informație trafic	p. 205
06 Radio	p. 207
07 Player media muzicale	p. 208
08 Telefon	p. 213
09 Configurare	p. 218
10 Arborescențe ecrane	p. 219
Întrebări frecvente	p. 224

01 PRIMII PAȘI

PANOU WIP Com 3D



Apăsare scurtă: șterge ultimele caractere.

1. Ejectare CD.
2. RADIO: acces la Meniul "Radio".
Afișează lista posturilor în ordine alfabetică (bandă FM) sau în funcție de frecvență (bandă AM).
MEDIA: acces la Meniul "Media" (CD audio, Jukebox, Intrare Auxiliară).
Afișează lista pieselor. Schimbă sursa.
NAV: acces la Meniul "Navigation" și afișează ultimele destinații.
ESC: abandonează operația în curs.
Apăsare lungă: revenire la afișajul principal.
TRAFFIC: acces la Meniul "Traffic" (funcție detaliată în capitolele 02 și 10).

3. Reglaje audio (Balans/Fader, Joase/Înalte, Ambianță muzicală...).
4. Reglare volum sonor (fiecare sursă este independentă, inclusiv mesaje și alerte de navigație).
Apăsare lungă: reinițializarea sistemului.
Apăsare scurtă: întrerupe sonorul.
5. Căutare automată posturi radio de frecvență inferioară.
Selectare piesă CD sau MP3 precedentă.

6. Căutare automată posturi radio de frecvență superioară.
Selectare piesă CD sau MP3 următoare.
7. Afișaj normal sau ecran negru.
8. Selectare de afișare succesivă între "HARTĂ"/"NAV" (dacă navigația este în desfășurare)/"TEL" (dacă o convorbire este în desfășurare)/RADIO sau MEDIA în curs de redare.
9. RIDCARE RECEPTOR: acces la Meniul "Phone".
Conectare Bluetooth, acceptarea unui apel.
10. ÎNCHIDERE RECEPTOR: acces la Meniul "Phone".
Terminarea unei convorbiri sau refuzarea unui apel, conectare Bluetooth.
11. Introducere numere sau cifre pe tastatura alfanumerică, preselectare pentru 10 frecvențe radio.
12. Cititor card SD.

01 PRIMII PASI

BLOC DE CONTROL WIP Com 3D



13. OK: validare obiect selectat pe ecran.

- Bloc de control în 4 direcții: apăsare spre stânga/dreapta:

Cu afișarea ecranului "RADIO": selectarea frecvenței precedente/următoare.

Cu afișarea "MEDIA": selectare piesă precedentă/următoare.

Cu afișarea "MAP" sau "NAV": deplasare pe orizontală a hărții.

- Bloc de control în 4 direcții: apăsare spre sus/jos:

Cu afișarea "RADIO": selectare post precedent/următor din listă.

Cu afișarea ecranului "MEDIA": selectare director MP3.

Cu afișarea "MAP" sau "NAV": deplasare verticală a hărții.

Trecere spre pagina următoare sau precedentă a unui meniu.

Deplasare pe tastatura virtuală afișată.

14. Rotirea inelului:

Cu afișarea ecranului "RADIO": selectare post precedent/următor din listă.

Cu afișarea ecranului "MEDIA": selectare piesă CD sau MP3 precedentă/următoare.

Cu afișarea "MAP" sau "NAV": zoom mărire/micșorare hartă.

Deplasarea cursorului de selectare în meniu.

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

INIȚIALIZARE COMENZI VOCALE - RECUNOAȘTERE VOCALĂ



1

Înainte de prima utilizare, este recomandat să ascultați, să pronunțați și să repetați sfaturile de utilizare.

2



Apăsați pe tasta SETUP și selectați funcția "Language & Speech" (Limbi & Funcții vocale). Rotiți inelul și selectați "Voice control" (Parametri recunoaștere vocală). Activați recunoașterea vocală. Selectați "Tutorial" (Sfaturi de utilizare).



Expresiile ce trebuie pronunțate în funcție de context se regăsesc în tabelele următoare.

Pronunțați și WIP Com 3D efectuează comanda.



O apăsare pe extremitatea comenzii de iluminat activează recunoașterea vocală.



CONTEXT	SAY	ACTION
GENERAL	Help address book Help voice control Help media Help navigation Help telephone Help radio Cancel Correction	Access to the address book help Access to the voice recognition help Access to the media management help Access to the guidance, navigation help Access to the telephone help Access to the radio help To cancel a voice command which is in progress Request to correct the last voice recognition carried out Clear
RADIO	Select station Station <tts:stationName> Read out station list Enter frequency Select wave band AM FM TA on TA off	Select a radio station Select a radio station using its RDS description <tts:station Name> from the RADIO list Listen to the list of stations available Listen to the frequency of the current radio station Choose the frequency waveband (AM or FM) Change the frequency waveband to AM Change the frequency waveband to FM Activate Traffic Info (TA) Deactivate Traffic Info
NAVIGATION	Destination input Voice advice off Voice advice on Save address Start guidance Abort guidance Navigate entry POI Search	Command to enter a new destination address Deactivate the spoken guidance instructions Activate the spoken guidance instructions Save an address in the address book Start guidance (once the address has been entered) Stop the guidance Start guidance to an entry in the address book Start guidance to a point of interest

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

INITIALIZARE COMENZI VOCALE - RECUNOASTERE VOCALA



CONTEXT	SAY	ACTION
MEDIA	Media Select media Single slot Jukebox USB External device SD-Card Track <1 - 1000> Folder <1 - 1000>	Select the MEDIA source Choose a source Select the CD player source Select the Jukebox source Select the USB player source Select the audio AUX input source Select the SD card source Select a specific track (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM Select a Folder (number between 1 and 1 000) on the active MEDIUM
TELEPHONE	Phone menu Enter number Phone book Dial Save number Accept Reject	Open the Telephone Menu Enter a telephone number to be called Open the phone book Make a call Save a number in the phone book Accept an incoming call Reject an incoming call
ADDRESS BOOK	Address book menu Call <entry> Navigate <entry>	Open the address book Call file using its <file> description as described in the address book Start guidance to an address in the address book using its <file> description

02 COMENZI VOCALE SI PE VOLAN

COMENZI LA VOLAN

Commandă ștergătoare: afișare "RADIO" și "MEDIA".

Commande lumini: activare comandă vocală printr-o apăsare scurtă, indicarea instrucțiunii de ghidare curente printr-o apăsare lungă.

RADIO: selectare post următor memorat.
CD audio: selectare piesă următoare.
Dacă este afișat MEDIA pe ecran:
CD MP3/CARD SD/JUKEBOX: selectare director următor.
Selectare element următor în agenda de contacte.

RADIO: căutare automată frecvență superioară.
CD/CARD SD/JUKEBOX: selectarea piesei următoare.
CD/CARD SD/JUKEBOX: apăsare continuă: avansare rapidă.

Creștere volum.

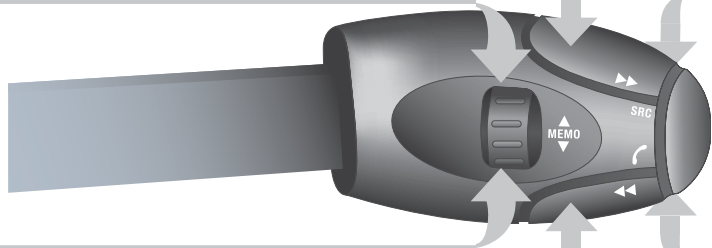
- Schimbarea sursei sonore.
- Efectuarea unui apel folosind agenda de contacte.
- Preluare apel/Terminare apel.
- Apăsare mai mult de două secunde: acces la agenda de contacte.

Întrerupere sunet: prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și diminuare ale volumului.
Restabilire sunet: prin apăsarea uneia dintre cele două taste pentru volum.

Diminuare volum.

RADIO: selectare post memorat precedent.
CD audio: selectare piesă precedentă.
Dacă este afișat "MEDIA" pe ecran:
CD MP3/CARD SD/JUKEBOX: selectarea directorului precedent.
Selectarea elementului precedent în agenda de contacte.

RADIO: căutare automată frecvență inferioară.
CD/CARD SD/JUKEBOX: selectarea piesei precedente.
CD/CARD SD/JUKEBOX: apăsare continuă: retur rapid.



03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

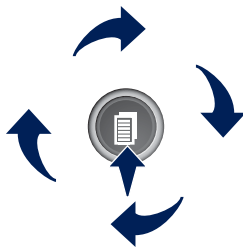
AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT

Prin apăsări succesive ale tastei MODE, accesați afișajele următoare:

RADIO/MEDII MUZICALE/VIDEO

TELEFON

(Dacă o conversație este în curs)



HARTĂ PE TOT ECRANUL

NAVIGAȚIE

(Dacă navigația este în desfășurare)



SETUP:

acces la Meniul "SETUP": limbi* și funcții vocale*,
inițializare vocală (capitolul 09), dată și oră*, afișare,
unități și parametri sistem.

* Disponibil în funcție de model.



TRAFFIC:

acces la Traffic Menu: afișarea alertelor de trafic
curente.



MEDIA:

Meniu "DVD-Audio"
Meniu "DVD-Video"



Apăsare lungă: acces la acoperirea GPS și la modul
demonstrativ.

Pentru întreținerea ecranului este recomandat să utilizați o lavetă moale,
neabrazivă, (material pentru șters ochelarii) fără produse adiționale.



Pentru a avea o imagine globală a asupra detaliilor meniurilor,
consultați secțiunea "Arborescențe ecrane" din aceste
instrucțiuni.

03 FUNCTIONARE GENERALA

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



O apăsare pe OK permite accesul la meniul de comenzi rapide în funcție de afișarea de pe ecran.

NAVIGAȚIE (DACĂ ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE):

1 Abort guidance
Oprire ghidare

1 Repeat advice
Reluare mesaj

1 Block road
Deviere traseu

2 Unblock
Anulare

2 More
Creșterea dev.

2 Less
Diminuare dev.

2 Calculate
Recalculare

2 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

2 Browse route
Parcurgere traseu

1 Route info
Info itinerar

2 Show destination
Vizualizare destinație



2 Trip info
Info traseu

3 Route type
Criterii de ghidare

3 Avoid
Crit. de excluziune

3 Satellites
Nr. sateliți

3 Stopovers
Nr. etape

2 Browse route
Vizualizare traseu

2 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

1 Voice advice
Mesaj vocal

1 Route options
Opțiuni ghidare

2 Route type
Criteriu de ghidare

2 Route dynamics
În funcție de trafic

2 Avoidance criteria
Criterii de excluziune

2 Recalculate
Recalculare itinerar

TELEFON:

1 End call
Terminare convorbire

1 Hold call
Trecere în așteptare

1 Dial
Formare număr

1 DTMF-Tones
Tonalități DTMF

1 Private mode
Mod combinat

1 Micro off
Microfon oprit

MEDII MUZICALE:

1 TA
Info trafic (TA)

1 Play options
Opțiuni redare

2 Normal order
Normală

2 Random track
Aleatorie

2 Scan
Intro piesă

1 Select media
Alegere sursă

03 FUNCTIONARE GENERALA

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



RADIO:

- 1 In FM mode
în mod FM
- 2 TA
Info trafic (TA)
- 2 RDS
RDS
- 2 Radiotext
Radiotext
- 2 Regional prog.
mod Regional
- 2 AM
Bandă AM
- 1 In AM mode
în mod AM
- 2 TA
Info trafic (TA)
- 2 Refresh AM list
Actualizare listă AM
- 2 FM
FM

HARTĂ PE TOT ECRANUL:

- 1 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare
- 1 Set destination/Add stopover
Destinație/Adăugare etapă
- 1 POIs nearby
POI în proximitate
- 1 Position info
Informații loc
- 2 Guidance options
Opțiuni
- 3 Navigate to
Ghidare către
- 3 Dial
Formare număr
- 3 Save position
Memorare loc
- 3 Zoom/Scroll
Deplasare hartă
- 1 Map Settings
Reglaje hartă
- 2 2D Map
Hartă de sus
- 2 2.5D Map
În perspectivă
- 2 3D Map
Hartă în 3D



- 2 North Up
Hartă orientată spre Nord
- 2 Heading Up
Orientare pe direcția vehiculului
- 1 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

DVD AUDIO (APĂSARE LUNGĂ):

- 1 Stop
Stop
- 2 Group
Group
- 3 Group 1..2/n
Group 1..2/n
- 2 Play options
Mod de redare
- 3 Normal order/Random track/Scan
Normal/Aleatoriu/Intro
- 1 TA
TA
- 2 Select media
Alegere sursă

03 FUNCTIONARE GENERALA

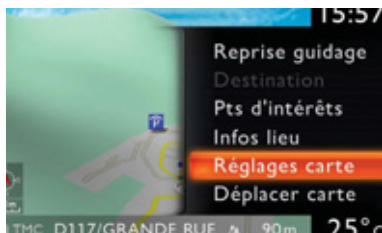
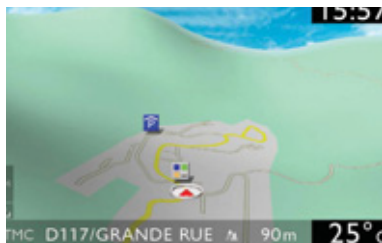
AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



DVD VIDEO (APĂSARE LUNGĂ):

- 1 Play
Redare
- 2 Stop
Stop
- 2 DVD menus
Meniuri DVD
- 3 DVD menu
Meniu DVD
- 3 DVD top menu
Meniu principal DVD
- 3 List of titles
Listă titluri
- 3 List of chapters
Listă capitole
- 2 DVD Options
Opțiuni DVD
- 3 Audio
Audio
- 3 Subtitles
Subtitrări
- 3 Angle
Unghi

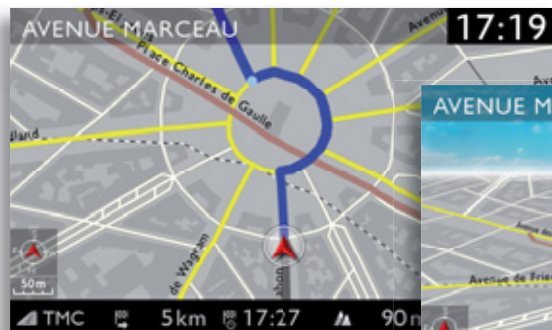
Exemple:



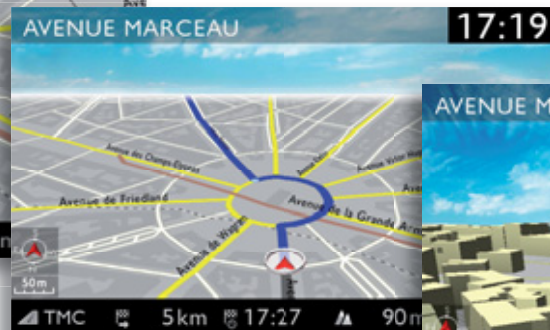
WIP Com 3D ESTE:

- reglarea hărții ce permite vizualizarea acesteia de sus, în perspectivă, în 3D.

Hartă de sus



Hartă în perspectivă



Hartă în 3D



- configurarea sistemului prin comenzi vocale.



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ALEGEREA UNEI DESTINATII

Comenzile vocale de "NAVIGAȚIE" sunt menționate în rubrica 02.
În cursul unei ghidări, o apăsare lungă pe extremitatea comenzii luminilor pentru preluarea ultimelor instrucțiuni de ghidare.

1



Apăsați pe tasta NAV.



Lista ultimelor 20 destinații apare sub funcția Navigation Menu (Meniu navigație).

2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu navigație) și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Destination input" (Introducere destinație) și apăsați pe OK pentru validare.

Destination input

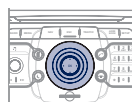


4



Selectați funcția "Address input" (Introducere adresă nouă) și apăsați pe OK pentru validare.

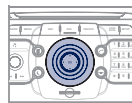
Address input



5



După ce ați selectat țara, rotiți inelul și selectați funcția oraș. Apăsați pe OK pentru validare.



6



Selectați literele orașului una câte una validând de fiecare dată apăsând pe OK.



O listă predefinită (prin alegerea primelor litere) a orașelor în țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

Este posibil să deplasați harta folosind butonul de control în cele 4 direcții. Este posibil să alegeți orientarea acesteia prin meniul de comenzi rapide de la "Full screen map" (Hartă pe tot ecranul). Apăsați pe buton apoi selectați "Map Settings" (Setari harta) și validați.

7



Rotiți inelul și selectați OK.
Apăsați pe OK pentru validare.



Pentru o alegere mai rapidă, este posibil să introduceți direct codul poștal după ce ați selectat funcția "Postal code" (Cod postal). Utilizați tastatura virtuală pentru a introduce literele și cifrele.

8



Reluați etapele de la 5 la 7 pentru funcțiile "Street" (Strada) și "House number" (Numar de imobil).



Selectați funcția "Save to address book" (Arhivare în agendă) pentru a înregistra adresa aleasă în agendă. Apăsați pe OK pentru validarea selecției.

WIP Com 3D vă permite înregistrarea a mai mult de 4 000 fișe de contact.



Pentru a șterge o destinație; reluând etapele de la 1 la 3, selectați "Choose from last destinations" (Alegere dintre ultimele destinații). O apăsare lungă pe una dintre destinații afișează o listă de acțiuni, dintre care puteți alege:

Delete entry

Delete list

9



Apoi selectați "Start route guidance" (Începere ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.

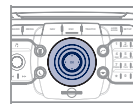


Start route guidance

10



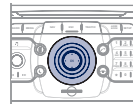
Selectați criteriul de ghidare: "Fast route" (Cea mai rapidă rută), "Short route" (Cea mai scurtă rută) sau "Optimized route" (Rută optimizată timp/distanță) și apăsați pe OK pentru validare.



11



Selectați ruta ce corespunde culorii itinerariului dorit și apăsați pe OK pentru a valida și a lansa ghidarea.



Alegerea unei destinații se poate face de asemenea din agendă "Choose from address book" (Alege din carentul de adrese), sau alegeți dintre ultimele destinații "Choose from last destinations" (Alege dintre ultimele destinații), prin selectarea unei intersecții, centrului unui oraș, coordonatelor geografice sau direct pe "Map" (Hartă).

Choose from address book

Choose from last destinations

04 NAVIGATIE - GHIDARE

ATRIBUIREA UNEI ADRESE ȘI NAVIGARE CĂTRE "DOMICILIU"

i

Pentru a fi atribuită ca "Domiciliu", este necesar ca în carnetul de adrese să fie înregistrată o adresă, de exemplu din "Destination input"/"Address input" (Introducere destinație/Introducere adresă nouă), apoi "Save to address book" (Adăugare la lista de adrese).

1



Apăsați de 2 ori pe tasta NAV pentru a afișa Navigation Menu (Meniu navigație).

Navigation Menu



2



Selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Choose from address book" (Alegere din carnetul de adrese) și validați.

Destination input

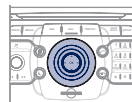


3



Selectați fișa domiciliu și validați. Apoi selectați "Edit entry" (Editare fișă) și validați.

Edit entry

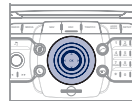


4



Selectați "Set as home address" (Setare ca Domiciliu) și validați pentru a o înregistra.

Set as home address



Pentru a lansa ghidarea către "Domiciliu", apăsați de 2 ori pe NAV pentru afișarea Navigation Menu (Meniu navigație), apoi selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Navigate HOME" (Navigație către domiciliu) și validați pentru începerea ghidării.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

OPȚUNI DE GHIDARE

Când este afișată harta pe ecran, aveți posibilitatea de a selecta "Map Settings" (Reglaje hartă) apoi "2D Map" (Hartă de sus)/"2.5D Map" (În perspectivă)/"3D Map" (Hartă 3D)/"North Up" (Orientare spre Nord)/"Heading Up" (Orientare în funcție de direcția vehiculului). Clădirile vizibile în 3D depind de avansarea cartografierii orașelor.

1



Apăsați pe tasta NAV.



2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Route options" (Opțiuni de ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.

Route options



4



Selectați funcția "Route type" (Tip rută) și apăsați pe OK pentru validare. Această funcție vă permite modificarea criteriilor de ghidare.

Route type



5



Selectați funcția "Route dynamics" (Criterii de ghidare). Această funcție oferă acces la opțiunile "Traffic independent" (Independent de trafic), "Semi-dynamic" (Cu confirmare) sau "Dynamic" (Automatic).

Route dynamics

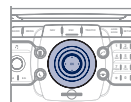


6



Selectați funcția "Avoidance criteria" (Criterii de excludere). Această funcție are mai multe opțiuni de Excludere - "Avoid" (autostrăzi, taxare, feriboturi, tuneluri).

Avoidance criteria



7



Rotiți inelul și selectați funcția "Recalculate" (Recalculare itinerar) pentru a fi luate în considerare opțiunile alese. Apăsați pe OK pentru validare.

Recalculate



04 NAVIGATIE - GHIDARE

ADĂUGAREA UNEI ETAPE

Pot fi adăugate sau șterse etape din itinerariu după alegerea unei destinații.

1



Apăsați pe tasta NAV.



2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Meniu "Navigation" și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu



3



Selectați funcția "Stopovers" (Etape) și apăsați pe OK pentru validare.

Stopovers



4



Selectați funcția "Add stopover" (Adăugare etapă) (5 etape maxim) și apăsați pe OK pentru validare.

Add stopover



5



Alegeți, de exemplu, o nouă adresă.

Address input



6



După ce ați ales noua adresă, selectați "Start route guidance" (Pornire ghidare) și apăsați pe OK pentru validare.

Start route guidance



7



Poziționați etapa în listă și apăsați pe OK pentru validare.



8

Reluați pașii de la 1 la 7 dacă este necesar, apoi selectați "Recalculate" (Recalculare itinerar) și apăsați pe OK pentru validare.



Pentru modificarea etapelor, reluați pașii de la 1 la 3 și selectați "Rearrange route" (Optimizare itinerar) (selectați o etapă, ștergeți-o sau deplasați-o în listă pentru a schimba ordinea, validați noua sa poziție și terminați prin "Recalculate" (Recalculare itinerar).

04 NAVIGATIE - GHIDARE

CĂUTARE PUNCTE DE INTERES (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferiți comercianți, aeroporturi etc.).

1



Apăsați pe tasta NAV.

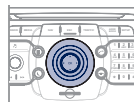


2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu

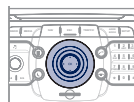


3



Selectați funcția "POI search" (Căutare puncte de interes) și apăsați pe OK pentru validare.

POI search

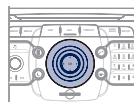


4



Selectați funcția "POI nearby" (POI în apropiere) pentru căutarea de POI în proximitatea vehiculului.

POI nearby



5



Selectați funcția "POI near destination" (POI în apropierea destinației) pentru căutarea de POI în proximitatea punctului de destinație al itinerarului.

POI near destination



6



Selectați funcția "POI in city" (POI în oraș) pentru a căuta POI în orașul dorit. Alegerea țării apoi numele orașului cu ajutorul tastaturii virtuale.

POI in city



O listă de localități din țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.

7



Selectați funcția "POI in country" (POI în țară) pentru a căuta POI în țara dorită.

POI in country

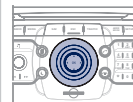


8



Selectați funcția "POI near route" (POI în apropierea itinerarului) pentru căutarea de POI în proximitatea itinerarului.

POI near route



04 NAVIGATIE - GHIDARE



Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea noilor POI.

LISTA PRINCIPALELOR PUNCTE DE INTERES (POI)

	Stație service		Aeroport		Cinema
	Stație GPL		Gară feroviară		Camping
	Atelier auto		Autogară		Parcuri de distracție
	PEUGEOT		Port maritim		Spital
	Circuit automobile		Zonă industrială		Farmacie
	Parcare acoperită		Supermarket		Secție de poliție
	Parcare		Bancă		Școală
	Zonă de recreere		Distribuitor automat		Oficiu poștal
	Hotel		Teren de tenis		Muzeu
	Restaurant		Piscină		Informații turistice
	Zonă de restaurante		Terren de golf		Radar automat*
	Zonă de picnic		Stațiune sporturi de iarnă		Radar de semafor*
	Restaurant cu autoservire		Teatru		Zonă cu risc*

* În funcție de disponibilitatea în țară.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

ACTUALIZARE POI ZONE DE RISC (Info Radare)

1



Descărcați pe un card SD sau pe o memorie USB fișierul de actualizare a bazei de date "POI Zone de risc" de pe Internet. Acest serviciu este disponibil pe www.peugeot.co.uk sau www.peugeot.fr.

i

Fișierele trebuie copiate în rădăcina suportului ales.

2



Inserați suportul (Card SD sau memorie USB) conținând baza de date POI în cititorul de Card SD sau în portul USB al sistemului.

3

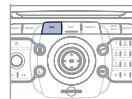


Apăsați pe NAV, selectați "Navigation Menu" (Meniu navigație), apoi Settings, apoi "Update personal POI" (Importare POI personale).

Navigation Menu

Settings

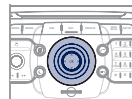
Update personal POI



4



Selectați mediul utilizat (USB sau SD-Card) și apăsați pe OK.



5

Încărcarea cu succes este confirmată printr-un mesaj. Sistemul repornește.
Versiunea pentru POI Zone de Risc este disponibilă în meniul SETUP\System.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

REGLAREA DIFUZARII SONORE A INDICATIILOR

1



În timpul afișării navigației pe ecran, apăsați pe OK apoi selectați sau nu "Voice advice" (Mesaje vocale) pentru a activa sau dezactiva indicațiile vocale de ghidare.

Utilizați tasta de volum pentru a le regla intensitatea.



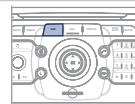
Volumul sonor al alertelor POI Zone de Risc se poate regla doar în momentul difuzării acestui tip de alertă.

SETARI PENTRU PUNCTELE DE INTERES SI ZONELE CU RISC

1



Apăsați pe tasta NAV.

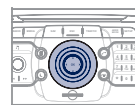


2



Apăsați din nou tasta NAV sau selectați funcția "Navigation Menu" (Meniu navigație) și apăsați pe OK pentru validare.

Navigation Menu

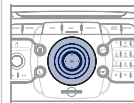


3



Selectați funcția "Settings" (Setări) și apăsați pe OK pentru validare.

Settings

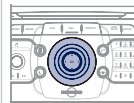


4



Selectați funcția POI categories on Map (POI pe hartă) pentru selectarea punctelor de interes ce sunt automat afișate pe hartă.

POI categories on Map

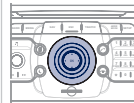


5



Selectați "Set parameters for risk areas" (Parametri zone de risc) pentru a accede la funcțiile "Display on map" (Afișare pe hartă), "Visual alert" (Atenționare vizuală la apropiere) și "Sound alert" (Avertizare sonoră la apropiere).

Set parameters for risk areas



05 INFORMATIE TRAFIC

PARAMETRAREA FILTRĂRII ȘI AFIȘAREA MESAJELOR TMC

1



Apăsați pe tasta TRAFFIC.



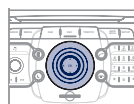
Lista de mesaje TMC apare sub Traffic Menu, ordonată crescător în funcție de distanță.

2



Apăsați din nou pe tasta TRAFFIC sau selectați funcția Traffic Menu și apăsați pe OK pentru validare.

Traffic Menu



3



Selectați "Select preferred list" (Filtrare mesaje) și apăsați pe OK pentru validare.



4



Selectați filtrul după cum doriți:

Messages on route

Only warnings on route

All warning messages

All messages



5



Selectați "Geo. Filter" (Filtru geografic).

Geo. Filter



i

Dacă au fost alese toate mesajele de pe itinerar, este recomandată adăugarea unui filtru geografic (pe o rază de 5 km, de exemplu) pentru a reduce numărul de mesaje afișate. Filtrul geografic urmărește deplasarea vehiculului.

i

Filtrele sunt independente și rezultatele lor se intersectează. Noi preconizăm:

- un filtru cu o rază de 10 km în jurul vehiculului în condiții de circulație intensă,
- un filtru cu o rază de 50 km în jurul vehiculului sau un filtru pentru traseele pe autostradă.

05 INFORMATIE TRAFIC

PRINCIPALELE SIMBOLURI VIZUALE TMC

1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:

	Informații privind vremea		Informații privind circulația
	Vânt		Ceață
	Parcare		Zăpadă/gheață

2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:

	Semnalizare modificată		Îngustare de cale de circulație
	Drum alunecos		Accident
	Întârziere		Lucrări
	Pericol de explozie		Drum închis
	Manifestație		Pericol
	Intrare pe drum interzis		Ambuteiaj

ASCULTARE MESAJE TA

i

-  - postul de radio difuzează anunțuri TA.
-  - postul de radio nu difuzează anunțuri TA.
-  - difuzarea mesajelor TA nu este activată.

Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, ...) se întrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1



Când sursa de program media în curs de redare este afișată pe ecran, apăsați pe rolă.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei apare și oferă acces la:

Info trafic (TA)

3



Selectați info trafic (TA) și apăsați rola pentru validare, pentru a avea acces la reglajele corespunzătoare.



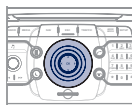
06 RADIO

SELECTAREA UNUI POST DE RADIO

1



Apăsați pe tasta RADIO pentru a afișa lista stațiilor recepționate local, sortată în ordine alfabetică.
Selectați postul dorit prin rotirea inelului și apăsați pentru validare.



În ascultarea sursei radio, apăsați pe tastele «**◀**» și «**▶**» pentru căutarea automată a frecvențelor inferioare și superioare.



Când ecranul "RADIO" este afișat, rotiți inelul sau folosiți blocul de control în 4 direcții pentru a selecta postul precedent sau următor din listă.



Apăsați pe una dintre tastele numerice, timp de cel puțin două secunde, pentru a memora postul ascultat. Un bip sonor confirmă memorarea.
Apăsați pe una dintre tastele numerice pentru a reveni la postul de radio memorat.

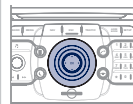
Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în nici-un fel printr-o defecțiune a radioului auto.

RDS - MOD REGIONAL

1



Dacă postul de radio ascultat este afișat pe ecran, apăsați pe OK.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei radio apare și aveți acces la următoarele funcții:

Info trafic (TA)

RDS

Radiotext

Regional prog

AM

i



Selectați funcția dorită și apăsați pe OK pentru a valida și aveți acces la reglajele corespunzătoare.



i

Dacă este afișat RDS, aceasta permite ascultarea aceluiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepționării unui post în momentul parcurgerii unui traseu.

07 REDARE MEDII MUZICALE

CD, CD MP3/WMA, CARD SD MP3/WMA/ MEMORIE USB

INFORMAȚII ȘI SFATURI



Formatul MP3, abreviere de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 și formatul WMA, abreviere de la Windows Media Audio și proprietate a Microsoft, sunt norme de compresie audio ce permit instalarea mai multor zeci de fișiere muzicale pe un singur disc.



Conectarea unui iPod:
Pentru redarea fișierelor de tip MP3, conectați iPod-ul prin USB (funcționalități limitate).
Pentru redarea fișierelor iTunes, conectați iPod-ul la intrarea auxiliară (AUX).



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multi-sesiune, standard-ul Joliet este recomandat.



Pentru a fi redată, o memorie USB trebuie să fie formatată FAT 32.



Sistemul nu citește decât fișiere audio cu extensia ".mp3" cu o rată între 8 Kbps și 320 Kbps și cu extensia ".wma" cu o rată între 5 Kbps și 384 Kbps.

Suportă de asemenea și modul VBR (Variable Bit Rate).
Orice alt tip de fișier (.mp4, m3u...) nu poate fi citit.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



În decursul citirii, părăsiți sursa "SD-Card" sau "USB" înainte de a îndepărta cadrul SD din cititor sau memoria USB din port.



Pentru a preveni orice risc de furt, scoateți cardul SD sau memoria USB când părăsiți un vehicul decapotabil cu pavilionul deschis.

07 PLAYER MULTI-MEDIA

SELECTARE/ASCULTARE MUZICĂ CD, CD MP3/WMA, CARD SD MP3/WMA/ PORT USB

CD MP3, card SD sau periferice USB sunt sursele compatibile.

1

Inserați CD-ul audio sau MP3 în unitate, cardul SD în cititor sau memoria USB în portul său. Redarea începe imediat.



i

Lista de piese sau de fișiere MP3/WMA apare sub Meniul "Media".

2



Apăsați pe această tastă.



3



Dacă este afișat ecranul "MEDIA", deplasați inelul spre sus sau spre jos pentru a selecta sursa compatibilă precedentă sau următoare.



4



Apăsați pe tasta MEDIA.



5



Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați funcția Meniu "Media" și apăsați pe OK pentru validare.

Media Menu



6



Selectați funcția "Select media" și apăsați pe OK pentru validare.

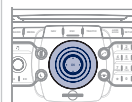
Select media



7



Selectați sursa muzicală dorită. Apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe.



i

Citirea și afișarea unei compilații MP3/WMA poate depinde de programul de înregistrare și/sau de parametrii utilizați. Noi vă recomandăm să utilizați standardul de înregistrare ISO 9660.

07 PLAYER MULTI-MEDIA

JUKEBOX

COPIEREA PE HARD DISC A UNUI CD, UNEI MEMORII USB, UNUI CARD SD

Când o operație de copiere este în curs, întreruperea contactului oprește copierea, aceasta fiind reluată automat la cuplarea contactului.

1



Inserați un CD audio/MP3, o memorie USB sau un card SD.



!

Verificați că sursa MEDIA activă este cea a suportului utilizat (CD, USB sau Card SD).

2



Apăsați pe tasta MEDIA. Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați Media Menu și apăsați pe OK pentru validare.



3



Selectați "Jukebox management" apoi "Add files" (Copiere) și apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.

Add files

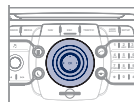


4



Selectați "Add files from MP3-Disc" (Copiere de pe CD MP3) și apăsați pe OK pentru validare.

Add files from MP3-Disc



5



Selectați piesele dorite apoi "Rip selection" (Copiere selecție) sau selectați toate piesele folosind "Rip all" (Copiere integrală).



6



Selectați "[New folder]" (Director nou) pentru a crea un nou director sau selectarea unui director existent (deja creat).

[New folder]



7



"Do you want to change the names of the tracks that will be ripped?" (Introducere nume fișiere?): alegeți "Yes" pentru a le modifica sau "No".

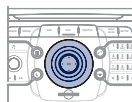
Yes No



8



Pentru copierea unui CD MP3, selectați în continuare "Real time ripping" (Copiere cu ascultare), "Fast ripping" (Copiere rapidă)/"High quality (192 kbit/sec)" (Calitate înaltă) sau "Standard quality (128 kbit/sec)" (Calitate normală) apoi selectați "Start ripping" (Pomire copiere).



9



Confirmați mesajul de avertizare apăsând pe "OK" pentru pornirea copierii.

OK



07 PLAYER MULTI-MEDIA

JUKEBOX

REDENUMIREA SAU ȘTERGEREA UNUI ALBUM

i Verificați dacă sursa sonoră activă este diferită de Jukebox pentru a putea redenumi sau șterge o piesă/un director.

1 Activați o altă sursă decât Jukebox (CD, radio etc.).

2  Apăsați tasta MEDIA.



3  Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați "Media Menu" (Meniu media) și apăsați pe OK pentru validare.



4  Selectați "Jukebox management" (Jukebox management) și apăsați pe OK pentru validare.

Jukebox management



5  Selectați "Modify content" (Ștergere/redenumire) și apăsați pe OK pentru validare.

Modify content

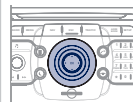


ASCULTARE JUKEBOX

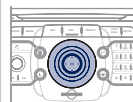
1  Apăsați tasta MEDIA. Apăsați din nou pe tasta MEDIA sau selectați Media Menu (Meniu media) și apăsați pe OK pentru validare.



2  Selectați "Jukebox management" (Jukebox management) și apăsați pe OK pentru validare.



3  Selectați "Play options" (Opțiuni de redare) și apăsați pe OK pentru validare. Alegeți "Folders & Files" (Directoare & Fișiere) sau "Playlists" (Liste de redare) apoi apăsați pe OK pentru validare.



Apăsați tasta ESC pentru a reveni la primul nivel de fișiere. Este posibil să creați liste de melodii în Jukebox.

Media Menu (Meniu media) > Jukebox management (Jukebox management) > Create new playlist (Creare lista nouă de redare). Adăugați una câte una piesele dorite și în continuare se înregistrează modificările. Vă mai rămâne de ales modul de redare Playlists (Liste de redare).

07 PLAYER MULTI-MEDIA

VIZIONAREA UNUI DVD VIDEO

1

Inserați DVD-ul în unitate. Redarea începe automat.



2



Dacă DVD-ul nu apare pe ecran, apăsați pe tasta MODE pentru a accede la ecranul "MEDIA", care la rândul său afișează ecranul DVD.



3



Apăsați pe tasta MEDIA pentru a accede în orice moment la "DVD menu", sau la funcțiile Media Menu pentru a efectua reglaje video (luminozitate/contrast, format imagine...).



Blocul de control în 4 direcții și inelul cromat permit deplasarea pointer-ului de selecție a DVD-ului. Schimbați capitolul apăsând pe ► sau ◀.



Selectați sursa video dorită (DVD-Video, External device (AV)). Apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe.

UTILIZAREA INTRĂRII AUXILIARE (AUX) AUDIO/VIDEO/CABLU RCA NU ESTE FURNIZAT

1

Conectați echipamentul portabil (cititor MP3, cameră video, aparat foto...) la conectorii RCA (alb și roșu pentru audio; galben pentru video) situați în torpedu, folosind un cablu JACK/RCA.

2



Apăsați pe tasta MEDIA și apăsați din nou pe tastă sau selectați funcția Media Menu și apăsați OK pentru validare.



!

Dacă intrarea auxiliară nu este activată, selectați "Ext. Device (Aux) management" (Gestionare intrare auxiliară) pentru a o activa.

3



Selectați "Select media" (Alegere sursă) apoi "External device (AV)" (Intrare auxiliară - video) și apăsați pe OK pentru activare.

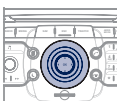
External device



4



Selectați sursa AUX și apăsați pe OK pentru validare. Redarea începe automat.



!

Afișarea și gestiunea comenzilor se fac de la echipamentul portabil.

08 TELEFON

ALEGEREA ÎNTRE TELEFONUL BLUETOOTH/TELEFONUL INTERN

1



Pentru a activa telefonul Bluetooth sau telefonul intern, apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



2



Selectați "Phone menu", apoi "Select phone" (Selectați telefonul) apoi alegeți între "Telephone off" (Niciunul), "Use Bluetooth phone" (Telefon Bluetooth) sau "Use internal phone" (Telefon intern). Apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.



!

Sistemul nu poate fi conectat decât la un telefon Bluetooth și la o singură cartelă SIM (telefon intern) în același timp.

În acest caz, agenda este sincronizată cu telefonul Bluetooth.

08 TELEFON

CUPLAREA UNUI TELEFON BLUETOOTH/ PRIMA CONECTARE



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare ale unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Com 3D, trebuie să se facă cu autovehiculul oprit și contactul pus.

Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este "vizibil pentru toți" (consultați manualul telefonului).



2



Apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



3



Când nici un telefon nu a fost conectat, sistemul vă propune "Connect phone" (Conectați un telefon). Selectați "Yes" și apăsați pe OK pentru validare.



4



Selectați "Search phone" (Căutare telefon) și apăsați pe OK pentru validare. Selectați în continuare numele telefonului.

Search phone

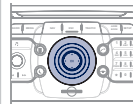


* Serviciile disponibile prin telefon sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați pe manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul de rețea serviciile la care aveți acces.

5



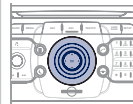
Introduceți codul de autentificare pe telefon. Codul introdus este afișat pe ecranul sistemului.



După conectarea telefonului, WIP Com 3D poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.



Pentru a conecta un alt telefon, apăsați pe tasta TEL, apoi selectați "Phone menu", apoi "Select phone" (Selectați telefonul), apoi "Connect Bluetooth phone" (Conectare telefon Bluetooth) apoi selectați la alegere telefonul dorit. Apăsați pe OK pentru a valida fiecare etapă.



Conectarea poate fi inițiată de la telefon (consultați manualul telefonului).



Pentru a șterge o conexiune, apăsați pe TEL, selectați "Connect phone" (Conectare telefon) apoi "Delete pairing" (Ștergere conexiune).

08 TELEFON

CONECTAREA UNUI TELEFON BLUETOOTH



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare ale unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Com 3D, trebuie să se facă cu autovehiculul oprit și contactul pus.

1

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este "vizibil pentru toți".



2



Apăsați pe tasta ÎNCHIDERE RECEPTOR.



Lista de telefoane anterior conectate (maxim 4) este afișată pe ecranul multifuncție. Selectați telefonul ales apoi selectați "Connect phone" (Conectați un telefon) pentru o nouă conectare. Selectați "Delete pairing" (Ștergere telefon) pentru a anula conectarea la telefon.

* Serviciile disponibile prin telefon sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați pe manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul de rețea serviciile la care aveți acces. O listă cu telefoanele mobile care vă propun cea mai bună ofertă este disponibilă în rețea.



După conectarea telefonului, WIP Com 3D poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

08 TELEFON

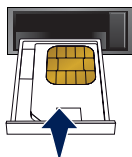
UTILIZAREA TELEFONULUI INTERN CU O CARTELĂ SIM

1



Extrageți suportul apăsând pe butonul de ejectare.

2



Introduceți cartela SIM în suport și inserați-o apoi în fantă.

3

Pentru a scoate cartela SIM procedați ca la etapa 1.

i

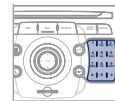
Din motive de siguranță și deoarece necesită o atenție susținută din partea șoferului, instalarea cartelei SIM trebuie efectuată cu vehiculul oprit.

4



Tastați codul PIN pe tastatură, apoi selectați OK și validați.

Remember PIN



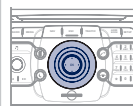
💡

În momentul introducerii codului PIN bifați opțiunea "Remember PIN" pentru a accede la telefon fără a fi nevoiți să tastați acest cod la următoarea utilizare.

5



Sistemul vă întreabă "Do you want to switch to the internal phone?" (Utilizați telefonul intern pentru apelurile vocale?), selectați "Yes" dacă doriți să utilizați cartela SIM pentru apelurile personale. În caz contrar, numai apelurile de urgență și serviciile vor utiliza cartela SIM.



💡

După ce ați instalat cartela SIM, sistemul poate sincroniza carnetul de adrese și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute.

08 TELEFON

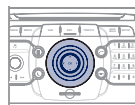
PRIMIREA UNUI APEL

- 1 Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecran se suprapune o fereastră.

- 2
- 
- Selecțiți opțiunea "Yes" (Da), pentru acceptarea sau "No" (Nu) pentru refuzarea apelului și apăsați pe OK.

Yes

No



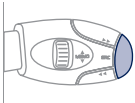
Tasta RIDICARE RECEPTOR accepta, iar tasta ÎNCHIDERE TELEFON respinge apelul.

- 3
- 
- Pentru a termina conversația, apăsați pe tasta ÎNCHIDERE TELEFON sau apăsați pe OK și selecțiți "End call" (Terminare apel) și validați apăsând pe OK.

End call



Apăsați pe extremitatea comenzii pe volan pentru acceptarea apelului, sau pentru terminarea conversației în desfășurare.



Manipularea telefonului este interzisă în timpul conducerii. Este recomandat să opriți vehiculul în condiții de siguranță sau să alegeți utilizarea comenzilor de la volan.

LANSAREA UNUI APEL

- 1
- 
- Apăsați pe tasta RIDICARE RECEPTOR.



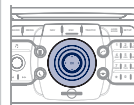
Lista ultimelor 20 apeluri efectuate sau primite din vehicul apare sub Phone menu (Meniu telefon). Puteți selecta un număr apăsând pe OK pentru a lansa un apel.

2



Selecțiți funcția Phone menu (Meniu telefon) și apăsați pe OK pentru validare.

Phone menu

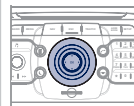


3



Selecțiți "Dial number" (Formare număr), apoi compuneți numărul folosind tastatura virtuală.

Dial number



Alegerea unui număr se poate face din agenda de contacte. Puteți selecta "Dial from address book" (Apelare număr din agendă). WIP Com 3D permite înregistrarea a 4 096 de contacte.



Apăsați mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii de sub volan pentru a accede la agenda de contacte.



Este întotdeauna posibil să efectuați un apel direct de pe telefon, opriți vehiculul ca măsură de siguranță.

09 CONFIGURATIE

SETARE DATA ȘI ORA



Acest reglaj este necesar după orice debransare a bateriei.

1



Apăsați pe tasta SETUP.



2



Selectați funcția "Date & Time" (Dată & Timp) și apăsați pe OK pentru validare.

Date & Time



3



Selectați funcția "Set date & time" (Reglare dată și ora) și apăsați pe OK pentru validare.

Set date & time



4



Reglați parametrii cu ajutorul inelului și treceți la următorul utilizând blocului de control în 4 direcții. Apăsați pe OK pentru validare.



Principiul de sincronizare GPS (GMT):

1. Validați selecția "Synchronise with GPS" (Sincronizare cu GPS), ora se reglează în funcție de ora universală GMT, data este de asemenea actualizată.
2. Cu blocul de control în 4 direcții, deplasați cursorul pe câmpul orei și apăsați pe OK.
3. Folosind inelul rotativ puteți să ajustați ora pentru fusul orar dorit. Atenție în cazul schimbării orei de vară/iarnă, va trebui să schimbați fusul din nou, manual.

5



Selectați funcția "Date format" (Format dată) și apăsați pe OK pentru validare.

Selectați formatul dorit folosind inelul și apăsați pe OK pentru validare.

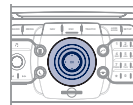


6



Selectați funcția "Time format" (Format oră) și apăsați pe OK pentru validare.

Selectați formatul dorit folosind inelul și apăsați pe OK pentru validare.



Apăsând mai mult de 2 secunde pe tasta SETUP aveți acces la:

Description of the unit

GPS coverage

Demo mode

10 ARBORESCENȚE ECRANE



1 FUNCȚIE PRINCIPALĂ

2 ALEGERE A

3 alegere A1

3 alegere A2

2 ALEGERE B...



1 "Traffic" Menu
Meniu "Traffic"

2 Select preferred list
Filtrare mesaje

3 Messages on route
Toate mesajele pe itinerar

3 Only warnings on route
Numai mesajele de avertizare pe itinerar

3 All warning messages
Toate mesajele de avertizare

3 All messages
Toate mesajele

3 Geo. Filter
Filtru geografic

4 Deactivate PIN
Dezactivare

4 Within 2 miles (3 km)
Pe o rază de 3 km

4 Within 3 miles (5 km)
Pe o rază de 5 km

4 Within 6 miles (10 km)
Pe o rază de 10 km

4 Within 30 miles (50 km)
Pe o rază de 50 km

2 Read out settings
Redare vocală mesaje

3 On confirmation
La consultarea mesajului

3 Incoming messages
La recepția mesajului

2 TMC station information
Informații stații TMC



1 "Media" Menu
Meniu "Media"

2 Select media
Alegere sursă

3 Audio CD/MP3-Disc/DVD-Audio/DVD-Video
Audio CD/MP3-Disc/DVD-Audio/DVD-Video

3 Jukebox (Folders & Files)
Jukebox

3 SD-Card
SD-Card

3 USB
USB

3 External device (audio/AV)
Intrare auxiliară - audio/video

2 Jukebox management
Gestionare Jukebox

3 Add files
Copiere

3 Create folder
Creare director

3 Modify content
Ștergere/redenumire

3 Edit playlist
Editare liste melodii

3 Play options
Mod de redare

4 Folders & Files
Directoare & fișiere

4 Playlists
Liste de melodii

3 Memory capacity
Stare memorie

2 Sound settings
Reglaje audio

3 Refer to the "Sound settings" menu details
of which are shown on the next page.
Consultați meniul "Reglaje audio" detaliat pe pagina
următoare.

2 Video settings
Reglaje video

3 Aspect ratio
Format de afișare

3 Menu language
Meniu limbă

3 Display
Reglaje afișaj

4 Brightness
Luminozitate

4 Contrast
Contrast

4 Colour
Culoare

- 3 AUX standard
AUX standard
- 3 Reset video settings
Inițializare reglaje video
- 2 Ext. Device (Aux) management
Gestionare intrare auxiliară - AUX
- 3 Off/Audio/Audio and Video (AV)
Off/Audio/Audio și Video (AV)



1 "Radio" Menu
Meniu "Radio"

2 Waveband
Bandă

3 FM
FM

3 AM
AM

2 Manual tune
Alegere frecvență

2 Sound settings
Reglaje audio

3 Refer to the "Sound settings" menu below.
Consultați meniul "Reglaje audio" ce urmează.

1 "Sound settings" Menu
Meniu Reglaje audio

2 Balance/Fader
Balans/Fader

2 Bass/Treble
Joase/Înalte

2 Equalizer
Ambianță muzicală

3 Linear
Nici una

3 Classic
Classic

3 Jazz
Jazz

3 Rock/Pop
Rock/Pop

3 Techno
Techno

3 Vocal
Vocal

2 Mute rear speakers
Întrerupere difuzoare spate

2 Loudness
Loudness

2 Speed dependent volume
Corecție automată a volumului

2 Reset sound settings
Reinițializare reglaje audio



1 "Navigation" Menu
Meniu "Navigation"

2 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare

2 Destination input
Introducere destinație

3 Address input
Introducere adresă nouă

4 Country
Țară

4 City
Oraș

4 Street
Stradă

4 House number
Număr

4 Start route guidance
Pornire ghidare

4 Postal code
Cod poștaş

4 Save to address book
Adăugare în carnetul de adrese

4 Intersection
Intersecție

4 City district
Centru localitate

4 Geo position
Coordonate GPS

4 MAP
Introducere pe hartă

3 Navigate HOME
Ghidare spre domiciliul meu

3 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

3 Choose from address book
Din carnetul de adrese

2 Stopovers
Etapă

3 Add stopover
Adăugare etapă

4 Address input
Introducere adresă nouă

4 Navigate HOME
Ghidare spre ACASĂ

4 Choose from address book
Din carnetul de adrese

4 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

3 Rearrange route
Optimizare itinerar

3 Replace stopover
Înlocuire etapă

3 Delete stopover
Ștergere etapă

3 Recalculate
3 Recalculare itinerar

4 Fast route
4 Cel mai rapid

4 Short route
4 Cel mai scurt

4 Optimized route
4 Optimizare timp/distanță

2 POI search
2 Căutare POI

3 POI nearby
3 În apropiere

3 POI near destination
3 În apropierea destinației

3 POI in city
3 Într-o localitate

3 POI in country
3 Într-o țară

3 POI near route
3 În proximitatea itinerariului

2 Route options
2 Opțiuni de ghidare

3 Route type
3 Criterii de ghidare

4 POI near destination
4 POI în apropierea destinației

4 Short route
4 Cel mai scurt

4 Optimized route
4 Optimizare timp/distanță

4 Subscr. service
4 Servicii cu plată

2 Settings
2 Reglaje

3 Route dynamics
3 În funcție de trafic

4 Traffic independent
4 Fără deviere

4 Semi-dynamic
4 Cu confirmare

4 Dynamic
4 Automatic

3 Avoidance criteria
3 Criterii de excluziune

4 Avoid motorways
4 Excludere autostrăzi

4 Avoid toll roads
4 Excludere puncte de plată

4 Avoid tunnels
4 Excludere tuneluri

4 Avoid ferries
4 Excludere feriboturi

3 Recalculate
3 Recalculare itinerariu



1 "Address book" Menu
1 Meniu "Agendă"

2 Create new entry
2 Creare fișă nouă

2 Show memory status
2 Afișare spațiu disponibil

2 Export address book
2 Exportare carnet de adrese

2 Delete all voice entries
2 Șterge toate etichetele vocale

2 Delete all entries
2 Șterge toate fișele

2 Delete folder "My Addresses"
2 Șterge conținut "Adresele Mele"



1 "Phone" menu
1 Meniu "Phone"

2 Dial number
2 Formare număr

2 Dial from address book
2 Apelare număr din agendă

2 Call lists
2 Listă apeluri

2 Messages
2 Mesaje

2 Select phone
2 Selectare telefon

3 Telephone off
3 Niciunul

3 Use Bluetooth phone
3 Telefon Bluetooth

3 Use internal phone
3 Telefon intern

3 Connect Bluetooth phone
3 Conectare telefon Bluetooth

4 Search phone
4 Căutare telefon

5 Disconnect phone
5 Deconectare telefon

5 Rename phone
5 Redenumire telefon

5 Delete pairing
5 Șterge telefon

5 Delete all pairings
5 Șterge toate telefoanele

5 Show details
5 Afișare detalii

- 2 Settings
Reglaje
- 3 Automatic answering system
Răspuns automat
- 3 Select ring tone
Alegere sonerie
- 3 Phone/Ring tone volume
Reglare volum sonerie
- 3 Enter mailbox number
Introducere număr mesagerie
- 3 Internal phone settings
Reglaje telefon intern
- 3 Automatically accept call
Acceptare automată apel
- 3 Signal waiting call (?)
Semnal de apel în așteptare (?)
- 3 Show status
Afișare stare
- 3 Activate waiting call
Activare apel în așteptare
- 3 Deactivate waiting call
Dezactivare apel în așteptare
- 3 Call forward (?)
Redirecționare apel (?)
- 3 Show status
Afișare stare
- 3 Activate call forward
Activare redirecționare apel
- 3 Deactivate call forward
Dezactivare redirecționare apel
- 3 Suppress own number
Ascunde număr propriu
- 3 Select network
Selectare rețea
- 3 Set network automatically
Selectare rețea automată
- 3 Set network manually
Selectare rețea manuală

- 3 Search for networks
Căutare rețea
- 3 PIN settings
Reglaje cod PIN
- 3 Change PIN
Schimbare cod PIN
- 4 Activate PIN
Activare PIN
- 4 Deactivate PIN
Dezactivare PIN
- 3 Remember PIN
Memorare PIN
- 3 SIM-card memory status
Stare memorie cartelă SIM

- 1  "SETUP" Menu
Meniu "SETUP"
- 2 Language & Speech
Limbi și funcții vocale
- 3 Menu language
Limbi meniu
- 4 Deutsch
Deutsch
- 4 English
English
- 4 Español
Español
- 4 Français
Français
- 4 Italiano
Italiano
- 4 Nederlands
Nederlands

- 4 Polski
Polski
- 4 Portugese
Portuguese
- 3 Voice control
Parametri recunoaștere vocală
- 4 Voice control active
Recunoaștere vocală activă
- 4 Tutorial
Sfaturi de utilizare
- 5 Basics
Reguli de bază
- 5 Examples
Exemples
- 5 Tips
Sfaturi
- 4 Speaker adaptation
Învățare personalizată a vocii
- 5 New speaker adaptation
Învățare nouă
- 5 Delete speaker adaptation
Ștergere model învățat activ
- 3 Voice output volume
Volum sinteză vocală
- 2 Date & Time
Dată și oră
- 3 Set date & time
Reglare dată și oră
- 3 Date format
Format dată
- 3 Time format
Format oră

2 Display
Ecran

3 Brightness
Luminozitate

3 Colour
Culori

4 Steel
Steel

4 blue light (only in day mode)
blue light (numai de zi)

4 Orange Ray
Orange Ray

4 Blue Flame
Blue Flame

3 Map colour
Culoare hartă

4 Day mode for map
Hartă în mod de zi

4 Night mode for map
Hartă în mod de noapte

4 Auto. Day/Night for map
Hartă zi/noapte auto

2 Units
Unități

3 Temperature
Temperatură

4 Celsius
Celsius

4 Fahrenheit
Fahrenheit

3 Metric/Imperial
Distanță

4 km
km

4 Miles
mile

2 System
Parametri sistem

3 Factory reset
Revenire la setările din fabrică

3 Software version
Versiune soft

3 Automatic scrolling
Defilare text

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos regroupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la WIP Com 3D.

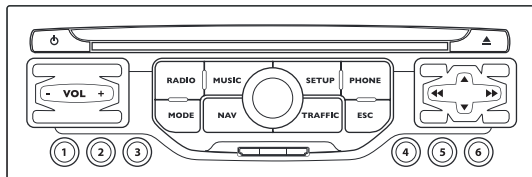
ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD etc.).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD etc.).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Linear", să reglați corecția loudness pe poziția "Active" în modul CD și pe poziția "Inactive" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD inscripționat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Lectorul CD al radioului auto nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente, unele CD-uri inscripționate nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radioului auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorect adaptate.	Readuceți nivelul sunetelor joase sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta RADIO, selectați "Radio Menu" apoi "Waveband" în care sunt memorate posturile.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcările subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de 1-2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Căsuța "TA" este bifată. Totuși, nu sunt indicate în timp real unele ambuteiaje de pe traseu.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie bine primite (afișaj pe harta cu informațiile de trafic).
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Timpul de calcul al unui traseu devine uneori mai lung decât de obicei.	Performanțele sistemului pot să fie momentan mai încetinite dacă un CD/DVD este în curs de copiere pe Jukebox simultan cu calcularea itinerariului.	Așteptați să se încheie copierea CD/DVD-ului sau opriți copierea înainte de a porni sistemul de navigație.
Primesc alertă de radar pentru unul care nu se găsește pe traseul meu.	Sistemul anunță toate radarele poziționate pe o anumită rază situată în fața vehiculului. Poate detecta radare situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a radarului.
Alerta sonoră pentru radare nu funcționează.	Alerta sonoră nu este activă.	Activați alerta sonoră din Navigation Menu, Settings, Set parameters for risk areas.
	Sunetul de alertă este reglat la minimum.	Creșteți volumul sonor al alertei la trecerea prin dreptul unui radar.
Apelul de urgență funcționează fără cartela SIM?	Nu, deoarece anumite reglementări naționale impun prezența unei cartele SIM pentru a putea transmite un apel de urgență.	Introduceți o cartelă SIM valabilă în trapă.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin 4 sateliți (apăsăți lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage").
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Calculul itinerariului nu este realizat.	Criteriile de excludere probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de excludere în meniul Navigation Menu ("Avoidance criteria - Opțiuni de ghidare" - "Route options - Opțiuni traseu").
Timpul de așteptare după inserarea unui CD este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura câteva secunde.	Acest fenomen este normal.
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	- Verificați că sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați că telefonul este vizibil.
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	O listă cu telefoane mobile Bluetooth compatibile este disponibilă în rețea.
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth este inaudibil.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Creșteți volumul pentru WIP Nav, eventual la maximum, apoi creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
Sistemul nu citește DVD-ul.	Este posibil ca sistemul de protecție în funcție de zonă să nu fie compatibil.	Inserați DVD-uri cu protecție de zonă compatibilă.
Nu reușesc să copii CD-ul pe Jukebox.	Sursa selectată nu este corectă.	Modificați sursa activă și selectați CD.
	CD-ul este protejat împotriva copierii.	Este normal ca un CD protejat să nu poată fi copiat.

ÎNTREBARE	RĂSPUNS	SOLUȚIE
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	Utilizați cartela SIM a dumneavoastră și telefonul intern.
	Cartela SIM utilizată este o copie.	Utilizați cartela SIM originală pentru a primi SMS-uri.
Nu reusesc sa actualizez POI din zonele de risc.	Meniul Navigation Menu - "Update personal POI - Importare punctele mele de interes" nu este afișat.	Verificați dacă suportul media utilizat pentru actualizări (Card SD sau memorie USB) este corect inserat.
	Un mesaj de eroare apare la sfârșitul procedurii.	- Reluați integral procedura. - Consultați rețeaua PEUGEOT dacă anomalia persistă. - Verificați dacă datele din MEDIA sunt furnizate de către un partener oficial al PEUGEOT.
Frecvențele vocale (DTMF) nu sunt active în timpul unei convorbiri, iar eu tastez cifrele pe tastatură.	Tastele numerice sunt active în timpul unei convorbiri doar dacă afișajul este în modul telefon.	Pentru a le activa, apăsați pe tasta MODE până la afișarea telefonului pe ecran.
O zonă cu risc de accidente care nu mă interesează este afișată pe ecran.	Zonele cu risc de accidente sunt afișate în apropierea unui punct definit pe hartă în funcție de sensul de circulație.	Este posibil ca alerta să se declanșeze în momentul rulării pe un drum apropiat de o altă arteră pe care este montat un radar.



WIP NAV

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA/TELEFON BLUETOOTH GPS EUROPA PRIN CARD SD

CUPRINS

01	Primii pași	p.	230
02	Comenzi la volan	p.	231
03	Funcționare generală	p.	232
04	Navigație - Ghidare	p.	235
05	Informație trafic	p.	243
06	Radio	p.	245
07	Redare medii muzicale	p.	246
08	Telefon Bluetooth	p.	249
09	Configurare	p.	252
10	Arborescențe ecrane	p.	253
	Întrebări frecvente	p.	257



Sistemul WIP Nav este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră. Dacă doriți să îl instalați pe alt vehicul, consultați un reparator agreat PEUGEOT, pentru configurarea sistemului.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.

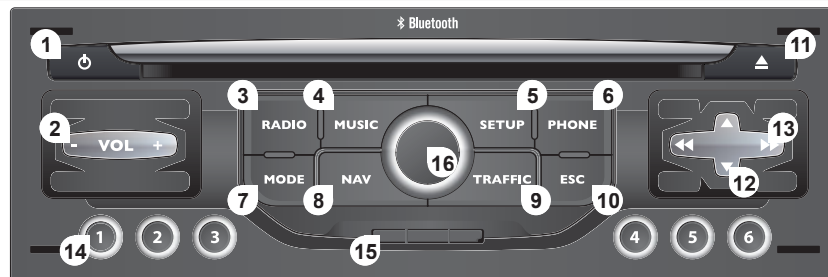
Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, WIP Nav își întrerupe funcționarea la activarea modului Economie de Energie.



Anumite funcții descrise în acest ghid vor fi disponibile în cursul anului.

01 PRIMII PAȘI

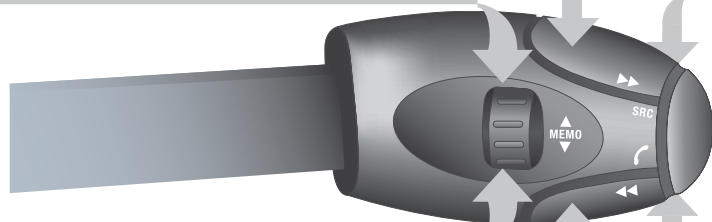
PANOU DE COMENZI WIP Nav



1. Cu motorul oprit:
 - Apăsare scurtă: pornire/oprire.
 - Apăsare lungă: pauză în timpul redării unui CD, volum sonor zero pentru radio.
- Cu motorul pornit
 - Apăsare scurtă: pauză în timpul redării unui CD, volum sonor zero pentru radio.
 - Apăsare lungă: reinițializarea sistemului.
2. Reglare volum (fiecare sursă este independentă, inclusiv mesaje și avertizările sistemului de navigație).
3. Acces la "Radio Menu". Afișarea listei posturilor.
4. Acces la "Music Menu". Afișare piese.
- 3 - 4. Apăsare lungă: acces la reglajele audio: balans față/spate, stânga/dreapta, joase/înalte, ambianță muzicală, loudness, corecție automată a volumului, inițializarea reglajelor.
5. Acces la Meniul "SETUP".
Apăsare lungă: acces la acoperirea GPS și la modul demonstrativ.
6. Acces la "Phone Menu". Afișare listă de apeluri.
7. Acces la Meniul "MODE".
Selectarea afișării succesive:
Radio, Hartă, NAV (dacă navigația este în desfășurare), Telefon (dacă o conversație este în desfășurare), Diagnoză vehicul (alerte).
Apăsare lungă: afișare ecran negru (DARK).
8. Acces la "Navigation Menu". Afișare ultimele destinații.
9. Acces la "Traffic Menu". Afișare alerte de trafic curente.
10. ESC: abandonare operație curentă.
11. Ejectare CD.
12. Selectare radio precedent/următor din listă.
Selectare director MP3 precedent/următor.
Selectare pagină precedentă/următoare dintr-o listă.
13. Selectare radio precedent/următor.
Selectare piesă CD sau MP3 precedentă/următoare.
Selectare linie precedentă/următoare dintr-o listă.
14. Taste de la 1 la 6:
Selectare post radio memorat.
Apăsare lungă: memorare post radio curent.
15. Cititor de card SD; numai de navigație.
16. Rola de selectare pe ecran și în contextul meniului.
Apăsare scurtă: meniu contextual sau validare.
Apăsare lungă: meniu contextual specific listei afișate.

02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: selectarea postului următor memorat.
Selectarea elementului următor în agenda de contacte.



RADIO: selectarea postului memorat precedent.
Selectarea elementului precedent în agenda de contacte.

RADIO: trecerea la următorul post din Listă.
Apăsare lungă: căutare automată frecvență superioară.
CD: selectarea piesei următoare.
CD: apăsare continuă: avansare rapidă.

Creștere volum.

- Schimbarea sursei sonore.
- Efectuarea unui apel folosind agenda de contacte.
- Preluare apel/Terminare apel.
- Apăsare mai mult de două secunde: acces la agenda de contacte.

Mute; volum zero: prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și diminuare ale volumului.
Restaurarea sunetului: prin apăsarea unei dintre cele două taste pentru volum.

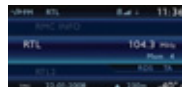
Diminare volum.

RADIO: trecerea la postul de radio precedent din Listă.
Apăsare lungă: căutare automată frecvență inferioară.
CD: selectarea piesei precedente.
CD: apăsare continuă: retur rapid.

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

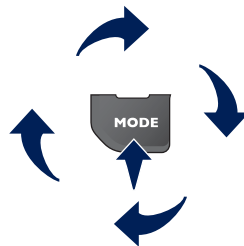
Prin apăsări succesive ale tastei MODE, accesați meniurile următoare:

RADIO/REDARE MULTI MEDIA



TELEFON

(Dacă o conversație este în curs)



HARTĂ PE TOT ECRANUL



NAVIGAȚIE

(Dacă navigația este în desfășurare)



SETUP:

limba*, data și ora*, afișaj,
parametri vehicul*, unități și parametri sistem,
"Demo mode" (mod demo).

* Disponibil în funcție de model.



TRAFIC:

informații TMC și mesaje.



Pentru întreținerea ecranului este recomandată utilizarea unei lavete moi, neabrazive (șervetele pentru șters ochelari), fără produse adiționale.



Pentru a avea o imagine globală a asupra detaliilor meniurilor, consultați capitolul "Arborescențe ecrane".

03 FUNCTIONARE GENERALA

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



O apăsare pe rola OK permite accesul la meniul de comenzi rapide în funcție de afișarea de pe ecran.

NAVIGAȚIE (DACĂ ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE):

- 1 Abort guidance
Oprire ghidare
- 1 Repeat advice
Repetare indicație vocală
- 1 Block road
Deviere traseu
- 1 Route info
Info itinerar
- 2 Show destination
Vizualizare destinație
- 2 Trip info
Info traseu
- 3 Route type
Criterii de ghidare
- 3 Avoid
Criterii de excludere
- 3 Satellites
Număr sateliți
- 2 Zoom/Scroll
Zoom/Scroll pe harta
- 1 Voice advice
Indicație vocală de ghidare
- 1 Route options
Opțiuni de ghidare

TELEFON:

- 1 End call
Terminare apel
- 1 Hold call
Apel în așteptare
- 1 Dial
Apelare
- 1 DTMF-Tones
Tonalități DTMF
- 1 Private mode
Mod privat
- 1 Micro off
Microfon închis

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFIȘARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT

REDARE MULTI-MEDIA:

- 1 Traffic info (TA)
Info trafic (TA)
- 1 Play options
Opțiuni redare
- 2 Normal order
Redare normală
- 2 Random track
Redare aleatoare
- 2 Repeat folder
Repetare director
- 2 Scan
Scanare piese
- 1 Select music
Alegere sursă

RADIO:

- 1 In FM mode
În mod FM
- 2 Traffic info (TA)
Info trafic (TA)
- 2 RDS
RDS
- 2 Radiotext
Radiotext
- 2 Regional prog.
Mod regional
- 2 AM
Bandă AM
- 1 In AM mode
În mod AM
- 2 TA
Info trafic (TA)
- 2 Refresh AM list
Reactualizare listă AM
- 2 FM
Bandă FM

HARTĂ PE TOT ECRANUL:

- 1 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare
- 1 Set destination
Introducere destinație
- 1 POIs nearby
Puncte de interes
- 1 Position info
Informații locale
- 1 Map settings
Reglaje hartă
- 1 Zoom/Scroll
Deplasare hartă

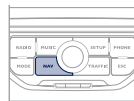
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ALEGERE A UNEI DESTINAȚII

1



Apăsați pe tasta NAV.



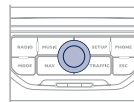
Lista ultimelor 20 destinații apare sub funcția Navigation Menu (Meniu Navigatie).

2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigatie) și apăsați pe rola pentru validare.

Navigation Menu

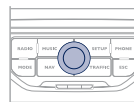


3



Selectați funcția "Destination input" (Introducere destinație) și apăsați pe rola pentru validare.

Destination input

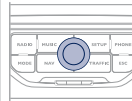


4



Selectați funcția "Address input" (Introducere adresa noua) și apăsați pe rola pentru validare.

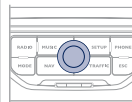
Address input



5



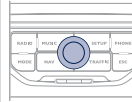
După ce ați selectat țara, rotiți butonul și selectați funcția oraș. Apăsați pe buton pentru validare.



6



Selectați literele orașului una câte una validând de fiecare dată prin apăsarea butonului.



O listă predefinită (prin alegerea primelor litere) a orașelor în țara aleasă este accesibilă prin tasta LIST a tastaturii virtuale.

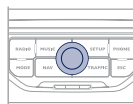
Inserați și lăsați cardul SD de navigație în cititorul din panou pentru utilizarea funcțiilor de Navigație.
Datele de pe cardul SD de navigație nu trebuie să fie modificate.
Actualizările datelor de cartografie sunt disponibile în cadrul rețelei PEUGEOT.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

7



Rotiți butonul și selectați OK.
Apăsați pe rola pentru validare.

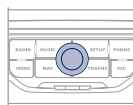


Pentru o alegere mai rapidă, este posibil să introduceți direct codul poștal după ce ați selectat funcția "Postal code" (Cod poștal). Utilizați tastatura virtuală pentru a introduce literele și cifrele.

8



Reluați etapele de la 5 la 7 pentru funcțiile "House number" (Numar imobil) și "Street" (Strada).



Selectați funcția "Save to address book" (Arhivare în agenda), pentru a înregistra adresa introdusă în agendă. Apăsați pe rola pentru validarea selecției.

WIP Nav permite înregistrarea a maxim 500 fișe de contact.



În cursul unei ghidări, o apăsare pe extremitatea comenzii luminilor permite reluarea ultimelor instrucțiuni de ghidare.



Pentru a șterge o destinație; reluând de la etapele de la 1 la 3, selectați "Choose from last destinations" (Alegere din ultimele destinații).

O apăsare lungă pe una dintre destinații afișează o listă de acțiuni dintre care puteți alege:

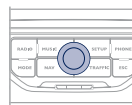
Delete entry (Ștergere destinație)

Delete list (Ștergere ultimele destinații)

9



Selectați apoi "Start route guidance" (Începere ghidare) și apăsați pe rola pentru validare.



Start route guidance



Selectați criteriul de ghidare:

"Optimized route" (Traseu optimizat), "Short route" (Traseul cel mai scurt), "Fast route" (Traseul cel mai rapid) și apăsați pe rola pentru validare.

Alegerea unei destinații se poate face de asemenea din "Choose from last destinations" (Alegere din ultimele destinații), "Choose from address book" (Alegere din lista de adrese).

Choose from address book

Choose from last destinations



Setări hartă

Este posibil să faceți zoom + sau -, pentru detaliere, sau pentru o vedere panoramică a hărții, acționând rola.

Este posibil să deplasați harta, sau să alegeți orientarea acesteia prin meniul de comenzi rapide HARTA PE TOT ECRANUL.

Apăsați pe MOD, până la afișarea hărții pe tot ecranul. Apăsați pe buton apoi selectați "Map settings" (Setări hartă). Selectați "2.5D Map" (Perspectivă) sau "2D Map" (Hartă în 2 dimensiuni) și, în acest din urmă caz, selectați "North Up" (Orientare nord) sau "Heading Up" (Orientare după vehicul).

04 NAVIGATIE - GHIDARE

SETAREA UNEI ADRESE ȘI NAVIGARE CATRE "DOMICILIU"

i

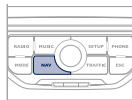
Pentru a fi setată drept "Home address" (Domiciliu), este necesar ca în carnetul de adrese să fie înregistrată o adresă, de exemplu din "Destination input"/"Address input" (Introducere destinație/Introducere adresă nouă), apoi "Save to address book" (Adăugare la lista de adrese).

1



Apăsați de 2 ori pe tasta NAV pentru a afișa Navigation Menu (Meniu navigație).

Navigation Menu

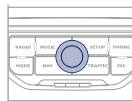


2



Selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Choose from address book" (Alegere adresă din listă) și validați.

Destination input

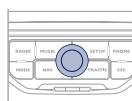


3



Selectați "Address book" (Carnet de adrese) și validați. Apoi selectați "Search entry (complete address book)" (Căutare fișă) și validați.

Address book



4



Selectați fișa domiciliu și validați. Apoi selectați "Edit entry" (Editare fișă) și validați.

Edit entry



5



Selectați "Set as home address" (Setare ca Domiciliu) și validați pentru a înregistra.

Set as "Home address"



Pentru a lansa ghidarea către "Domiciliu", apăsați de 2 ori pe NAV pentru afișarea Navigation Menu (Meniu navigație), selectați "Destination input" (Introducere destinație) și validați. Apoi selectați "Navigate HOME" (Ghidare către Domiciliu) și validați pentru a începe ghidarea.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

OPȚUNI DE GHIDARE

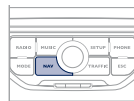
Itinerarul ales prin radiotelefonul WIP Nav depinde direct de opțiunile de ghidare.

Modificarea acestor opțiuni poate schimba complet itinerarul.

1



Apăsați pe tasta NAV.

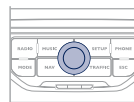


2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigatie) și apăsați pe rola pentru validare.

Navigation Menu

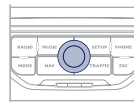


3



Selectați funcția "Route options" (Opțiuni Traseu) și apăsați pe rola pentru validare.

Route options

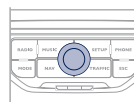


4



Selectați funcția "Route type" (Tip de traseu) și apăsați pe rola pentru validare. Această funcție permite modificarea criteriilor de ghidare.

Route type



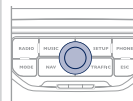
5



Această funcție oferă acces la opțiunea "Route dynamics" (Luarea în considerare a traficului).

Această funcție are două opțiuni: "Semi-dynamic" (Cu luarea în considerare parțială a traficului) și "Traffic independent" (Independent de trafic).

Route dynamics

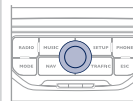


6



Selectați funcția "Avoidance criteria" (Criterii de excludere). Această funcție are mai multe opțiuni de EXCLUDERE (autostrăzi, taxare, feriboturi).

Avoidance criteria



7



Rotiți rola și selectați funcția "Recalculate" (Recalculare itinerar), pentru a fi luate în considerare opțiunile alese. Apăsați pe rola pentru validare.

Recalculate



04 NAVIGATIE - GHIDARE

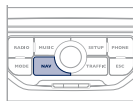
ADĂUGAREA UNEI ETAPE

După alegerea unei destinații, pot fi adăugate etape adiționale.

1



Apăsați pe tasta NAV.

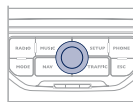


2



Apăsați din nou pe tasta sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigatie) și apăsați pe buton pentru validare.

Navigation Menu

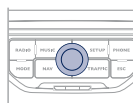


3



Selectați funcția "Stopovers" (Opriri intermediare) și apăsați pe buton pentru validare.

Stopovers

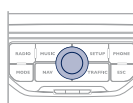


4



Selectați funcția "Add stopover" (Adaugare oprire intermediară) (maxim 5 etape) și apăsați pe buton pentru validare.

Add stopover

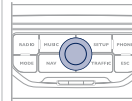


5



Introduceți, de exemplu, o nouă adresă.

Address input

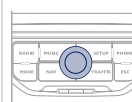


6



După ce ați introdus noua adresă, selectați "OK" și apăsați pe buton pentru validare.

OK

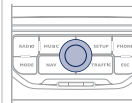


7



Selectați "Recalculate" (Recalculare itinerar) și apăsați pe buton pentru validare.

Recalculate



Etapă în curs trebuie parcursă în totalitate sau ștearsă, pentru ca ghidarea să continue spre destinația următoare. Altfel, WIP Nav vă va direcționa sistematic spre etapa precedentă.

04 NAVIGATIE - GHIDARE

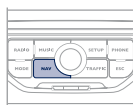
CĂUTARE PUNCTE DE INTERES (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferite tipuri de comerț, aeroporturi...).

1



Apăsați pe tasta NAV.

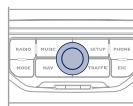


2



Apăsați din nou pe tasta NAV sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe rola pentru validare.

Navigation Menu

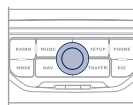


3



Selectați funcția "POI search" (Căutare POI) și apăsați pe rola pentru validare.

POI search

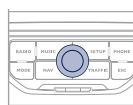


4



Selectați funcția "POI nearby" (POI în apropiere), pentru căutarea de POI în zona în care se găsește vehiculul.

POI nearby

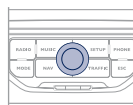


5



Selectați funcția "POI near destination" (POI în apropierea destinației), pentru căutarea de POI în zona punctului de destinație al itinerarului.

POI near destination



6



Selectați funcția "POI in city" (POI în oraș), pentru a căuta POI în orașul dorit. Alegeți țara, apoi orașul, utilizând tastatura virtuală.

POI in city



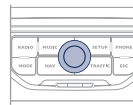
Este accesibilă o listă de localități din țara aleasă, acționând tasta LIST a tastaturii virtuale.

7



Selectați funcția "POI in country" (POI în țară), pentru a căuta POI în țara dorită.

POI in country

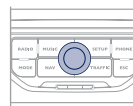


8



Selectați funcția "POI near route" (POI de-a lungul itinerarului), pentru căutarea de POI de-a lungul itinerarului.

POI near route



04 NAVIGATIE - GHIDARE



Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea noilor POI.

LISTA PRINCIPALELOR PUNCTE DE INTERES (POI)

	Stație service
	Stație GPL
	Atelier auto
	PEUGEOT
	Circuit automobile
	Parcare acoperită
	Parcare
	Zonă de recreere
	Hotel
	Restaurant
	Zonă de restaurante
	Zonă de picnic
	Restaurant cu autoservire

	Aeroport
	Gară feroviară
	Autogară
	Port maritim
	Zonă industrială
	Supermarket
	Bancă
	Distribuitor automat
	Teren de tenis
	Piscină
	Terren de golf
	Stațiune sporturi de iarnă
	Teatru

	Cinema
	Camping
	Parcuri de distracție
	Spital
	Farmacie
	Secție de poliție
	Școală
	Oficiu poștal
	Muzeu
	Informații turistice
	Radar automat*
	Radar de semafor*
	Zonă cu risc*

* În funcție de disponibilitatea în țară.

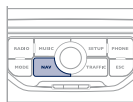
04 NAVIGATIE - GHIDARE

SETARI NAVIGATIE

1



Apăsați pe tasta NAV.

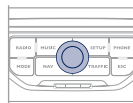


2



Apăsați din nou tasta sau selectați funcția Navigation Menu (Meniu Navigație) și apăsați pe buton pentru validare.

Navigation Menu

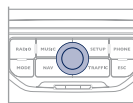


3



Selectați funcția "Settings" (Setări) și apăsați pe buton pentru validare.

Settings

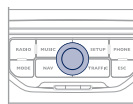


4



Selectați funcția "Navi volume" (Volum navigație) și rotiți butonul pentru a regla volumul fiecărui tip de sintetizare vocală (informații trafic, mesaje de alertă...).

Navi volume



Pentru a activa sau dezactiva ghidarea vocală, când ghidarea este activată și harta afișată pe ecran, apăsați pe buton, apoi selectați sau deselectați "Voice advice".

Voice advice



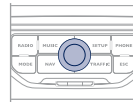
Reglarea volumului sonor al alertelor de POI Zone cu risc se face numai pe durata difuzării unei alerte.

5



Selectați funcția "POI categories on Map" (Categorii de POI pe hartă), pentru selectarea punctelor de interes ce sunt afișate automat pe hartă.

POI categories on Map

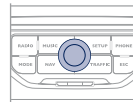


6



Selectați "Set parameters for risk areas" (Setare parametri de alertă pentru zonele cu risc), pentru acces la funcțiile "Display on map" (Afișare pe hartă), "Visual alert" (Alertă vizuală) și "Sound alert" (Alertă sonoră).

Set parameters for risk areas



ACTUALIZARE POI ZONE DE RISC (Info Radare)

Necesită un dispozitiv compatibil SDHC (High Capacity).

Descărcați de pe Internet (www.peugeot.fr sau www.peugeot.co.uk) fișierul actualizat.

Deschideți fișierul și copiați documentele extrase în directorul DATABASE al cardului SD, înlocuindu-le pe cele existente.

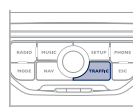
05 INFORMATIE TRAFIC

CONFIGURAREA FILTRĂRII ȘI AFIȘAREA MESAJELOR TMC

1



Apăsați pe tasta TRAFFIC.



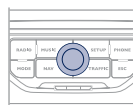
Lista de mesaje TMC apare sub Traffic Menu (Meniul Trafic), ordonată în funcție de distanță.

2



Apăsați din nou pe tasta TRAFFIC sau selectați funcția Traffic Menu (Meniul Trafic) și apăsați pe rola pentru validare.

Traffic Menu



3



Selectați filtrul după cum doriți:

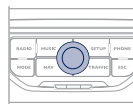
Messages on route

Only warnings on route

All warning messages

All messages

Mesajele apar pe hartă și în listă.
Pentru a ieși, apăsați pe ESC.

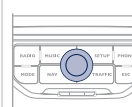


4



Selectați funcția "Geo. Filter" (Filtru geografic) și apăsați pe rola pentru validare.

Geo. Filter

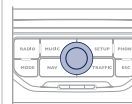


5



Apoi, selectați raza filtrului (în km), în funcție de itinerar și apăsați pe rola pentru validare.

Dacă sunt selectate toate mesajele pe un itinerar, este recomandabil să adăugați un filtru geografic (pe o rază de 5 km, de exemplu), pentru a reduce numărul de mesaje afișate pe hartă. Filtrul geografic urmărește deplasarea vehiculului.



Filtrele sunt independente și rezultatele lor se cumulează. Noi vă recomandăm un filtru pe itinerar și un filtru în jurul vehiculului, de:

- 3 km sau 5 km, pentru o regiune cu circulație intensă,
- 10 km, pentru o regiune cu circulație normală,
- 50 km, pentru traseele lungi (autostradă).

05 INFORMATIE TRAFIC

PRINCIPALELE SIMBOLURI VIZUALE TMC

1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:



Informații privind vremea



Informații privind circulația



Vânt



Ceață



Parcare



Zăpadă/gheață

2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:



Semnalizare modificată



Îngustare de cale de circulație



Drum alunecos



Accident



Întârziere



Lucrări



Pericol de explozie



Drum închis



Manifestație



Pericol



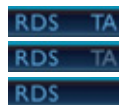
Intrare pe drum interzis



Ambuteiaj

ASCULTARE MESAJE TA

i



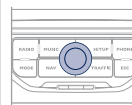
- postul de radio difuzează anunțuri TA.
- postul de radio nu difuzează anunțuri TA.
- difuzarea mesajelor TA nu este activată.

Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, aceasta funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, ...) se întrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1



Când sursa de program media în curs de redare este afișată pe ecran, apăsați pe rolă.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei apare și oferă acces la:

Info trafic (TA)

3



Selectați info trafic (TA) și apăsați rola pentru validare, pentru a avea acces la reglajele corespunzătoare.



06 RADIO

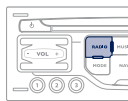
SELECTAREA UNUI POST DE RADIO

1

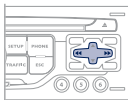


Apăsați pe tasta RADIO pentru a afișa lista stațiilor recepționate local, sortată în ordine alfabetică.

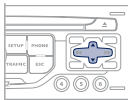
Selectați postul dorit prin rotirea butonului și apăsați-l pentru validare.



În ascultarea sursei radio, apăsați pe una dintre taste pentru a selecta stația precedentă sau următoare din listă.



O apăsare lungă pe una dintre taste lansează căutarea automată a unei stații spre frecvențele inferioare sau superioare.



Apăsați pe una dintre tastele numerice, timp de cel puțin două secunde, pentru a memora postul ascultat.

Apăsați pe una dintre tastele numerice pentru a reveni la postul de radio memorat.

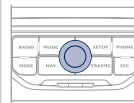
Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în nici un fel printr-o defecțiune a radioului auto.

RDS - MOD REGIONAL

1



Dacă postul de radio ascultat este afișat pe ecran, apăsați pe rola.



2

Meniul de comenzi rapide al sursei radio apare și aveți acces la următoarele funcții :

TA

RDS

Radiotext

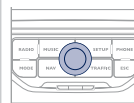
Regional prog.

AM

3



Selectați funcția dorită și apăsați pe rola pentru a valida și acces la setările corespundente.



Dacă este afișat RDS, aceasta permite ascultarea aceluiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui anumit traseu.

07 REDARE MEDII MUZICALE

CD, CD MP3/WMA INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul MP3, abreviere de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 și formatul WMA, abreviere de la Windows Media Audio și proprietate a Microsoft, sunt norme de compresie audio ce permit instalarea mai multor zeci de fișiere muzicale pe un singur disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW neoriginal, selectați la scriere standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este scris în alt format, există posibilitatea ca redarea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de scriere, utilizând o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x), pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multi-sesiune, este recomandat standardul Joliet.



Sistemul WIP Nav nu citește decât fișiere audio cu extensia ".mp3", cu o rată între 8 Kbps și 320 Kbps și cu extensia ".wma" cu o rată între 5 Kbps și 384 Kbps.

El suportă de asemenea și modul VBR (Variable Bit Rate).

Nici un alt tip de fișier (.mp4, .m3u...) nu poate fi citit.



Este recomandată redactarea numelui fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù), pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.

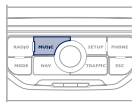
07 PLAYER MULTI-MEDIA

SELECTARE/REDARE MUZICA CD, CD MP3/WMA

1



Apăsați pe tasta MUSIC.



!

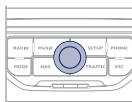
Lista de piese sau de fișiere MP3/WMA apare sub Music Menu (Meniu muzica).

2



Apăsați din nou pe tasta MUSIC sau selectați funcția Music Menu (Meniu muzica) și apăsați pe rola pentru validare.

Music Menu

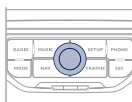


3



Selectați funcția "Select music" (Selectare sursa) și apăsați pe rola pentru validare.

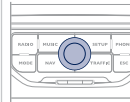
Select music



4



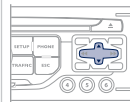
Selectați sursa muzicală dorită: CD, CD MP3/WMA. Apăsați pe rola pentru validare. Redarea începe.



5



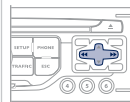
Apăsați pe una dintre tastele sus și jos pentru a selecta directorul următor/precedent.



6



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă muzicală.
Mențineți apăsată una din taste pentru derulare rapidă înainte sau înapoi.



Citirea și afișarea unei compilații MP3/WMA poate depinde de programul de scriere și/sau de parametrii utilizați. Vă recomandăm utilizarea standardului de scriere ISO 9660.

07 PLAYER MULTI-MEDIA

UTILIZAREA INTRARII AUXILIARE (AUX) CABLU AUDIO JACK-RCA NEFURNIZAT

1

Conectați echipamentul portabil (player MP3/WMA...), la conectorii audio RCA (alb și roșu), utilizând un cablu audio JACK-RCA.

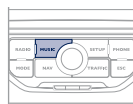


2



Apăsați pe tasta MUSIC și apăsați din nou pe tastă, sau selectați funcția "Music Menu" (Meniu Muzica) și apăsați rola pentru validare.

Music Menu

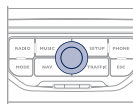


3



Selectați funcția "External device" (Intrare auxiliară) și apăsați pe rola pentru validare.

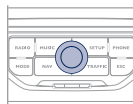
External device



4



Selectați sursa AUX (AUXILIAR) și apăsați pe rola pentru validare. Redarea începe automat.



!

Afișarea și gestionarea comenzilor se fac de la echipamentul portabil.

08 TELEFON BLUETOOTH



CUPLAREA UNUI TELEFON/ PRIMA CONECTARE



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Nav, trebuie să se facă cu vehiculul oprit și contactul pus.



Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

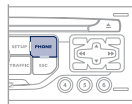
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "vizibil pentru toți" (consultați manualul telefonului).



2



Apăsați pe tasta PHONE.

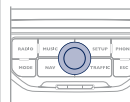


3



Pentru o primă conectare, selectați "Search phone" (Cautarea unui telefon) și apăsați pe rola pentru validare. Selectați în continuare numele asociat telefonului.

Search phone



4

Introduceți codul de autentificare pe telefon. Codul introdus este afișat pe ecranul sistemului.

Anumite telefoane propun o reconectare automată a telefonului la fiecare pornire a contactului.

Un mesaj confirmă cuplarea.



Conectarea poate fi inițiată și de la telefon (consultați manualul telefonului).

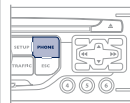


După conectarea telefonului, WIP Nav poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

5



Pentru a schimba telefonul conectat, apăsați pe tasta PHONE, apoi selectați Phone Menu (Meniu telefon) și apăsați pe rola pentru validare.



* Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați Instrucțiunile de Utilizare ale telefonului și informați-vă la operatorul de telefonie mobilă despre serviciile la care aveți acces.

08 TELEFON BLUETOOTH

CONECTAREA UNUI TELEFON

* Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați Instrucțiunile de Utilizare ale telefonului și informați-vă la operatorul de telefonie mobilă despre serviciile la care aveți acces.



Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al WIP Nav, trebuie să se facă cu vehiculul oprit și contactul pus.



Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că acesta este "vizibil pentru toți" (consultați manualul telefonului).

Ultimul telefon cuplat se reconectează automat.

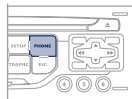
Un mesaj confirmă conectarea.



2



Apăsați pe tasta PHONE (Telefon).



Lista de telefoane anterior conectate (maxim 4) este afișată pe ecranul multifuncțional. Selectați telefonul ales pentru o nouă conectare.

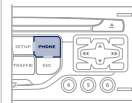


După conectarea telefonului, WIP Nav poate sincroniza agenda și lista de apeluri. Această sincronizare poate dura câteva minute*.

3



Când un telefon deja este conectat, pentru a îl schimba, apăsați pe tasta PHONE, apoi selectați Phone Menu (Meniu telefon) și apăsați rola pentru validare.

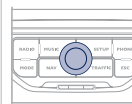


4



Selectați "Connect phone" (Conectare telefon). Selectați telefonul și apăsați pentru validare.

Connect phone



08 TELEFON BLUETOOTH

PRIMIREA UNUI APEL

1

Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecranul multifuncție se suprapune o fereastră.

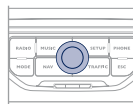
2



Selecționați opțiunea Yes (Da) pentru acceptarea, sau No (Nu) pentru refuzarea apelului și apăsați pe buton.

Yes

No

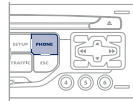


3

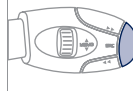


Pentru a termina conversația, apăsați pe tasta PHONE (Telefon) sau apăsați pe buton și selecționați End call (Terminare apel) și validați apășând pe buton.

End call



Apăsați pe extremitatea comenzii pe volan pentru acceptarea apelului, sau pentru terminarea conversației în desfășurare.

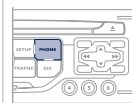


EFFECTUAREA UNUI APEL

1



Apăsați pe tasta PHONE.



Lista ultimelor 20 apeluri efectuate sau primite din vehicul apare sub Phone Menu (Meniu telefon). Puteți selecta un număr apășând pe buton pentru a efectua un apel.

2

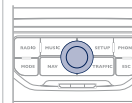


Selecționați funcția Phone Menu (Meniu telefon) și apăsați pe buton pentru validare.

Phone Menu

Selecționați "Dial number" (Formare număr), apoi compuneți numărul folosind tastatura virtuală.

Dial number



Alegerea unui număr se poate face din agenda de contacte. Puteți selecta "Dial from address book" (Lansare apel după număr din agenda). WIP Nav permite înregistrarea a 1 000 de contacte (numere de telefon).

Apăsați mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii de la volan pentru a accede la agenda de contacte.



Este posibil să efectuați un apel direct de la telefon, opriți vehiculul ca măsură de siguranță.



Pentru a șterge un număr, apăsați tasta PHONE, apoi o apăsare lungă pe numărul de apel afișează o listă de acțiuni:

Ștergere

Ștergere listă

09 CONFIGURATIE

REGLARE DATĂ ȘI ORĂ

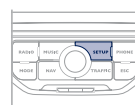


Aceasta setare este necesara dupa fiecare debransare a bateriei.

1



Apăsați pe tasta SETUP.

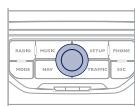


2



Selectați funcția "Date & Time" (Data și ora) și apăsați pe rola pentru validare.

Date & Time

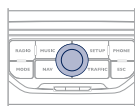


3



Selectați funcția "Set date & time" (Setare dată și oră) și apăsați pe rola pentru validare.

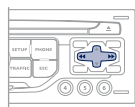
Set date & time



4



Reglați parametri unul câte unul, cu ajutorul săgeților, validând de fiecare dată prin apăsarea rolei.

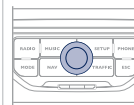


Funcția SETUP (Setare) oferă acces la următoarele opțiuni : System (Parametrare sistem), Units (Unitati de masura), Vehicle (Parametrare vehicul), Map colour (Culoare harta), Colour (Armonizare culori), Brightness (Luminozitate), Display (Afisaj), Date & Time (Data si ora), System language (Limba utilizata).

5



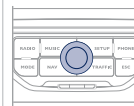
Selectați funcția "Date format" (Format dată) și apăsați pe rola pentru validare.



6



Validați formatul dorit prin apăsarea rolei.
Selectați funcția "Time format" (Format oră) și apăsați pe rola pentru validare.



Validați formatul dorit prin apăsarea rolei.
Apăsând mai mult de 2 secunde pe tasta SETUP aveți acces la:

Description of the unit

GPS coverage

Demo mode

10 ARBORESCENȚE ECRANE



FUNCȚIE PRINCIPALĂ

1

ALEGERE A

2

alegere A1

3

alegere A2

3

ALEGERE B...

2



"Traffic" Menu Meniu Trafic

1

Messages on route
Toate mesajele de pe traseu

2

Only warnings on route
Mesajele de avertizare de pe traseu

2

All warning messages
Numai mesajele de vertizare

2

All messages
Toate tipurile de mesaje

2

Geo. Filter
Filtru geografic

2

Within 2 miles (3 km)
Pe o rază de 3 km

3

Within 3 miles (5 km)
Pe o rază de 5 km

3

3

Within 6 miles (10 km)
Pe o rază de 10 km

3

Within 30 miles (50 km)
Pe o rază de 50 km

3

Within 60 miles (100 km)
Pe o rază de 100 km

3



"Music" Menu Meniu Muzica

1

Select music
Alegere sursă

2

Sound settings
Reglaje audio

2

Balance/Fader
Balans stânga/dreapta/Balans față/spate

3

Bass/Treble
Joase/Înalte

3

Equalizer
Ambianță muzicală

3

Linear
Nici una

4

Classic
Clasică

4

Jazz
Jazz

4

Rock/Pop
Rock/Pop

4

Techno
Tehno

4

4

Vocal
Vocală

3

Loudness
Loudness

3

Speed dependent volume
Volum corelat cu viteza

3

Reset sound settings
Resetare reglaje audio

3



"Radio" Menu Meniu Radio

1

Waveband
Bandă AM/FM

2

FM
Bandă FM

3

AM
Bandă AM

3

Manual tune
Căutare manuală post

2

Sound settings
Reglaje audio

2

Balance/Fader
Balans stânga/dreapta/Balans față/spate

3

Bass/Treble
Joase/Înalte

3

Equalizer
Ambianță muzicală

3

Linear
Nici una

4

4 Classic
Clasică

4 Jazz
Jazz

4 Rock/Pop
Rock/Pop

4 Techno
Tehno

4 Vocal
Vocală

3 Loudness
Loudness

3 Speed dependent volume
Volum corelat cu viteza

3 Reset sound settings
Resetare reglaje audio

NAV

1 "Navigation" Menu
Meniu Navigație

2 Abort guidance/Resume guidance
Oprire ghidare/Reluare ghidare

2 Destination input
Introducere destinație

3 Enter new address
Introducere adresă nouă

4 Country
Țară

4 City
Oraș

4 Street
Stradă

4 House number
Număr

4 Start route guidance
Începere ghidare

4 Postal code
Cod poștal

4 Save to address book
Adaugă în carnetul de adrese

4 Intersection
Intersecție

4 City district
Centru oraș

4 Geo position
Coordonate GPS

4 Map
Introducere pe hartă

3 Navigate HOME
Ghidare către domiciliul meu

3 Choose from address book
Din carnetul de adrese

3 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

3 TMC station information
Post de informații TMC

2 Stopovers
Etapă

3 Add stopover
Adăugare etapă

4 Address input
Introducere adresă nouă

4 Navigate HOME
Ghidare către domiciliul meu

4 Choose from address book
Din carnetul de adrese

4 Choose from last destinations
Dintre ultimele destinații

3 Rearrange route
Optimizare itinerar

3 Replace stopover
Înlocuire etapă

3 Delete stopover
Ștergere etapă

3 Recalculate
Recalculare itinerar

4 Fast route
Cel mai rapid

4 Short route
Cel mai scurt

4 Optimized route
Optimizat timp/distanță

2 POI search
Căutare puncte de interes

3 POI nearby
În apropiere

3 POI near destination
În apropierea destinației

3 POI in city
Într-un oraș

3 POI in country
Într-o țară

3 POI near route
De-a lungul itinerarului

2 Route options
Opțiuni de ghidare

3 Route type
Criterii de ghidare

4 Fast route
Cel mai rapid

4 Short route
Cel mai scurt

- 4 Optimized route
Optimizat timp/distanță
- 3 **Route dynamics**
În funcție de trafic
- 4 Traffic independent
Fără deviere
- 4 Semi-dynamic
Cu confirmare
- 3 **Avoidance criteria**
Criterii de excludere
- 4 Avoid motorways
Excludere autostrăzi
- 4 Avoid toll roads
Excludere taxare
- 4 Avoid ferries
Excludere feribot
- 3 **Recalculate**
Recalculare itinerar
- 2 **Settings**
Reglaje
- 3 Navi volume
Volum mesaje vocale de navigație
- 3 **POI categories on Map**
Puncte de interes pe hartă
- 3 **Set parameters for risk areas**
Parametrare avertizări zone cu risc
- 4 Display on map
Afișare pe hartă
- 4 Visual alert
Apel vizual de apropiere
- 4 Sound alert
Apel sonor de apropiere



- 1 **"Phone" Menu**
Meniu Telefon
- 2 Dial number
Formare număr
- 2 Dial from address book
Apel din agenda telefonică
- 2 Call lists
Listă de apeluri
- 2 Connect phone
Conectarea unui telefon
- 3 Search phone
Căutare telefon
- 3 Phones connected
Telefoane conectate
- 4 Disconnect phone
Deconectare telefon
- 4 Rename phone
Redenumire telefon
- 4 Delete pairing
Ștergere telefon
- 4 Delete all pairings
Ștergere toate telefoanele
- 4 Show details
Afișare detalii
- 2 **Settings**
Setări
- 3 Select ring tone
Alegere sonerie
- 3 Phone/Ring tone volume
Reglare volum sonerie
- 3 Enter mailbox number
Introducere număr pentru mesagerie



- 1 **"SETUP" Menu**
Meniu SETUP
- 2 System language
Limba utilizată*
- 3 Deutsch
Germană
- 3 English
Engleză
- 3 Español
Spaniolă
- 3 Français
Franceză
- 3 Italiano
Italiană
- 3 Nederlands
Olandeză
- 3 Polski
Poloneză
- 3 Portuguese
Portugheză
- 2 Date & time
Dată și oră*
- 3 Set date & time
Reglare dată și oră
- 3 Date format
Format dată
- 3 Time format
Format oră

* Disponibil în funcție de model.

- 2 **Display**
Afişaj
- 3 **Brightness**
Luminozitate
- 3 **Colour**
Scheme culori
- 4 Pop titanium
Pop titanum
- 4 Toffee
Toffee
- 4 Blue steel
Blue steel
- 4 Technogrey
Technogrey
- 4 Dark blue
Dark blue
- 3 **Map colour**
Culoare hartă
- 4 Day mode for map
Hartă în mod zi
- 4 Night mode for map
Hartă în mod noapte
- 4 Auto. Day/Night for map
Hartă în mod zi/noapte automat
- 2 **Vehicle**
Parametri vehicul*
- 3 **Vehicle information**
Informații vehicul
- 4 Alert log
Listă avertizări
- 4 Status of functions
Stare funcții

- 2 **Units**
Unități de măsură
- 3 **Temperature**
Temperatură
- 4 Celsius
Celsius
- 4 Fahrenheit
Fahrenheit
- 3 **Metric/Imperial**
Sistem de măsură
- 4 Kilometres (Consumption: l/100)
km și l/100 km
- 4 Kilometres (Consumption: km/l)
km și km/l
- 4 Miles (Consumption: MPG)
mile și MPG
- 2 **System**
Parametri sistem
- 3 **Factory reset**
Revenire la reglajele din fabrică
- 3 **Software version**
Versiune software
- 3 **Automatic scrolling**
Derulare texte

* Disponibilitate în funcție de model.

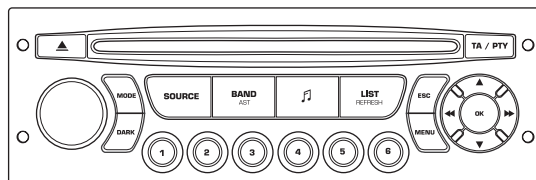
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD, ...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (Volum, Joase, Înalte, Ambianță, Loudness) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (grave, înalte, balans înainte-înapoi, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Linear" (Nici una), să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Lectorul CD al radioului auto nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri gravate nu sunt citite de sistemul audio.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radioului auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Readuceți nivelul sunetelor joase sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz este afișat etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS", pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană, etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (câteodată la trecerea printre periile din spălătorie sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena la un reparator agreat PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția "RDS", dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește gradul de încărcare al bateriei.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Căsuța "TA" este bifată. Totuși, nu sunt indicate în timp real unele ambuteiaje de pe traseu.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie bine primite (afișare pe harta cu informațiile de trafic).
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Primesc o alarma de radar pentru un radar care nu este amplasat pe traseul meu.	Sistemul anunța toate radarele situate într-un con situat în fața vehiculului. El poate detecta radare situate pe cai de circulație din apropiere sau paralele.	Executați zoom pe harta, pentru a vizualiza poziția exactă a radarului.
Alerta sonora de radar nu funcționează.	Alerta sonora nu este activă.	Activați alerta sonora în Navigation Menu (Meniu Navigație), Settings (Setări), Set parameters for risk areas (Setări parametri pentru zone cu risc).
	Sunetul este reglat la minim.	Mariti volumul sonor al avertizării de radar.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 3 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin trei sateliți (apăsăți lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage" (Acoperire GPS)).
	În funcție de condițiile geografice (tunel etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție a semnalului GPS.
Calcularea itinerariului nu se mai termină.	Criteriile de excludere sunt probabil contradictorii cu localizarea actuală (excluderea traseelor cu taxă în condițiile în care vă aflați pe o autostradă cu plată).	Verificați criteriile de excludere.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Timpul de așteptare după inserarea unui CD este lung.	În cazul inserării unui suport media nou, sistemul citește o serie de date (directoare, titlu, artist...). Aceasta poate dura mai multe secunde.	Acest fenomen este normal.
Nu reușesc să conectez telefonul meu Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau aparatul nu este vizibil.	- Verificați ca sistemul Bluetooth al telefonului dumneavoastră este activat. - Verificați dacă telefonul dumneavoastră este vizibil.
Sunetul telefonului conectat Bluetooth nu este auzibil.	Volumul sonor al telefonului poate depinde atât de sistem cât și de telefon.	Mariti volumul sonor al WIP Nav, eventual la maxim și mariti și volumul sonorului telefonului, dacă este necesar.



WIP SOUND

AUTORADIO/BLUETOOTH



WIP Sound este codat astfel încât să funcționeze numai pe mașina dumneavoastră. În cazul instalării pe un alt vehicul, consultați un reparator agreat PEUGEOT pentru configurarea sistemului.



Din motive de siguranță, conducatorul trebuie să realizeze operațiile care necesită o atenție deosebită numai cu vehiculul oprit.

Când motorul este oprit, pentru a nu descarca bateria, sistemul audio se poate opri după câteva minute.

CUPRINS

01	Primii pași	p. 262
02	Comenzi la volan	p. 263
03	Meniu general	p. 264
04	Audio	p. 265
05	Player USB - WIP Plug	p. 268
06	WIP Bluetooth	p. 271
07	Configurare	p. 273
08	Arborescență ecran	p. 274
	Întrebări frecvente	p. 277

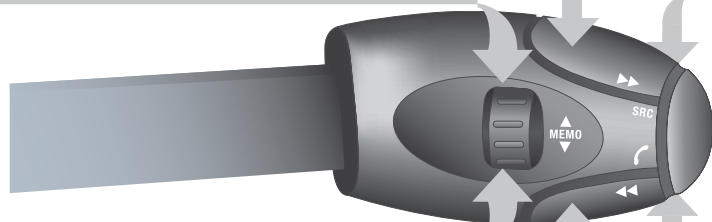
01 PRIMII PAȘI



1. Pornit/Oprit și reglare volum.
2. Ejectare CD.
3. Selectarea afișării pe ecran în funcție de mod: Funcții audio (AUDIO), Diagnoză vehicul și Telefon (TEL).
4. Selectare sursă: radio, CD audio/CD MP3, USB, conexiune Jack, Streaming.
5. Selectarea gamelor de unde FM1, FM2, FMast și AM.
6. Reglare opțiuni audio: balans înainte/înapoi, stânga/dreapta, loudness, ambianța sonoră.
7. Afișarea listei cu posturile locale, a pieselor CD-ului sau a conținutului MP3.
8. Abandonare operațiune în curs.
9. Pornit/Oprit funcție TA (Anunț Trafic). Apăsare lungă: acces la modul PTY (Tipuri de programe radio).
10. Validare.
11. Căutare automată a frecvenței inferioare/superioare. Selectare piesă CD, MP3 sau USB precedent/următor.
12. Selectare frecvență radio inferioară/superioară. Selectare director MP3 precedent/următor. Selectare director/gen/artist/playlist precedent/următor a echipamentului USB.
13. Afișare meniu general.
14. Tastele de la 1 la 6: Selectare post radio memorizat. Apăsare lungă: memorizare a unui post.
15. Tasta DARK modifică afișajul ecranului pentru un confort mai bun în timpul condusului pe timp de noapte. Prima apăsare: numai iluminarea benzii superioare. A doua apăsare: afișare ecran negru. A treia apăsare: revenire la afișajul standard.

02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: selectare post inferior memorat.
USB: selectare gen/artist/director precedent din lista de clasificare.
Selectare a elementului precedent dintr-un meniu.



RADIO: selectarea postului superior memorizat.
USB: selectare gen/artist/director precedent din lista de clasificare.
Selectarea elementului următor dintr-un meniu.

RADIO: căutare automată a frecvenței superioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei următoare.
CD/USB: apăsare continuă: avans rapid.
Selectare element precedent.

Creștere volum.

- Schimbare sursă sonoră.
- Validarea unei selectări.
- Deschidere/Închidere telefon.
- Apăsare mai mult de 2 secunde: acces la meniul telefonului.

MUTE (sonor mut): prin apăsarea simultană a tastelor de creștere și de diminuare a volumului.
Restabilire sunet: prin apăsarea pe una dintre cele două taste de volum.

Micșorarea volumului.

RADIO: căutare automată a frecvenței inferioare.
CD/MP3/USB: selectare a piesei precedente.
CD/USB: apăsare continuă: retur rapid.
Selectarea elementului următor.

03 MENIU GENERAL

**AUDIO FUNCTIONS
(FUNCTII AUDIO):** radio, CD,
USB, opțiuni.

TELEPHONE (TELEFON):
kit mâini-libere, conectare,
controlul unei convorbiri.

> ECRAN MONOCROM C



DIAGNOZĂ VEHICUL: jurnal de
alerte.

**PERSONALISATION-CONFIGURATION
(PERSONALIZARE-CONFIGURAȚIE):**
parametri vehicul, afișaj, limbi.



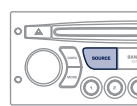
Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra detaliilor meniurilor ce trebuie alese, consultați partea "Ramificații ecrane" din acest capitol.

04 AUDIO

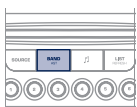


RADIO SELECTAREA UNUI POST

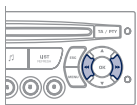
- 1  Apăsați de mai multe ori pe tasta SOURCE (SURSA) și selectați radio.



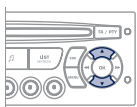
- 2  Apăsați pe tasta BAND AST pentru a selecta una dintre gamele de unde: FM1, FM2, FMast, AM.



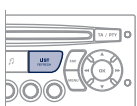
- 3  Apăsați scurt pe una dintre taste pentru efectuarea unei căutări automate a posturilor de radio.



- 4  Apăsați pe una din taste pentru căutarea manuală a posturilor de radio.



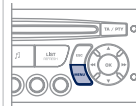
-  Apăsați pe tasta LIST REFRESH (REACTUALIZARE LISTA), pentru afișarea listei de posturi de radio disponibile în jurul autoturismului (maxim 30 posturi). Pentru actualizarea acestei liste, apăsați mai mult de două secunde.



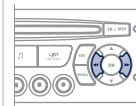
Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca primirea, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nici-o formă ca o defecțiune a radioului auto.

RDS

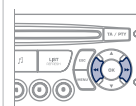
- 1  Apăsați tasta MENU.



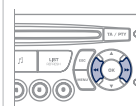
- 2  Selectați AUDIO FUNCTIONS, apoi apăsați pe OK.



- 3  Selectați funcția FM WAVEBAND PREFERENCES (PREFERINȚE BANDĂ FM), apoi apăsați pe OK.



- 4  Selectați ACTIVATE RDS (ACTIVARE URMĂRIRE FRECVENȚĂ RDS), apoi apăsați pe OK. RDS se afișează pe ecran.



-  Dacă este afișat RDS, acesta permite continuarea ascultării unei aceleiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestui post RDS nu este asigurată pe întreg teritoriul țării, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Acest lucru explică pierderea posturilor în momentul urmăririi unui traseu.

04 AUDIO

ASCULTARE MESAJE TA



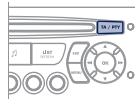
Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, Jukebox, ...) se intrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

TA / PTY



Apăsați pe tasta TA, pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor.



CD ASCULTAREA UNUI CD



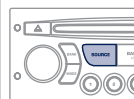
Introduceți numai discuri compacte având formă circulară. Unele sisteme anti-piratare, pe discuri originale sau CD copiate de un aparat de copiere personal, pot genera disfuncții independente de calitatea lectorului original. Fără a apăsa tasta EJECT, introduceți un CD în lectorul de CD, citirea începe automat.

1

SOURCE



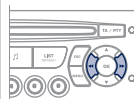
Pentru a asculta un disc deja introdus, apăsați succesiv pe tasta SURSĂ și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă de pe CD.

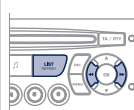


Apăsați pe tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista câmpurilor din CD.

3



Pentru derularea rapida inainte sau inapoi, apasati continuu una dintre taste.



04 AUDIO

CD MP3 ASCULTAREA UNEI COMPILAȚII MP3



Introduceți o compilare MP3 în aparat.

Radioul auto caută toate câmpurile muzicale ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde înainte de a începe citirea.



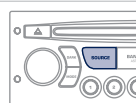
Pe un același disc, lectorul CD poate citi până la 255 fișiere MP3, repartizate pe 8 nivele de directoare. Este totuși recomandat să vă limitați la două nivele pentru a reduce timpul de acces la citirea CD-ului.

În timpul redării, structura directoarelor nu este respectată.
Toate fișierele sunt afișate pe aceleași nivel.

1



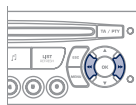
Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

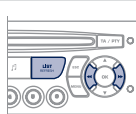


Apăsați tasta LIST REFRESH pentru a afișa lista cu repertoriul din compilarea MP3.

3



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu una dintre taste.



CD MP3 INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul MP3, prescurtare de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 este o normă de compresie audio care permite scrierea mai multor zeci de fișiere muzicale pe același disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați în momentul inscripționării standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, este posibil ca lectura să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x) pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



CD playerul nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3" cu o rată de eșantionare de 22,05 KHz sau 44,1 KHz. Nici un alt tip de fișier (.wma, .mp4, m3u...) nu poate fi citit.



Vă sfătuim să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 de caractere excluzând caracterele particulare (ex : " ? ; ù) pentru a evita orice problemă legată de citire sau de afișare.



CD-urile care nu contin informatii (nescrise) nu sunt recunoscute si pot deteriora sistemul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

Lista echipamentelor compatibile și standardele de compresie suportate este disponibilă în cadrul rețelei PEUGEOT.

1

Acest modul este compus dintr-un port USB și un conector Jack*. Fișierele audio (.mp3, .ogg, .wma, .wav...) sunt transmise de un echipament portabil ca MP3 player sau memory stick USB la sistemul WIP Sound, pentru a fi ascultate prin difuzoarele vehiculului.



2

Memory stick USB (1.1, 1.2 și 2.0) sau Ipod® de generația a 5-a sau superioară:

- cheile USB trebuie formate în FAT sau FAT 32 (NTFS nesuportate),
- prezenta cablului aparatului Ipod® este indispensabilă,
- navigația în baza de fișiere se face utilizând comenzile de pe volan,
- softul IPod trebuie actualizat, pentru o conexiune mai bună.



3

Alte playere Ipod® de generație anterioară și aparate ce utilizează protocolul MTP*:

- redare numai prin cablu Jack-Jack (nefurnizat),
- navigația în baza de fișiere se face utilizând comenzile aparatului portabil.



CONECTAREA UNUI MEMORY STICK USB

1

Introduceți un memory stick sau conectorul USB al unui aparat audio în portul prevăzut, redarea începe automat după un timp ce depinde de capacitatea memoriei USB.



Formatele de fișier recunoscute sunt .mp3 (numai mpeg1 layer 3), .wma (numai standard 9, rata de compresie 128 kbit/s), .wav și .ogg.

Listele de redare (playlist) acceptate sunt de tip m3u, .pls, .wpl.

!

Sistemul constituie liste de redare (memorie temporară) a căror timp de redare depinde de capacitatea echipamentului USB.

Celelalte surse sunt accesibile pe durata acestui timp.

Listele de redare (playlist) sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau conectare la USB.

La prima conectare, clasarea se face după director. La o reconectare, este păstrat sistemul de clasare a pieselor ales anterior.

* În funcție de vehicul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

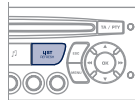
UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

2

Executați o apăsare lungă pe tasta LIST, pentru afișarea diferitelor liste de redare. Alegeți Director/Artist/Gen/Playlist, apăsați pe OK pentru a selecta lista de redare sau pentru a selecta ordinea aleasă, apoi din nou pe OK, pentru validare.



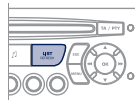
- selectare Director: toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute de sistem, în ordine alfabetică, fără respectarea structurii arborescente.
- selectare Artist: toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- selectare Gen: toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- selectare Playlist: listele de redare înregistrate în sistemul USB.



3



Apăsați scurt pe tasta LIST, pentru afișarea clasamentului anterior. Navigați prin listă folosind tastele stânga/dreapta și sus/jos. Validați selecția apăsând pe OK.

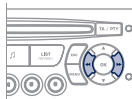


4



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la piesa precedentă/următoare din lista în curs de redare.

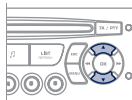
Mențineți apăsată una din aceste taste, pentru un avans sau retur rapid.



5



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la Genul, Directorul, Artistul sau Playlistul precedent/următor din clasificarea în curs de redare.



CONECTAREA UNUI IPOD® PRIN CONECTOR USB

1

Listele disponibile sunt Artist, Gen și Playlist (așa cum sunt ele stabilite în iPod®).
Selectarea și Navigația sunt descrise în etapele 1 - 5 precedente.

!

Nu conectați hard disk-uri sau alte aparate decât echipamente audio cu conector USB. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora aparatul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZAREA INTRARII AUXILIARE (AUX)

Cablu JACK/RCA nefurnizat



Intrarea auxiliară, JACK sau RCA, permite conectarea unui echipament portabil (MP3 player etc.).



Nu conectați același echipament și la portul USB și la priza JACK.

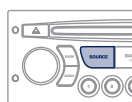
1

Branșați echipamentul portabil (MP3 player etc.) la priza JACK sau la prizele audio (alb și roșu, de tip RCA) cu ajutorul unui cablu adecvat, ce nu este furnizat.

2



Efectuați apăsări succesive pe tasta SURSA și selectați AUX.



REGLAREA VOLUMULUI SURSEI AUXILIARE

1

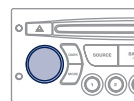
Reglați mai întâi volumul echipamentului dumneavoastră portabil.



2



Reglați apoi volumul radioului dumneavoastră auto.



Afișajul și controlul comenzilor se face prin intermediul echipamentului portabil.



06 WIP BLUETOOTH



TELEFON BLUETOOTH

ECRAN C

(DISPONIBIL ÎN FUNCȚIE DE MODEL ȘI VERSIUNE)

CUPLAREA UNUI TELEFON



!

Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la kitul mâini-libere al sistemului Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.

1

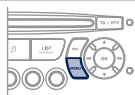
Activați funcția Bluetooth a telefonului.



2



Apăsați tasta MENU.

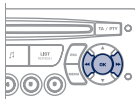


3



Selecțați în meniu:

- Bluetooth telephone function - Audio
- Bluetooth configuration
- Perform a Bluetooth search



4

Se afișează o fereastră cu "Searching..." (Căutare în curs...).

5

În fereastră se afișează primele 4 telefoane recunoscute.

Serviciile oferite de kiturile mâini-libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite. Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces. În rețea este disponibilă o listă cu numerele de telefon mobil, care vă va propune cea mai bună ofertă. Consultați rețeaua PEUGEOT.

!

Meniul TELEPHONE permite accesul în special la funcțiile următoare: Directory (Agendă telefonică)*, Call list (Listă de apeluri), Pairing management (Gestionare conectări).

* În cazul compatibilității totale între telefon și sistem.

6

În listă, selecțați telefonul de conectat. Nu se poate conecta decât câte un telefon o dată.

7

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din minim 4 cifre.

Validați pe OK.



8

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj: pentru a accepta conectarea, introduceți același cod pe telefon, apoi validați OK.

În caz de eroare, numărul de încercări este nelimitat.



9

Pe ecran apare mesajul "Pairing of Name_telephone successful" (Cuplare Nume_telefon reușită).

10

Conectarea automată autorizată nu este activă decât după configurarea telefonului.

Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare.

!

Conectarea poate fi inițiată și de pe telefon.

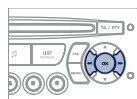
06 WIP BLUETOOTH



PRIMIRE APEL

- 1 Primirea unui apel este anunțată de sonerie și de un afișaj suprapus pe ecranul multifuncțional.

- 2  Selectați YES (DA) pe ecran cu ajutorul tastelor și validați cu OK.



-  Pentru a prelua un apel, apăsați pe comanda OK de pe volan.

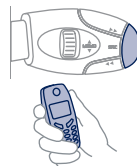
LANSARE APEL

- 1 Din meniul Bluetooth telephone function Audio, selectați Manage the telephone call (Gestionare apel telefonic), apoi Call (Apelare), Call list (Lista apelurilor), sau Directory (Agenda).

- 2 Apăsați timp de mai mult de două secunde pe extremitatea comenzii din spatele volanului, pentru a accesa agenda proprie.

Sau

Pentru a forma un număr, utilizați tastatura telefonului, numai cu vehiculul oprit.



STREAMING AUDIO BLUETOOTH

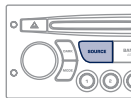
-  Difuzarea fișierelor muzicale din telefon via echipamentul audio. Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth adecvate (Profile A2DP/AVRCP).

- 1 Inițiați conectarea dintre telefon și vehicul. Această conectare poate fi inițiată din meniul telefonie al vehiculului sau de la tastatura telefonului. Urmați etapele 1 - 10 de la paginile precedente. În faza de conectare, vehiculul trebuie să fie oprit și cheia în contact.



- 2 Selectați în meniul de telefonie telefonul de conectat. Sistemul audio se conectează automat la un telefon nou conectat.

- 3  Activați sursa streaming apăsând butonul SOURCE*. Controlul redării uzual este posibil utilizând tastele panoului Radio și comenzile de pe volan**. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.



* În unele cazuri, redarea fișierelor Audio trebuie inițiată de la tastatură.

** Dacă telefonul suportă această funcție.

07 CONFIGURATIE

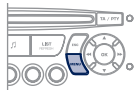


REGLARE DATA ȘI ORA ECRAN C

1



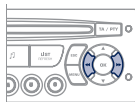
Apăsați pe tasta MENU.



2



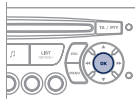
Selectați cu săgețile funcția
PERSONALISATION
CONFIGURATION
(PERSONALIZARE
CONFIGURARE).



3



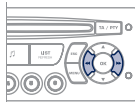
Apăsați pentru a valida selectarea.



4



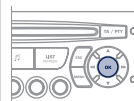
Selectați cu săgețile funcția DISPLAY
CONFIGURATION (CONFIGURARE
AFIȘAJ).



5



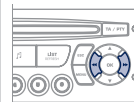
Apăsați pentru a valida selectarea.



6



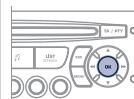
Selectați cu săgețile funcția ADJUST
DATE AND TIME (REGLARE DATA
ȘI ORA).



7



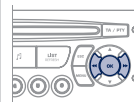
Apăsați pentru a valida selectarea.



8



Reglați parametrii unul câte unul
validând cu tasta OK. Selectați apoi
OK pe ecran apoi validați.



08 ARBORESCENȚĂ ECRAN



MONOCROM C



O apasare pe rola OK, permite accesul la meniurile prescurtate urmate de urmatoarele afisaje pe ecran:



1 FUNCȚIE PRINCIPALĂ

2 ALEGERE A

3 Alegere A1

3 Alegere A2

2 ALEGERE B

RADIO

1 activate/deactivate RDS
activați/dezactivați RDS

1 activate/deactivate REG mode
activați/dezactivați modul REG

1 activate/deactivate radiotext
activați/dezactivați radiotext

CD/CD MP3

1 activate/deactivate Intro
activați/dezactivați Intro

1 activate/deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați repetarea pieselor (din întreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)

1 activate/deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați redarea aleatorie (din întreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)

USB

1 activate/deactivate track repeat
(of the current folder/artist/genre/playlist)
activați/dezactivați redarea repetată a pieselor
(în funcție de director/artist/gen/playlist curent)

1 activate/deactivate random play
(of the current folder/artist/genre/playlist)
activați/dezactivați redarea aleatorie (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)

08 ARBORESCENȚĂ ECRAN



MONOCROM C

O apăsare pe tasta MENU permite afișarea:



1 AUDIO FUNCTIONS FUNCTII AUDIO

2 FM BAND PREFERENCES PREFERINȚE BANDĂ FM

3 alternative frequencies (RDS) urmărire frecvență (RDS)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 regional mode (REG) mode regional (REG)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 radio-text information (RDTXT) afișaj radiotext (RDTXT)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

2 PLAY MODES MODURI DE REDARE

3 album repeat (RPT) repetare album (RPT)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați

3 track random play (RDM) redare aleatoare (RDM)

4 activate/deactivate
activați/dezactivați



1 VEHICLE DIAGNOSTICS DIAGNOSTIC VEHICUL

2 ALERT LOG LISTA DE ALERTE



1 PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONALIZARE-CONFIGURARE

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS STABILIREA PARAMETRILOR VEHICULUI*

2 DISPLAY CONFIGURATION CONFIGURARE AFIȘAJ

3 video brightness adjustment reglare luminozitate-video

4 normal video
video normal

4 inverse video
video invers

4 brightness (- +) adjustment
reglare luminozitate (- +)

3 date and time adjustment reglare dată și oră

3 day/month/year adjustment reglare zi/lună/an

4 hour/minute adjustment
reglare oră/minut

4 choice of 12 h/24 h mode
alegere mod 12 h/24 h

3 choice of units alegere unități

4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit
°Celsius/°Fahrenheit

2 CHOICE OF LANGUAGE ALEGEREA LIMBII

* Parametrii variază în funcție de vehicul.

08 ARBORESCENȚĂ ECRAN



1 BLUETOOTH TELEPHONE TELEFON BLUETOOTH

2 Bluetooth configuration Configurare Bluetooth

3 Connect/Disconnect a device Conectează/Deconectează un dispozitiv

3 Telephone function Funcție telefon

3 Audio Streaming function Funcție Streaming audio

4 Consult the paired device Consultare telefoane cuplate

4 Delete a paired device Ștergere telefon cuplat

4 Perform a Bluetooth search Efectuare cautare Bluetooth

2 Call Apel

3 Calls list Lista apelurilor

4 Directory Agendă telefonică

2 Manage the telephone call Gestionare apel telefonic

3 Terminate the current call Terminare apel în curs

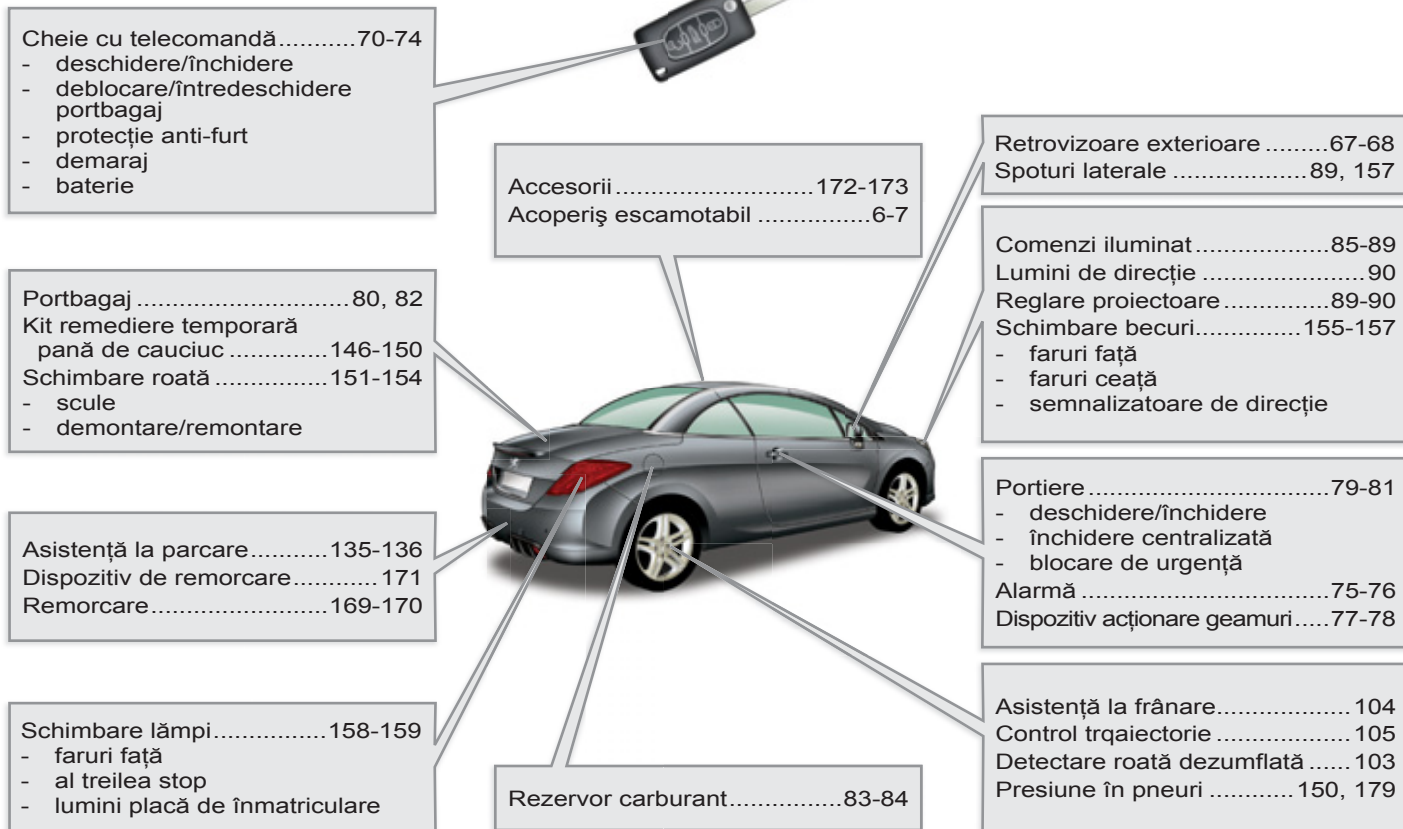
3 Activate private mode Activare mod secret

INTREBARI FRECVENTE

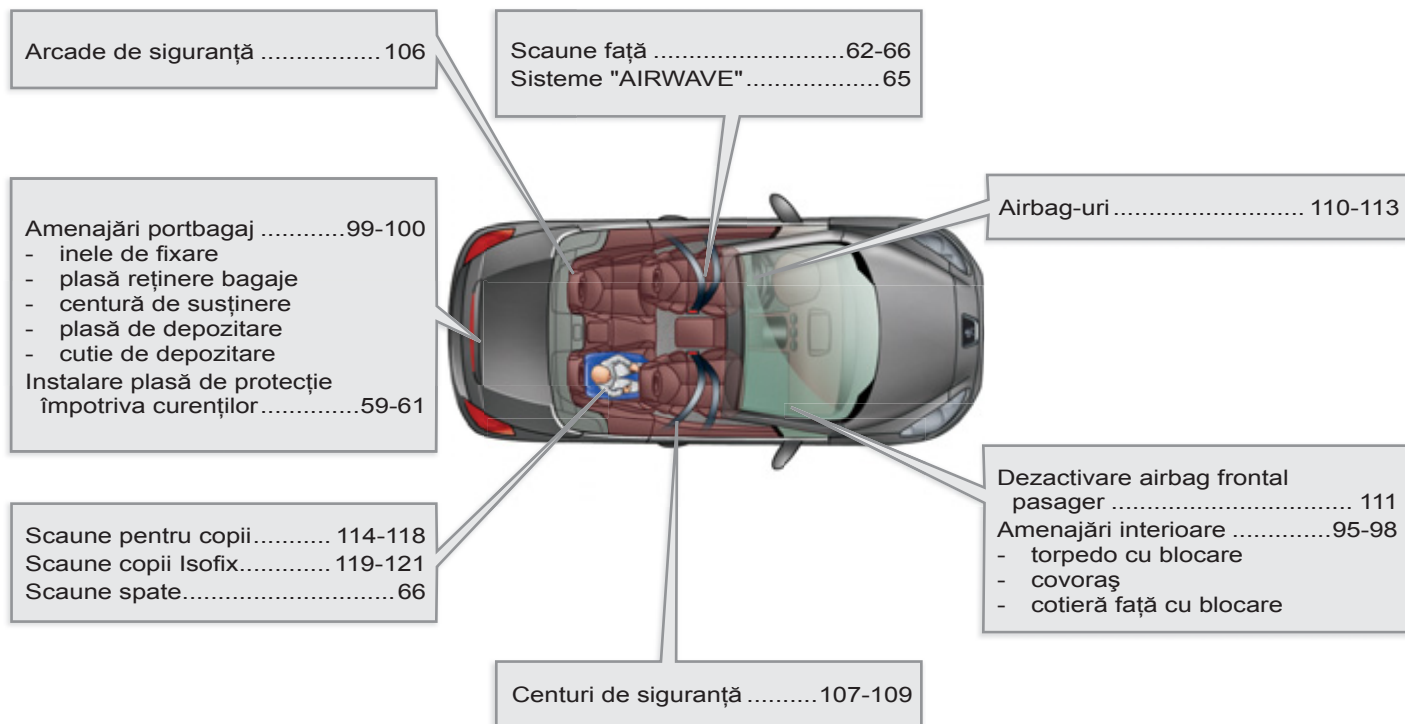
INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Playerul CD nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Mesajul "Eroare periferic USB" se afișează pe ecran.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Readuceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se șterge etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nici-o informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcarile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește sarcina bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Întrerupeți sistemul audio timp de câteva minute pentru a lăsa sistemul să se răcească.

EXTERIOR



INTERIOR



POST DE CONDUCERE

Cadrane de bord.....	22-25
Martori	26-35
Indicatori	36-39
Butoane	40-41
- check/indicator de întreținere/ totalizator zilnic km	
- reostat de iluminat	

Comenzi de iluminat.....	85-89
Reglare proiectoare	89-90
Stop & Start	128-130

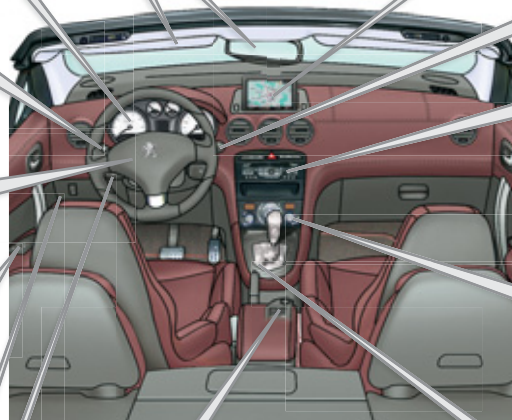
Reglare volan	69
Claxon	102

Retrovizoare exterioare	67-68
Geamuri electrice	77-78

Siguranțe planșă de bord	160-162
Deschidere capotă.....	138

Limitator viteză	131-132
Regulator de viteză.....	133-134

Plafoniere	93
Afișor martori centură/airbag frontal pasager	107
Retrovizoare interioară	69
Parasolar	96



Ecrane multifuncție	42-49
Semnal defecțiune.....	101
Linii de comenzi.....	16
Apel de urgență sau de asistență	102, 181

Comenzi ștergătoare	91-93
Calculator de bord	50-52

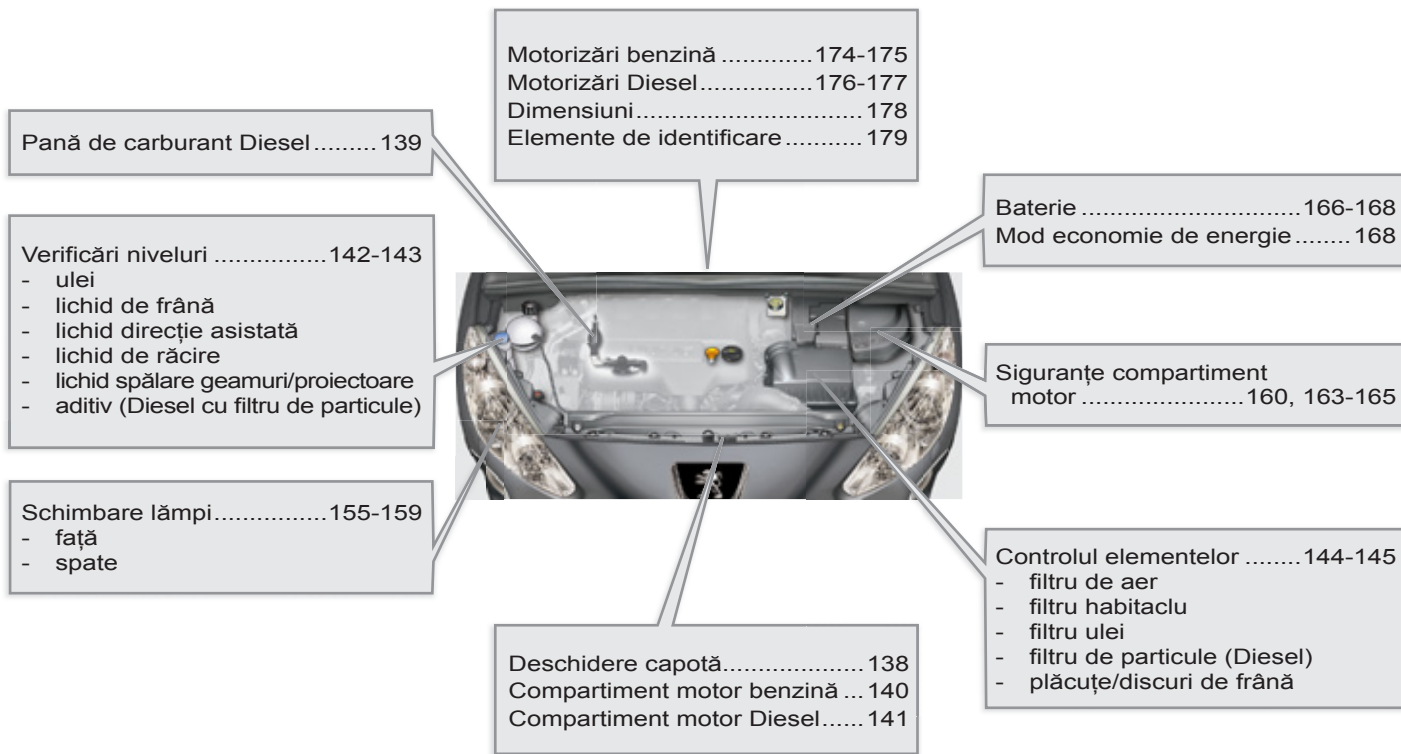
WIP Com 3D.....	185-228
Reglare dată/oră.....	218
WIP Nav	229-260
Reglare dată/oră.....	252
WIP Sound	261-278
Reglare dată/oră.....	273

Ventilație	53-54
Aer condiționat manual.....	55-56
Aer condiționat automat.....	57-58

Frână de mână	122
Cutie de viteze manuală.....	122-124
Cutie de viteze automată	125-127

Comenzi sistem "AIRWAVE"	65
Comandă acoperiș escamotabil	6-7
Comandă pentru cele patru geamuri	78

CARACTERISTICI - ÎNTREȚINERE



A

Acces la locurile din spate.....	64
Accesorii.....	172
Acoperiș escamotabil.....	4
Aducere la zero a kilometrajului curent.....	40
Aducere la zero indicator de întreținere.....	39
Aeratoare.....	53
Aer condiționat.....	20
Aer condiționat automat.....	57
Aer condiționat manual.....	55
Afișaj la panoul de bord.....	22-24, 123
Afișaj multifuncție (cu radio auto).....	42, 45, 47, 49
Airbaguri.....	110
Airbaguri cortină.....	113
Airbaguri frontale.....	110, 113
Airbaguri laterale.....	112, 113
Alarmă.....	75
Alimentare rezervor de combustibil.....	83, 84
Al treilea stop.....	158
Amenajări interioare.....	95
Amenajări portbagaj.....	99
Antiblocare roți (ABS).....	104
Antidemaraj electronic.....	72
Antifurt.....	72
Antipatinare roți (ASR).....	105
Anvelope.....	20
Apel de asistență.....	102, 182

Apel de urgență.....	102, 182, 183
Aprindere automată a farurilor.....	85, 88
Aprindere automată lumini de avarie.....	101
Arborescență ecran.....	219, 253, 274
Arc de siguranță.....	66, 106
Asistență la frânarea de urgență (AFU).....	104
Asistență la parcare cu față.....	136
Asistență la parcare cu spatele.....	135
Asistență la pornirea în pantă.....	124

B

Baterie.....	144, 166
Baterie telecomandă.....	73, 74
Blocare din interior.....	80
Bluetooth (kit mâini libere).....	213-215, 249, 250, 271
Bluetooth (telefon).....	213-215, 249, 250
Buton de apelare PEUGEOT.....	183

C

Cadran bord.....	22-24
Capacitate rezervor carburant.....	83
Capac rezervor carburant.....	83
Capotă motor.....	138
Caracteristici tehnice.....	174, 176
Carburant.....	20, 83, 84
Carburant (rezervor).....	84

Cartelă SIM.....	216
CD MP3.....	247, 267
Centuri de siguranță.....	107, 109
CHECK.....	40
Cheia uitată în contact.....	72
Cheie cu telecomandă.....	70, 72
Cititori medii muzicale.....	208, 246
Claxon.....	102
Cod culoare vopsea.....	179
Cod PIN.....	216
Comandă acoperiș escamotabil.....	4
Comanda celor patru geamuri.....	77
Comandă de urgență portiere.....	81
Comandă încălzire scaune.....	65
Comandă încălzire tetieră.....	65
Comanda lumini.....	85
Comandă ridicare geamuri.....	77
Comanda stergător geamuri.....	91, 92
Comandă sub volan.....	190, 263
Comenzi vocale.....	188
Compartimente în portiere.....	95
Compartiment motor.....	140, 141
Computer de bord.....	50, 52
Conector USB.....	97, 268
Consum carburant.....	20
Contor.....	22-24
Contor kilometraj curent.....	40
Control dinamic al stabilității (ESP).....	105
Control presiune (cu kit).....	146
Copii.....	117-121
Cotieră față.....	97

INDEX ALFABETIC

Cotieră spate	66
Covorașe	98
Cric	151
Curea de susținere	99
Cutie de depozitare	100
Cutie de viteze automată	125, 145
Cutie de viteze manuală	122, 123, 128, 145
Cutie siguranțe compartiment motor	160
Cutie siguranțe planșa de bord	160

D

Data (afișare)	218, 252
Deblocare	70
Deblocare din interior	80
Deblocare portbagaj	70, 82
Demontarea unei roți	153
Demontare covoraș	98
Descărcare (mod)	168
Deschidere acoperiș escamotabil	4
Deschidere capotă motor	138
Deschidere ecran color escamotabil	49
Deschidere geamuri	77
Deschidere portbagaj	70, 82
Deschidere portiere	70, 79, 81
Detectare presiune insuficientă	103
Dezghetare	56
Diagnosticare vehicul	42
Dimensiuni	178
Discuri de frână	145

E

Economie de energie (mod)	168
Ecran color 16/9	191, 219, 232, 253
Ecran color escamotabil	45, 47, 49
Ecran monocrom	264, 274
Ecran monocrom C	50
Ecran multifuncție (cu radio auto)	42, 45, 47, 49
Elemente de identificare	179
ESP/ASR	105
Etichete de identificare	179

F

Faruri (reglaje)	89, 90
Faruri ceață față	86, 155, 157
Faruri cu halogen	155
Faruri cu xenon	155
Faruri direcționale	90, 155
Fază lungă	85, 155, 156
Fază scurtă	85, 155, 156
Filtru de aer	144
Filtru de particule	143, 144
Filtru de ulei	144
Filtru habitacul	144
Frână de mână	122, 145
Frâne	145

G

G.P.S.	196, 235
-------------	----------

I

Identificare vehicul	179
Iluminare de întâmpinare	89, 94
Iluminare habitacul	94
Iluminare interioară	93, 94
Iluminare planșă de bord	41
Iluminare portbagaj	94
Inchidere centralizată	80
Indicator de schimbare treapta	123
Indicator întreținere	38
Indicator nivel carburant	83
Indicator nivel ulei motor	37, 142
Indicator temperatură lichid de răcire	36
Inele de prindere	99
Informații trafic (TA)	206, 244, 245, 266
Informații trafic (TMC)	205, 206, 243, 244
Intrare auxiliară	212, 248, 270
ISOFIX (puncte de fixare)	119

Î

Încălzire	20, 55
Încălzire tetieră	65
Încărcare	20
Încărcarea bateriei	166
Încărcare baterie	166
Închidere acoperiș escamotabil	4
Închidere portbagaj	82
Închidere portiere	79

Înlocuire becuri	155, 158
Înlocuire filtru de aer.....	144
Înlocuire filtru de particule	144
Înlocuire filtru habitaculu.....	144
Înlocuire filtru ulei	144
Înlocuire siguranțe	160
Întreținere curentă	20

J

Jojă ulei	37, 142
Jukebox (ascultare)	211
Jukebox (copiere)	210

K

Kilometraj total.....	40
Kit de remediere temporară anvelope.....	100, 146
Kit mâini libere.....	249, 250, 271
Kit remediere pană	100, 146

L

Lame ștergătoare de parbriz (schimbare)	93, 169
Lampă ceață spate.....	86, 158
Lămpi (schimbare).....	155
Lațuri zăpadă	179
Lector CD MP3	247, 267
Lectori de hartă	93
Limitator de viteză	131
Lumină de însoțire.....	88

Lumină de însoțire (Follow me home)	87, 88
Lumini avarie	101
Lumini de zi	87, 155
Lumini de zi cu LED-uri	87
Lumini direcționale	90
Lumini marșarier.....	158
Lumini placă de înmatriculare	158
Lumini pozitie	85, 87, 155, 158
Lumini spate	158
Lumini uitate aprinse	86
Lunetă (dezghețare)	56

M

Martori de alertă	26, 30, 40
Martori de funcționare	32, 35
Martori luminoși	26, 30, 32, 35
Mase	174, 176
Mediu	20, 74
Memorarea pozițiilor de condus	66
Meniu general.....	264
Meniuri rapide.....	192, 233, 234
Mod degrevare	168
Mod economie de energie	168
Motor benzină.....	84, 140
Motor Diesel	84, 139, 141
Motorizări.....	174, 176
MP3 (CD)	247, 267

N

Navigație.....	196, 235
Neutralizare airbag pasager	110
Nivel aditiv motorină	143
Nivel lichid de răcire	36, 142
Nivel lichid frână	142
Nivel lichid servodirecție	142
Nivel lichid spălător faruri	92, 142
Nivel lichid spălător parbriz	92, 142
Nivel minim carburant.....	83
Nivel ulei.....	37, 142
Niveluri și verificări	140-143

O

Obturator fix (parazăpadă)	172
Oglindă de curtoazie	96
Oglindă retrovizoare interioară	69
Oglinzi retrovizoare exterioare	67, 68
Oprește vehicul	125
Oră.....	273
Oră (reglare).....	218, 252

P

Pană carburant (Diesel)	139
Parasolar	96
Perdea portbagaj.....	4
PEUGEOT CONNECT ASISTENȚĂ	182
PEUGEOT CONNECT SOS	182
Placă de identificare constructor	179

INDEX ALFABETIC

Placută identificare fabricant	179
Plăcuțe de frână	145
Plafoniere	93
Plasă de depozitare	99
Plasă protecție	59
Pornirea vehiculului	125
Portbagaj	82
Portbagaj (deschidere)	70
Portiere	79
Poziții de conducere (memorare)	66
Presiune în pneuri	179
Presiune insuficientă în pneuri (detectare)	103
Presiune roți	20
Priză accesorii 12 V	98
Priză auxiliară	248
Prize audio	97, 248, 268, 270
Prize audio/video	212
Prize auxiliare	212, 270
Protecție copii	110, 114, 117-121
Protecție împotriva gerului	172
Puncte de fixare ISOFIX	119

R

Radio	207, 245, 265
Reamorsare circuit carburant	139
Reglaj faruri	89, 90
Reglaj în înălțime și adâncime a volanului	69
Reglaj scaune	62, 63
Reglarea datei	218, 252
Reglare oră	218, 252, 273

Regulator de viteză	133
Reinițializare funcție întredeschidere geamuri	77
Reinițializare geamuri electrice	77
Reinițializare telecomandă	73
Remontare roată	153
Remorcarea unui vehicul	169
Reostat iluminare	41
Repartitor electronic de franare (REF)	104
Repetitor lateral (semnalizator)	157
Revizii	20
Rezervor carburant	83, 84
Rezervor spălător faruri	142
Rezervor spălător geamuri	142
Ridicare geamuri	77
Roată de rezervă	151

S

Sarcini remorcabile	174, 176
Scaune electrice	63, 66
Scaune față	62, 63
Scaune încălzite	65
Scaune ISOFIX pentru copii	120, 121
Scaune pentru copii	114, 117, 118
Scaune spate	66, 106
Schimbarea unei lame ștergător de parbriz	93, 169
Schimbarea unei lămpi	155, 158
Schimbarea unei siguranțe	160
Schimbare baterie telecomandă	73
Schimbare roata	151

Schimbător cutie de viteze manuală	122
Schimbător de viteze	20
Schimbător de viteze automat	125
Scrumieră	98
Scule	151
Selector de carburant	84
Semnalizatoare	101, 155, 157, 158
Semnalizatoare direcție	101
Servicii PEUGEOT	183
Siguranța copiilor	110, 114
Siguranțe	160
Sincronizare telecomandă	73
Sistem asistență la frânare de urgență	104
Sistem de asistență la frânare	104
Sistem de navigație	196, 235
Sisteme ABS și REF	104
Sisteme ASR și ESP	105
Spălător faruri	92
Spălător parbriz	92
Spargere roată	146
Spații depozitare	95, 97
Spațiu de depozitare	98, 100
Spatiu depozitare	95
Spoturi laterale	89, 157
Stop Start	52, 57, 83, 128, 138, 144, 166
Stopuri	158
Streaming audio Bluetooth	272
Supra-blocare	71

Ș

Ștergător.....	91, 92
Ștergere automată a parbrizului.....	91, 92

T

Tabele mase	174, 176
Tabele motorizări	174, 176
Tablouri de bord.....	22-25, 40
Tablouri de siguranțe.....	160
Telecomandă	70
Telefon	183, 213-215, 249, 250
Telefon mâini libere	213-215
Temperatura lichidului de răcire	36
Tetiere spate	66
Tijă capotă motor.....	138
TMC (Informații trafic).....	205, 243
Torpedo.....	96
Tractarea unei remorci	171
Trapă rezervor carburant.....	83, 84
Tuometru	22-24

U

Umflare ocazională (cu kit).....	146
----------------------------------	-----

V

Ventilație	20, 53, 55
Verificare nivel ulei motor	37
Verificare niveluri	142, 143

Verificări.....	140, 141, 144, 145
Verificări curente.....	144, 145
Volan (reglaj)	69

W

Windstop.....	59
WIP Com 3D	25, 47, 49, 50, 185, 188, 190, 191, 219
WIP Nav	45, 49, 229, 232, 253
WIP Plug.....	97, 268
Wip Sound	42, 261-263, 274



Acest ghid de utilizare prezintă toate echipamentele disponibile în ansamblul gamei.

Vehiculul dumneavoastră poate dispune numai de o parte dintre echipamentele descrise în acest document, în funcție de nivelul de echipare, de model, de versiune și de caracteristicile proprii țării în care este comercializat.

Descrierile și schițele sunt oferite fără nici un angajament. Automobiles PEUGEOT își rezervă dreptul de a aduce modificări la caracteristicile tehnice, echipamente și accesorii, fără obligația de a actualiza prezentul ghid de utilizare.

Acest document face parte integrantă a vehiculului. Predați-l noului proprietar în caz de vânzare.

Automobiles PEUGEOT atestă, prin aplicarea dispozițiilor reglementării europene (Directiva 2000/53) referitoare la vehiculele scoase din uz, că a atins obiectivele fixate de aceasta și că materialele reciclabile sunt utilizate la fabricarea produselor pe care le comercializează.

Pentru orice intervenție asupra vehiculului dumneavoastră, adresați-vă unui atelier calificat ce dispune de informații tehnice, competență și material adaptat, la fel cum rețeaua PEUGEOT este capabilă să vă ofere.

Reproducerea și traducerea, chiar parțială, sunt interzise fără autorizarea scrisă din partea companiei Automobiles PEUGEOT.

Tipărit în UE
Roumain

12-10



PEUGEOT

Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z

Termenul limită al reviziei este depășit

La fiecare punere a contactului și timp de câteva secunde, **simbolul cheie** clipește pentru a vă semnaliza că revizia trebuie efectuată de urgență.

Exemplu: ați depășit cu 300 km termenul limită prevăzut pentru revizie.

La punerea contactului și timp de încă 5 secunde, afișajul indică -300 km.

La câteva secunde după punerea contactului, kilometrajul își reia funcționarea normală.

Simbolul cheie rămâne tot timpul aprins.

i Distanța rămasă de parcurs poate fi ponderată cu factorul timp, în funcție de stilul de rulare al conducătorului auto. Simbolul cheie poate, de asemenea, să se aprindă și în cazul în care ați depășit durata de la ultima revizie, indicată în **carnetul de întreținere și garanție.**

AMPLASARE SCAUNE PENTRU COPII ATAȘATE CU CENTURA DE SIGURANȚĂ

Conform reglementărilor europene, acest tabel vă indică posibilitatea instalării scaunelor pentru copii, fixate cu centura de siguranță și omologate la nivel mondial (a) în funcție de greutatea copilului și locul în vehicul.

Loc	Greutatea copilului/vârsta aproximativă			
	Sub 13 kg (grupele 0 (b) și 0+) Până la ≈ 1 an	De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 an până la ≈ 3 ani	De la 15 la 25 kg (grupa 2) De la 3 până la ≈ 6 ani	De la 22 la 36 kg (grupa 3) De la 6 la ≈ 10 ani
Scaunul pasagerului față (c) - fix - reglabil pe înălțime 	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)	U(R1) U(R2)
Scaune spate laterale (d) 	U	U	U	U

(a) Scaun universal pentru copii: scaun pentru copii care se poate instala în toate vehiculele cu centura de siguranță.

(b) Grupa 0: de la naștere la 10 kg. Nacelele și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului din față.

(c) Consultați legislația în vigoare în țara dumneavoastră înainte de a așeza copilul dumneavoastră pe acest loc.

(d) Pentru a instala un scaun pentru copii, mișcați în față scaunul din față, apoi îndreptați spătarul pentru a lăsa spațiu suficient scaunului pentru copii și picioarelor copilului. Scaunul din față poate astfel să fie mai în față decât poziția longitudinală intermediară.

U: loc corespunzător instalării unui scaun pentru copii care se fixează cu centura de siguranță și este omologat la nivel mondial "cu spatele la direcția de mers" și/sau "cu fața spre direcția de mers".

U(R1): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziție longitudinală medie.

U(R2): idem **U**, cu scaunul vehiculului reglat în poziția cea mai înaltă.

TABEL RECAPITULATIV PENTRU AMPLASAREA SCAUNELOR PENTRU COPII ISOFIX

Conform reglementării europene, acest tabel vă indică posibilitățile de instalare a scaunelor ISOFIX pentru copii în locurile din vehicul dotate cu sistem de prindere ISOFIX.

Pentru scaunele pentru copii ISOFIX universale și semiuniversale, clasa de mărime ISOFIX a scaunului pentru copii, determinată de o literă cuprinsă între **A** și **G**, este indicată pe scaunul de copii alături de logoul ISOFIX.

	Greutatea copilului/indicativ de vârstă									
	Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Până la aprox. 6 luni		Mai puțin de 10 kg (grupa 0) Mai puțin de 13 kg (grupa 0+) Până la aprox. 1 an			De la 9 la 18 kg (grupa 1) De la 1 la 3 ani aprox.				
Tip de scaun ISOFIX pentru copii	Nacelă*		"cu spatele la direcția de mers"			"cu spatele la direcția de mers"		"cu fața la direcția de mers"		
Clasa de mărime ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Scaune pentru copii ISOFI universale și semiuniversale care pot fi instalate pe locurile spate laterale	X		X	IL-SU		X	IL-SU	IL-SU IL1		

IL-SU: loc adaptat instalării unui scaun Isofix **Semi-Universal** fie:

- "cu spatele la direcția de mers" echipat cu o tijă,
- "cu fața la direcția de mers" echipat cu o tijă,

IL1: loc adaptat instalării unui scaun pentru copii "RÖMER Duo Plus ISOFIX", omologat pentru tipul dumeavoastră de auto-turism. În acest caz scaunele ISOFIX se folosesc fără fixarea cu centura superioară.

X: loc neadaptat instalării unui scaun ISOFIX de dimensiune indicată.

* Landourile și paturile "auto" nu pot fi instalate pe locul pasagerului față.



APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ

PEUGEOT CONNECT SOS



În caz de urgență, apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă. Căpierea ledului verde și un mesaj vocal confirmă lansarea apelului către centrul PEUGEOT CONNECT SOS*.

Ledul verde rămâne aprins (fără a clipi) când este stabilită comunicația. El se va stinge la finalul comunicării.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Ledul verde se stinge. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

Pentru a anula un apel, răspundeți centrului PEUGEOT CONNECT SOS și comunicați că a fost vorba de o eroare.

PEUGEOT CONNECT SOS primește informațiile de localizare a vehiculului și intră în contact cu dumneavoastră în limba nativă**, și solicită, dacă este cazul, ajutorul serviciilor de asistență publică competente**. În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este direcționat direct către serviciile de urgență (112), fără localizare.



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor, și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

* În funcție de condițiile generale de utilizare a serviciului disponibil la punctul de vânzare și sub rezerva limitărilor tehnologice și tehnice.

** În funcție de acoperirea geografică a PEUGEOT CONNECT SOS, PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE și de limba națională oficială aleasă de proprietarul vehiculului.

Lista țărilor în care este disponibil serviciul PEUGEOT CONNECT poate fi consultată la punctele de vânzare sau pe www.peugeot.com.ro.

PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE



Apăsați mai mult de 2 secunde pe această tastă, pentru a efectua o cerere de asistență în cazul imobilizării vehiculului. Un mesaj vocal confirmă că apelul este lansat**.

O nouă apăsare imediată pe această tastă anulează cererea. Anularea este confirmată printr-un mesaj vocal.

FUNCȚIONAREA SISTEMULUI



La punerea contactului, martorul verde se aprinde timp de 3 secunde, indicând funcționarea corectă a sistemului.



Martorul portocaliu clipește: sistemul prezintă o disfuncție.

Martorul portocaliu este aprins continuu: bateria de rezervă trebuie înlocuită.

În aceste două cazuri, consultați un rețeaua PEUGEOT.

Dacă nu ați cumpărat vehiculul din rețeaua PEUGEOT, verificați configurarea acestor servicii și cereți modificările dorite în rețeaua dumneavoastră. Într-o țară în care există mai multe limbi oficiale, configurarea este posibilă în limba națională oficială, la alegere.

Din motive tehnice, în mod deosebit pentru calitatea serviciilor PEUGEOT CONNECT de care beneficiază clientul, constructorul își rezervă dreptul de a opera în orice moment actualizări ale sistemului telematic integrat în vehicul.

APEL DE URGENȚĂ SAU DE ASISTENȚĂ CU WIP Com 3D

PEUGEOT CONNECT SOS



Atenție, apelul de urgență și serviciile sunt active numai dacă telefonul intern este utilizat cu o cartelă SIM validă. Cu un telefon Bluetooth și fără cartelă SIM, aceste servicii nu sunt funcționale.



În caz de urgență, apăsați tasta SOS până se aude un semnal sonor și se afișează un ecran "Confirmation / Cancellation" (Validare/Anulare) (dacă a fost inserată cartela SIM validă).

Este lansat un apel către platforma PEUGEOT Urgenta, care primește informațiile de localizare a vehiculului și poate transmite o alertă autorizată către serviciile de urgență competente.

În țările în care platforma nu este operațională, sau când serviciul de localizare a fost în mod expres refuzat, apelul este transmis serviciului de urgență (112).



În caz de detectare a unui impact de către calculatorul airbagurilor și independent de eventuala declanșare a airbagurilor, este lansat automat un apel de urgență.

Mesajul "Deteriorated emergency call" (Apel de urgență în mod degradat) asociat clipirii marotorului portocaliu indică o defecțiune. Consultați rețeaua PEUGEOT.

PEUGEOT CONNECT ASSISTANCE



Apăsați această tastă pentru a accesa serviciile PEUGEOT.



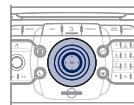
Selectați "Customer call" (Centru contact client) pentru orice solicitare de informații privind marca PEUGEOT.

Customer call

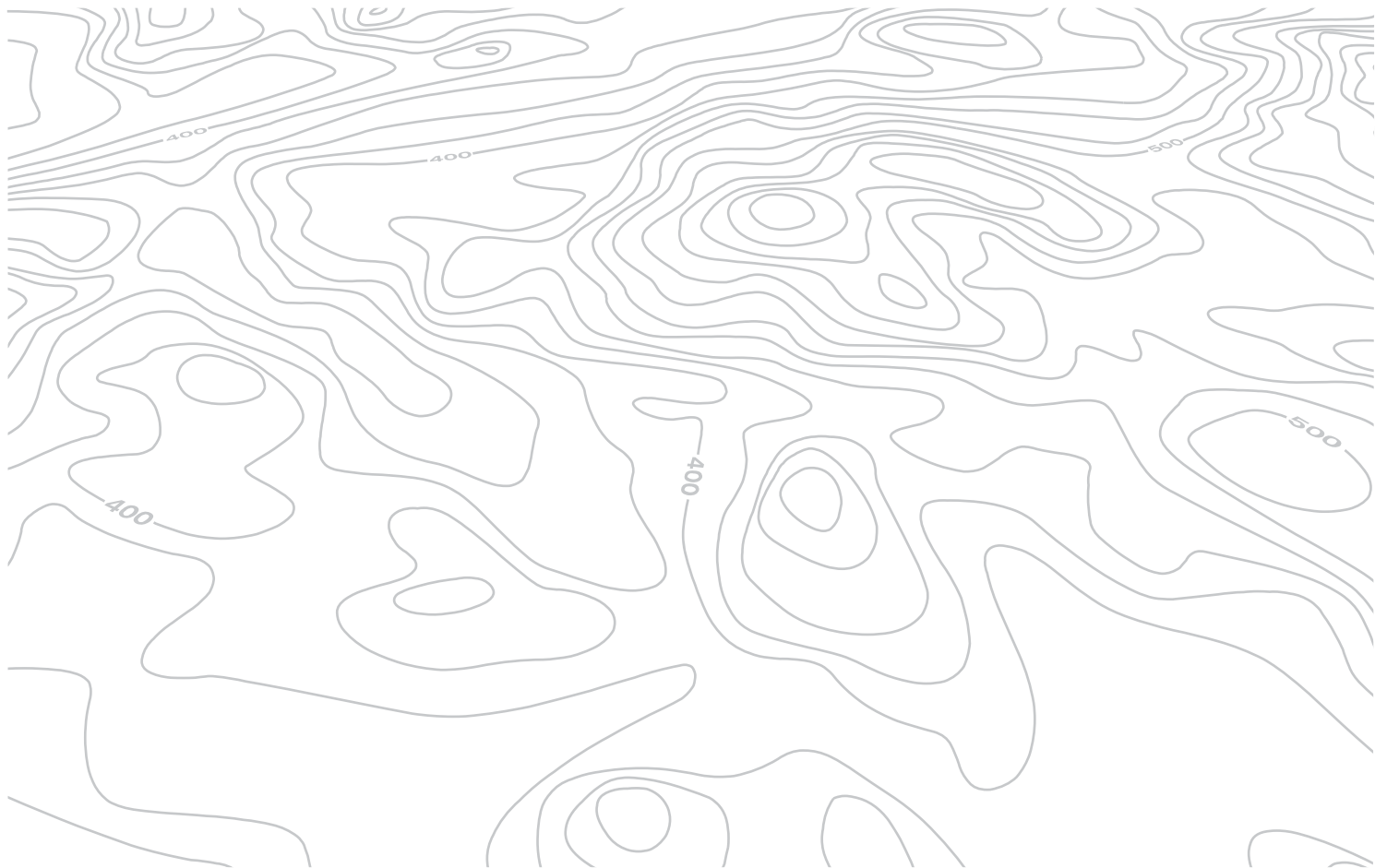


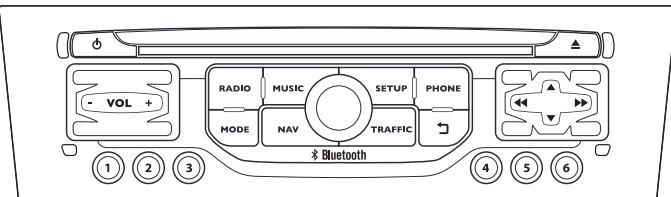
Selectați "PEUGEOT Assistance" pentru a lansa un apel de depanare.

PEUGEOT Assistance



Acest serviciu este supus unor condiții și disponibilități. Consultați rețeaua PEUGEOT. Dacă ați cumpărat vehiculul din afara rețelei PEUGEOT, sunteți invitați să verificați configurarea acestor servicii și puteți cere modificarea în cadrul rețelei dumneavoastră.





WIP Nav+

NAVIGATIE GPS

SISTEM AUDIO MULTIMEDIA

TELEFON BLUETOOTH



Sistemul este protejat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.



Din motive de siguranță, șoferul va trebui neapărat să realizeze cu vehiculul oprit operațiile ce necesită o atenție susținută.
Când motorul este oprit și pentru a conserva energia bateriei, sistemul își întrerupe funcționarea la activarea modului economie de energie.

CUPRINS

01	Primii pasi - Panou de comenzi	p.	6
02	Comenzi la volan	p.	8
03	Functionare generala	p.	9
04	Navigatie - Ghidare	p.	11
05	Informatii trafic	p.	24
06	Telefon	p.	27
07	Radio	p.	37
08	Redare media muzicale	p.	40
09	Setari audio	p.	46
10	Configurare	p.	47
11	Ramificatii ecran	p.	48
	Intrebari frecvente	p.	52

01 PRIMII PAȘI

Apăsare lungă: acces la **"Audio settings"** (Setări audio): ambiante muzicale, frecvențe joase, frecvențe înalte, loudness, repartizare, balans stânga/dreapta, balans față/spate, corecție automată a volumului.

Acces la Meniul **"RADIO"** și afișarea listei posturilor receptionate.

Apăsare lungă: afișarea panoului de setări audio pentru sursa tuner.

Apăsare scurtă cu motorul oprit: pornire / oprire.

Apăsare scurtă cu motorul pornit: pauză / repornire sursă audio.

Regrajul volumului (independent pentru fiecare sursă, inclusiv mesaje TA și indicații ale sistemului de navigație).

Acces la Meniul **"MUSIC"** și afișarea pieselor sau listelor de pe CD/MP3/Apple® player.

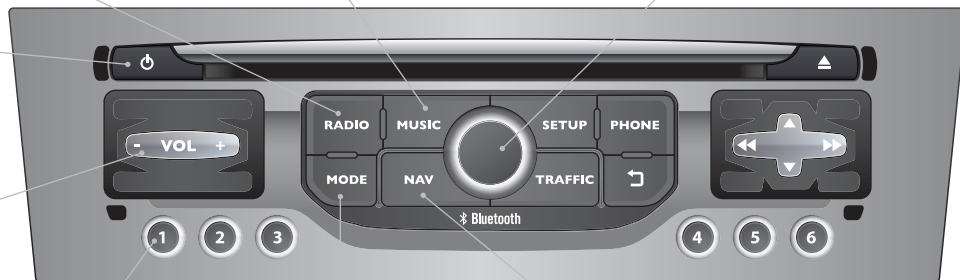
Apăsare lungă: afișarea panoului de setări audio pentru sursele **"MEDIA"** (CD/USB/iPod/Streaming/AUX).

Rola de selectare și validare OK:

Selectarea unui element pe ecran, sau într-o listă, sau într-un meniu, apoi validare prin apăsare scurtă.

În afara unei liste sau meniu, o apăsare scurtă duce la apariția unui meniu contextual, în funcție de afișarea pe ecran.

Rotire în afișarea hărții: zoom +/zoom - pentru scara hărții.

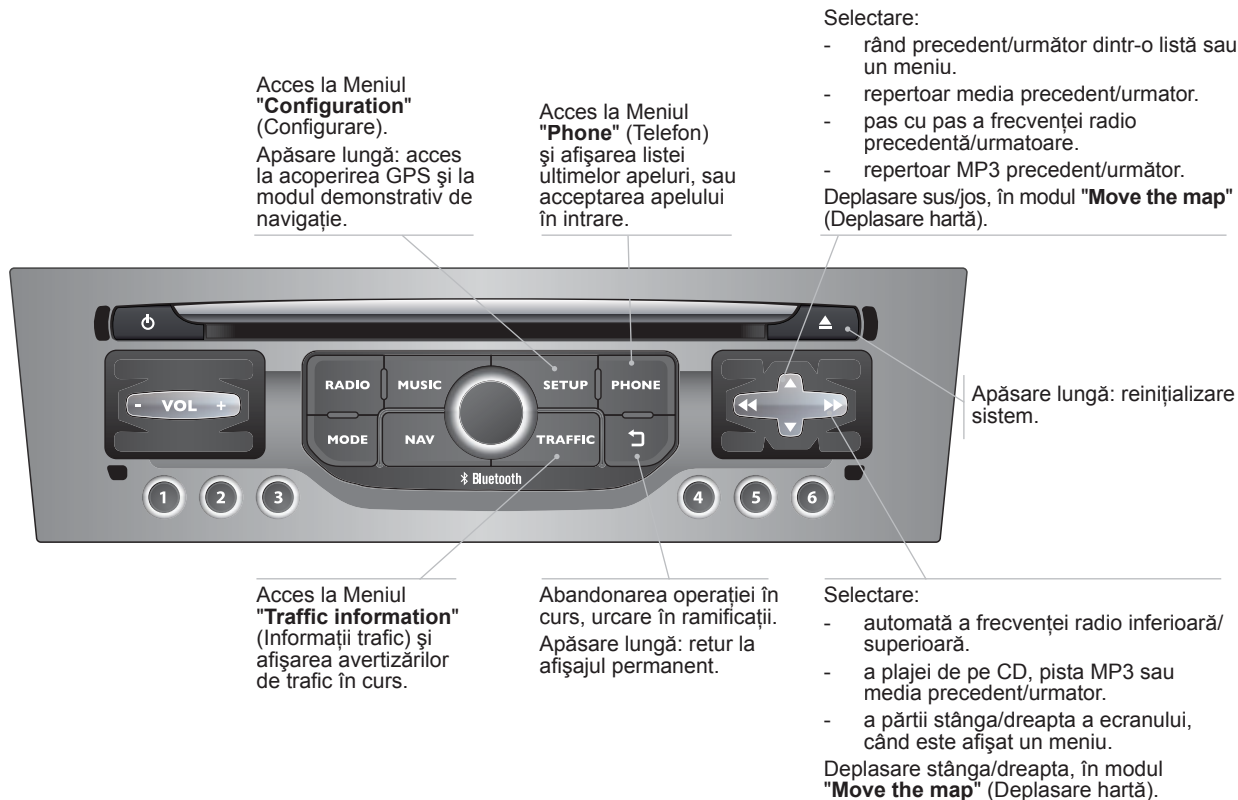


Apăsare scurtă: selectare post de radio memorat.
Apăsare lungă: memorizare post de radio ascultat.

Tasta **MODE**: Selectarea tipului de afișare permanentă.
Apăsare lungă: afișare ecran negru (DARK).

Acces la Meniul **"Navigation - guidance"** (Navigație - ghidare) și afișarea ultimelor destinații.

01 PRIMII PAȘI



02 COMENZI PE VOLAN

RADIO: selectarea postului memorat precedent/următor.

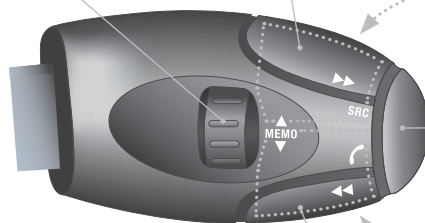
Selectarea elementului următor în agenda de contacte.

RADIO: trecerea la următorul post din Lista.

Apăsare lungă: căutare automată post cu frecvență superioară.

CD: selectarea piesei următoare.

CD: apăsare continuă: avans rapid.



Creștere volum.

Schimbarea sursei sonore.
Efectuarea unui apel folosind agenda de contacte.

Preluare apel/Terminare apel.

Apăsare mai mult de două secunde:
acces la agenda de contacte.

Diminuare volum.

RADIO: trecerea la postul de radio precedent din Lista.

Apăsare lungă: căutare automată frecvență inferioară.

CD: selectarea piesei precedente.

CD: apăsare continuă: retur rapid.

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

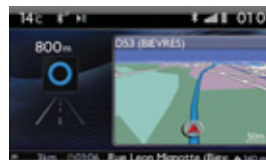
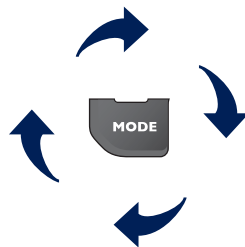
MODE

Prin apăsări succesive pe tasta **MODE**, aveți acces la ecranele funcțiilor următoare:

RADIO"



"PHONE" (Telefon)
(Dacă o conversație este în derulare)



"MAP IN WINDOW" (Harta în fereastră)
(Dacă o ghidare este în curs)



"MAP FULL SCREEN"
(Harta pe tot ecranul)

SETUP

SETUP: PARAMETRĂRI
dată și oră, configurare afișaj, sonor.

RADIO

Schimbare sursa audio:
RADIO: difuzare RADIO.
MUSIC: difuzare MUSIC.

MUSIC



Pentru întreținerea ecranului este recomandată utilizarea unei lavete moi, neabrazive (material pentru șters ochelarii), fără produse adiționale.



Pentru a avea o imagine globală a asupra detaliilor meniurilor, consultați rubrica "Ramificații ecran".

03 FUNCȚIONARE GENERALĂ

AFISARE ÎN FUNCȚIE DE CONTEXT



O apăsare pe rola permite accesul la meniul de comenzi rapide în funcție de afișarea de pe ecran.

RADIO:

- 1 Activate / Deactivate TA
Activare / Dezactivare TA
- 1 Activate / Deactivate RDS
Activare / Dezactivare RDS
- 1 Change waveband
Schimbarea benzii
- 1 TA
Informații trafic
- 2 FM
FM
- 2 AM
AM

TELEFON (În comunicare):

- 1 Private mode
Mod combinat
- 1 Put call on hold
Pune în așteptare

- 1 DTMF ring tones
Tonuri DTMF
- 1 Hang up
Închide

REDARE MULTIMEDIA, CD sau USB (în funcție de media):

Moduri de redare:

- 1 Normal
Normal
- 1 Random
Aleator
- 1 Random on all media
Aleator pe toate mijloacele media
- 1 Repetition
Repetare

HARTA PE TOT ECRANUL SAU HARTA ÎN FEREASTRA:

- 1 Stop / Restore guidance
Stop / Reluare ghidare

- 1 Select destination
Selectare destinație
- 2 Enter an address
Introducere adresa
- 2 Directory
Agenda
- 2 GPS coordinates
Coordonate GPS
- 1 Divert route
Deviere traseu
- 1 Move the map
Deplasare harta
- 2 Info. on location
Info despre locație
- 2 Select as destination
Selectează ca destinație
- 2 Select as stage
Selectează ca etapă
- 2 Save this place
Salvează acest loc (contacte)
- 2 Quit map mode
Ieșire din modul harta
- 1 Guidance criteria
Criterii de ghidare

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

Acces la meniul "NAVIGATIE"



Apăsați pe **NAV**.

O apăsare scurtă pe extremitatea comenzii de iluminat permite repetarea ultimelor indicații de navigație.

"Navigation - guidance" (Navigație - ghidare)

Lista ultimelor destinații.

"**Select destination**" (Selectare destinație)

"**Journey leg and route**" (Etape și traseu)

"**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare)

"**Map management**" (Gestionare hartă)

"**Stop / Restore guidance**" (Stop / Reluare ghidare)



Consultați rețeaua PEUGEOT pentru a vă procura actualizările cartografice.

Pentru a șterge ultimele destinații, selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) în meniul navigației, apoi selectați "**Delete last destinations**" (Șterge ultimele destinații) și validați. Selectați "**Yes**" (Da), apoi validați. Nu este posibilă ștergerea unei singure destinații.

Trecere de la listă la meniul (stanga/dreapta).



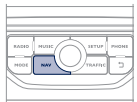
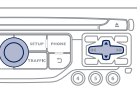
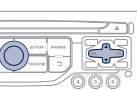
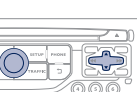
sau

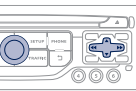
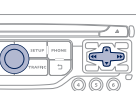
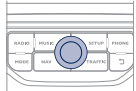
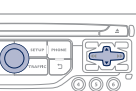


04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ALEGEREA UNEI DESTINATII

CATRE O NOUA DESTINATIE

1		Apasati pe NAV pentru afișarea meniului " Navigation - guidance " (Navigație - ghidare).	
2		Selectați " Select destination " (Selectare destinație) și validați, apoi selectați " Enter an address " (Introducere adresă) și validați.	
3		Selectați funcția " Country " (Tara), apoi validați.	
4		Selectați funcția " Town " (Oras), apoi validați, pentru a înregistra orasul de destinație.	
5		Selectați literele ce compun denumirea orașului una câte una, validând cu rola după fiecare literă.	

6		Selectați orașul în lista propusă, apoi validați. Lista predefinită (prin introducerea primelor litere) a orașelor din țara aleasă este direct accesibilă prin validarea " List " de pe ecran.	
7		Rotiți rola și selectați " OK ", apoi validați.	
8		Completați, dacă este posibil, informațiile " Road " (Drum) și " Number/Intersection " (Numar/Intersecție), în același mod.	
		Selectați " Archive " (Arhivează), pentru a înregistra adresa introdusă într-o fișă contact. Sistemul permite înregistrarea a maxim 400 fișe.	
9		Validați " OK ", pentru a începe ghidarea.	
10		Selectați criteriul de ghidare: " Fastest route " (Traseul cel mai rapid), " Shortest route " (Traseul cel mai scurt), sau optimizat " Distance/Time ", (Distanță/Timp), apoi selectați criteriul de restricție dorit: " With tolls " (Cu plată), " With Ferry " (Cu feribot) sau " Traffic info " (Info trafic), apoi validați " OK ".	

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

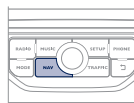
ALEGEREA UNEI DESTINAȚII

CĂTRE UNA DIN ULTIMELE DESTINAȚII

1



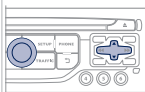
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați destinația dorită și validați, pentru a începe ghidarea.



CĂTRE UN CONTACT DIN AGENDĂ

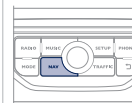
i

Navigația către un contact importat din telefon nu este posibilă decât dacă adresa este compatibilă cu sistemul.

1



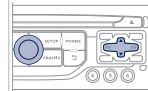
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



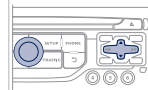
Alegeți "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selectați "**Directory**" (Agenda) și validați.



3



Selectați destinația dorită dintre contacte și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.



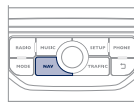
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

CĂTRE COORDONATELE GPS

1



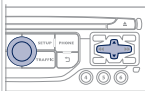
Apasați pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



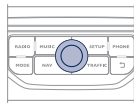
Alegeți "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selectați "**GPS coordinates**" (Coordonate GPS) și validați.



3



Introduceți coordonatele GPS și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.

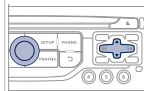


CĂTRE UN PUNCT DE PE HARTĂ

1



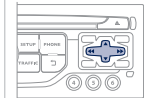
Când harta este afișată, apăsați pe **OK** pentru afișarea meniului contextual. Selectați "**Move the map**" (Deplasare hartă) și validați.



2



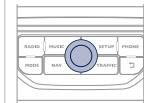
Deplasați cursorul, utilizând cursorul, pentru a marca destinația dorită.



3



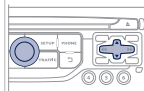
Apăsați pe **OK** pentru afișarea meniului contextual al modului "**Move the map**" (Deplasare hartă).



4



Selectați "**Select as destination**" (Selectare ca destinație) sau "**Select as stage**" (Selectare ca etapă) și validați.



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

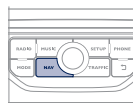
CĂTRE PUNCTE DE INTERES (POI)

Punctele de interes (POI) semnifică ansamblul de spații ce oferă servicii într-o anumită zonă (hoteluri, diferite tipuri de comerț, aeroporturi...).

1



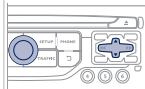
Apasați pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selecțați "**Select destination**" (Selectare destinație) și validați, apoi selecțați "**Enter an address**" (Introducere adresă) și validați.

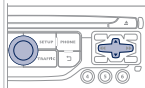


3



Pentru a alege un POI apropiat de locul în care sunteți, selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**Around the current place**" (În jurul locului actual) și validați. Pentru a alege un POI ca etapă a unui traseu, selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**On the route**" (Pe traseu) și validați.

Pentru a alege un POI ca destinație, completați țara și orașul (vezi paragraful "Către o nouă destinație"), selecțați "**POI**" și validați, apoi selecțați "**Near**" (Apropiat) și validați.

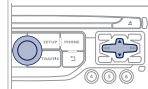


Selecțați "**Search by Name**" (Căutare după denumire) permite căutarea de POI după denumire și nu în raport cu distanța.

4



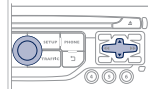
Căutați POI în categoriile propuse în paginile următoare.



5



Selecțați POI și validați cu "**OK**" pentru a începe ghidarea.



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

Această pictogramă apare dacă mai multe POI sunt grupate în aceeași zonă. Un zoom pe această pictogramă permite descoperirea POI.



LISTA PRINCIPALELOR PUNCTE DE INTERES (POI)



Stație service



Atelier auto



PEUGEOT



Circuit de curse de automobile



Parcare acoperită



Parcare



Zona de recreere



Hotel



Restaurant



Restaurant cu autoservire



Hotel



Aeroport



Gară feroviară



Autogară



Port maritim



Zona industrială



Supermarket



Banca



Distribuitor automat



Complex sportiv, Centru sportiv,
Teren de sport



Piscină



Stațiune de sporturi de iarnă



Spectacole, expoziții



Cinema



Parcuri de distracții



Spital, Farmacie, Clinica
veterinara



Sectie de poliție



Scoală



Universitate



Primarie



Oficiu poștal



Muzeu, Cultura, Teatru,
Monument istoric



Agentie de turism, Atracții turistice



Zonă cu risc*

Procedura detaliată a actualizării POI este disponibilă pe site-ul "<http://peugeot.navigation.com>".

* În funcție de disponibilitatea în țară.

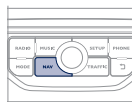
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

PARAMETRAREA AVERTIZARILOR ZONE CU RISC

1



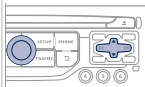
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) și validați, apoi selectați "**Set parameters for risk areas**" (Parametrare zone cu risc) și validați.



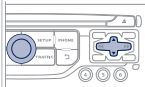
3



Puteți selecta:

- "Avertizare vizuala"
- "Avertizare sonora"
- "Avertizare numai în timpul ghidării"
- "Avertizare numai la supravitează".

Alegerea decalării anunțului permite stabilirea timpului ce precede avertizarea de "Accident-prone area" (Zona cu risc).
Selectați "**OK**", pentru a valida ecranul.

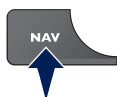


Aceste funcții nu sunt disponibile decât dacă zonele cu risc au fost încărcate și instalate în sistem.
Procedura detaliată de actualizare a zonelor cu risc este disponibilă pe site-ul www.peugeot.com.

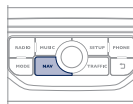
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ADAugAREA UNEI ETAPE

1



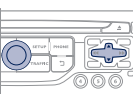
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



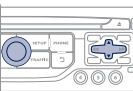
Selectati "**Journey leg and route**" (Etape si traseu), apoi validati.



3



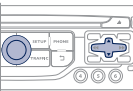
Selectati "**Add a stage**" (Adaugare etapa), apoi validati.
Adresa etapei va fi introdusa ca o destinație, prin "**Enter an address**" (Introducere adresa), contact al "**Directory**" (Lista), sau "**Previous destinations**" (Ultimele destinatii).



4



Selectati "**Close to**" (In apropiere de), pentru a indica o trecere prin apropierea etapei, sau "**Strict**" (Strict), pentru o trecere prin etapa.
Validati cu "**OK**" pentru a incepe ghidarea și dati o orientare generala traseului de ghidare.

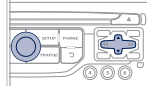


ORGANIZARE ETAPE

1



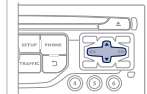
Pentru organizarea etapelor, reluati operațiile 1 și 2, apoi selectati "**Order/delete journey legs**" (Ordonare / Stergere etape) și validați.



2



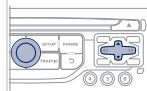
Selectati etapa pe care doriți să o deplasați în clasificare.



3



Selectati și validați, pentru înregistrarea modificărilor.



Selectati "**Delete**" (Sterege), pentru a sterge etapa.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

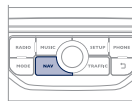
OPTUNI DE GHIDARE

CRITERII DE CALCUL

1



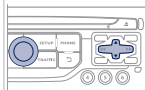
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni) și validați.



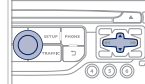
3



Selectați "**Define calculation criteria**" (Definire criteriilor de calcul) și validați.

Această funcție permite modificarea:

- criteriilor de ghidare {"**Fastest route**" (Traseul cel mai rapid), "**Shortest route**" (Traseul cel mai scurt), "**Distance/Time**" (Distanță/Timp)},
- criteriilor de excludere {"**With tolls**" (Cu plată), sau "**With Ferry**" (Cu feribot)},
- luării în considerare a traficului {"**Traffic info**" (Informații Trafic)}.



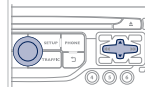
i

Dacă este luat în considerație traficul (informații trafic), sistemul va propune o deviere de la traseu, în cazul unui eveniment apărut pe traseul de ghidare.

4



Selectați "**OK**" și validați, pentru înregistrarea modificărilor.



04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

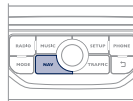
GESTIONAREA HĂRȚII

ALEGEREA PUNCTELOR DE INTERES AFIȘATE PE HARTĂ

1



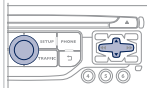
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



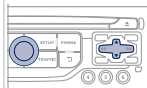
Selectați "**Map management**" (Gestionare hartă) și validați.



3



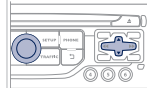
Selectați "**Map details**" (Detalii hartă) și validați.



4



Selectați din diferitele categorii, pe cele pe care le doriți afișate pe ecran.

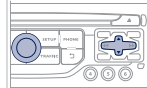


Selectați "**By default**" (Setări inițiale), pentru a face să apară pe hartă numai "**Oil stations, garages**" (Benzinării, ateliere de service) și "**Accident-prone area**" (Zone cu risc de accident) (dacă sunt instalate în sistem).

5



Selectați "**OK**", apoi validați și selectați din nou "**OK**", apoi validați, pentru a înregistra modificările.



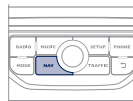
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

ORIENTAREA HARTII

1



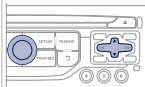
Apasati pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



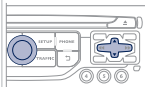
Selectati "**Map management**" (Gestionarea hartii) si validati.



3



Selectati "**Map orientation**" (Orientarea hartii) si validati.

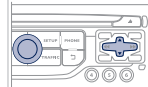


4



Selectati:

- "**Vehicle direction**" (Directia vehiculului), pentru ca harta sa se orienteze astfel incat sa urmareasca vehiculul,
- "**North direction**" (Orientare spre Nord), pentru ca harta sa fie orientata intotdeauna spre Nord,
- "**Perspective view**" (Vedere in perspectiva), pentru afisarea unei vederi in perspectiva.



Schimbarea culorii hartii, diferita in modul de zi si in cel de noapte, se configureaza din meniul "**SETUP**" (Setari).



Denumirile strazilor devin vizibile pe harta incepand cu scara 100 m.

04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

REGLAREA SINTEZEI VOCALE A GHIDARII

REGLAREA VOLUMULUI/DEZACTIVARE

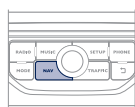


Volumul sonor al indicațiilor poate fi reglat în momentul difuzării indicației, prin acționarea comenzii de reglare a volumului sonor.

1



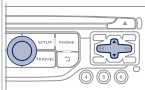
Apasați pe **NAV** pentru afișarea meniului "**Navigation - guidance**" (Navigație - ghidare).



2



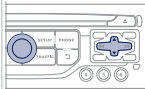
Selecți **"Guidance options"** (Opțiuni de ghidare) și validați.



3



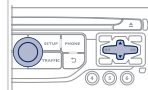
Selecți **"Set speech synthesis"** (Reglare sinteză vocală) și validați.



4



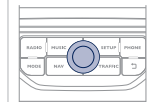
Selecți graful de volum și validați.



5



Reglați volumul sonor la nivelul dorit și validați.

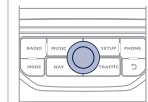


Selecți **"Deactivate"** (Dezactivați), pentru a dezactiva indicațiile vocale.

6



Selecți **"OK"** și validați.



Reglarea volumului sonor al indicațiilor de ghidare este accesibilă și din meniul **"SETUP"/ "Voice synthesis"** (Setări / Sinteza vocală).

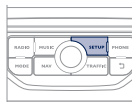
04 NAVIGAȚIE - GHIDARE

VOCE MASCULINĂ / VOCE FEMININĂ

1



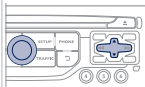
Apăsați pe **SETUP**, pentru afișarea meniului de configurare.



2



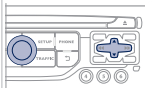
Selectați "**Voice synthesis**" (Sinteză vocală) și validați.



3



Selectați "**Select male voice**" (Selectare voce masculină) sau "**Select female voice**" (Selectare voce feminină), apoi validați cu "**Yes**" (Da), pentru activarea unei voci masculine sau feminine. Sistemul pornește din nou.

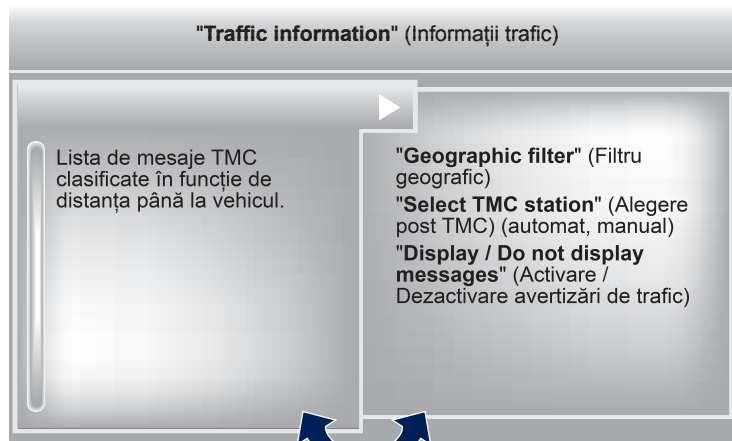


05 INFORMAȚII TRAFIC

Acces la meniul "INFORMATII TRAFIC"



Apăsați pe "TRAFFIC".



Trecere de la listă la meniul (stânga/dreapta).



sau



05 INFORMAȚII TRAFIC

PARAMETRAREA FILTRARII SI AFISAREA MESAJELOR TMC

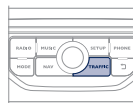
Mesajele TMC (Traffic Message Channel) sunt informații relative la trafic și condițiile meteorologice, primite în timp real și transmise conducătorului sub formă de anunțuri sonore și vizualizate pe harta de navigație.

Sistemul de ghidare poate propune astfel un itinerar de ocolire.

1



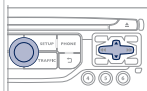
Apăsați pe **TRAFFIC**, pentru afișarea meniului "**Traffic information**" (Informații trafic).



2



Selecționați "**Geographic filter**" (Filtru geografic) și validați.



i

Se prevede:

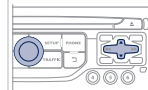
- un filtru pe traseu și
- un filtru în jurul vehiculului, de:
 - 20 km în aglomerație,
 - 50 km pe autostradă.

3



Sistemul propune la alegere:

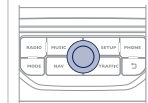
- "**Retain all the messages**" (Păstrarea tuturor mesajelor),
sau
- "**Retain the messages**" (Păstrarea mesajelor)
 - "**Around the vehicle**" (În jurul vehiculului), (validați kilometrajul pentru a-l modifica și a alege distanța),
 - "**On the route**" (Pe traseul de ghidare).



4



Validați cu "**OK**" pentru a înregistra modificările.



05 INFORMAȚII TRAFIC

PRINCIPALELE SIMBOLURI VIZUALE TMC

1 Triunghi negru și albastru: informații generale, de exemplu:



Informații privind vremea



Informații privind circulația



Vânt



Ceață



Parcare



Zăpadă / gheață

2 Triunghi roșu și galben: informații trafic, de exemplu:



Semnalizare modificată



Îngustare de cale de circulație



Drum alunecos



Accident



Întârziere



Lucrări



Pericol de explozie



Drum închis



Manifestație



Pericol



Intrare pe drum interzis



Ambuteiaj

ASCULTARE MESAJE TA

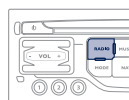


Funcția TA (Trafic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Imediat ce s-a emis o informație de trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, USB, ...) se întrerupe automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1



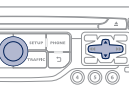
Apăsați pe **RADIO** pentru afișarea meniului "**FM / AM band**".



2



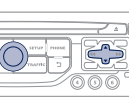
Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni), apoi validați.



3



Activați sau dezactivați "**TA**" (Informații trafic TA), apoi validați.



Volumul sonor al anunțurilor TA se reglează numai în timpul difuzării acestui tip de avertizări.



Activarea sau dezactivarea funcției prin apăsarea tastei este posibilă în orice moment.

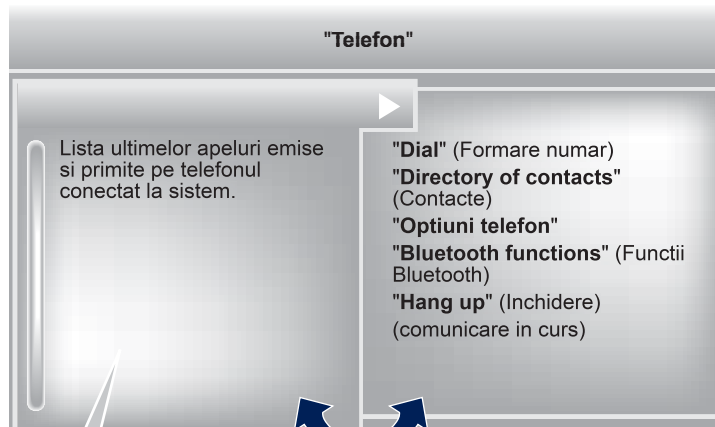
În timpul enunțării unui mesaj, pentru a-l întrerupe apăsați pe tastă.

06 TELEFON

Acces la meniul "TELEFON"



Apasati tasta **PHONE**.



Lista ultimelor apeluri emise si primite pe telefonul conectat la sistem.

"Dial" (Formare numar)

"Directory of contacts" (Contacte)

"Optiuni telefon"

"Bluetooth functions" (Functii Bluetooth)

"Hang up" (Inchidere) (comunicare in curs)

In banda superioara a afisajului permanent



Niciun telefon conectat.



Telefon conectat.



Apel primit.



Apel trimis.



Sincronizare carnet de adrese in curs.



Comunicare telefonica in curs.

Pentru a lansa un apel, selectati un numar din lista si validati cu **"OK"** pentru a lansa apelul.

Treceti de la lista la meniul (stanga/dreapta).



sau



Conectarea unui telefon diferit sterge lista ultimelor apeluri.

06 TELEFON

CONECTAREA UNUI TELEFON BLUETOOTH PRIMA CONECTARE



Conectați-vă pe www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1



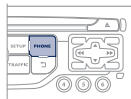
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă ca el este "vizibil pentru toți" (configurarea telefonului).



2



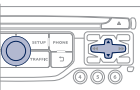
Apăsați pe aceasta tasta.



3



Selectați "**Bluetooth functions**" (Funcții Bluetooth) și validați.



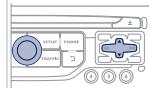
!

Din motive de siguranță și pentru că necesită o atenție susținută din partea șoferului, operațiile de cuplare a unui telefon mobil Bluetooth la sistemul kit mâini libere al sistemului audio, trebuie să se facă **cu vehiculul oprit**.

4



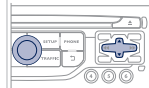
Selectați "**Peripherals search**" (Căutare periferice) și validați.
Lista perifericelor detectate este afișată.
Așteptați apariția comenzii "**Connect**" (Conectare).



5



Selectați denumirea perifericului ales din lista perifericelor detectate, apoi selectați "**Connect**" (Conectare) și validați.



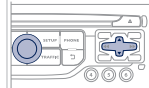
6



Sistemul propune conectarea telefonului:

- în profil "**Hands-free mode**" (Mod hands-free) (numai telefon),
- în profil "**Audio**" (Streaming: redare fișiere muzicale stocate în telefon),
- sau în profil "**All**" (Toate) (pentru a selecta cele două profile de mai sus).

Selectați "**OK**" și validați.



06 TELEFON



Serviciile disponibile sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth utilizate. Verificați în manualul telefonului și informați-vă la operatorul de telefonie mobilă despre serviciile la care aveți acces.



Este de preferat utilizarea profilului "**Hands-free mode**" (Mod hands-free), dacă nu este dorită utilizarea redării "Streaming" (Redare fișiere muzicale stocate în telefon).

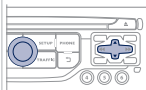


Capacitatea sistemului de a nu conecta decât un singur profil depinde de telefon. Conectarea celor două profile poate fi setarea inițială a sistemului.

7



Alegeți un cod pentru conectare, apoi validați cu "OK".



8

Introduceți același cod în telefon și apoi acceptați conectarea.



În continuare, acceptați conectarea automată pe telefon, pentru a permite telefonului să se reconecteze automat la fiecare pornire a vehiculului.



În funcție de tipul de telefon, sistemul va cere să acceptați sau nu transferarea agendei telefonice.



La revenirea în vehicul, ultimul telefon conectat se reconectează automat, în aproximativ 30 de secunde după punerea contactului (Bluetooth activat și vizibil).

Pentru a modifica profilul conectării automate, deconectați telefonul și reluați conectarea cu profilul dorit.

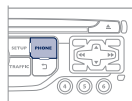
06 TELEFON

AGENDA / SINCRONIZARE CONTACTE

1



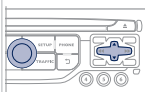
Apasati pe **PHONE** (Telefon), apoi selectati "**Contacts management**" (Gestionare contacte) si validati.



2a



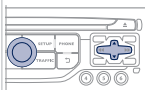
Selectati "**New contact**" (Contact nou), pentru a inregistra un nou contact.



2b



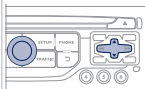
Selectati "**Triere după Nume/Prenume**" pentru alegerea ordinii de afişare.



2c



Selectati "**Delete all contacts**" (Stergere toate contactele), pentru a sterge contactele înregistrate în sistem.

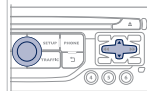


2d



Selectati "**Import all the entries**" (Importare tot), pentru a importa toate contactele din telefon si a le inregistra in sistem.

Dupa importare, un contact ramane vizibil indiferent de telefonul conectat.

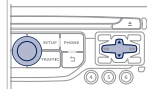


2e



Selectati "**Synchronization options**" (Optiuni de sincronizare):

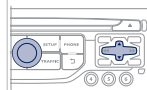
- No synchronization (Fara sincronizare): numai contactele inregistrate in sistem (inca prezente).
- Display telephone contacts (Afiseaza contactele din telefon): numai contactele inregistrate in telefon.
- Display SIM card contacts (Afiseaza contactele din cartela SIM): numai contactele inregistrate in cartela SIM.
- Display all phone contacts (Afisare toate contactele): contactele din cartela SIM si din telefon.



2f



Selectati "**Contact mem. status**" (Stare memorie contacte), pentru a cunoaste numarul de contacte inregistrate in sistem sau importate, precum si memoria disponibila.



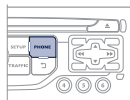
06 TELEFON

GESTIONAREA CONTACTELOR

1



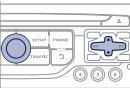
Apăsați pe **PHONE** (TELEFON), apoi selectați **"Directory of contacts"** (Contacte) și validați.



2



Selectați contactul dorit și validați.



3



Selectați **"Call"** (Apelează), pentru a lansa un apel.



4



Selectați **"Open"** (Deschide), pentru a vizualiza un contact exterior sau a modifica un contact înregistrat în sistem.



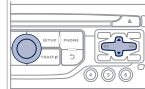
i

Pentru a modifica un contact extern, este necesară importarea lui. El va fi înregistrat în sistem. Nu este posibilă modificarea sau ștergerea contactelor din telefon sau de pe cartela SIM prin conexiunea Bluetooth.

5



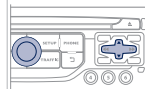
Selectați **"Import"** (Importa), pentru a copia un singur contact în sistem.



6



Selectați **"Delete"** (Șterge), pentru a șterge un contact înregistrat în sistem.



7

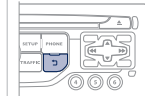
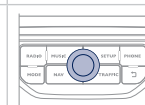


Selectați **OK**

sau



apăsați tasta de întoarcere pentru a ieși din acest meniu.



06 TELEFON

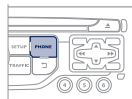
EFFECTUAREA UNUI APEL

APELAREA UNUI NUMAR NOU

1



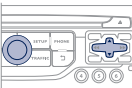
Apăsați de doua ori **PHONE**.



2



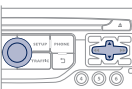
Selectati "**Dial**" (Formare numar), apoi validati.



3



Formati numarul utilizand tastatura virtuala, selectand si validand cifrele una cate una.
Validati cu "**OK**" pentru a lansa apelul.



Utilizarea telefonului nu este recomandabila in timpul conducerii.
Se recomanda stationarea in siguranta, sau utilizarea de preferinta a comenzilor de la volan.

APELAREA UNUI CONTACT

1



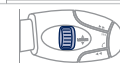
Apasati pe **TEL**, sau de doua ori pe **PHONE**.



2



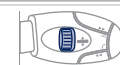
Selectati "**Directory of contacts**" (Contacte), apoi validati.



3



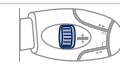
Selectati contactul ales si validati.
Daca accesul este realizat pe baza tastei **PHONE**, selectati "**Call**" (Apelare) si validati.



4



Selectati numarul si validati pentru a lansa apelul.



06 TELEFON

APELAREA UNUIA DIN ULTIMELE NUMERE FORMATE

1



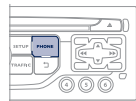
Apasati pe **TEL**, selectati "**Call list**" (Lista de apeluri) si validati,



sau



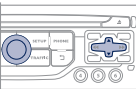
Apasati pe **PHONE** pentru a afisa lista de apeluri.



2



Selectati numarul dorit si validati.



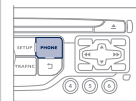
Pentru a sterge lista de apeluri, apasati de doua ori pe **PHONE**, selectati "**Phone functions**" (Funcții telefon) si validati, apoi selectati "**Delete calls log**" (Stergere lista de apeluri) si validati.

REFUZAREA UNUI APEL

1a



Apasati pe **PHONE**, apoi selectati "**OK**" pentru a inchide.



1b



Sau apasati lung pe tasta **TEL** din blocul comenzilor de la volan.



1c



Sau apasati de doua ori pe tasta **TEL** din blocul comenzilor de la volan.



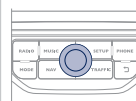
1d



Sau apasati pe tasta **MODE**, de cate ori este necesar pentru a afisa ecranul telefonului.



Apasati pe comanda "**OK**", pentru afisarea meniului contextual, apoi selectati "**Hang up**" (Inchidere) si validati.



06 TELEFON

PRIMIREA UNUI APEL

1

Dacă sunteți apelat, o sonerie vă anunță și pe ecran se suprapune o fereastră.

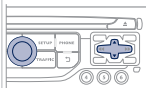
2



"Yes" (Da) pentru acceptarea apelului este presetat.

Apasati pe "**OK**" pentru a accepta apelul.

Selectati "**No**" (Nu) si validati pentru a refuza apelul.



O apasare scurta pe tasta **TEL** accepta un apel in curs.

O apasare lunga pe tasta **TEL** refuza un apel in curs.



06 TELEFON

OPTIUNI IN CURSUL UNUI APEL*

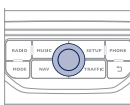
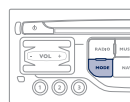
1



În cursul comunicării, efectuați apăsări succesive pe tasta **MODE** (Mod), pentru a selecta afișajul telefonului, apoi apăsați pe comanda **"OK"** pentru acces la meniul contextual.



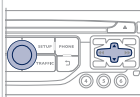
Sau apasati scurt pe aceasta tasta.



2a



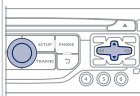
Selectați **"Private mode"** (Mod pe afișajul telefonului) și validați pentru a relua apelul direct de pe afișajul telefonului.
Sau selectați **"Hands-free mode"** (Mod maini libere) și validați pentru a difuza apelul prin difuzoarele vehiculului.



2b



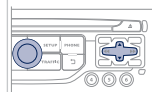
Selectați **"Put call on hold"** (Punere în așteptare) și validați pentru a pune în așteptare apelul în curs.
Sau selectați **"Resume the call"** (Reluare apel) și validați pentru a relua un apel pus în așteptare.



2c



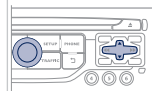
Selectați **"DTMF ring tones"** (Tonuri DTMF), pentru a utiliza tastatura numerică, pentru a naviga în meniul unui server vocal interactiv.



2d



Selectați **"Hang up"** (Inchidere), pentru a termina un apel.



Este posibilă realizarea unei conferințe cu 3 persoane, lansând succesiv 2 apeluri*. Selectați **"Conference mode call"** (Conferința) în meniul contextual accesabil de pe aceasta tasta.



* În funcție de compatibilitatea telefonului și de abonament.

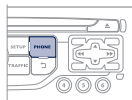
06 TELEFON

GESTIONAREA TELEFOANELOR CONECTATE

1



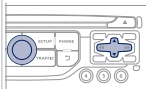
Apasati de doua ori pe tasta **PHONE** (**TELEFON**).



2



Selectati "**Bluetooth functions**" (Funcții Bluetooth).



3

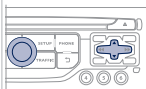


Selectati "**List of the paired peripherals**" (Lista perifericelor cunoscute) si validati.

Este posibil sa:

- "**Connect**" (Conectati) sau sa "**Disconnect**" (Deconectati) telefonul ales,
- anulati conectarea telefonului ales.

Este posibila, de asemenea, anulara tuturor conectarilor.

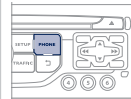


SETAREA SONERIEI

1



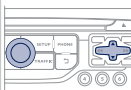
Apasati de doua ori pe **PHONE** (**TELEFON**).



2



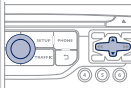
Selectati "**Phone functions**" (Funcții telefon) si validati.



3



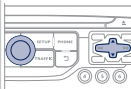
Selectati "**Ring options**" (Opțiuni sonerie) si validati.



4



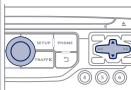
Puteti regla volumul si alege tipul de sonerie.



5



Selectati "**OK**" si validati, pentru a inregistra modificarile.



07 RADIO

Acces la meniul "RADIO"



Apăsați pe **RADIO**.



"FM / AM band"

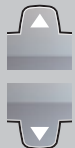
Lista alfabetică a posturilor
recepționate.

Schimbarea benzii de frecvențe
("AM / FM")

"Guidance options" ("TA, RDS")

"Audio settings" (consultați
capitolul)

"Update radio list"



Apăsați pe ▲ ori ▼, sau utilizați comanda rotativă,
pentru a selecta postul precedent sau următor din
listă.

Trecere de la listă la meniul (stanga/dreapta).



sau



07 RADIO

SCHIMBARE BANDĂ DE FRECVENȚE

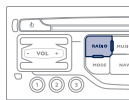


Mediul înconjurător (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca recepționarea, inclusiv pe cea în modul RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce în niciun caz ca o defecțiune a radioului auto.

1



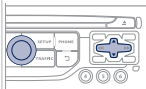
Apăsați pe **RADIO** sau pe **"OK"** pentru afișarea meniului contextual.



2



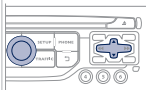
Selectați **"Schimbare bandă de frecvență"**.



3



Selectați **"AM / FM"** și validați.



SELECTAREA UNUI POST DE RADIO



Calitatea recepției este reprezentată prin numărul de unde active pe acest simbol.

1a



În ordine alfabetică

Apăsați pe **RADIO**, selectați postul de radio dorit și validați.



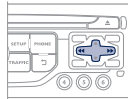
1b



Prin căutare automată a frecvenței

Apăsați pe **«** sau **»** pentru căutarea automată a postului de radio de frecvență inferioară sau superioară.

Sau rotiți rola din cadrul comenzilor de la volan.

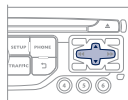


1c



Prin căutare manuală a frecvenței

Apăsați pe **▲** sau **▼** pentru a modifica frecvența pas cu pas.



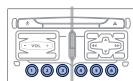
07 RADIO

MEMORAREA UNUI POST

1



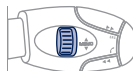
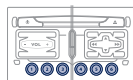
După selectarea unui post, apăsați una din tastele tastaturii numerice, timp de mai mult de 2 secunde, pentru a memorarea postului ascultat.
Un bip validează memorarea.



2



Apăsați tasta din tastatura numerică, pentru a apela postul de radio memorat.
Sau apăsați, apoi rotiți rola din cadrul comenzilor de la volan.



ACTIVARE / DEZACTIVARE RDS

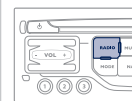


Dacă este activat, sistemul RDS permite ascultarea aceluiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea postului RDS nu este asigurată în întreaga țară, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu. Aceasta explică pierderea recepției unui post în momentul parcurgerii unui anumit traseu.

1



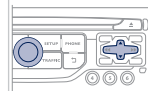
Apăsați pe **RADIO**.



2



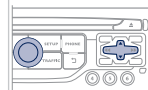
Selectați "**Guidance options**" (Opțiuni de ghidare) apoi validați.



3



Activați sau dezactivați "**Urmărire RDS**" apoi validați.

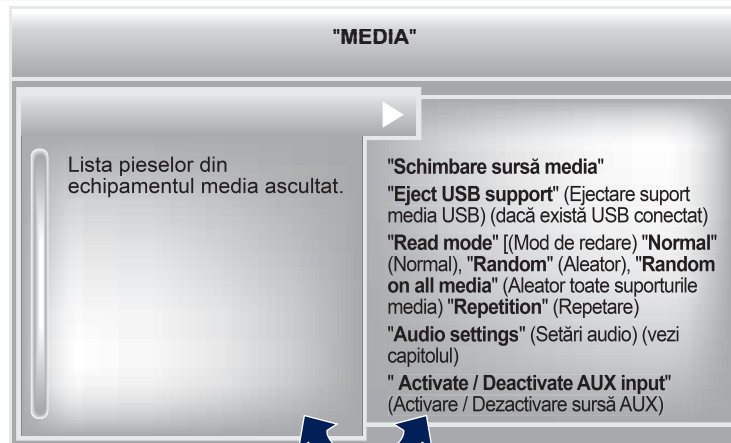


08 REDARE MEDII MUZICALE

Acces la meniul "REDARE MEDII MUZICALE"



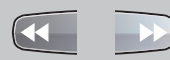
Apăsați pe **MUSIC**.



Trecere de la listă la meniul (stânga/dreapta).



sau



08 REDARE MEDII MUZICALE

CD, CD MP3, USB PLAYER

INFORMATII SI RECOMANDARI



Sistemul nu redă decât fișiere audio cu extensia ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" cu o rată cuprinsă între 32 kbps și 320 kbps. Suportă de asemenea modul VBR (Variable Bit Rate). Niciun alt tip de fișier (.mp4, .m3u...) nu poate fi citit. Fișierele WMA trebuie să fie de tip wma 9 standard. Frecvențele de eșantionare suportate sunt 11, 22, 44 și 48 kHz.



Este recomandat să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 caractere și excluzând caracterele particulare (ex: " " ? ; ù) pentru a evita orice problemă de citire sau afișare.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați de preferință, la tipul de inscripționare, standardele ISO 9660 nivel 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, există posibilitatea ca citirea să nu se efectueze corect.

Pe un același disc, este recomandat să folosiți același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibilă (4x maxim) pentru o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



Sistemul suportă aparate portabile de tip USB Mass Storage sau iPod prin conectorul USB (cablu adaptor nefurnizat).

Dacă o memorie USB multi-partitionată este conectată la sistem, este recunoscută numai prima partiție.

Gestionarea echipamentului periferic se face de la comenzile sistemului audio.

Numarul de piese este limitat la maxim 2000, cu 999 de piese pe un director.

În cazul în care consumul de curent depășește 500 mA pe portul USB, sistemul trece în mod de protecție și îl dezactivează.

Celelalte periferice, nerecunoscute de sistem la conectare, trebuie conectate la priza auxiliară cu un cablu Jack (nefurnizat).



Pentru a fi citită, o memorie USB trebuie să fie formatată în FAT 16 sau 32.



Sistemul nu funcționează cu un dispozitiv Apple® și o memorie USB bransate simultan.



Este recomandată folosirea cablurilor USB originale Apple® pentru a obține o utilizare conformă.

08 REDARE MEDII MUZICALE

SURSE AUDIO



Inserați CD-ul în unitate, introduceți memoria USB în portul USB sau conectați echipamentul periferic USB la conectorul USB utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).

Sistemul își formează liste de redare (memoire temporară) ceea ce poate dura între câteva secunde și mai multe minute, la prima conectare.

Reducerea numărului de fișiere, altele decât muzicale și a numărului de liste permite diminuarea timpului de așteptare.

Listele de redare sunt actualizate la fiecare întrerupere a contactului, sau conectare a unui echipament USB. Totuși, sistemul audio memorizează aceste liste și dacă ele nu au fost modificate, timpul de încărcare este mai redus.

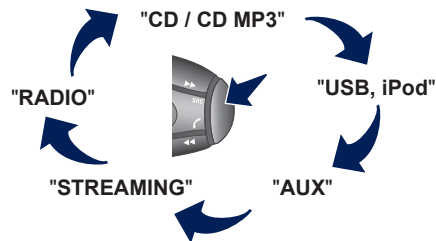
Redarea începe automat, după un timp ce depinde de capacitatea echipamentului USB.



ALEGEREA SURSEI



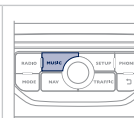
Tasta **SOURCE** din cadrul comenzilor de la volan permite trecerea directă la sursa media următoare.



1



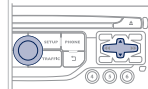
Apasați pe **MUSIC** pentru a afișa meniul **"MEDIA"**.



2



Selectați **"Following media source"** (Sursa media următoare) și validați.



Repetati operatia de cate ori este necesar pentru a ajunge la sursa media dorita (cu exceptia sursei radio, care este accesibila din **SOURCE** sau **RADIO**).

08 REDARE MEDII MUZICALE

ALEGEREA UNEI PIESE

Piesă precedentă.	 / 
Piesă următoare.	 / 
Director precedent.	
Director următor.	
Avans rapid.	Apăsare lungă  / 
Retur rapid.	Apăsare lungă  / 
Pauză: apăsare lungă pe SRC .	

MUSIC: Lista pieselor și directoarelor USB sau CD

	
Urcare și coborâre în listă.	 /  / 
Validare, coborâre în arborescență.	 /  / 
Urcare în arborescență.	 +  /  / 

08 REDARE MEDII MUZICALE

CONECTARE PLAYER APPLE®

- 1 Conectați playerul Apple® la portul USB, utilizând un cablu adecvat (nefurnizat).
Redarea începe automat.

- 2 Controlul se face prin comenzile sistemului audio.

- i** Clasificarea disponibilă este cea a echipamentului portabil conectat (artist / album / gen / playlist / audiobooks / podcasts).
Clasificarea utilizată din setarea inițială este clasificarea după artist. Pentru a modifica o clasificare utilizată, urcați în ramificație până la primul său nivel, apoi selectați clasificarea dorită (playlist de exemplu) și validați pentru a coborî în ramificație până la piesa dorită.
Modul "Shuffle piese" de pe iPod®, (în funcție de setarea de redare), corespunde modului "Random" de pe sistemul audio al vehiculului.
Modul "Shuffle albume" de pe iPod®, (în funcție de setarea de redare), corespunde modului "Random all" de pe sistemul audio al vehiculului.
Modul "Shuffle piese" este redat de la conectare, ca setare inițială.

- i** Versiunea de soft a sistemului audio poate fi incompatibilă cu generația echipamentului Apple®.
Lista echipamentelor compatibile și actualizarea softului sunt disponibile în rețeaua PEUGEOT.

STREAMING AUDIO



Funcția streaming permite redarea fișierelor audio stocate în telefon prin difuzoarele vehiculului.

1

Conectați telefonul: vezi capitolul "TELEFON".
Alegeți profilul "**Audio**" (Audio) sau "**All**" (Toate).

2

Dacă redarea nu începe automat, poate fi necesară lansarea redării audio din telefon.
Gestionarea se face din echipamentul periferic, sau utilizând tastele sistemului audio.



Odata conectat în streaming, telefonul este considerat o sursă media. Se recomandă activarea modului "**Repeat**" (Repetare) pe perifericul Bluetooth.

08 REDARE MEDII MUZICALE

UTILIZAREA INTRĂRII AUXILIARE (AUX) CABLU AUDIO JACK-RCA NEFURNIZAT

1

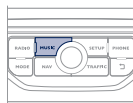
Conectați echipamentul portabil (player MP3, WMA...) la priza audio RCA (alb și roșu) utilizând un cablu audio JACK-RCA.



2



Apăsați pe **MUSIC**, pentru afișarea meniului "MUSIC".

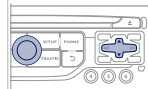


3



Selectați "**Activate / Deactivate AUX input**" (Activare / Dezactivare sursa AUX) și validați.

Reglați mai întâi volumul echipamentului portabil (la nivel ridicat). Reglați apoi volumul sistemului audio.

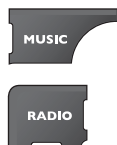


!

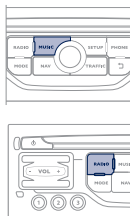
Gestionarea comenzilor se face de la echipamentul portabil.

09 SETARI AUDIO

1



Ele sunt accesibile prin apăsarea tastei **MUSIC** de pe panoul de comenzi, sau prin apăsare lungă pe tasta **RADIO**, în funcție de sursa ascultată.



!

Repartiția (sau spațializarea prin sistemul Arkamys®) este o procesare audio care permite ameliorarea calității sonore în funcție de numărul auditorilor din vehicul.

2

- "Equalizer" (6 ambianțe la alegere)
- "Bass" (Frecvente joase)
- "Treble" (Frecvente înalte)
- "Loudness" (Activare/Dezactivare)
- "Distribution" (Distributie) ("Driver" (Conducator), "All passengers" (Toti pasagerii))
- "Le-Ri balance" (Balans Stanga/Dreapta)
- "Fr-Re balance" (Balans Fata/Spate)
- "Auto. Volume" (Volum corelat cu viteza) (Activare/Dezactivare)

!

Setările audio (**Equalizer** (Egalizator de frecvente), **Bass** (Frecvente joase), **Treble** (Frecvente înalte), **Loudness**) sunt diferite și independente pentru fiecare sursă sonoră.

Reglajele de repartizare și de balans sunt comune pentru toate sursele.

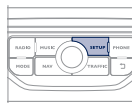
10 CONFIGURATIE

CONFIGURARE AFIŞAJ

1



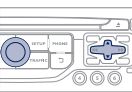
Apăsati pe **SETUP**, pentru afişarea meniului "**Configuration**" (Configurare).



2



Selectați "**Display configuration**" (Configurare afişaj) și validați.

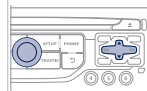


3a



Selectați "**Choose colour**" (Alegere culoare) și validați, pentru a alege tema cromatică a ecranului și modul de prezentare a hârtii:

- mod de zi,
- mod de noapte,
- zi/noapte automat, corelat cu aprinderea proiectoarelor.



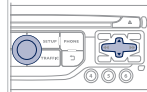
3b



Selectați "**Adjust luminosity**" (Reglare luminozitate) și validați, pentru a regla luminozitatea ecranului.

Apăsati pe "**OK**", pentru a înregistra modificările.

Setările de zi și cele de noapte sunt independente.



11 ARBORESCENȚĂ ECRAN



FUNCȚIE PRINCIPALĂ

1 ALEGERE A

2 alegere A1

3 alegere A2

1 ALEGERE B...

MENIU "Navigation - guidance" (Navație - Ghidare)

1 Select destination
Alegere destinație

2 Enter an address
Introducere adresă

2 Directory
Agendă

2 GPS coordinates (Archive)
Coordonate GPS (Arhivă)

1 Journey leg and route
Etapă și traseu

2 Add a stage
Adăugare etapă

3 Enter an address
Introducere adresă

3 Directory
Agendă

3 Previous destinations
Ultimele destinații

2 Order/delete journey legs
Ordonare / Ștergere etape

2 Divert route
Deviere traseu

2 Chosen destination
Alegere destinație

1 Guidance options
Opțiuni de ghidare

2 Set speech synthesis
Setări sinteză vocală

2 Delete last destinations
Ștergerea ultimei destinații

2 Set parameters for risk areas
Setarea parametrilor pentru zonele de risc

1 Map management
Gestionare hartă

2 Map orientation
Orientare hartă

2 Map details
Detalii hartă

2 Move the map
Deplasare hartă

2 Mapping and updating
Cartografie și actualizare

2 Description of risk areas database
Descriere bază de date zone cu risc

1 Stop / Restore guidance
Stop / Reluare ghidare

2 Define calculation criteria
Definirea criteriilor de calcul

2 Fastest route
Traseu rapid

2 Shortest route
Traseu scurt

2 Distance/Time
Distanță/Timp

2 With tolls
Cu plată

2 With Ferry
Cu feribot

2 Traffic info
Informații trafic

11 ARBORESCENȚĂ ECRAN

MENIU "TRAFFIC" (Trafic)

- 1 Geographic filter
Filtru geografic
- 2 Retain all the messages
Păstrare toate mesajele
- 2 Retain the messages
Păstrare mesaje
- 3 Around the vehicle
În jurul vehiculului
- 3 On the route
Pe traseul de ghidare
- 1 Select TMC station
Selectare posturi TMC
- 2 Automatic TMC
Urmărire automată TMC
- 2 Manual TMC
Urmărire manuală TMC
- 2 List of TMC stations
Listă posturi TMC
- 1 Display / Do not display messages
Activare / dezactivare avertizări de trafic

MENIU "Phone" (Telefon)

- 1 Dial
Formare număr
- 1 Directory of contacts
Contacte

- 2 Call
Apelare
- 2 Open
Deschidere
- 2 Import
Importare
- 2 Delete
Ștergere
- 2 Cancel
Renunțare
- 1 Contacts management
Gestionare contacte
- 2 New contact
Contact nou
- 2 Sort by Name/First name
Căutare după Nume/Prenume
- 2 Delete all contacts
Șterge toate contactele
- 2 Import all the entries
Importă toate contactele
- 2 Synchronization options
Opțiuni sincronizare
- 3 No synchronization
Nu există sincronizare
- 3 Display telephone contacts
Afișare contacte telefon
- 3 Display SIM card contacts
Afișare contacte cartela SIM
- 3 Display all phone contacts
Afișare toate contactele telefon
- 2 Contact mem. status
Stare memorie contacte

- 1 Phone functions
Funcții telefon
- 2 Ring options
Opțiuni sonerie
- 2 Delete calls log
Ștergere listă apeluri
- 1 Bluetooth functions
Funcții Bluetooth
- 2 List of the paired peripherals
Listă periferice conectate
- 3 Connect
Conectare
- 3 Disconnect
Deconectare
- 3 Delete
Șterge
- 3 Delete all
Șterge tot
- 3 Cancel
Anulare
- 2 Peripherals search
Căutare periferice
- 2 Rename radiotelephone
Redenumire radiotelefon
- 1 Hang up
Închide

11 ARBORESCENȚĂ ECRAN

MENIU "RADIO"

- 1 Change Waveband
Schimbare bandă de frecvențe
- 1 Guidance options
Opțiuni de ghidare
- 2 TA
Trafic Info TA
- 2 RDS
Urmărire RDS
- 1 Audio settings
Setări audio
- 2 Equalizer
Egalizator de frecvențe
- 3 None
Niciuna
- 3 Classical
Muzică clasică
- 3 Jazz
Jazz
- 3 Rock
Rock
- 3 Techno
Tehno
- 3 Vocal
Vocal

- 2 Bass
Frecvențe joase
- 2 Treble
Frecvențe înalte
- 2 Loudness
Loudness
- 2 Distribution
Distribuție
- 3 Driver
Conducător auto
- 3 All passengers
Toți pasagerii
- 2 Le-Ri balance
Balans Stgânda-Dreapta
- 2 Fr-Re balance
Balans Față-Spate
- 2 Auto. Volume
Volum auto.
- 1 Update radio list
Actualizare listă radio

MENIU "MUSIC" (Muzică)

- 1 Change Media
Schimbare sursă media
- 2 CD
CD
- 2 BT Streaming
BT Streaming
- 2 USB/iPod
USB/iPod
- 2 AUX
AUX
- 1 Eject USB support
Eject suport USB
- 1 Read mode
Mod de redare
- 2 Normal
Normal
- 2 Random
Aleator
- 2 Random on all media
Aleator pe toate echipamentele media
- 2 Repetition
Repetare
- 1 Audio settings
Setări audio
- 1 Activate / Deactivate AUX input
Activare / Dezactivare sursă AUX

11 ARBORESCENȚĂ ECRAN

MENIU "SETUP" (Setări)

- 1 Display configuration
Configurare afișaj
- 2 Choose colour
Alege culoarea
- 3 Harmony
Armonie
- 3 Cartography
Cartografie
- 4 Day mode
Mod de zi
- 4 Night mode
Mod de noapte
- 4 Auto Day/Night
Zi/Noapte automat
- 2 Adjust luminosity
Reglare luminozitate
- 2 Set date and time
Setare oră și dată
- 2 Select units
Selectare unități de măsură
- 1 Voice synthesis
Setări sinteză vocală
- 2 Guidance instructions volume
Volum indicații de ghidare
- 2 Select male voice / Select female voice
Selectare voce masculină / Selectare voce feminină

- 1 Define vehicle parameters
Definirea parametrilor vehiculului*
- 2 Parking assistance
Ajutor la parcare
- 2 Operation of wipers
Funcționarea stergătoarelor
- 3 Engage rear wiper in REVERSE
Activarea stergătoare AR și MARCHE
- 2 Lighting configuration
Configurare iluminat
- 3 Duration of guide-me home lighting
Durată iluminat de însoțire
- 3 Directional headlamps
Proiectoare direcționale
- 3 Mood lighting
Iluminat de ambianță
- 3 Daytime running lamps
Funcție lumini de zi
- 1 Trip computer
Calculator de bord
- 2 Alert log
Jurnal alerte
- 2 Status of functions
Status funcții

* Valorile variază în funcție de vehicul.

INTREBARI FRECVENTE

Tabelul de mai jos grupează răspunsurile la întrebările cele mai frecvente puse cu privire la sistemul audio.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Calculul itinerarului nu este realizat.	Criteriile de ghidare probabil sunt în contradicție cu localizarea actuală (excluderea rutelor cu taxă pe o autostradă cu taxă).	Verificați criteriile de ghidare în "Navigation Menu" (Meniu Navigație) \ "Guidance options" (Opțiuni de ghidare) \ "Define calculation criteria" (Stabilire criteriilor de calcul).
POI nu apar.	POI nu au fost selectate.	Selectați POI din lista POI.
	POI nu au fost descărcate prin Internet.	Încărcați POI actualizate de pe site-ul: " http://peugeot.navigation.com ".
Alerta sonoră pentru "Hazard zone" (Zone cu risc) nu funcționează.	Alerta sonoră nu este activă.	Activați alerta sonoră din meniul "Navigation - guidance" (Navigație - Ghidare) \ "Guidance options" (Opțiuni de ghidare) \ "Set parameters for risk areas" (Parametrați zonele cu risc).
Sistemul nu propune o deviere la un eveniment pe traseu.	Criteriile de ghidare nu iau în considerație informațiile TMC.	Selectați funcția "Traffic info" (Informații trafic) din lista de criterii de ghidare.
Primesc o avertizare de "Accident-prone area" (Zona cu risc) pentru una care nu se găsește pe traseul meu.	În lipsa ghidării, sistemul anunță toate "Hazard zone" (Zonele cu risc) de pe o anumită rază în fața vehiculului. El poate avertiza în privința unor "Hazard zone" (Zone cu risc) situate pe drumurile învecinate sau paralele.	Efectuați un zoom pe hartă pentru a vizualiza poziția exactă a "Zonei cu risc". Selectați "Pe traseul de ghidare", pentru a nu fi avertizați în afara ghidării sau pentru a diminua intervalul de avertizare.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele ambuteiaje de pe traseu nu sunt indicate în timp real.	La pornire, sistemului îi sunt necesare câteva minute pentru a capta informațiile de trafic.	Așteptați ca informațiile de trafic să fie primite (afișare pe harta a iconurilor de informații trafic).
	Filtrele sunt prea restranse.	Modificați setările "Geographic filter" (Filtru geografic).
	În unele țări numai marile artere (autostrăzi etc.) sunt menționate în informațiile de trafic.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de informațiile de trafic disponibile.
Altitudinea nu se afișează.	La pornire, inițializarea GPS poate dura aproximativ 3 minute pentru a capta corect informațiile de la mai mult de 4 sateliți.	Așteptați pornirea completă a sistemului. Verificați dacă acoperirea GPS este de cel puțin 4 sateliți (apăsati lung tasta SETUP, apoi selectați "GPS coverage" (Acoperire GPS)).
	În funcție de condițiile geografice (tunel, etc.) sau meteo, condițiile de recepție a semnalului GPS pot varia.	Acest fenomen este normal. Sistemul este dependent de condițiile de recepție ale semnalului GPS.
Nu reușesc să conectez telefonul Bluetooth.	Este posibil ca sistemul Bluetooth al telefonului să fie dezactivat sau să fie invizibil.	- Verificați că sistemul Bluetooth al telefonului este activat. - Verificați în parametrii telefonului ca el să fie "Vizibil pentru toți".
	Telefonul Bluetooth nu este compatibil cu sistemul.	O listă cu telefoane mobile Bluetooth compatibile este disponibilă în rețea.
Sunetul telefonului conectat prin Bluetooth nu se aude.	Sunetul depinde atât de sistem cât și de telefon.	Creșteți volumul sistemului audio, eventual la maxim și creșteți sunetul telefonului atât cât este necesar.
	Zgomotul ambiant influențează calitatea comunicării telefonice.	Reduceți zgomotul ambiant (inchideți geamurile, diminați ventilația, încetiniți, ...).

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele contacte apar dublate în listă.	Opțiunile de sincronizare a contactelor propun sincronizarea contactelor de pe cartela SIM, contactele de pe telefon, sau ambele. Dacă sunt selectate ambele modalități de sincronizare, este posibil ca unele dintre contacte să apară în dublu exemplar.	Selectați "Display SIM card contacts" (Afișează contacte de pe cartela SIM) sau "Display telephone contacts" (Afișează contacte de pe telefon).
Contactele nu sunt clasificate în ordine alfabetică.	Unele telefoane propun opțiuni de afișare. În funcție de parametrii aleși, contactele pot fi transferate într-o ordine specifică.	Modificați parametrii de afișare a agendei telefonului.
Sistemul nu primește SMS-uri.	Modul Bluetooth nu permite transmiterea de SMS-uri către sistem.	
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de lector.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil pentru radioul auto. CD-ul a fost scris într-un format incompatibil cu capacitatea de redare a aparatului. CD-ul este protejat de un sistem de protecție anti-piratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în cititor. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD neoriginal: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - CD playerul sistemului audio nu citește DVD-uri. - Din cauza unei calități insuficiente, unele CD-uri scrise în particular nu sunt citite de sistemul audio.
Timpul de așteptare după inserarea unui CD, sau de conectare la un echipament USB este foarte lung.	Dacă se inserează un nou suport media, sistemul citește o serie de informații (director, titlu, artist etc.). Această fază poate dura de la câteva secunde la câteva minute.	Acest fenomen este normal.
Sunetul CD playerului este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate. Setările sistemului audio (sunete joase, înalte, ambianța) sunt incorecte.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții. Aduceți nivelul sunetelor joase sau înalte la 0, fără a selecta o ambianță.

INTREBARI FRECVENTE

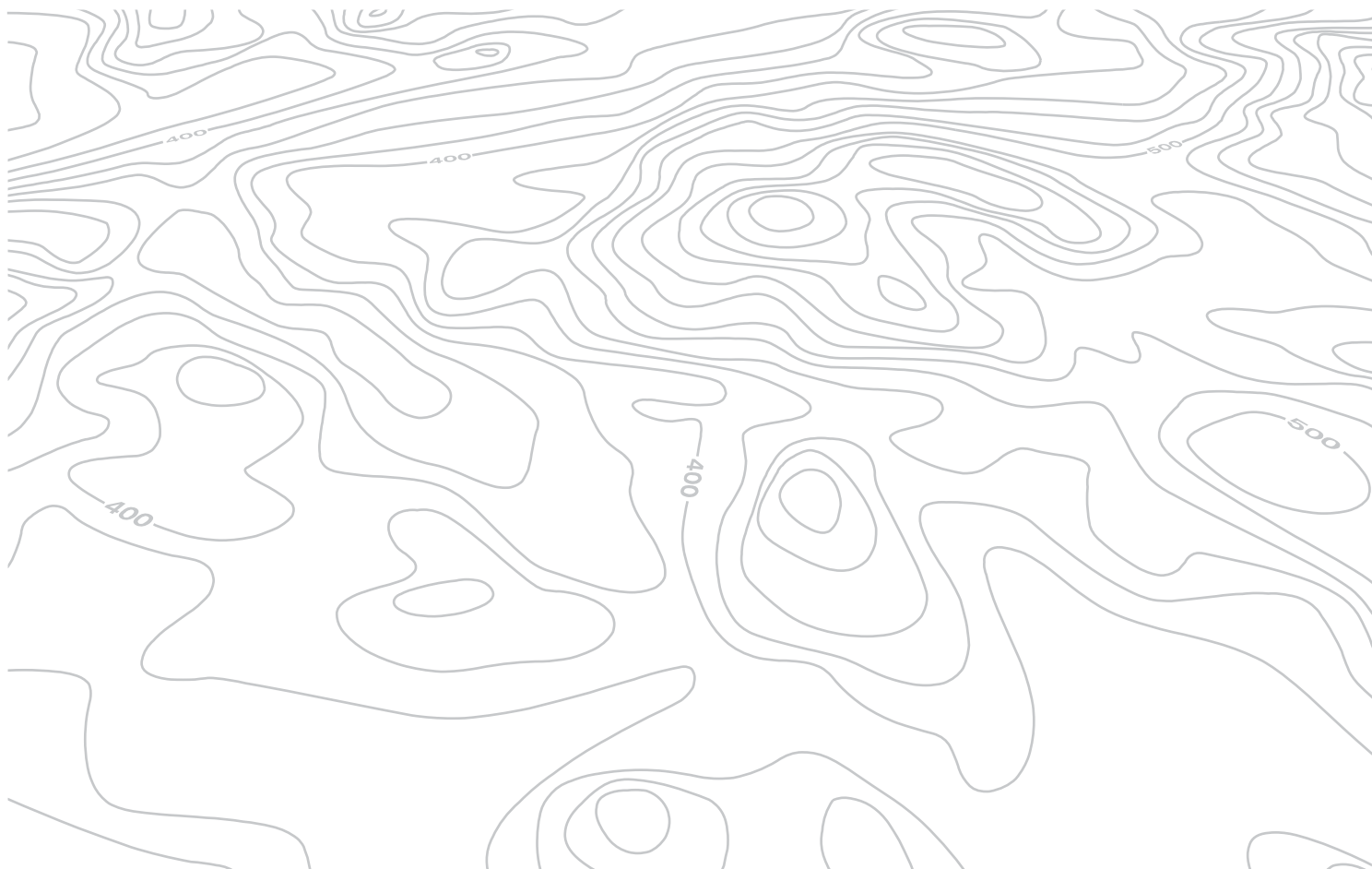
INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Unele criterii ale informatiilor media in curs de redare nu sunt afisate corect.	Sistemul audio nu poate trata unele tipuri de caractere.	Utilizați caractere standard, pentru a denumi piesele din echipamentul media.
Redarea fișierelor în streaming nu începe.	Echipamentul periferic conectat nu permite lansarea redării automate.	Lansați redarea din echipamentul periferic.
Denumirile pieselor și duratele lor nu sunt afișate pe ecran, în streaming audio.	Profilul Bluetooth nu permite transferul acestor informații.	
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, se afișează 87,5 Mhz etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția "RDS" din meniul cu comenzi rapide pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau este deteriorată (de exemplu, la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parcurile subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Unele posturi de radio nu se regăsesc în lista posturilor recepționate.	Postul nu mai este recepționat, sau denumirea lui este schimbată în listă.	
	Unele posturi de radio transmit în locul denumirii alte informații (titlul melodiei, de exemplu).	
Denumirea postului de radio se schimbă.	Sistemul interpretează aceste date ca denumire a postului.	

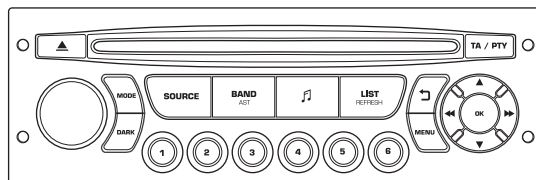
INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Schimbând reglajul înaltelor și gravelor, presetările de ambianță sunt deselectionate.	Alegerea unei ambiante impune reglajul înaltelor și joaselor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați reglajele înaltelor și joaselor sau alegeți ambianța, pentru a obține mediul sonor dorit.
Schimbând presetările de ambianță, reglajele înaltelor și joaselor revin la zero.		
Modificând setările de balans, repartiția este deselectionată.	Alegerea unei repartiții impune reglarea balansurilor. Este imposibilă modificarea uneia fără a o modifica pe cealaltă.	Modificați balansurile sau reglarea repartiției pentru a obține mediul sonor dorit.
Modificând repartiția, reglajele de balans sunt deselectionate.		
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, setările audio Loudness, Equalizer, Treble, Bass, Volume (Loudness, Egalizator de frecvențe, Frecvențe înalte, Frecvențe joase, Volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe sesizabile de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați ca setările audio (Loudness, Equalizer, Treble, Bass, Volume) (Loudness, Egalizator, Înalte, Joase, Volum) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (Le-Ri balance, Fr-Re balance, Treble, Bass) (Balans St-Dr, Balans Fa-Sp, Înalte, Joase) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Linear" (Niciuna), să reglați corecția loudness pe poziția "Active" în modul CD și pe poziția "Inactive" în modul radio.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Motorul fiind oprit, sistemul se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al sistemului depinde de nivelul de încărcare al bateriei. Oprirea este normală: sistemul intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a încărca bateria.
Lectura memoriei USB pornește după un timp excesiv de lung (aproximativ 2 - 3 minute).	Unele fișiere furnizate odată cu memoria pot încetini drastic accesul la citire (multiplicare de 10 ori a timpului de catalogare).	Ștergeți fișierele furnizate odată cu memoria și limitați numărul de sub-directoare din arborescența suportului de memorie.
Când conectez un iPhone ca telefon și simultan la portul USB, nu mai pot reda fișierele audio.	Când Iphone-ul se conectează automat ca telefon, el forteaza funcția streaming. Funcția streaming are prioritate asupra funcției USB, astfel cea din urmă nu mai este utilizabilă, urmează a pauză până la conectarea dispozitivului Apple®.	Debransați, apoi rebransați conexiunea USB (funcția USB va trece înaintea funcției streaming).





WIP Sound

SISTEM AUDIO / BLUETOOTH®



Sistemul WIP Sound este codat astfel încât să funcționeze numai pe vehiculul dumneavoastră.

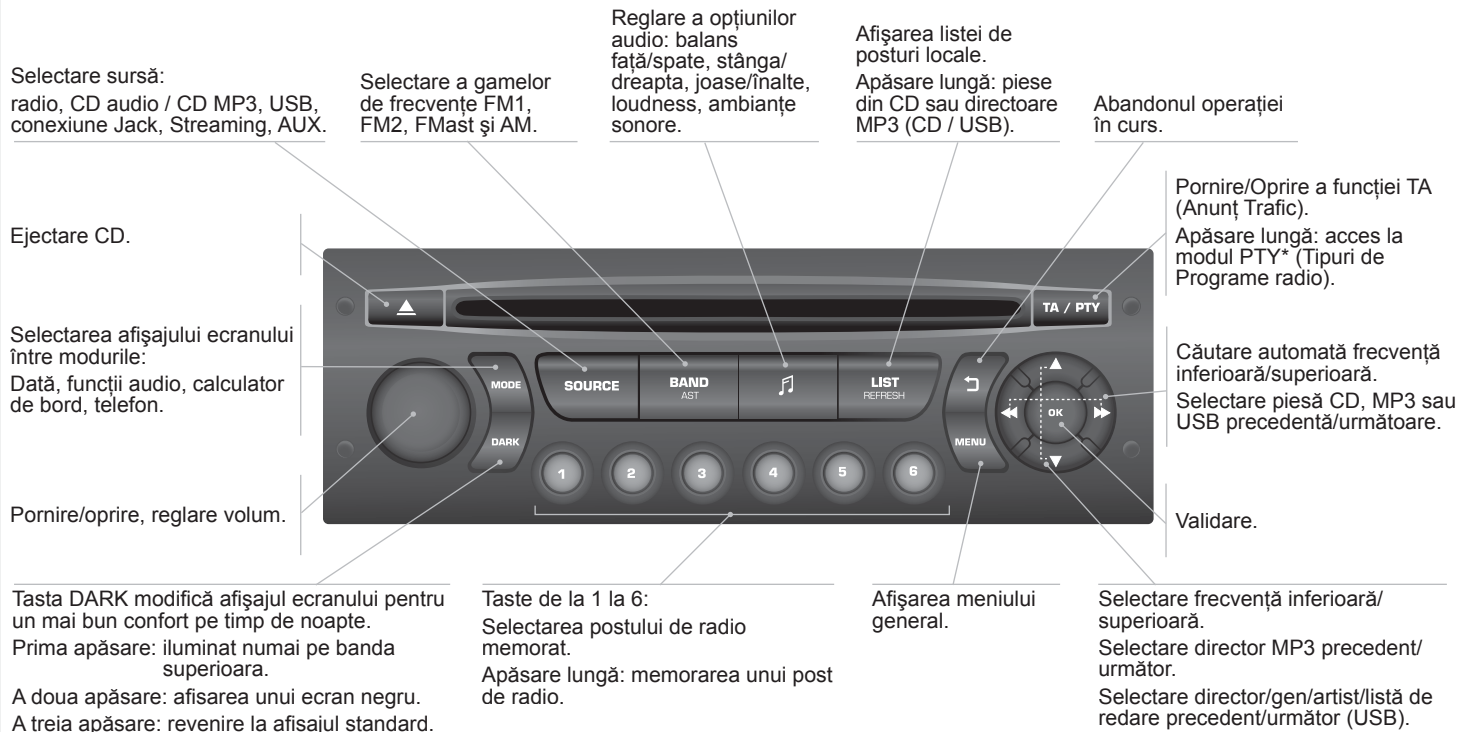


Din motive de siguranță, șoferul trebuie să execute aceste operații ce solicită o atenție sporită cu vehiculul oprit.
Când motorul este oprit și pentru a nu descarca bateria, sistemul audio se poate opri după câteva minute.

CUPRINS

01	Primii pași	p. 60
02	Comenzi la volan	p. 61
03	Meniu general	p. 62
04	Audio	p. 63
05	Player USB - WIP Plug	p. 66
06	WIP Bluetooth	p. 69
07	Ramificație ecran	p. 72
	Întrebări frecvente	p. 75

01 PRIMII PAȘI



* Disponibil în funcție de versiune.

02 COMENZI PE VOLAN

Radio: selectare post inferior/superior memorat.

USB: selectare gen/artist/director din lista de clasificare.

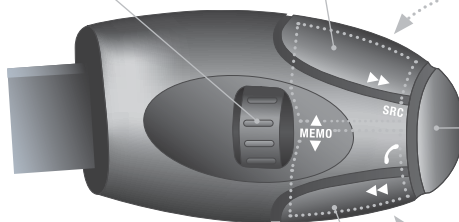
Selectare a elementului precedent/următor dintr-un meniu.

Radio: căutare automată a frecvenței superioare.

CD/MP3/USB: selectare a piesei următoare.

CD/USB: apăsare continuă: avans rapid.

Salt în listă.



Creșterea volum.

Schimbare sursă sonoră.

Validarea unei selecții.

Deschidere/Închidere telefon.

Apăsare mai mult de 2 secunde:
acces la meniul telefonului.

Micșorarea volumului.

Sonor mut: întreruperea
sunetului prin apăsarea
simultană a tastelor de
creștere și de diminuare a
volumului.

Restabilire sunet: prin
apăsarea pe una dintre
cele două taste de volum.

Radio: căutare automată a frecvenței
inferioare.

CD/MP3/USB: selectare a piesei
precedente.

CD/USB: apăsare continuă: retur rapid.

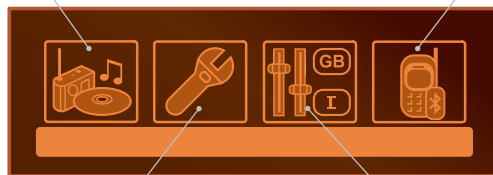
Salt în listă.

03 MENU GENERAL

> ECRAN MONOCROM C

AUDIO FUNCTIONS (FUNCTII AUDIO): radio, CD, USB, opțiuni.

TELEPHONE (TELEFON): kit mâini-libere, conectare, controlul unei convorbiri.



DIAGNOZĂ VEHICUL: jurnal de alerte.

PERSONALISATION-CONFIGURATION (PERSONALIZARE-CONFIGURAȚIE): parametri vehicul, afișaj, limbi.



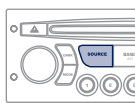
Pentru a avea o imagine de ansamblu asupra detaliilor meniurilor ce trebuie alese, consultați partea "Ramificații ecrane" din acest capitol.

04 AUDIO

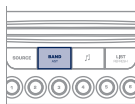


RADIO SELECTAREA UNUI POST

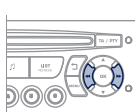
- 1**  Apăsați de mai multe ori pe tasta SOURCE (SURSA) și selectați radio.



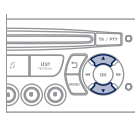
- 2**  Apăsați pe tasta BAND AST pentru a selecta una dintre gamele de unde: FM1, FM2, FMast, AM.



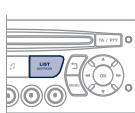
- 3**  Apăsați scurt pe una dintre taste pentru efectuarea unei căutări automate a posturilor de radio.



- 4**  Apăsați pe una din taste pentru căutarea manuală a frecvențelor superioare/inferioare.



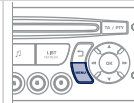
-   Apăsați pe tasta LIST REFRESH (REACTUALIZARE LISTA), pentru afișarea listei de posturi de radio locale (maxim 30 posturi). Pentru actualizarea acestei liste, apăsați timp de mai mult de două secunde.



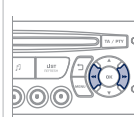
Mediul exterior (dealuri, clădiri, tunel, parcuri, subsol...) poate bloca primirea, inclusiv în modul de urmărire RDS. Acest fenomen este normal în propagarea undelor radio și nu se traduce sub nicio formă ca o defecțiune a radioului auto.

RDS

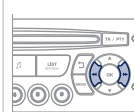
- 1**  Apăsați tasta MENU.



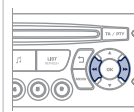
- 2**  Selectați AUDIO FUNCTIONS, apoi apăsați pe OK.



- 3**  Selectați funcția FM WAVEBAND PREFERENCES (PREFERINTE BANDĂ FM), apoi apăsați pe OK.



- 4**  Selectați ACTIVATE RDS (ACTIVARE URMĂRIRE FRECVENȚĂ RDS), apoi apăsați pe OK. RDS se afișează pe ecran.



-  În mod radio, apăsați direct pe OK pentru a activa/dezactiva modul RDS.

- !** Dacă este afișat RDS, acesta permite continuarea ascultării unei aceleiași post datorită urmăririi frecvenței. Totuși, în anumite condiții, urmărirea acestui post RDS nu este asigurată pe întreg teritoriul țării, posturile radio neacoperind 100 % din teritoriu, când recepția devine mai slabă, frecvența este comutată pe un post regional.

04 AUDIO

ASCULTARE MESAJE TA



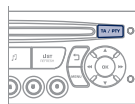
Funcția TA (Traffic Announcement) cedează prioritatea mesajelor de alertă TA. Pentru a fi activată, această funcție necesită recepția corectă a unui post de radio care emite acest tip de mesaje. Emisiunile de info trafic, programul în curs de redare (Radio, CD, Jukebox, ...) se intrerup automat, pentru a permite difuzarea unui mesaj TA. La terminarea mesajului TA, aparatul revine la redarea programului ascultat anterior.

1

TA / PTY



Apăsați pe tasta TA, pentru a activa sau dezactiva difuzarea anunțurilor.



CD ASCULTAREA UNUI CD

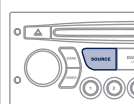


Introduceți numai discuri compacte având o formă circulară. Unele sisteme anti-piratare pe CD originale sau copiate de un sistem de înregistrare personal pot genera disfuncții independente de calitatea playerului original. Făsa a apăsa pe tasta EJECT, inserați un CD în player, citirea începe automat.

1



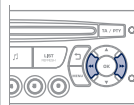
Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.



2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta o piesă din CD.

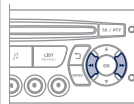


Apasati pe tasta LIST REFRESH, pentru a afisa lista cu piesele de pe CD.

3



Mentineti apasata una dintre taste, pentru avans sau retur rapid.



04 AUDIO

CD MP3 ASCULTAREA UNEI COMPILATII MP3



Introduceți o compilatie MP3 în aparat.

Sistemul audio caută toate piesele muzicale, ceea ce poate dura de la câteva secunde la câteva zeci de secunde înainte de a începe redarea.



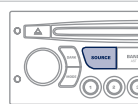
Pe un același disc, CD playerul poate reda până la 255 fișiere MP3, repartizate pe 8 nivele de directoare. Este totuși recomandat să vă limitați la două nivele, pentru a reduce timpul de acces la redarea CD-ului.

În timpul redării, structura directoarelor nu este respectată. Toate fișierele sunt afișate pe aceleași nivel.

1



Pentru a asculta un disc deja introdus, efectuați mai multe apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați CD-ul.

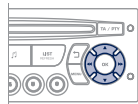


2



Apăsați pe una dintre taste pentru a selecta un director de pe CD.

Apasati pe una din taste pentru a selecta o piesa de pe CD.

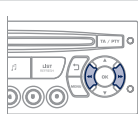


Apăsați tasta LIST REFRESH, pentru a afișa lista din directorul MP3.

3



Pentru derularea rapidă înainte sau înapoi, apăsați continuu una dintre taste.



CD MP3 INFORMATII SI RECOMANDARI



Formatul MP3, prescurtare de la MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 este o normă de compresie audio care permite scrierea mai multor zeci de fișiere muzicale pe același disc.



Pentru a putea citi un CDR sau un CDRW inscripționat, selectați în momentul inscripționării standardele ISO 9660, de preferință nivelurile 1, 2 sau Joliet.

Dacă discul este inscripționat în alt format, este posibil ca lectura să nu se poată efectua corect.

Se recomandă ca pe un disc să se folosească întotdeauna același standard de inscripționare, cu o viteză cât mai mică posibil (maxim 4x) pentru a obține o calitate acustică optimă.

În cazul special al unui CD multisesiune, este recomandat standardul Joliet.



CD playerul nu citește decât fișierele cu extensie ".mp3" cu o rata de eșantionare de 22,05 KHz sau 44,1 KHz. Nici un alt tip de fișier (.wma, .mp4, .m3u...) nu poate fi citit.



Vă sfătuim să redactați numele fișierelor cu mai puțin de 20 de caractere excluzând caracterele particulare (ex: " ? ; ù) pentru a evita orice problemă legată de citire sau de afișare.



CD-urile care nu contin informatii (nescrise) nu sunt recunoscute si pot deteriora sistemul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

1

Acest modul este compus dintr-un port USB și un conector Jack*. Fișierele audio sunt transmise de un echipament portabil - MP3 player sau memory stick USB - la sistemul WIP Sound, pentru a fi ascultate prin difuzoarele vehiculului.



2

Memory stick USB (1.1, 1.2 și 2.0) sau dispozitiv Apple® de generația a 5-a sau superioară:

- memoriile USB trebuie formate FAT sau FAT 32 (NTFS nu sunt suportate),
- prezența cablului dispozitivului Apple® este indispensabilă,
- navigația prin baza de fișiere se face utilizând comenzile de pe volan.



3

Alte playere Apple® de generație anterioară și aparate ce utilizează protocolul MTP*:

- redare numai prin cablu Jack-Jack (nefurnizat),
- navigația prin baza de fișiere se face utilizând comenzile dispozitivului portabil.



Lista echipamentelor compatibile și standardele de compresie suportate este disponibilă în cadrul rețelei PEUGEOT.

CONECTAREA UNUI MEMORY STICK USB

1

Introduceți un memory stick sau conectorul USB al unui aparat audio în portul prevăzut, redarea începe automat după un timp ce depinde de capacitatea memoriei USB.



Formatele de fișier recunoscute sunt .mp3 (numai mpeg1 layer 3) și .wma (numai standard 9, rata de compresie 128 kbit/s).

Anumite formate de liste de redare (playlist) sunt acceptate (.m3u, ...).

La rebransarea ultimei memorii utilizate, redarea ultimei piese ascultate se face automat.

!

Sistemul constituie liste de redare (memorie temporară) a căror timp de redare depinde de capacitatea echipamentului USB.

Celelalte surse sunt accesibile pe durata acestui timp.

Listele de redare (playlist) sunt actualizate la fiecare tăiere a contactului sau conectare la USB.

La prima conectare, clasarea se face după director. La o reconectare, este păstrat sistemul de clasare a pieselor ales anterior.

* În funcție de vehicul.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

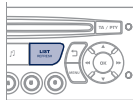
UTILIZARE CONECTOR USB - WIP PLUG

2

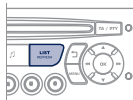
Executați o apăsare lungă pe tasta LIST, pentru afișarea diferitelor liste de redare. Alegeți Director/Artist/Gen/Playlist, apăsați pe OK pentru a selecta lista de redare sau pentru a selecta ordinea aleasă, apoi din nou pe OK, pentru validare.



- selectare Director: toate directoarele ce conțin fișiere audio recunoscute de sistem.
- selectare Artist: toate numele artiștilor, din ID3 Tag, clasate în ordine alfabetică.
- selectare Gen: toate genurile muzicale, din ID3 Tag.
- selectare Playlist: listele de redare înregistrate în sistemul USB.



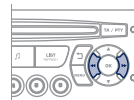
Apăsați scurt pe tasta LIST, pentru afișarea clasamentului anterior. Navigați prin listă folosind tastele stânga/dreapta și sus/jos. Validați selecția apăsând pe OK.



3



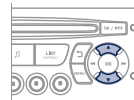
Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la piesa precedentă/următoare din lista în curs de redare. Mențineți apăsată una din aceste taste, pentru un avans sau retur rapid.



4



Apăsați pe una din aceste taste, pentru a avea acces la Genul, Directorul, Artistul sau Playlistul precedent/următor din clasificarea în curs de redare.



CONECTAREA UNUI DISPOZITIV APPLE® PRIN CONECTOR USB

1

Listele disponibile sunt Artist, Gen și Playlist (așa cum sunt ele stabilite în dispozitivul Apple®). Selectarea și Navigația sunt descrise în etapele 1 - 4 precedente.

!

Nu conectați hard disk-uri sau alte aparate, ce prezintă un conector USB, decât echipamente audio cu conector USB. Nerespectarea acestei indicații poate deteriora instalația.

05 PLAYER USB - WIP PLUG

UTILIZAREA INTRĂRII AUXILIARE (AUX)

Cablu JACK/RCA nefurnizat



Intrarea auxiliară, JACK sau RCA, permite conectarea unui echipament portabil (MP3 player etc.).



Nu conectați același echipament și la portul USB și la priza JACK.

1

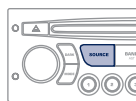
Branșați echipamentul portabil (MP3 player etc.) la priza JACK sau la conectorii audio de tip RCA (alb și roșu) cu ajutorul unui cablu adecvat ce nu este furnizat.



2



Efectuați apăsări succesive pe tasta SOURCE și selectați AUX.



REGLAREA VOLUMULUI SURSEI AUXILIARE

1

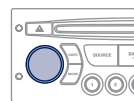
Reglați mai întâi volumul echipamentului dumneavoastră portabil.



2



Reglați apoi volumul radioului dumneavoastră auto.



Afișajul și controlul comenzilor se face prin intermediul echipamentului portabil.



06 WIP BLUETOOTH



TELEFON BLUETOOTH

ECRAN C

(Disponibil in functie de model si versiune)

Serviciile oferite de kiturile mâini libere sunt dependente de rețea, de cartela SIM și de compatibilitatea aparatelor Bluetooth folosite.

Verificați în manualul telefonului dumneavoastră și la operatorul dumneavoastră, serviciile la care aveți acces.

CUPLAREA UNUI TELEFON / PRIMA CONECTARE



!

Din motive de siguranță și pentru că ele necesită o atenție deosebită din partea șoferului, operațiile de cuplare a telefonului mobil Bluetooth la kitul mâini libere al sistemului Bluetooth al sistemului audio, trebuie să fie făcute cu vehiculul oprit și contactul pus.



Conectați-vă la www.peugeot.com.ro pentru mai multe informații (compatibilitate, asistență suplimentară, ...).

1

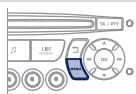
Activați funcția Bluetooth a telefonului și asigurați-vă că este "vizibil pentru toți" (configurația telefonului).



2



Apăsati tasta MENU (Meniu).

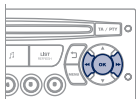


3



Selectați în meniu:

- Bluetooth telephone function - Audio
- Bluetooth configuration
- Perform a Bluetooth search



4

Se afișează o fereastră cu un mesaj de căutare în curs.

5

În fereastră se afișează primele 4 telefoane recunoscute.

!

Meniul TELEPHONE permite accesul în special la funcțiile următoare: Directory (Agendă telefonică)*, Call list (Listă de apeluri), Pairing management (Gestionare conectări).

* În cazul compatibilității totale între telefon și sistem.

6

În listă, selectați telefonul de conectat. Nu se poate conecta decât câte un telefon o dată.

7

Pe ecran se afișează o tastatură virtuală: formați un cod din minim 4 cifre. Validați pe OK.



8

Pe ecranul telefonului conectat se afișează un mesaj. Pentru a accepta conectarea, introduceți același cod pe telefon, apoi validați prin OK.

În caz de eroare, numărul de încercări este nelimitat.



9

Apare pe ecran un mesaj ce confirmă conectarea.

i

Conectarea automată autorizată nu este activă decât după configurarea telefonului.

Agenda și lista apelurilor sunt accesibile după un interval de timp necesar pentru sincronizare.

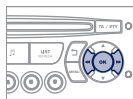
06 WIP BLUETOOTH



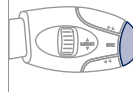
PRIMIRE APEL

- 1** Primirea unui apel este anunțată de sonerie și de un afișaj suprapus pe ecranul vehiculului.

- 2**
- 
- Selectați YES (DA) pe ecran cu ajutorul tastelor și validați cu OK.



Pentru a accepta un apel, apăsați pe aceasta comanda.



LANSARE APEL

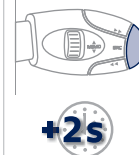
- 1** Din meniul Bluetooth telephone function Audio, selectați "Manage the telephone call" (Gestionare apel telefonic), apoi "Call" (Apelare), "Call list" (Lista apelurilor), sau "Directory" (Agenda).

- 2** Apăsați timp de mai mult de două secunde pe aceasta comanda, pentru a accesa agenda proprie, apoi navigați folosind rola.
Sau
Pentru a forma un număr, utilizați tastatura telefonului, numai cu vehiculul oprit.



TERMINAREA UNUI APEL

- 1** În timpul unei convorbiri, apăsați mai mult de două secunde pe aceasta comanda.
Validați prin OK pentru a termina convorbirea.



06 WIP BLUETOOTH



STREAMING AUDIO BLUETOOTH*

!

Difuzarea fișierelor muzicale din telefon via echipamentul audio. Telefonul trebuie să poată gestiona profilele Bluetooth adecvate (Profile A2DP / AVRCP).

1

Inițiați conectarea dintre telefon și vehicul. Această conectare poate fi inițiată din meniul telefonie al vehiculului sau de la tastatura telefonului. Urmați etapele 1 - 9 de la paginile precedente. În faza de conectare, vehiculul trebuie să fie oprit și cheia în contact.



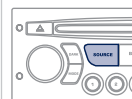
2

Selectați în meniul de telefonie telefonul de conectat. Sistemul audio se conectează automat la un telefon nou conectat.

3



Activați sursa streaming apăsând butonul SOURCE**. Controlul redării uzual este posibil utilizând tastele panoului radio și comenzile de pe volan***. Informațiile contextuale pot fi afișate pe ecran.



* În funcție de compatibilitatea telefonului.

** În unele cazuri, redarea fișierelor Audio trebuie inițiată de la tastatură.

*** Dacă telefonul suportă această funcție.

07 ARBORESCENȚĂ ECRAN



MONOCROM C



O apasare pe rola OK, permite accesul la meniurile prescurtate urmate de urmatoarele afisaje pe ecran:



RADIO

- 1 activate / deactivate RDS
activați/dezactivați RDS
- 1 activate / deactivate REG mode
activați/dezactivați modul REG
- 1 activate / deactivate radiotext
activați/dezactivați radiotext

CD/CD MP3

- 1 activate / deactivate Intro
activați/dezactivați Intro
- 1 activate / deactivate track repeat (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați repetarea pieselor (din întreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)
- 1 activate / deactivate random play (the entire current CD for CD, the entire current folder for MP3 CD)
activați/dezactivați redarea aleatorie (din întreg CD-ul curent pentru CD, din directorul curent pentru CD MP3)

USB

- 1 activate / deactivate track repeat (of the current folder / artist / genre / playlist)
activați/dezactivați redarea repetată a pieselor (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)
- 1 activate / deactivate random play (of the current folder / artist / genre / playlist)
activați/dezactivați redarea aleatorie (în funcție de director/artist/gen/playlist curent)

07 ARBORESCENȚĂ ECRAN



MONOCROM C

O apăsare pe tasta MENU permite afișarea:



- 1 **AUDIO FUNCTIONS**
FUNCȚII AUDIO
- 2 **FM BAND PREFERENCES**
PREFERINȚE BANDĂ FM
- 3 **alternative frequencies (RDS)**
urmărire frecvență (RDS)
- 4 activate / deactivate
activați/dezactivați
- 3 **regional mode (REG)**
mode regional (REG)
- 4 activate / deactivate
activați/dezactivați
- 3 **radio-text information (RDTXT)**
afișaj radiotext (RDTXT)
- 4 activate / deactivate
activați/dezactivați
- 2 **PLAY MODES**
MODURI DE REDARE
- 3 **album repeat (RPT)**
repetare album (RPT)
- 4 activate / deactivate
activați/dezactivați
- 3 **track random play (RDM)**
redare aleatoare (RDM)
- 4 activate / deactivate
activați/dezactivați



- 1 **VEHICLE DIAGNOSTICS**
DIAGNOSTIC VEHICUL
- 2 **ALERT LOG**
LISTA DE ALERTE

07 ARBORESCENȚĂ ECRAN



PERSONALISATION-CONFIGURATION PERSONALIZARE-CONFIGURARE

1

2 DEFINE THE VEHICLE PARAMETERS STABILIREA PARAMETRILOR VEHICULULUI*

2 DISPLAY CONFIGURATION CONFIGURARE AFIȘAJ

3 video brightness adjustment reglare luminozitate-video

4 normal video
video normal

4 inverse video
video invers

4 brightness (- +) adjustment
reglare luminozitate (- +)

3 date and time adjustment reglare dată și oră

4 day/month/year adjustment
reglare zi/lună/an

4 hour/minute adjustment
reglare oră/minut

4 choice of 12 h / 24 h mode
alegere mod 12 h/24 h

3 choice of units alegere unități

4 l/100 km - mpg - km/l
l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius / °Fahrenheit
°Celsius/°Fahrenheit

2 CHOICE OF LANGUAGE ALEGEREA LIMBII



BLUETOOTH TELEPHONE TELEFON BLUETOOTH

1

2 BLUETOOTH CONFIGURATION CONFIGURARE BLUETOOTH

3 Connect/Disconnect a device Conectează/Deconectează un dispozitiv

3 Telephone function Funcție telefon

3 Audio Streaming function Funcție Streaming audio

4 Consult the paired device
Consultare telefoane cuplate

4 Delete a paired device
Ștergere telefon cuplat

4 Perform a Bluetooth search
Efectuare cautare Bluetooth

2 CALL APEL

3 Calls list Lista apelurilor

4 Directory
Agendă telefonică

2 MANAGE THE TELEPHONE CALL GESTIONARE APEL TELEFONIC

3 Terminate the current call Terminare apel în curs

3 Activate private mode
Activare mod secret

* Parametrii variază în funcție de vehicul.

INTREBARI FRECVENTE

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Există o diferență de calitate sonoră între diferite surse audio (radio, CD...).	Pentru a permite ascultarea în condiții optime, reglajele audio (volum, sunete grave, ascuțite, ambianță, volum) pot fi adaptate la diferite surse sonore, ceea ce poate duce la diferențe de sunet în cazul schimbării sursei (radio, CD...).	Verificați dacă reglajele audio (volum, sunete joase, înalte, ambianță, Loudness) sunt adaptate la sursele ascultate. Vă sfătuim să reglați funcțiile AUDIO (joase, înalte, balans față-spate, stânga-dreapta) pe poziția din mijloc, să selectați ambianța muzicală "Nici una", să reglați corecția loudness pe poziția "Activa" în modul CD și pe poziția "Inactivă" în modul radio.
CD-ul este ejectat sistematic sau nu este citit de unitate.	CD-ul este așezat invers, ilizibil, nu conține date audio sau conține un format audio ilizibil de radioul auto. CD-ul este protejat de un sistem de protecție antipiratare nerecunoscut de radioul auto.	- Verificați sensul de introducere al CD-ului în lector. - Verificați starea CD-ului: CD-ul nu va putea fi citit dacă este prea deteriorat. - Verificați conținutul, dacă este vorba de un CD gravat: consultați informațiile și sfaturile de la capitolul Audio. - Playerul CD nu citește DVD-uri. - Datorită unei calități insuficiente unele CD-uri scrise nu sunt citite de sistemul audio.
Mesajul "Eroare periferic USB" se afișează pe ecran.	Nivelul de încărcare a bateriei perifericului poate fi insuficient.	Încărcați bateria perifericului.
Conexiunea Bluetooth se întrerupe.	Memoria USB nu este recunoscută. Memoria poate fi virusată.	Formatați memoria.
Sunetul lectorului de CD este degradat.	CD-ul folosit este zgâriat sau de proastă calitate.	Introduceți CD-uri de bună calitate și păstrați-le în bune condiții.
	Reglajele radiourilor auto (sunete joase, înalte, ambianța) sunt neadaptate.	Readuceți nivelul sunetelor grave sau înalte la zero fără a selecta ambianța.

INTREBARE	RASPUNS	SOLUTIE
Posturile memorate nu funcționează (nu au sonor, 87,5 Mhz se șterge etc.).	Gama de unde selectată nu este bună.	Apăsați tasta BAND AST pentru a regăsi gama de unde (AM, FM1, FM2, FMAST) în care sunt memorate posturile.
Anunțul trafic (TA) este afișat. Nu primesc nici-o informație rutieră.	Postul radio nu participă la rețeaua regională de informații asupra traficului.	Treceți pe un post radio care difuzează informații despre trafic.
Calitatea de recepție a postului radio ascultat se degradează progresiv sau posturile radio memorate nu funcționează (nu se aude nimic, 87,5 Mhz se afișează etc.).	Vehiculul este prea departe de emițătorul postului ascultat sau niciun emițător de posturi nu este prezent în zona geografică traversată.	Activați funcția RDS pentru a permite sistemului să verifice dacă nu există un emițător mai puternic în zona geografică respectivă.
	Relieful (dealuri, clădiri, tunel, parcare subterană etc.) blochează recepționarea, inclusiv modul de urmărire RDS.	Acest fenomen este normal și nu se traduce ca fiind o stare de defectare a radioului auto.
	Antena lipsește sau a fost este stricată (câteodată la trecerea printre perile din spălătorie sau la intrarea în parările subterane).	Verificați antena în rețeaua PEUGEOT.
Întreruperi de sunet de la 1 la 2 secunde în modul radio.	Sistemul RDS caută pe durata acestei scurte întreruperi a sunetului o eventuală frecvență care ar putea permite o mai bună recepție a postului.	Dezactivați funcția RDS dacă fenomenul este prea frecvent și se întâmplă mereu pe același traseu.
Motorul oprit, radioul auto se oprește după câteva minute de utilizare.	Când motorul este oprit, timpul de funcționare al radioului auto depinde de sarcina bateriei. Oprirea este normală: radioul auto intră în modul economie de energie și se întrerupe pentru a proteja bateria vehiculului.	Porniți motorul vehiculului pentru a crește sarcina bateriei.
Se afișează pe ecran mesajul "sistemul audio este supraîncălzit".	Pentru a proteja instalația în caz de temperatură a mediului prea ridicată radioul auto trece în modul automat de protecție termică ceea ce duce la reducerea volumului sonor sau la oprirea citirii CD-ului.	Întrerupeți sistemul audio timp de câteva minute pentru a lăsa sistemul să se răcească.